limburgs dagblad

Bundesträne

Donderdag 17 juni 1982. 64e jaargang nr. 140.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.



Er is nu een lichte doorbraak in het Europees denken. In alle landen van de Europese Gemeenschap gaat de zomertijd in op de laatste zondag van maart. Dan gaat de klok één uur vooruit. De lichte blijdschap over deze eensgezindheid over de wijzers van de klok, wordt nog iets getemperd. Er is verschil van mening over de einddatum. Want Groot-Brittannië en Ierland houden rekening met de wens van de boerenbevolking, die langer wil zomeren dan op het Europese vasteland gebruikelijk is geworden. Daarom hebben het Europese vasteland en de eilanden aan de overkant van het Kanaal nog verschillende einddata voor de zomertijd. De Britten en Ieren stappen gewoon een maand later uit de zomertijd allemaal om de boeren de gelegenheid te geven om een maand lang dat ene uur nog extra veldwerk te doen. Nieuws uit de landbouwsector van heel andere makelij is de mededeling van het produktschap voor zuivel. De melk gaat in prijs bijna benzine-achtig omhoog. Uiterlijk dinsdag 29 juni maar mogelijk nog eerder kost een liter volle melk dan ƒ 1,25 en een liter halfvolle melk minstens een gulden. Minister Terlouw van Economische Zaken vertoeft in de Verenigde Staten. Zijn datum van terugkomst is bepalend want hij dient zijn handtekening onder de prijsbeschikking te zetten. Wat zegt het produktschap voor de zuivel nu over die overkokende melkprijs? De kosten in de detailhandel zijn gestegen. Dat geldt zowel voor de melkboer als de supermarkt. Maar ook de melkfabrieken zitten met hogere kosten omdat de boer sinds kort voor zijn aangeleverde melk meer geld mag vragen. Het nuttigen van de produkten der aarde is een steeds duurdere aangelegenheid maar helaas kan niemand zeggen: Ik staak, want dan komt er een duidelijke inflatie in de gezondheidssfeer. Goede Morgen, ook bij de koe kan men nu super tanken.

Het weer

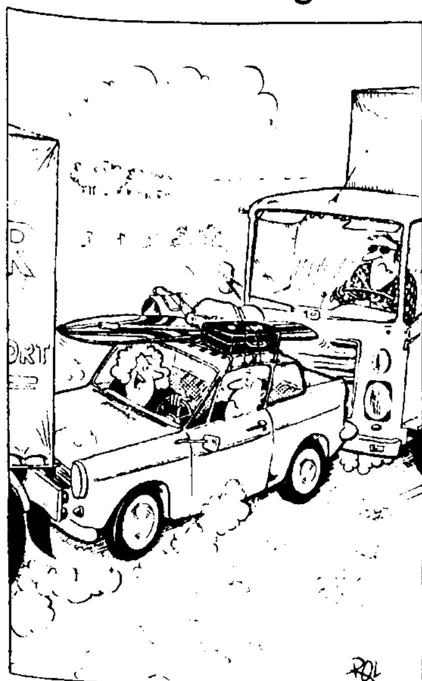
Zonnige perioden, later toenemende bewolking gevolgd door regen. Middagtemperatuur rond 21 graden. Meest matige zuidwestenwind.

VANDAAG:			
zon op	: 5.19	onder:	22.02
maan op	: 3.15	onder:	16.43
MORGEN:			
zon op	: 5.19	onder:	22.03
maan op	: 3.37	onder:	18.05

Mans

Met ingang van het nieuwe schooljaar (1 augustus) kost een liter melk zowel voor het basis- als voor het voortgezet onderwijs 8 cent per liter meer. Het Produktschap voor Zuivel heeft dit bepaald. De prijsstijging is het gevolg van de recent vastgelegde nieuwe landbouwprijzen voor het seizoen 82/83. Een kartonnetje van een kwart liter komt in het basisonderwijs op 30 cent en op scholen voor voortgezet onderwijs op 35 cent. Dit verschil in prijs zit in het feit, dat op basisscholen de onderwijzers de melk uitdelen en op middelbare scholen de concierges. Die concierges verdienen een stuiver per kartonnetje. Hoe meer melk, hoe meer mans dus, die concierges. En con amore..

Vrachtauto's taboe op Duitse autosnelwegen



„Jij moest zo nodig binnen door!"

Voorzitter VNZ: financiële reserves zijn uitgeput

Ziekenfondspremie mogelijk naar 10%

Van de redactie volksgezondheid

ZEIST – De premie voor de verplichte ziekenfondsverzekering zal op 1 januari '83 zeker 10% moeten zijn, willen de tekorten niet nog veel grotere vormen aannemen dan nu al het geval is. Per 1 juli aanstaande zal – zo wordt verwacht – het kabinet een verhoging van 0,3% invoeren, zodat de premie dan naar 9,4% gaat. Een en ander viel gisteren in ziekenfondskringen te vernemen.

Eerder op de dag had de voorzitter van de Vereniging Nederlandse Ziekenfondsen, H. Anbeek, benadrukt dat de financiële positie van de verplichte ziekenfondsverzekering ernstig is aangetast. Aan het eind van dit jaar zal een tekort van ƒ 1,3 miljard zijn bereikt. Anbeek: „Reserves zijn er niet meer; er is ingeteerd dank zij het optreden van achtereenvolgende regeringen, die de premie lager vaststelden dan de Ziekenfondsraad heeft vastgesteld".

De voorzitter van de VNZ zei nog eens nadrukkelijk dat de ziekenfondsen geen verantwoordelijkheid voor de besluitvorming dragen. De tekorten van de fondsen stijgen nog meer, nu de ziektewetvoorstellen niet zijn doorgegaan. De 0,3%-verhoging die in de Voorjaarsnota wordt aangekondigd, zet geen zoden aan de dijk. Alleen een forse verhoging per 1/1/1983 kan volgens Anbeek helpen om de tekorten wat in te lopen. Men moet daarbij zeker denken aan 10%, zodat werknemers en werkgevers ieder 5% moeten betalen.

Ook de premie voor de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten (AWBZ), die ten laste van de werkgevers komt (nu 3,3% van het premieplichtige loon), moet flink stijgen wegens een verwacht tekort van ruim een kwart miljard. De Ziekenfondsraad bespreekt volgende week een advies over een aanmerkelijke verhoging van de eigen bijdrage voor de AWBZ.



● *Buenos Aires en andere Argentijnse steden waren gisteren het toneel van tumultueuze scenes. Politie raakte er slaags met duizenden betogers, die in hun vernedering en teleurstelling over het Falkland-drama tegen de junta van president Galtieri demonstreerden. Op verscheidene plaatsen ging het er bijzonder fel aan toe. Er kwam traangas aan te pas en de gummiknuppel werd niet gespaard. Foto: woedende betogers staken in Buenos Aires een reeks stadsbussen aan. Inzet: presodent Galtieri, de grote verliezer in het conflict, staat op onderhandelingen met Engeland over de kwestie van de souvereiniteit van de omstreden eilanden*

Volk komt in opstand tegen junta van Galtieri

Argentinië wil onderhandelen

Van de redactie buitenland

LONDEN/BUENOS AIRES – Argentinië houdt vast aan zijn eis van onderhandelingen met Engeland over de soevereiniteit van de Falklands als voorwaarde voor duurzame vrede in het gebied. Londen sloot deze mogelijkheid dinsdag al uit bij monde van premier Thatcher. De Britten wachtten gisteren nog steeds op de door hun verlangde Argentijnse bevestiging van totale beëindiging van de vijandelijkheden in het hele zuidelijke deel van de Atlantische Oceaan.

Intussen vormen de 15.000 Argentijnse krijgsgevangenen op de eilanden een „rampzalig probleem". De opperbevelhebber van de Britse strijdkrachten in het gebied, schout-bij-nacht John 'Sandy' Woodward, en de commandant van de vloot, admiraal Sir John Fieldhouse, zeiden dat de Argentijnse gevangenen slecht gekleed, gevoed en ziek waren. Volgens Fieldhouse werden sommigen zelfs door de hongerdood bedreigd en zouden zij zich niet kunnen beschermen tegen een sneeuwstorm uit het zuidpoolgebied. De commandant van de grondtroepen, generaal-majoor Jeremy Morre, liet echter een tegengesteld geluid horen. Hij vond dat de gevangenen in een goede conditie verkeerden en voldoende voedsel hadden.

President Galtieri had dinsdagavond voor de Argentijnse TV het einde van de strijd om Port Stanley bekendgemaakt, maar het woord capitulatie niet gebruikt. Buiten zijn paleis vocht intussen de politie met een menigte van duizenden mensen, die „het einde van de militaire dictatuur" eisten. Galtieri zag er van af op het balcon te verschijnen. Het Argentijnse Falkland-fiasco heeft de roep om terugkeer naar een burgerlijk bestuur onder de oppositie en een deel van de bevolking en de pers versterkt.

Volgens nog niet officieel bevestigde berichten uit Buenos Aires hebben enkele ministers uit het Argentijnse kabinet naar aanleiding van de nederlaag op de Falkland-eilanden hun ontslag aan Galtieri aangeboden. Onder hen zou minister Nestor Costa Mendez van buitenlandse zaken zijn, die als enige bewindsman het woord „overgave" wel had gebezigd. President Galtieri zou de betrokken bewindslieden hebben verzocht aan te blijven.

Van der Stoel uit actieve politiek

DEN HAAG – Oud-minister Max van der Stoel heeft besloten niet terug te keren in de actieve politiek. Hij stelt zich dan ook niet beschikbaar voor een plaats op de kandidatenlijst van zijn partij voor de komende verkiezingen. Van der Stoel, 58 jaar, is wel bereid tijdens de verkiezingscampagne een rol te spelen, zoals kandidaat-lijsttrekker Den Uyl hem heeft gevraagd.

Met het vertrek van Van der Stoel komt een einde aan een politieke carrière, die zich nagenoeg uitsluitend op buitenlands terrein heeft afgespeeld. Hij had met onderbrekingen sinds 1960 zitting in achtereenvolgens de Eerste- (drie jaar) en Tweede Kamer (12 jaar). Daarnaast had hij zitting in het Europees Parlement en was lid van de Noordatlantische Assemblee.

Verder was hij gedurende twee jaar staatssecretaris van Buitenlandse Zaken in het kabinet Cals-Vondeling (1966-1967). In het kabinet Den Uyl (1973-1977) en tijdens het vorige kabinet Van Agt was Van der Stoel minister van Buitenlandse Zaken.

Melkprijs omhoog

RIJSWIJK – Uiterlijk dinsdag 29 juni maar mogelijk al eerder gaan de minimumprijzen van melk omhoog. Een liter volle melk kost dan minimaal ƒ 1,25 (nu ƒ 1,22) en halfvolle melk minstens een gulden de liter (nu ƒ 0,96).

Het Produktschap voor Zuivel heeft dit bekendgemaakt. De prijsstijgingen houden verband met gestegen kosten in de detailhandel, hogere kosten bij de melkfabrieken en de hogere prijs, die de boer sinds kort voor zijn 'ruwe' melk mag berekenen.

Het Produktschap heeft verder bepaald dat met ingang van het nieuwe leerjaar een liter schoolmelk zowel voor het basis- als het voortgezet onderwijs 8 cent per liter meer gaat kosten. Een kartonnetje van een kwart liter komt in het basisonderwijs op 30 cent en elders op 35 cent.



Algerijnse stunt: 2-1 zege op Mannschaft

HEERLEN – Gisteren was het opnieuw een dag van voetbalsensaties. Er was WK-geweeklaag in West-Duitsland waar miljoenen verbijsterd toekeken hoe hun Mannschaft het tegen Algerije aflegde. De wereldkampioenen van 1974 en een van de grote favorieten voor de titel in Spanje verloor verrassend met 2-1 van de fris spelende Noordafrikanen. De Duitsers hadden geen excuses voor de nederlaag.

In Valencia keken later op de avond de Spanjaarden verdwaasd naar hun eigen nationaal elftal dat tegen Honduras niet verder kwam dan een gelijkspel: 1-1. De derde wedstrijd gisteren ging tussen Engeland en Frankrijk. De Engelsen wonnen geflatteerd met 3-1.

Vóór nieuwe stormloop

In Limburg 5000 schoolverlaters nog zonder baan

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Van de 9200 werkloze schoolverlaters – meisjes en jongens – die Limburg tussen eind-mei vorig jaar en eind-mei 1982 als top had, zijn er nu nog altijd 5000 zonder werk. Dat constateert het Districtsbureau voor de Arbeidsvoorziening te Maastricht aan de vooravond van de nieuwe stormloop van werkzoekende schoolverlaters op de arbeidsbureaus. Vorig jaar was het blijvend-werkloze saldo dáárvan circa 3000 jongeren groot.

Het Districtsbureau heeft berekend dat eind mei van de 30.359 Limburgse werkloze mannen er 11.021 (36,3 procent) jonger dan 25 jaar waren. Het percentage bij de meisjes lag op 63 procent: 9.698 van de 15.395. Dit cijfer is meer dan ééns zo hoog als het landelijk gemiddelde. Over heel Nederland waren eind mei 86.000 jongens en 74.000 meisjes beneden de 23 jaar zonder werk – een groei van 16.350 vergeleken bij eind-mei vorig jaar.

In Limburg zijn er – via de PNL of anderszins – stimuleringsmaatregelen beschikbaar die 12.000 personen betreffen en ruwweg de helft hiervan komt jeugdigen ten goede. Het gaat hier om werk- en studieplaatsen – waarbij het onder meer de bedoeling is soulaas te bieden aan ongeveer de helft van wat er aan werkloosheid onder jongeren was van de jeugdwerkloosheid.

● Zie verder pag. 19

GAB'S: 1000.000 inschrijvingen

Zeker 115 dassen in verkeer gedood

door jan diederen

VALKENBURG – Tenminste 115 dassen hebben in de loop van 1981 het leven verloren in het verkeer. Dat blijkt uit een inventarisatie van de vereniging „Das en Boom" in Nijmegen. De dassensterfte, zo blijkt eveneens daaruit, is het grootst op de wegen van Mergelland en directe omgeving. Daar werden 37 slachtoffers onder deze steeds zeldzamer wordende diersoort gemaakt. Met name was dat het geval in het gebied Gulpen-Wittem-Vaals. De inventarisatie van „Das en Boom" gold verder voornamelijk Noord-Limburg, Noord-Brabant en Gelderland.

● Zie verder pag. 19





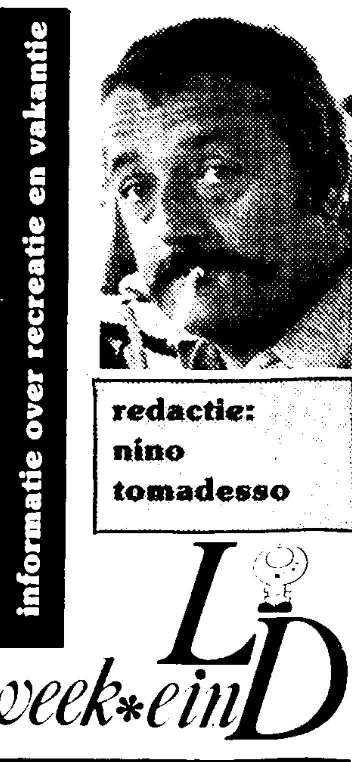


● *Spelen met een geitje (links), op de rug van een onverstoorbare ezel (rechts). Elders in het kasteelpark Born observeert een scherpziende lynx alle bewegingen...*

Foto;s: THIJS HABETS

Komend weekeinde in het kasteelpark Born

Dieren-Doe-Dagen leerrijk vertier



informatie over recreatie en vakantie

redactie: nino tomadesso

LD week*eind

Enkele dagen geleden. Belgische kinderen stoeiden in het dierendomein van het kasteelpark Born. Zij waren een dagje op stap met de leidsters van de Vrije Kleuterschool in Voorshoven. Het ene kind trok aan de staart van een sullige koe, de andere kleuter speelde met een klein geitje. Een jongetje kon zijn ogen niet afhouden van deftig paraderende pinguïns, een meisje was helemaal in de ban van de prachtig gekleurde staartveren van een pauw. De kinderen amuseerden zich kostelijk en deden tegelijkertijd een stapje in een ongekende dierenwereld.

Het leek of al die kinderen uit het andere Limburg de weg baanden voor kleine en grote mensen. Die worden namelijk in het komende weekeinde (19 en 20 juni) in het kasteelpark in groten getale verwacht. Dan zijn er andermaal dieren-doe-dagen. Een ware happening. Onder het motto: met, van en voor het dier.

Het is bekend: Ans en Henk Munsters die in het kasteelpark onvoorstelbaar veel idealisme, dierenliefde en werklust investeerden, hebben zo'n tweeduizend beesten om zich heen verzameld. Ondergebracht in, wat Henk noemt, „een stukje wilde natuur". Zeehonden, apen, beren, rendieren, lynxen, flamingo's, muizen, ratten, hamsters, uilen, sier- en roofvogels o.m. omgeven met rijke flora, kasteelruïne, open kinderboerderij en eeuwenoude kelder 't Daolke (voor het nuttigen van een hap en een slok).

Credo

Het credo van Ans en Henk Munsters: „Steeds meer mensen houden er huisdieren op na. Vele beseffen niet welke eisen er aan verantwoorde verzorging van de nieuwe huisgenoot gesteld worden. Wij willen over het houden van dieren algemene informatie verstrekken. Buitenstaanders hebben er geen weet van hoeveel huisdieren jaarlijks in ons park gebracht worden door mensen die bij de aanschaf van de beesten niet of nauwelijks geïnformeerd waren over de voor- en nadelen van het houden van dieren."

„Items"

Dieren-doe-dagen in kasteelpark Born. Een sterk levende informatie over het dier met o.m. deze „items";

● de jeugd kan het huisdier door een deskundige jury op verzorging, gezondheid, conditie en eventueel ras laten keuren. Zaterdagmiddag van 14.00 tot 16.00 uur in de Tiendschuur van het Kasteelpark. Kinderen met hun huisdier(en) hebben er gratis toegang. Ingang Kasteelhoeve;

● Schapen zullen geschoren en de wol zal gesponnen worden;

● geiten worden gemolken en van de melk zal kaas worden gemaakt;

● ponyclub De Maasrakkers (Papenhoven) verzorgt gratis ritjes op pony's;

● Lei Loozen (Simpelveld) exposeert een verzameling geweien;

● in een „jeugd"-stand van IVN wordt het accent gelegd op flora en fauna. In andere stands komt o.m Wereld Natuur Fonds, Dierenbescherming, anti-vivisectie ect. aan de orde.

In het Kasteelpark Born staat de dierenliefhebber vis-à-vis de beesten die hij bewondert. In de open kinderboerderij sluit het kind manueel haast vriendschap met het dier dat hem/haar imponeert en wellicht wel vertedert. Een dagje Kasteelpark Born betekent voor jong en oud een dagje leerzame ontspanning. Dieren-Doe-Dagen trekken veel belangstelling. Dat bleek in de achter ons liggende jaren duidelijk. De lezers van het LIMBURGS DAGBLAD hebben recht op gereduceerde toegangsprijzen bij overhandiging aan de kassa van de op deze pagina afgedrukte reductiebon. Volwassenen betalen 3,25 gulden en kinderen 1,50 gulden (normale toegangsprijzen resp. 3,75 en 2 gulden). Kasteelpark Born is geopend van 10.00 uur tot zonsondergang. In verband met het dierenbestand kunnen in het park geen honden worden toegelaten. Parkeren is kosteloos.

REDUCTIE-BON DIEREN-DOE-DAGEN

Tegen inlevering van deze bon aan de kassa van Kasteelpark Born genieten lezers van het LIMBURGS DAGBLAD reductie op de entreeprijs tijdens de Dieren-Doe-Dagen op 19 en 20 juni '82.
Volwassenen betalen ƒ 3,25.
Kinderen betalen ƒ 1,50
Deze bon is geldig voor het gehele gezin.

korte toer

Morgenavond start de tiende Zomer-Manifestatie Maastricht. Lokatie: op de Thermen in het Stokstraatkwartier. Programma: concert door de fanfare St.-Hubertus (20.15 uur) en optreden Big Band Sound (21.30 uur). Zaterdag houdt men op het Vrijthof een Vlaams Volkssportfeest (12.00-17.00 uur). Enkele disciplines: krulbollen, jeu-de-boules, vogelpik, boogschieten, steltlopen, beugelen en wat dies meer zij. ● *In het Grand Hotel Heerlen gaat men nog steeds „op z'n Limburgs". Speciale weekeindearrangementen voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD. Telefonische informaties en aanmelding: 045-713846.*

Huisdier, dupe van uw vakantie?...

„Wie zijn huisdier aan zijn lot overlaat is niet alleen strafbaar, hij zadelt de maatschappij ook op met een ernstig probleem", aldus de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren. Elk jaar opnieuw laat de vakantieperiode van half juni tot half augustus een aanmerkelijke stijging zien van het aantal huisdieren, dat door eigenaars in de steek wordt gelaten. Uit gegevens van zowel de inspectiedienst van de Dierenbescherming als de politie blijkt dat de oorzaak in veel gevallen onverschilligheid is en tevens gebrek aan kennis over opvangmogelijkheden tijdens de vakantieperiode.

Eenvoudige oplossingen als het onderbrengen van het dier bij de familie, vrienden of kennissen of in een dierenpension blijken niet of te laat overwogen te worden.

Het gevolg is dat duizenden honden en katten terecht komen bij vooral in deze tijd florerende malafide dierenhandel of verkommeren als zwerfdier. Ook vele asiels zijn in deze periode niet of nauwelijks in staat om het aanbod van dieren te verwerken.

De Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren tot een dringend beroep op eigenaars van huisdieren om zo nodig contact op te nemen met de plaatselijke afdeling van de Dierenbescherming of met het landelijk bureau in Den Haag (tel. 070-469743).

Fietsvierdaagse De Peel

De Fietsvierdaagse De Peel beleeft dit jaar van woensdag 7 t/m zaterdag 10 juli de zevende editie. Naar verwachting nemen circa drieduizend fietsers uit alle leeftijdsgroepen er aan deel. De vierdaagse is uitgegroeid tot een toeristisch/recreatief evenement van nationale allure. Elke dag zijn er drie routes uitgestippeld: 40, 60 en 80 kilometer. Iedere deelnemer bepaalt zijn of haar eigen afstand, tempo en afstappunten. Dagelijks vertrek: tussen 8.30 uur en 13.00 uur vanaf gemeenschapshuis De Vierspan aan de Deurnese Harmoniestraat. Op 10 juli is iedere deelnemer welkom op een feestelijke slotmiddag in De Vierspan. Kampeerders kunnen terecht op een speciale Fietsvierdaagsecamping of op kampeerplaatsen in de omgeving.

KOSTEN: volwassenen betalen ƒ 12,50; houders van een bejaardenpas ƒ 10,-; kinderen tot 14 jaar (uitsluitend onder geleide) ƒ 10,-.

INLICHTINGEN EN INSCHRIJVING: VVV-informatiepost en boekhandel Hub Berkers, Stationsstraat 42, Postbus 133, 5750 AC Deurne. Telefoon: 04930-15813.

puzzel van de dag

dwang-voorstell / hinder-paal	▼	Frans schrij-ver	vrouwen-verblijf / drietal	▼	tor	▼	tijdelijk geven
►		▼	▼		▼		
pesten	►						noorden
►							▼
v. dienst zijn / reini-gen	►						bloei-wijze
senior	►		noot	senioren-konvent		rhenium	▼
►			▼	▼	zonnegod	▼ ►	
geen enkel ding		duivel	►				

oplossing van gisteren

- l s - - m a -
l a n t a a r n
- t a r t e n -
v e t e - s o l
- n e p - t - i
- t r a w a n t
- i - k a - e e
o e r - k i e r

de belhamel-bende





panda en de dromenhandel



recept

Citroensneeuw

Los 100 g suiker op in een kwart liter heet water. Voeg twee volle theelepels geraspte citroenschil toe en laat het mengsel zachtjes trekken, maar niet echt aan de kook komen. Week intussen 5 blaadjes gelatine 5 minuten in koud water. Neem de pan met het suikerstroopje na ongeveer 20 minuten trekken van het vuur en los er de geweekte gelatine in op. Pers een grote citroen uit. Wacht tot het suikerstroopje geheel is afgekoeld en lobbig begint te worden. Voeg dan het citroensap en drie eiwitten toe en klop met een handmixer tot het mengsel een schuimige witte sneeuwmassa begint te lijken. Niet langer dan een uur in de koelkast zetten en dan meteen opdienen.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Steeds meer jongeren aan de drank

BADEN-BADEN – De vereniging van kinderartsen in West-Duitsland heeft op haar jaarvergadering in Baden-Baden met nadruk gewaarschuwd voor het gevaar van kinder- en televisie-alcoholisme.

Wat volgens de vereniging bij het toenemen van het alcoholgebruik zo opvalt is dat steeds meer kinderen en jonge mensen met sterke drank vertrouwd raken. Men moet de fles uit de huiskamer bannen, meent de vereniging, die kinder- en huisartsen oproept betere voorlichting te geven over het alcoholisme.

Het aantal drankverslaafden in de bondsrepubliek is, zegt de vereniging, binnen de laatste twintig jaar van 1.200.000 gestegen tot 1.800.000 onder wie tussen de 400.000 en 600.000 vrouwen. Aan drank verslaagde vrouwen hebben een niet gering aantal misvormde kinderen ter wereld gebracht.

Het bierverbruik in West-Duitsland alleen al is sinds 1952 verdrievoudigd.

Nieuw gesprek partners in omroep-cao

HILVERSUM – Er zal nog deze week een nieuw gesprek plaatsvinden tussen vertegenwoordigers van werkgevers en werknemers van de omroep. Tot dit nieuwe gesprek is gistermiddag besloten nadat de omroepstaking van eergisteren maar gedeeltelijk geslaagd is. De bonden hadden dinsdagavond laat een ultimatum laten bezorgen bij de werkgevers, waarin deze werden opgeroepen voor zondag twaalf uur te reageren op een voorstel van de bonden tot bemiddeling in de cao-onderhandelingen.

Vakbondswoordvoerder Frans Gottmer verklaarde woensdag enige verschuiving te zien in het standpunt van de omroepwerkgevers. Zo zouden zij nu wel bereid zijn te praten over een mogelijke oplossing voor het verlies aan arbeidsplaatsen dat het gevolg is van de zendtijduitbreiding van Veronica. Deze omroep wenst namelijk nauwelijks gebruik te maken van de mogelijkheid van personeelsuitbreiding, terwijl andere omroepen wel in moeten leveren voor de groei van Veronica.

Ook zouden werkgevers zich iets soepeler opstellen in de belangrijke kwestie van de arbeidstijdverkorting. De bonden eisen een uur arbeidstijdverkorting per week en nieuwe arbeidsplaatsen om de ontstane ruimte op te vullen. De werkgevers zijn daar niet tegen maar willen dat werknemers alle daaruit voortvloeiende kosten dragen.

Ontmoeting Begin-Reagan is nog niet zeker

PLO wil onderhandelen over 'redding' Libanon

BEIROET/JERUZALEM – Via de voormalige Libanese premier Saeb Salam heeft de Palestijse Bevrijdingsorganisatie PLO gisteren aan de Amerikaanse speciale afgezant Philip Habib laten weten bereid te zijn tot onvoorwaardelijke onderhandelingen „om Libanon te redden".

In en rond het westelijk deel van Beiroet is het betrekkelijk rustig geweest. Israelische troepen, tanks en artillerie leken een spelletje van wachten te spelen met de ongeveer 5.000 palestijnse guerrillastrijders in westelijk Beiroet. Israel is overigens niet van plan stadsdelen van Beiroet te bezetten. Dit benadrukte gisteren generaal Eyton, commandant van het Israelische leger.

De belangrijkste politieke adviseur van PLO-leider Yasser Arafat, Al Hassan, zei in een afzonderlijk gesprek met Habib dat de PLO bereid is over alles te onderhandelen, het neerleggen van de wapens inbegrepen, maar beklemtoonde dat onderhandelingen direct tussen de twee partijen, Israel en de PLO, gevoerd moeten worden. Dit heeft de Libanese radio bekendgemaakt. „Als Habib Beiroet wil redden, moet hij de PLO iets bieden", zei Hassan. „De Amerikanen moeten bereiken dat de PLO politiek kan blijven bestaan", zei de voormalige Libanese premier Salam in het gesprek met Habib. Beide mannen zeiden dat er geen direct contact is geweest tussen Amerikaanse functionarissen en de PLO.

„Eerste stap"

De Verenigde Staten weigeren krachtens een belofte van de voormalige minister van buitenlandse zaken Kissinger direct met de PLO te praten, zolang de guerrilla-organisatie Israels recht op bestaan niet erkent. „Praten is een eerste stap", zei Hassan, „als de Amerikanen de eerste stap naar ons doen, kan alles besproken worden". Salam zei dat hij tegen Habib zei dat Arafat ondanks het beleg van Beiroet een „uiterst gematigd standpunt inneemt".

Voorwaarden

Habib zette ook zijn besprekingen met Israelische vertegenwoordigers in Beiroet, onder dekking van tanks, voort. Volgens het Israelische Ministerie van Buitenlandse Zaken kreeg hij de „vier Israelische basisvoorwaarden" voor terugtrekking van de troepen te horen. Die zijn terugtrekking van alle buitenlandse troepen, waarborgen tegen vernieuwing van het PLO-apparaat in Libanon en de onafhankelijkheid en soevereiniteit van Libanon.

De Israelische primier Begin uitte zich in de VS terughoudend over zijn beoogde ontmoeting met de Amerikaanse president Reagan. De Israelische premier neemt een diplomatieke breuk met de VS blijkbaar op de koop toe om voor zijn regering de vrijheid te behouden de beslissingen te nemen in de Libanese ontwikkelingen. In een ongewone verklaring deelde regeringswoordvoerder Meridor in Jeruzalem mee dat Begin zijn plaatsvervanger Simcha Ehrlich opmerkzaam heeft gemaakt op Amerikaanse persberichten dat Reagan hun voor maandag geplande ontmoeting wil afzeggen „als Israel zich niet fatsoenlijk gedraagt". Volgens berichten uit Washington wil Reagan het gesprek niet laten doorgaan als Israel Beiroet bezet.



● Een christelijk Libanees meisje bevestigt een bosje anjeliers op de loop van het geweer van een Israelische militair. Dit tafereeltje in het Zuidlibanese grensdorpje Marjayonn is kenmerkend voor de goede verstandhouding tussen de Israelische invasietroepen en de christelijke Libanezen

Verzet SER tegen bevriezing van aantal uitkeringen

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De plannen tot bevriezing van een aantal sociale uitkeringen stuiten op verzet in de Sociaal Economische Raad. In een ontwerp-advies dat door de Commissie Sociale Verzekeringen uit de SER is voorbereid, wordt de maatregel afgewezen. Het ontwerp wordt morgen in de voltallige vergadering van de raad behandeld.

De kabinetsplannen houden in de eerste plaats in dat de arbeidsongeschiktheids- en werkloosheidsuitkeringen op grond van de WAO en de WWV tot 1 januari gehandhaafd blijven op het huidige niveau voorzover ze zijn afgeleid van een modaal (139 gulden) of hoger dagloon (wat overeenkomt met een jaarinkomen van ruim 36.000 gulden).

Bovendien zou het maximum dagloon zoals dat geldt voor uitkeringen op grond van deze zelfde wetten alsmede op grond van de Ziektewet en de Werkloosheidswet tijdelijk worden bevroren. Wie meer dan die bedragen verdient (253 gulden per dag, overeenkomend met ruim 66.000 gulden per jaar), krijgt over het meerdere geen uitkering meer. De hoogte van een WAO- of een WWV-uitkering op basis van een inkomen boven 66.000 gulden wordt daarmee twee keer bevroren.

Deze daglonen en de daaraan verbonden uitkeringen zouden bij handhaving van het tot dusver geldende systeem op 1 juli worden verhoogd met om en nabij de prijscompensatie waarmee de lonen op die datum (circa 2,5 procent) omhoog gaan. Onder de aangegeven grenzen gaan de uitkeringen wel omhoog. De minimumlonen en -uitkeringen krijgen er door de werking van de WAM (Wet Aanpassing Minimumloon) zelfs ruim 4 procent bij.

De SER-commissie die het advies heeft voorbereid vindt dat met de thans voorgestelde bevriezing het gelijkwaardigheidsbeginsel in de sociaale loondervingsverzekeringen wordt doorbroken. Dit beginsel houdt in dat iedereen die voor zo'n uitkering in aanmerking komt, een bepaald percentage ontvangt van zijn (laatste) dagloon, waartegenover ook een gelijk percentage van dat dagloon aan premie staat. Het mag volgens de SER-commissie niet zo worden dat hogere inkomens wel de normale premie blijven betalen maar dat een korting wordt toegepast op de uitkering die van dat loon [illegible] leid.

Uitbreiding van STER-reclame niet voor 1984

Van onze correspondent

DEN HAAG – Er komt geen uitbreiding van de etherreclame op televisie voor 1 januari 1984. Vanaf dat tijdstip zal jaarlijks nauwkeurig worden bekeken welk bedrag aan extra STER-inkomsten nodig is. Middelen om de uitbreiding van de televisie-reclame steeds zo beperkt mogelijk te houden, zijn verhoging van de omroepbijdragen en een minder omvangrijke toename van de totale televisie-zendtijd. Het is daarom vrijwel uitgesloten dat binnen vier jaar de televisie-reclame van 3 tot 6 uur verdubbeld zal zijn.

Dit heeft minister Hans de Boer gisteren bij de voortzetting van de behandeling van het wetsontwerp tot uitbreiding van de TV-reclame in de Tweede Kamer verklaard. De extra STER-inkomsten zijn, samen met de kijkgelden, noodzakelijk voor de financiering van de omroep en de steun aan de pers. De verdubbeling van de STER-zendtijd tot 6 uur is een maximum, dat in het wetsvoorstel genoemd wordt.

De meeste fracties zijn er echter tegen gekant dat dit maximum op korte termijn bereikt wordt. Ze zijn het erover eens dat reclame-inkomsten voor de bekostiging van de omroep nodig zijn, maar vinden met de minister dat er zo minimaal mogelijk gebruik van moet worden gemaakt. CDA-woordvoerder Van der Sanden diende daarover zelfs een motie in, die erop neerkomt dat het maximum STER-uren pas over tenminste acht jaar mag zijn bereikt. Een motie van Wilbers (D'66) om de STER-reclame jaarlijks niet meer dan met een half uur per week te laten toenemen, raadde de minister af.

Amerikanen praktisch onwetend van bezoek

Sobere ontvangst koninklijk paar in Atlanta (VS)

ATLANTA – Met een korte en zeer sobere ontvangst op het vliegveld van Atlanta is gisteren het tweede bezoek van koningin Beatrix en prins Claus aan de Verenigde Staten begonnen. Op de gerenoveerde luchthaven van deze industriestad in Georgia waren ter verwelkoming aanwezig gouverneur Busbee en burgemeester Andrew Young.

Overigens hebben slechts weinig Amerikanen, die op het vliegveld aanwezig waren, er weet van gehad dat de Nederlandse koningin in de VS was aangekomen. De plaatselijke Atlanta Herald had een dag voor het begin van de trip slechts op de voorpagina een korte aankondiging van de tocht van koningin en prins door de VS gegeven. Zelfs de Amerikaanse verslaggevers, die naar het vliegveld waren gestuurd, wisten niet dat de bezoekers ruim twee weken in de VS zullen blijven. De verslaggever van het plaatselijke TV-station moest door zijn Nederlandse NOS-collega uitvoerig geïnformeerd worden over de antecedenten van koningin en prins. Dat zij in april reeds een staatsbezoek aan zijn land hadden gebracht was ook hem volledig ontgaan.

Gouverneur Busbee wees in zijn welkomsttoespraak op de hechte banden die sinds 200 jaar tussen de VS en Nederland bestaan.

Koningin Beatrix wees in haar rede op de grote betekenis van Atlanta voor het zuiden van de VS. „Uw stad heeft zich opgericht uit de as van de Amerikaanse burgeroorlog en is nu de metropool van het nieuwe zuiden. Atlanta is het economische, politieke en culturele hart van deze staat". Zonder verder in details te treden wees de koningin nog op de belangrijke rol die burgemeester Young in het politieke leven van de VS vervuld heeft en mogelijk nog te wachten staat. Na afloop van haar rede bood zij Young een prent aan waarop de afbeelding staat van een Amerikaans schip dat in de vorige eeuw een Nederlandse haven binnenloopt.

Tachtig zwartwerkers in Groesbeek gepakt

GROESBEEK – De rijkspolitie in het district Nijmegen heeft met de arrestatie van 80 zwartwerkers, tien koppelbazen en enkele bouwwerkgevers een einde gemaakt aan een omvangrijke steunfraude- en koppelbazenaffaire in het Gelderse Groesbeek. De zwendel heeft de gemeenschap zeker enige miljoenen guldens gekost.

Het onderzoek naar de omvangrijke fraude loopt al zeker een half jaar. Het werd verricht door een speciaal rechercheteam van de rijkspolitie in nauwe samenwerking met ambtenaren van de Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (FIOD), het Sociaal Fonds Bouwnijverheid (SFB) en de Loon Technische Dienst (LTD).

De politie kwam de fraude onder andere door tips van de bevolking op het spoor. „De mensen zijn het kennelijk beu om te betalen voor zwartwerkers", aldus een politiewoordvoerder woensdag. Het werk voor de koppelbazen werd op vele plaatsen in ons land en in Duitsland verricht. Het ging vooral om werk in de bouw. Steuntrekkende bouwvakkers uit Groesbeek en omgeving hebben in vele gevallen gedurende enkele jaren dubbele inkomsten genoten. De politie maakte slechts procesverbaal op tegen zwartwerkers, waarvan duidelijk werd dat zij gedurende langere tijd hebben gefraudeerd.

Een van de aangehouden koppelbazen is het Groesbeekse gemeenteraadslid Th.R. (54), die in de vorige raad een eigen lijst aanvoerde en die voor de komende gemeenteraad niet is herkozen. De arrestatie van de man, directeur van een koppelbaasbedrijf, heeft in Groesbeek nogal wat opschudding veroorzaakt. R. werd eind vorige week gearresteerd op verdenking van koppelbazerij en steunfraude.

In 1978 arresteerde de rijkspolitie in Groesbeek 110 fraudeurs in verband met een soortgelijke affaire. „Nu moeten we constateren dat we precies hetzelfde bij de hand hebben", aldus een politiewoordvoerder die het politieoptreden tegen koppelbazen en steunfraudeurs „dweilen met de kraan open" noemde.



UIT

Ultimatum

Het bestuur van de Nederlandse Toonkunstenaars Bond heeft de NOS en de Wereldomroep een ultimatum gesteld. Wanneer de NTB niet voor vanmiddag 3.00 uur is uitgenodigd deel te nemen aan het overleg over de omroep-CAO, zal de bond een kort geding tegen de twee omroepen aanspannen. ● Bij de Koninklijke Textielfabriek Raymakers in Helmond moeten 50 van de 200 werknemers worden ontslagen. Het bedrijf zit al geruime tijd in de rode cijfers. ● De rijkspolitie in Geldermalsen heeft min of meer bij toeval een 30-jarige inwoner uit die plaats gearresteerd wegens het stichten van minstens elf branden. De schade die de pyromaan aanrichtte, beliep enkele miljoenen guldens. ● Massale vaccinaties met DKTP (difterie, kinkhoest, tetanus en polio) zoals op sommige plaatsen in ons land nog (door verpleegkundigen) worden gegeven, zijn uit den boze. Baby's moeten voor elke DKTP-enting door een arts worden onderzocht, waarna de arts zelf de enting moet verrichten. Dat is de mening van geneeskundig inspecteur H. Jansma, die de afgelopen maanden onderzoek heeft ingesteld naar zes sterfgevallen onder baby's in Hardenberg, die in verband werden gebracht met DKTP-entingen. ●

Zinloos

De discussie over kernenergie is vrijwel zinloos. De standpunten van voor- en tegenstanders liggen in de meeste gevallen zo ver uit elkaar en er bestaat vaak zo weinig wederzijds begrip en vertrouwen dat elke poging tot discussie vergeefse moeite lijkt. Een en ander wordt geconcludeerd in het in opdracht van de Gemeenschappelijke Kernenergiecentrale Nederland (GKN) door het Nijmeegs organisatie-adviesbureau Gitp uitgevoerd onderzoek „Voor en tegen kernenergie". ● Het totale tekort naar de huidige stand van zaken op de Oosterscheldewerken bedraagt ƒ 108 miljoen. Uit het elfde voortgangsrapport over die werken dat minister Zeevalking naar de Tweede Kamer heeft gestuurd, blijkt dat de raming in de tweede helft van 1981 met ƒ 83 miljoen is overschreden. ● Met ingang van 1 januari 1983 zullen er geen nieuwe plaatsen meer bijkomen, waar een MO- of LO-opleiding kan worden gevolgd. Aldus minister Deetman van O. en W.

Mishandeling

Een 55-jarige Fries uit Jubbega is door de rechter in Leeuwarden veroordeeld tot vier maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf. De verdachte werd schuldig bevonden aan verwaarlozing van een bouvier, het onthouden van verzorging aan een andere hond en het in april levend begraven van een acht à tien dagen oude bouvier. ● Een Japans bedrijf heeft een horloge ontwikkeld dat niet alleen de tijd aangeeft, maar ook een televisiescherm bevat. Het zwartwit lcd-scherm (met vloeibare kristallen) is slechts drie centimeter groot. Programma's kunnen met een koptelefoon worden beluisterd. ● De oliemagnaat Bruno Musselli die een grootscheepse belastingontduiking op touw had gezet ten nadele van de Italiaanse schatkist, is door de rechter in Milaan bij verstek veroordeeld tot 10 jaar gevangenisstraf en een boete van 120 miljoen gulden. Musselli stond aan het hoofd van een complot dat grote hoeveelheden superbenzine had laten registreren als stookolie. Voor dat laatstgenoemde produkt is een aanmerkelijk lagere belasting verschuldigd dan voor de autobrandstof. Op deze manier werd de staat voor miljarden lires benadeeld. ● De Salvadoriaanse luchtmacht krijgt nog deze week tien nieuwe vliegtuigen uit de VS. Washington zegde deze extra militaire hulp toe na de vernietiging van de meeste toestellen van het regeringsleger door guerrilleros in januari van dit jaar. ●

Ruimteveer

De NASA heeft bekendgemaakt dat een commerciële vlucht van het ruimteveer tussen 1985 en '88 tweemaal zo duur zal worden, maar dat dit nog steeds concurrerend blijft met de Europese raket Ariane. Lanceringen van het ruimteveer na 1 oktober 1985 gaan omgerekend ƒ 177 miljoen kosten. ● Wegens medeplichtigheid aan de mislukte ontvoering op de Westduitse bankier Jürgen Ponto is gisteren de 37-jarige Sieglinde Hoffmann tot 15 jaar gevangenisstraf veroordeeld. Ponto werd in juli 1977 na een mislukte ontvoeringspoging doodgeschoten door drie leden van de RAF waarvan ex-studente in de medicijnen Sieglinde lid was. ● De kosten van levensonderhoud in Polen waren eind april 110 procent hoger dan een jaar daarvoor. De prijzen van veel verbruiksgoederen zijn gestegen met 200 tot 300%.

GROTE ZAAL H5 TEL.045-713030

Van de maker van "the pink panther" en "10" zo spijkerharde onzinkolder!
2E WEEK
BLAKE EDWARDS' S.O.B.
Richard Mulligan · Larry Hagman · William Holden · Julie Andrews · Marisa Berenson · Robert Vaughn · Stuart Margolin · Robert Webber · Shelley Winters · Robert Preston · Loretta Swit · Henry Mancini
2.30 - 8.30 uur A.L.

BLOEDSTOLLEND
ROSEMARY'S KILLER
VICKY DAWSON
FARLEY GRANGER
JOSEPH ZITO
een CAROLCO produktie
4.00 - 8.00 uur 16 Jaar

LEE MARVIN MARK HAMILL
THE BIG RED ONE
12 jaar
ZIJ HADDEN MAAR EEN KANS!
een film van SAMUEL FULLER
met ROBERT CARRADINE · BOBBY DI CICCO · STEPHANE AUDRAN · SIEGFRIED RAUCH
2.00 - 4.00 - 7.00 - 9.00 uur

'tGaat pas goed als 'n Tiroler 't doet!
16 Jaar
1.45 - 3.45 - 6.45 - 8.45 uur

Na Kentucky Fried Movie en The Blues Brothers nu bloedstollende humor in JOHN LANDIS NIEUWSTE FILM
AN AMERICAN WEREWOLF IN LONDON
THE MONSTER MOVIE
9E WEEK
16 Jaar
2.15 - 4.15 - 7.15 - 9.15 uur

ETTORE SCOLA'S
Monica Vitti · Marcello Mastroianni · Giancarlo Giannini
drama van de jaloezie
Drama de Gelosia
16 Jaar
Dond. t/m Zond. 22.45 uur

3E WEEK
KUIFJE EN HET HAAIENMEER
Za., zo., wo. 2.00 uur A.L.
16 Jaar
DE ZWARTE KARATE TYGERIN
Dond. t/m Zond. 22.30 uur

NATURAL SOUND STEREO DOLBY SYSTEM

8 PROGRAMMA'S

2 NACHT PROGRAMMA'S

PASSAGE
18 JAAR HEERLEN
(Dagelijks doorlopend van 2.00 tot ca. 24.00 uur).
Nederlands eerste Porno-film
PRUIMEN BLOESEM

PASSAGE
18 JAAR HEERLEN
Dond. t/m zond 24 UUR
NACHTVOORSTELLING
EEN BUS VOL HETE MEIDEN
HARDE PORNO
Een film voor de liefhebber van sex en porno

royal

Stationsplein 5 Tel. 71 42 00

Opnieuw in de bioscoop: Nederlands Beste Speelfilm ooit gemaakt!
MONIQUE VAN DE VEN & RUTGER HAUER IN:
JAN WOLKERS
TURKS FRUIT
16 jr.
Regie Paul Verhoeven Producent Rob Houwer
Dag. 8.30 – Wo. 2.30-8.30, Za. Zo. 2.30-7.00-9.30

rivoli

Stationsplein 3 Tel. 71 59 22

Het vechtspektakel dat een klassieker werd.
In één klap terug in de bioscoop.
2e WEEK
ENTER THE DRAGON
Bruce Lee op z'n sterkst. 16 jr.
BRUCE LEE · JOHN SAXON · AHNA CAPRI
Dag. 8.00, Wo. 3.30-8.00, Za. Zo. 3.30-7.00-9.30

NACHT RIVOLI
ROBERT DE NIRO De Priester
ROBERT DUVALL De Smeris
True Confessions
Vr. Za. 24.00 16 jr.
BEM

FORUM bioscopen Sittard

Maffe Mel raast als 'n neuroot door de geschiedenis.
De waarheid, niets dan de waarheid, en allesbehalve de waarheid.
MEL BROOKS' HISTORY OF THE WORLD PART I
BROOKSFILMS LIMITED PRESENTS MEL BROOKS' HISTORY OF THE WORLD PART I STARRING MEL BROOKS DOM DeLUISE · MADELINE KAHN
A COLUMBIA PICTURES RELEASE
★ ★ ★
Dagelijks 8.30 uur
Zondag 6 en 8.30 uur

Vakanties kunnen moorddadig zijn!
PETER USTINOV · JANE BIRKIN · COLIN BLAKELY · NICHOLAS CLAY
AGATHA CHRISTIE'S EVIL UNDER THE SUN
OVERAL IS DE DUIVEL
Dagelijks 8.45 uur
Zondag 6 en 8.45 uur

NABIJ "DRAF- EN RENBAAN" AUTOKINO SCHAESBERG

DAGEN	22.00 uur
Donderdag Vrijdag 17-18 juni	DE BLONDE LOKVOGEL "Loaded guns". Dwaze achtervolgingsrace met als inzet: URSULA ANDRESS (12 j.)
Zaterdag Zondag Maandag 19-20-21 juni	THE BIG BUS De rampen waarin HET PUBLIEK sterft van het LACHEN!!! (12 j.)
Dinsdag Woensdag 22-23 juni	BUDDY GOES WEST Dolle aktie en onstuimige humor in een daverende western met BUD SPENCER (16 j.)
	24.15 uur
Donderdag Vrijdag 17-18 juni	VIRUS Een fantastische avonturen-film met Glenn Ford, George Kennedy en Robert Vaughn (16 j.)
Zaterdag Zondag Maandag 19-20-21 juni	OUT OF THE BLUE Het gaat om mij, al het andere is me worst. 10 jaar na "Easy Rider" een nieuwe film van Dennis Hopper (16 j.)
Dinsdag Woensdag 22-23 juni	THE CAR Is het een spook, een geest of de duivel zelf? (16 j.)

Iedere zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur
Pgvé Automarkt in Autokino
Informatie zie onze folder

GRATIS twee maandelijks filmprogramma verkrijgbaar bij TANKSTATIONS herkenbaar aan de GROTE AUTOKINO STICKER.

VADER GEEF MUZIEK KADO

12 bekende nederlanders voor maar f.6,- op lp. en mc.

Rob de Nijs
Herman van Veen
Conny Vandenbos
Lenny Kuhr
Paul van Vliet
Liesbeth List
Martine Bijl
Boudewijn de Groot
Benny Neijman
Alexander Curly
Bonnie St. Claire
Dimitri van Toren

de mooiste liedjes

Uitgebracht door de Stichting Platen-10-Daagse en verkrijgbaar bij de deelnemende platenzaken; zolang de voorraad strekt.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

vanaf 30 mei t/m 30 juni	Tentoonstelling EJNER GYLLING Openingstijden: ma. t/m vr.: 10.00 tot 17.00 uur en tijdens voorstellingen
za. 19 juni aanvang 20.00 uur ab. voorst. nr. 11 i.p.v. ab. voorst. nr. 11 za. 17 okt.	HET NATIONALE BALLET EN HET NEDERLANDS BALLET ORKEST THE SLEEPING BEAUTY Uitverkocht
ATTENTIE COUPONHOUDERS:	Uw coupons van het seizoen 1981-1982 zijn geldig t/m 19 juni 1982.

Kassa geopend: maandag t/m vrijdag 10.00 tot 16.00 uur, zaterdag 19 juni 10.00 tot 12.00 uur.
Tel.: (045)-716607.

Aangeb. betrekkingen

Gevr. ECHTPAREN en alleenstaanden die hun salaris willen verdubbelen zonder risico door een eigen zaak op te bouwen. Geen colportage en geen eigen kapitaal nodig. Kan ook als bijverdienste. Voor inlichtingen brieven met telefoonnr. aan dhr. L. Tijmons, postbus 5038, 6401 GA Heerlen. Niet plaats gebonden.

Vliegtuig zkt. STEWARDES, melden in F. te H.

CONTACTBURO Kerkrade. Tel. 045-456075. Huisvrouwen of meisjes omg. Kerkrade, Heerlen, Hoensbroek, Vaals, gevr. om in te schrijven.

Dame of ECHTPAAR gevr. voor dag en nacht om huishouding te leiden voor alleenstaande bejaarde arts. Werkster is aanw. Per 1 juli a.s. Br. aan dr. A.V.M. Mey, Pr. Hendriklaan 223, Brunssum. Tel. 045-252337.

BARDAMES gevraagd Bar Cherie, Nuth, tel. 04 241829.

PLATENHUIS
Geef muziek kado
PAUL SMEETS
UBACH O/ WORMS
KERKSTRAAT 2
045-317354

Aangeb. betrekkingen

Jong gezin met 3 kinderen, waarvan 2 op school, zoekt per 1 aug. voor intern. hulp in de HUISHOUDING. Voor omgev. Brussel. Min. leeft. 20 jr. Tel. inl. 043-45315 na 20 uur.

METSELAARS gevr. voor verlijmen van kalkzandstenen, melden na 20 uur, bouwbedrijf Paro, Baanstr. 91, Schaesberg, tel. 045-313105.

Hoge verdienste in CLUB RUSTICA, v.d. Wijerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762 of 045-223453.

Wilt u snel een fijn BEROEP? Zeker werk? Heeft u studiezin en bent u een doorzetter? Heeft u rijbewijs BE, Mavo- of LTS/c-diploma? Denk dan heel goed na over een dag- of zaterdagopleiding. Bij het Nationale Opleidingsinstituut voor Rijinstructeurs en Rijinstructrices. Kaderschoolcursisten kunnen straks zo aan de slag of beginnen zelf een rijschool. Vraag gratis studiegids voor prima toekomst bij Kaderschool (daar doet u ook het officiële examen), bel – ook 's avonds – 04998-99425.

BARMEISJES gevr. vrij vervoer. Goede verd. mogel. Tel. 04490-23730, Mona Lisa Bar.

Gevraagd ervaren BEDIENEND PERSONEEL. Bellen na 19.00 uur, 045-214249.

Gevr.: enkele VERKOPER(STERS) voor onze buitendienst in België. Taak: het noteren van bestellingen bij de klanten, men kan bij ons full-time of part-time werken. Voor verdere informatie kan men terecht: Burg. Slangenstr. 6, Hoensbroek, tussen 19 en 21 uur; Tulpstraat 16, Vaesrade-Nuth, na 18.30 uur; Limbrichterweg 69, Sittard, van 9 tot 12 uur.

Fa. Calotherm Geilenkirchen, Konr. Adenauerstr. 42, tel. 09-4924511388, sucht für Baustelle Antwerpen stoomwezen PIJPLASSERS, pijpfitters (nach Isometrie). Melden van 8-16 uur. Kantoor na 17 uur 045-351892.

Ervaren TAXICHAUFFEURS gevr. voor weekend en nachtdienst. Pers. aanmelden Weltertuinstr. 76, Heerlen.

Part-time KAPSTER gevr. dames-, en herenkapsalon W. Fober, Heufkestraat 112, Brunssum.

Flinke BIJVERDIENSTE, tot f 1000,– per maand, voor meerderjarige personen van onbesproken gedrag en vlekkeloos verleden. Eenvoudig werk enkele uren p.w. Geen colportage, geen eigen geld nodig. Br. ond. nr. HO 782 LD, 6431 HB Hoensbroek.

Gevr. voor direct: STUCADOORS voor langdurig werk in Duitsland. Tel. 045-253237.

Nette TAXICHAUFFEUR gevr. zonder kennis van omgeving onnodig te sollicit. aanm. tijd. kantooruren van 9.00-12.00 uur. Hofstr. 16a Nieuw-Einde.

Wij zoeken een CHEF (m/v) voor onze dameskapsalon. Wij bieden een leuke werkkring met goede verdiensten. Coiffeur Jos Heunen, Wilhelminastr. 76, Hoensbroek, tel. 211324 of 221646.

MEISJE gevr. in restaurant, leeft. ± 20 jr., iedere avond van 7 tot 11 uur, voor alle voork. werkzaamheden. Schriftelijk solliciteren. Markt 12, Sittard.

HULP gevr. m/v in friture te H'broek, part-time. Br.o.nr. HO 798, L.D. Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

MEISJES gevr. voor bar, privé of escort. Intern mogelijk. Tel. ber. na 20.00 uur, 045-421920 of 225009.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

DAMES gevr. voor privé club. Goede verdienste. Bel direkt 04492-3691.

Renault-dealer Hoensbroek vraagt voor directe in dienst treding, een zelfst. AUTOMONTEUR voor de vakantietijd, juni en juli. Amstenraderweg 81b, tel. 045-213068.

Kermis aanbieding

PANTALONS uni, in diverse kleuren vanaf	39.-
BLOUSES nu voor slechts	49.-
ROKKEN diverse merken	69.-
gedessineerd, katoen	29.-
JAPONNEN vakantiejurken	69.-
polo t-shirtjurken	39.-
REGENMANTELS popeline	149.-
lakjassen	98.-
KATOENEN BLAZERJASJES uni en ruitjes	49.-

modecentrum BERGSTEIN
het hart van kerkrade tel. 045-453800

'n Limburgs vaderdag kado!

LIMBURGSE SCHILDERS
Paul Haimon · Frits Widdershoven

LIMBURGSE KASTELEN IN VOGELVLUCHT
door Dries Linssen, Honoré Rottier en Harrie Sulden

De unieke uitgave Limburgse Schilders, samengesteld door Paul Haimon met fotografie van Frits Widdershoven, geeft een heldere beschouwing van het leven en werk van 50 vooraanstaande Limburgse kunstenaars. Dit waardevolle boek met historische waarde, bevat 50 reprodukties waarvan 42 in kleur.

49,50

De samenstellers van dit boek hebben een magnifiek beeld geschapen van 50 kastelen uit het Limburgse verleden. Van de 50 uitverkoren kastelen zijn paginagrote luchtopnamen, in kleur, afgedrukt en op deskundige wijze toegelicht in de Nederlandse en Engelse taal.

49,50

Beide boeken zijn verkrijgbaar bij de boekhandel.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 16 juni 1982 op de CVV te Grubbenvorst: augurken glas a.k. (aanvoer 306.000 kg): A 2,64-2,73 B 1,60-1,65 C 1,11-1,13 D fijn 0,75-0,78 D grof 0,97-1,05 E 0,96-1,09 AB 2 1,64 CD fijn 0,88-0,90 CD grof 0,35-0,40 augurken glas stk. B 1,62-1,64 C 1,10-1,12 D fijn 0,74-0,75 D grof 0,95-0,97 AB 2 1,65-1,67 CD fijn 0,89-0,91 CD grof 0,43-0,44, natuursla kist (aanvoer 8500 kolli) A1 38-42 0,12-0,14 A 1 33-37 0,12 A 1 29-32 0,14-0,17 koolrabi glas (aanvoer 28.000 stuks): 10 + 0,27-0,34 9-10 0,32-0,39 8-9 0,36-0,42 7-8 0,11-0.15, tomaten rood (aanvoer 28.000 pb.): A 1 6,00-6,90 B 1 6,20-6,60 C1 5,00-5,60 tomaten licht (aanvoer 7250 pb): A 1 6,40-6,70 B 1 6,50-6,70 C 1 5,10-5,30, tomaten vlezig (aanvoer 5600 pb): BB 1 9,30-9,60 BBB 1 10,80-11,70 B 1 6,20-6,50, asperges (aanvoer 66.000 kg): AA 1 wit 12,70-14,60 AA 1 12,60-12,80 A 1 wit 12,30-13,80 A 1 11,70-12,80 B 1 wit 7,50-8,50 B 1 6,20-6,90 3 grof 5,70-6,70, natuuraardbeien: 500 gr. A 1 krat 1,26-1,82, fabrieksaardbeien: senga 2 2,58 confitura 2 2,56-2,57 induka 2 2,58-2,61, bloemkool: 1-6 1,53-1,70 2-6 1,22-1,38 1-8 1,27 2-8 0,82-0,97, bonen: veense snijbonen 1 4,20-4,30, veense snijbonen 2 2,60-2,70, dubbele stokprinces: grof 1 4,80-6,10, tuinbonen: 1 0,56-0,65, stamerwten: 1 2,80-3,40, peulen: 1 6,20-6,50 peulen 2 3,30-3,80, komkommers klasse 1 75-90 0.72-0.85 60-75 0,54-0,56 50-60 0,42-0,51 40-50 0,39-0,42 35-40 0,26-0,30 30-35 0,24-0,25, komkommers klasse 1 (aanvoer 270.000 stuks) prei nieuwe oogst blok 5 2,64-2,94 blok 8 1,67-1,72, rabarber 1 40 op 0,43-0,55 1 0,28-0,35, paprika groen 85 op 3,80-4,00 75-85 3,60-3,70 65-75 2,60-3,00.

Nummerprodukten: aardappelen 1,02-1,23, andijvie 1 0,33-0,50, broccoli 2,00-2,60, rode kool 0,45-0,85, savooie kool 0,62-0,80, witte kool 0,60-0,74, spitskool 0,15-0,55, bospeen 0,70-1,19, bosprei 0,50-0,59, peen: a 0,94-1,18, b 1,48, radijs: 20 per bos 0,49-0,71, rettich 1 65-75 0,72, 1 50-56, 0,64-0,72, knolselderij c 0,52-0,86, spinazie 1,15, uien 0,55-0,59, pepers: rood 12,10, groen 6,00-8,20, ijsbergsla 60 kg + 0,26-0,61, venkel 3,30-4,00.

Champignonveiling d.d. 15 juni 1982. (dozen) 1 fijn 4,61-5,00, 1 fijn c 4,58-5,12, 1 middel 4,12-4,91, 1 middel c 4,01-4,31, 1 x fijn 4,20-4,49, 1 x grof 3,27-3,90, (4-kg-bakken) 1 x grof 3,24-3,52, 2 3,27-3,61, 3 a 2,15-2,50, 3 b 1,92-2,11.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht groenten Venlose Groenteveiling V.G.V. Venlo d.d. 16 juni 1982: radijs: kas I 33 56, prei: AI 2.37, knolselderij AI 12 st. 51 53, spitskool I 41 60, erwten 3.30 3.50, II 2.50, peulen I 4.60, II 3.10 3.90, stamprinc kas I 5.00, 5.30, II 3.10 3.80, veense snijb. kas I 3.80 4.20, II 1.40 3.00, III 80, bospeen I 81 91, uien (bos) AI 36 49, koolrabi kas 9/10 27 37, 8/9 18 23, 7/8 10 11, venckel 2.20 2.50, bloemkool 2 (6 st.) 70 1.17, 2 (8 st.) 42 59, aardbeien I (per p.) 1.07 1.48, I (per kg) 2.70, kersen II (per kg) 3.50 4.00, asperges per kg AAAI wit 8.800, AA I wit 11.740, AA I 10.300, A I wit 10.953, A I 8.900, B I wit 6.900, B I 4.900, C I 3.500, grof III 5.271, fijn III 3.300, 3A 3.500, D2 1.500, E2 1.300, tuinbonen I 0.568, kasaugurken per kg: A 2.600, B 1.612, C 1.156, D fijn 0.851, D grof 0.960, E fijn 0.950, AB I 1.570, CD fijn 0.927, CD I grof 0.340, E grof 0.636, E 2 0.100, paprika groen per kg: 85 I 3.932, 75 I 3.460, 65 I 2.700, 55 I 2.000, grof 2 2.500, grof afgew. 0.600, midden 2 1.800, fijn 2 1.100, st. glas k.k. per st. 91 en op 0.883, 76 I 0.708, 61 I 0.553, 51 I 0.441, 41 I 0.347, 36 I 0.280, 31 I 0.270, 26 I 0.160, 76 II 0.250, 61 II 0.230, 51 II 0.157, 41 II 0.147, krom II 0.358, stek grof II 0.270, stek middel II 0.110, sla nat. per st. (kratten): A 30 0.215, B 30 0.194, 30 kg II 0.073, sla nat. per st. (kisten): A 37 (18 st.) 0.184, tomaten rood per bak: A1 5.982, B1 6.341, C1 5.069, CC1 5.000, A2 4.667, B2 5.000, C2 4.000, CC2 2.000, A binnenl. 3.800, B binnenl. 3.800, C binnenl. 2.200, bonken 2 2.220, tomaten 1 k. per bak: A1 6.248, B1 6.561, C1 5.200, tomaten vl. per bak: BBBB1 9.900, BBB1 12.567, BB1 10.473, B1 6.208, tomaten laag type per bak: A1 5.900, B1 6.300, C1 4.600, tomaten laag type l.k. per bak: A1 6.200, B1 6.546, C1 4.400, tomaten vl. l. gekl. per bak: BBBB1 10.100, BBB1 12.340, BB1 10.712, B1 6.200.

Eierprijzen Roveco

ROERMOND – Prijzenoverzicht van Roveco d.d. 16 juni 1982: witte eieren per 100 stuks: 50 7.25, 51 7.50, 52 8.00, 53 8.10, 54 8.25, 55 8.35, 56 8.50 57 8.65, 58 8.85, 59 9.15, 60 9.40, 60 9.40, 61 9.85, 62 10.00, 63 10.85, 64 11.00, 65 11.45, 66 11.95, 67 12.75, 68 12.80. Bruine eieren per 100 stuks: 49 6.95, 50 7.25, 51 7.45 52 7.75 53 8.10, 54 8.10, 55 8.30, 56 8.50, 57 8.75, 58 9.00, 59 9.35, 60 9.90, 61 10.35, 62 10.85, 63 11.15, 64 11.75, 65 12.75, 66 14.00, 67 14.85, 68 15.60.

Veiling aanvoer: 1.765.800. Weekaanvoer: 7.625.000.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B.) – Prijzenoverzicht van de veiling Haspengouw-St.-Truiden (B.), d.d. 16 juni 1982. Alle prijzen in B.frs.: aardbeien per kg: Bavo 41-59; Bogotta 48-61; Demerlander 43-58; Gloria 43-59; Gorilla 37-60; Hapill 44-56; Humee Grande 39-46; Red Gandled 36-56; Sigretta 49-61; Tago 46-57. Kersen: Big. van Schrikken 42-74; Franse 34-53; Vroege witte 54-64. Appels: Golden zonder maat 25,20-35,20. Peren: Conference zonder maar 16-36. Kruisbessen per kg: 16-43.

Veemarkt Den Bosch

Aanvoer 8185 stuks, waarvan 2244 runderen, 213 graskalveren, 54 vette kalveren, 2400 nuchtere kalveren, 247 schapen, 1671 lammeren, 56 geiten, 800 slachtvarkens en 1055 slachtrunderen.

Prijzen in guldens per stuk: melk- en kalfkoeien 2350-3300, guiste koeien 1700-2400, kalfvaarzen roodbont 2400-3200, zwartbont 2100-2750, klamvaarzen 1750-2350, guiste vaarzen 1700-2300, pinken 1000-1750, graskalveren 700-1425, nuchtere kalveren voor fok of mesterij roodbont 250-570, zwartbont 200-430, weideschapen 100-900, lammeren 80-170, vette schapen 150-230 en vette lammeren 130-210.

Prijzen in guldens per kg geslacht gewicht: stieren 1e kw. 8,40-9,00a, 2e kw. 7,75-8,40; vaarzen 1e kw. 8,30-9,15, 2e kw. 7,70-8,30; koeien 1e kw. 8,30-9,10, 2e kw. 7,60-8,30, 3e kw. 7,20-7,60 en worstkoeien 5,85-6,00. Prijzen in guldens per kg levend gewicht: vette kalveren 1e kw. 5,85-6,00, 2e kw. 5,60-5,85, 3e kw. 5,00-5,60; slachtzeugen 1e kw. 3,10-3,20, 2e kw. 3,00-3,10 en 3e kw. 2,50-3,pp.

Overzicht: (resp. aanvoer, handel en prijzen): melk- en kalfkoeien gelijk - normaal - gelijk; guiste koeien groter - normaal - gelijk; graskalveren groter - vlot - gelijk; vette kalveren groter - lui lager; nuchtere kalveren groter - normaal - gelijk; schapen en lammeren kleiner - lui - gelijk; slachtvee groter - vlot - gelijk; slachtzeugen groter - lui - lager.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – Voor bintje 50 mm werden 45 contracten opgemaakt voor aprillevering bij een prijs van *f* 29,20 tot *f* 29,00 per 100 kg, de stemming was kalm.

Deeltijd-werk enorm toegenomen

DEN HAAG – In de afgelopen twintig jaar is de echt-gewerkte tijd in Nederland fors teruggelopen. Stijgend ziekteverzuim (van 14 tot 24 dagen gemiddeld) en toegenomen vakantietijd (van 15 tot 24 dagen) hebben daartoe bijgedragen. Maar ook de toeneming van het deeltijdwerk knabbelde een groot stuk van de reële werktijd af.

Dit meldt het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf EIMK. Wat de deeltijd betreft: in 1960 waren er nog maar 68.000 mensen die een deeltijdbaan hadden. In 1980 waren het er al 415.000; vooral bij grote bedrijven, waar 95 procent van alle nieuw personeel vanaf 1960 uit part-timers bestond. In het midden- en kleinbedrijf was dit percentage 42.

Duurzame energie: toekomst

HEERLEN – Duurzame energie (zon, wind, waterkracht e.d.) is al lang geen onderwerp meer voor dromers en hemelfietsers. Het is heel goed mogelijk een belangrijk deel van de energiebehoefte te dekken met behulp van deze duurzame bronnen. Tot die conclusie komen de auteurs van een boekje getiteld „Oriëntatie op duurzame energie" dat dezer dagen verscheen in de Intermediair Bibliotheek. Het is geschreven door vier deskundigen, onder wie drs. Henk Dorrestijn, bekend om zijn pleidooi voor opwekken van waterkracht uit de Maas in Limburg.

In het boekje staan overzichtelijk alle vormen van nog in ontwikkeling zijnde energie bijeen, waar onder ook kernenergie. De auteurs komen echter tot de conclusie dat de kernenergie moet worden afgewezen, op grond van een lange reeks overwegingen. In het overige boekje worden ook bij andere energievormen de nadelen duidelijk naar voren gebracht, zoals bij waterkracht, waarbij het gevaar van dambreuken, natuurvernietiging en dergelijke niet denkbeeldig zijn.

Van alle energie die tegenwoordig in Nederland wordt verbruikt, wordt in feite maar twee procent ook echt effectief benut, de rest gaat verloren. Een iets verlaagd gebruik, en vooral een verbeterde techniek zou al veel meer rendement opleveren. Een voorbeeld vormen de electriciteitscentrales, die in enkele jaren tijd van 29 naar 45 procent rendement gingen, en nog tot 55 procent kunnen komen als ook warmtekrachtkoppeling wordt toegepast.

Veel meer energie dan tot nu toe werd aangenomen kan worden gewonnen door waterkracht, windenergie, zonneënergie, aardwarmte, betere isolatie en bewuster gebruik dan tot nu toe werd aangenomen. Veel technieken zijn verder nog in ontwikkeling.

De auteurs rekenen ook af met een reeks vooroordelen. Windmolens kunnen wel degelijk geruisloos worden gemaakt, bijvoorbeeld. Overigens zou de gehele wereldenergiebehoefte nog altijd gedekt kunnen worden met... hout, ware het niet dat massale houtverbranding een definitief einde zou maken aan het wereldmilieu...

Het boekje is het eerste deel uit een serie, die gaat volgen. Het is verkrijgbaar bij Intermediair Bibliotheek, voor *f* 35,–.

Nu echt de kleinste

SEIKO – Het grootste horlogemerk van Japan, is gisteren met een televisietoestel voor het voetlicht gekomen dat inderdaad de grootte van een polshorloge heeft. Het beeldscherm (foto links) is zwart-wit; het meet 3 centimeter in het vierkant en heeft aan de bovenzijde een tijd-datumaanduiding. Het beeld is niet – zoals gebruikelijk – samengesteld door een kathodestraal, maar uit vloeibare kristallen, precies zoals bij een digitaal horloge. Het ontvangdeel bevindt zich in een ontvanger (rechts) die de omvang heeft van een zakagenda en die gevoed wordt door enkele penlightbatterijen; een hoofdtelefoon wordt bijgeleverd. Het ontvangstgebied omvat VHF, UHF en FM-radio. Seiko wil het apparaatje begin 1983 op de markt brengen voor een prijs rond de 400 dollar.

Bij 35-urige werkweek:

Voor 540.000 nieuwe banen

DEN HAAG – Als de werkweek vijf uur korter wordt, zodat het weekeinde bijvoorbeeld vrijdagmiddag om 12 uur begint, dan kunnen er 540.000 mensen aan een baan worden geholpen. Dit zegt het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (EIMK) in Den Haag in een woensdag gepubliceerd onderzoek naar de werkgelegenheid in die tak van het bedrijfsleven tussen 1960 en 1980.

Het EIMK baseert zijn stelling op berekeningen met de onderzoeksgegevens van de afgelopen twintig jaar. Het voegt er onmiddellijk aan toe dat in de praktijk waarschijnlijk minder nieuwe banen zullen worden geschapen. Het kleinbedrijf, bijvoorbeeld, kan nauwelijks nieuw personeel gebruiken, aldus het onderzoek. Bovendien zal verkorting van de werkweek de nodige hoofdbrekens kosten op financieel gebied, voorspelt het EIMK.

Uit het onderzoek van het EIMK blijkt voorts dat het aantal werkenden in het bedrijfsleven tussen 1960 en 1980 met 267.000 (of negen procent) is toegenomen. Twee jaar geleden werkten er ruim 3,2 miljoen personen in de particuliere sector. Bij de overheid en aanverwante organisaties (PTT, welzijnsinstellingen en andere stichtingen) groeide het aantal werknemers met bijna veertien procent.

Het aantal mensen dat in deze periode van twintig jaar op de arbeidsmarkt erbij is gekomen, steeg met bijna negentien procent, waaruit zich laat aflezen hoezeer de werkloosheid is gestegen.

Volgens het instituut gingen er 650.000 werkjaren verloren in de bestudeerde periode. Vooral tussen 1967 en 1976 was de daling van de hoeveelheid werk groot, aldus het instituut. Een werkjaar is de hoeveelheid werk die een man of vrouw in een jaar verzet, overeenkomend met zo'n 2100 uur.

De jaarlijkse werktijd is per werkende met 600 uur of 27 procent teruggelopen, een zeer sterke arbeidstijdverkorting, aldus het Economisch Instituut. In 1960 duurde de „modale" werkweek nog 46,6 uur.

ECONOMISCH KORT

- Hoogovens heeft voor 1000 man opnieuw voor zes weken werktijdverkorting aangevraagd.
- In delicatessenwinkels is in 1981 de geldomzet met 9 procent gedaald.

VERZENDING ZEEPOST

DEN HAAG – Met de volgende schepen kan zeepost worden verzonden. De data, waarop de correspondentie uiterlijk ter post moet zijn bezorgd, staan achter de naam van het schip vermeld.

Argentinië, ms Alphacca, 23 juni; Australië, ms Botany Bay, 23 juni; Brazilië, ms Alphacca, 23 juni; Canada, wekelijkse afvaart; Indonesië, ms Hammonia, 23 juni; Japan, ms Kitano Maru, 23 juni; Nieuw-Zeeland, ms Botany Bay, 23 juni; Ver. Staten van Amerika, ms Atlantic Star, 21 juni en Zuid-Afrika (Rep.), ms Transvaal, 23 juni.

BENOEMING

SIMPELVELD – De heer J.H. Sackers te Simpelveld, is benoemd tot commercieel/financieel directeur van Transcarbo BV. en Beaumont BV. Beide vennootschappen zijn gevestigd te Heerlen en dochterondernemingen van Oranje Nassau Groep BV te 's-Gravenhage.

Beursoverzicht

Zakken

AMSTERDAM – Een kalm Damrak heeft woensdag overwegend kleine verliezen te zien gegeven. Het was daarmee het spiegelbeeld van Wall Street, waar de markt fractioneel omlaag was gegaan. KLM vormde een uitschieter met een verlies rond het middaguur van *f* 2,40 op *f* 92,30. De staatsfondsenmarkt verloor wederom enkele dubbeltjes.

Van de internationals was Unilever *f* 0,70 beter op *f* 146,50. Philips en Hoogovens verloren ieder twintig cent, terwijl Akzo en Koninklijke Olie onveranderd waren. De banken moesten ook wat terrein prijsgeven. ABN verloor hier *f* 1,50 op *f* 286. Hypotheekbanken brokkelden wat af, terwijl bij de verzekeringswaarden het grootste verlies werd geleden bij Nationale Nederlanden en wel met een teruggang van *f* 1 op *f* 113,70. Deze rol was bij de uitgevers weggelegd voor Elsevier NDU met een verlies van *f* 1,20 op *f* 154,80.

Bij de aannemers was HBG *f* 0,80 beter op *f* 73,80, maar de collega's Volker Stevin en Boskalis konden zich nauwelijks handhaven. Nedlloyd begon de dag met een winst van *f* 2 op *f* 113, maar rond het middaguur was koers teruggevallen naar *f* 111,50. Pakhoed zakte *f* 0,30 naar *f* 39,20.

Op de Europese optiebeurs leek het erop of iedere inspiratie de beleggers ontnomen was. Tot 12 uur gingen slechts 304 contracten om. Alleen Koninklijke Olie en KLM kwamen tot een omzet van enige betekenis.

Lokaal

Ook de lokale markt lag er gezapig bij met koersafwijkingen die meestal klein waren, maar wel vaak naar beneden gericht. Nog niet gehandeld werd in Vihamij Buttinger. De beurs is met het bestuur van het bedrijf nogal verwonderd over het niet gestand doen van het bod op de aandelen door de Zweedse Ahlsell.

Bij Emba bleek een koerspeil van *f* 90 te hoog gegrepen en er ging *f* 4 van de notering af op *f* 86. HVA zakte *f* 1,50 naar *f* 49. Een zelfde verlies leed Kluwer op *f* 53,50. Nijverdal ten Cate verloor *f* 2,30 op *f* 46. Ook Blydenstein Willink en Holec raakten in de verdrukking. Aan de andere kant was het verzekeringsfonds Amfas *f* 1,50 beter op *f* 78.

KLM bleef gedurende beurstijd langzaam maar zeker zakken. Vroeg in de middag was er op een koers van *f* 91,60 een verlies geleden van *f* 3,10. Er is weinig vertrouwen in de jaarcijfers, die donderdag laat in de middag zullen worden gepubliceerd. De andere actieve fondsen gaven verder slechts geringe wijzigingen te zien.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen d.d. 16 juni 1982 bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg:
GOUD:
onbewerkt 27.170-27.670, vorige 27.040-27.540; bewerkt 29.060, vorige 28.920.
ZILVER:
onbewerkt 440-510, vorige 435-505, bewerkt 540, vorige 540.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,63	2,73
Engelse pond	4,57	4,87
Belgische frank (100)	5,09	5,39
Duitse mark (100)	109,00	112,00
Italiaanse lire (10.000)	18,25	21,25
Portugese escudo (100)	3,00	3,70
Canadese dollar	2,06	2,16
Franse franc (100)	38,75	41,75
Zwitserse franc (100)	127,00	130,00
Zweedse kroon (100)	43,00	46,00
Noorse kroon (100)	42,00	45,00
Deense kroon (100)	30,75	33,75
Oostenr. schilling (100)	15,59	15,89
Spaanse peseta (100)	2,34	2,64
Griekse drachme (100)	3,85	4,65
Finse mark (100)	55,75	58,75
Joegoslav. dinar (100)	4,75	6,15
Ierse pond	3,67	3,97

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,68575-8825
Pond Sterling	4,7155-7205
Duitse Mark	110,435-485
Franse Frank	39,810-860
Belgische Frank	5,7475-7525
Zwits. Frank	128,355-405
Japanse Yen	106,35-6,45
Ital. Lire	19,645-695
Zweedse Kroon	44,515-565
Deense Kroon	31,995-2,045
Noorse Kroon	43,315-365
Canadese Dollar	2,10075-0325
Oostenr. Schilling	15,6650-6750
Iers Pond	3,7970-8070
Spaanse Peseta	2,4450-4650
Austr. Dollar	2,7650-7750
Antill. Fls.	1,4825-5025
Surin. Fls.	1,4900-5200
Saoedi Riyal	78,25-78,50

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 24.00 (24.00)
Kon. Olie 88.50-89.70 (89.60)
Philips 22.50 gb-22.60 (22.60)
Unilever 146.80 (147.00)
KLM 89.50-91.30 (91.30)

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	89,8	89,40
Algemeen-lokaal	89,6	89,10
Internationals	90,1	89,70
Industrie	69,3	68,80
Scheep- en luchtvaart	134,8	135,50
Banken	205,4	203,60
Verzekering	180,9	180,10
Handel	70,4	69,50
CBS-oblig.index	87,8	87,90
Rendem.staatslening	10,48	10,49
waarvan 3-5 jaar	10,22	10,24
5-8 jaar	10,59	10,60
8 jaar en langer	10,46	10,47
nieuwste drie	10,53	10,53
rend. BNG-leningen	10,35	10,30
rend. bankleningen	10,39	10,35
rend. spaarbrieven	11,14	11,14

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	803.46	312.95	108.83	313.22
Hoogst	809.17	315.57	109.43	315.48
Laagst	793.85	308.98	108.09	309.68
Slot	796.90	310.78	108.48	311.03
Winst verlies	– 4.37	– 2.02	– 0.39	– 1.70

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	82,10e	82,50
Akzo	23,90	23,90
ABN	287,50	285,50
Amev	83,50	82,50
Amro-bank	50,40	49,70
Bos Kalis Westm.	46,50	46,50
Dordtsche Pr.	230,20	230,60
Dordt. Petr. pref.	226,40	225,50
Elsevier-NDU	156,00	154,80
Ennia	127,00	127,00
FGH	52,60	52,00
Gist Brocades	69,10	68,70
Heineken	58,40	58,30
Heineken Hld.	53,20	53,30
Holl. Betongroep	73,00e	73,80
Hoogovens	15,00e	14,80
KLM	94,70	92,20
Kon. Olie	90,10	89,30f
Nat. Ned.	114,70e	113,80
NedLloyd groep	110,50	112,20
NMB	141,50	140,50
Van Ommeren	22,30	22,40
Pakhoed Hold.	40,00	39,20
Pakhoed cert.	37,30	36,80
Philips	22,70	22,50e
Robeco	204,50	203,00
Rodamco	123,10	123,20
Rolinco	199,80	198,00
Rorento	151,60	151,90
Unilever	145,80	146,30
Ver. Bezit VNU	54,80	54,00
Volker Stevin	30,50	30,00
Westland U.H.	83,00	82,00

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	111,60	111,30
12.50 Ned. 81-91	108,90	108,80
12.25 id. 81-88	105,20	105,30
12.00 id. 81-91	106,00	106,00
12.00 id. 81-88	104,60	104,40
11.75 id. 81-91	103,60	103,00
11.50 id. 80	103,10	103,00
11.50 id. 81-91	103,40	103,20
11.50 id. 81-92	103,70	103,40
11.50 id. 82-92	103,70	103,40
11.25 id. 82-92	102,80	102,30f
11.25 id. 81-96	104,40	104,20
11.00 id. 81-88	101,80	101,80
10.75 id. 80	100,80	100,50
10.75 id. 81	100,60	100,10
10.50 id. 74	101,00	101,00
10.50 id. 80	100,40	100,40
10.50 id. 82	100,00	99,50
10.25 id. 80-90	99,50	99,30
10.25 id. 80-87	100,50	100,30
10.25 id. 82-92	99,60	99,40
10.00 id. 80	98,40	98,10
10.00 id. 82	98,40	98,10
9.75 id. 74	97,30	97,30
9.50 id. 76-1	99,90	99,90
9.50 id. 76-2	97,20	97,20
9.50 id. 80-95	95,40	95,10
9.25 id. 79-89	95,00	95,00
9.00 id. 75	92,50	92,50
9.00 id. 79-94	93,20	92,80
8.75 id. 75	95,30	95,30
8.75 id. 75-2	94,70	94,70
8.75 id. 76-96	91,80	91,70
8.75 id. 79-94	92,80	92,60
8.75 id. 79-89	93,50	93,50
8.50 id. 75	94,50	94,70
8.50 id. 75-2	93,60	93,60
8.50 id. 78-93	91,00	91,00
8.50 id. 78-89	95,40	95,40
8.50 id. 79-89	95,10	95,10
8.25 id. 76-96	90,00	90,00
8.25 id. 77-92	92,00	92,00
8.25 id. 77-93	91,60	91,60
8.25 id. 79-89	93,00	92,80
8.00 id. 69	89,70	89,70
8.00 id. 70-95	89,50	89,50
8.00 id. 71-96	89,20	89,20
8.00 id. 70-I	97,80	97,80
8.00 id. 70-II	97,00	97,50
8.00 id. 70-III	96,90	97,10
8.00 id. 76-91	91,80	91,80
8.00 id. 77-97	88,70	88,70
8.00 id. 77-87	96,30	96,30
8.00 id. 78-88	92,70	92,70
7.75 id. 71-96	88,10	88,10
7.75 id. 73-98	86,60	86,60
7.75 id. 77-97	87,60	87,60
7.75 id. 77-92	90,50	90,40
7.50 id. 69-94	88,50	88,50
7.50 id. 71-96	86,90	86,90
7.50 id. 72-97	86,10	86,10
7.50 id. 78-93	89,10	89,10
7.50 id. 78-88	91,60	91,50
7.50 id. 78-88-2	91,60	91,60
7.20 id. 72-97	86,00	86,00
7.00 id. 60-I-91	90,30	90,30
7.00 id. 66-II	89,10	88,80
7.00 id. 69-94	87,80	87,10
6.75 id. 78-98	83,70	83,70
6.50 id. 68-I-93	86,30	86,30
6.50 id. 68-II	85,50	85,50
6.50 id. 68-IV	85,70	85,70
6.25 id. 66-91	88,30	88,30
6.25 id. 67-92	86,20	86,20
6.00 id. 67-92	85,90	85,90
5.75 id. 65-1-90	89,20	89,50
5.75 id. 65-2	89,20	89,20
5.25 id. 64-1-89	90,00	90,00
5.25 id. 64-2	89,70	89,80
5.00 id. 64-94	83,30	83,00
4.50 id. 58-83	96,80	96,80
4.50 id. 59-89	89,50	89,50
4.50 id. 60-1-85	94,80	94,80
4.50 id. 60-2	87,60	87,60
4.50 id. 63-93	84,20	84,20
4.25 id. 59-84	95,50	95,50
4.25 id. 60-90	87,30	87,30
4.25 id. 61-91	85,20	85,20
4.25 id. 63-1	83,80	83,80
4.25 id. 63-2	84,60	84,60
4.00 id. 61-86	93,70	93,70
4.00 id. 62-92	85,50	85,50
3.75 id. 53-93	84,80	84,80
3.50 id. st. 47	84,40	84,40
3.50 id. 53-83	96,80	96,50
3.50 id. 56-86	92,80	93,00
3.25 id. 48-98	79,50	79,50
3.25 id. 50-90	86,50	86,80
3.25 id. 54-94	82,30	82,50
3.25 id. 55-95	79,00	79,40
3.25 id. 55-85	93,20	93,20
3.00 id. Grb 46	98,00	98,00
12.00 BNG 81-06	109,20	109,20
11.00 id. 74-81	102,60	102,50
11.00 id. 81-06	104,00	103,90
10.50 id. 1974	100,00	100,00
9.50 id. 74-99	95,30	95,70
9.50 id. 75-85	99,50	99,50
9.50 id. 76-01	95,30	95,30
9.00 id. 75-00	93,30	93,00
8.75 id. 70-90	94,30	94,10
8.75 id. 70-95	92,30	92,30
8.75 id. 75-00	91,90	91,60
8.75 id. 77-02	91,10	90,70
8.50 id. 70-85	97,50	97,40
8.50 id. 70-95	91,40	91,30
8.50 id. 73-98	90,20	90,10
8.25 id. 70-85	97,30	97,30
8.25 id. 70-96	90,30	90,30
8.25 id. 76-01	87,10	87,10
8.00 id. 69-94	89,70	89,70
8.00 id. 71-96	88,80	89,00
8.00 id. 72-97	88,20	88,20
8.00 id. 73-79	99,30	99,30
8.00 id. 75-00	86,80	86,30
7.60 id. 73-98	85,70	85,70
7.50 id. 72-97	85,50	85,50
7.25 id. 73-98	84,30	84,20
7.00 id. 66I-91	88,50	88,30
7.00 id. 66-II	89,30	89,30
7.00 66-IV	89,00	89,00
7.00 id. 72-97	84,10	84,10
7.00 id. 73-83	99,00	99,00
6.75 id. 67-92	87,70	87,60
6.75 id. 68-93	87,20	87,30
6.50 id. 67-92	87,00	87,20
6.25 id. 67-92	86,20	86,20
6.00 id. 57-82	98,50	98,50
6.00 id. 65I-90	89,80	90,00
6.00 id. 65II	89,10	89,10
5.75 id. 65II	89,80	89,80
5.50 id. 65-90	89,40	89,40
5.25 id. 64-89	89,80	89,80
5.25 id. 65-90	88,50	88,50
5.00 id. 58-88	91,40	91,40
5.00 id. 64-89	90,80	91,00
4.75 id. 58-88	91,00	91,00
4.50 id. 58-89	89,00	89,00
4.50 id. 59-84	95,00	95,00
4.50 id. 60-85	93,50	93,50
4.50 id. 62-92	85,40	85,40
4.50 id. 62-93	85,40	84,40

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	81,00	81,00
8.75 ABN	102,20	102,10
6.75 Amro 73	90,00	90,20
5.50 Amro 8.25	162,00	160,00
8.50 Westm.	84,80	85,00
6.25 Buhr T	90,00	90,00
4.00 Elaion	86,30	86,40
8.75 Elsev.-NDU	73,40	72,70
7.25 Furn. 73	86,50	87,20
5.75 Gist-Br.	107,00	106,50
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	86,00	—
8.75 KNSM	92,00	93,00
8.75 KBB	74,50	74,50
7.75 K.N. Pap.	89,70	89,50
7.25 M'intosh	100,00	101,50
9.00 Meneba	91,80	91,80
7.00 NBM-B	55,00a	50,00a
7.75 Nutricia	89,80	89,80
8.00 Nijverd.	89,50	89,50
6.50 Océ-Gr.	94,50	94,50
4.75 Philips	94,10	93,80
10.00 Pont	82,00	81,00a
7.50 Proost B.	90,30	90,30
6.50 Rolinco	65,00	65,00
6.50 id. 1000	65,00	65,00
8.00 Sanders	92,00	92,00
8.75 Schuitema	88,00e	—
7.00 Slav. Bk.	90,30	90,30
8.75 Stev. Gr.	86,10	86,10
9.00 VMF-St.	74,80	—
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	76,00	76,00
7.00 W'have	93,50	93,70
7.00 W'sanen	89,70	89,90
8.75 W.U. Hyp.	86,00b	85,50

Binnenlandse aandelen

ACF	80,80	79,50
ADM-Beheer	182,00	184,00
AMFAS	76,50	78,00f
Asd. Rubber	3,50	3,50
Asd. Rijtuig	132,00	132,00
Ant. Brouw.	315,00	315,00b
Ant. Verf.	200,00	200,00
Ass. St. R'dam	60,60	60,50
Audet	78,50e	79,50
Aut. Ind. Rt.	722,00e	722,00e
Ballast-N.	63,00	62,10
Bam	24,30	24,30
Batenburg	344,00	341,50
Beek van	69,00	69,00
Beers	112,50	113,00
Begemann	62,00	62,50
Belindo	315,00	316,00
Berkel P	25,80	25,10
Blydenst. C.	675,00	640,00e
Boer Druk	85,50	85,50
Bols	54,20	54,90
Borsumij W.	98,00	101,00
Braat Bouw	80,00	80,00
Breevast	132,00	128,00
Breevast (cert.)	131,00	128,00
Bredero	169,50	168,00
Bredero (cert.)	170,00	168,00
Buhrm. Tett.	35,00	34,80
Cal. hold. NV	30,60e	30,10
Calvé-D. cert.	191,00	193,50e
id. 6 pct. cert.	1345,00	1330,00a
Centr. Suik.	74,20	74,20
id. cert.	75,00e	75,00e
Ceteco	149,00	151,00
id. cert.	148,00e	150,00
Chamotte	15,00	14,50
Cindu-Key	14,30	13,80
Claimindo	316,00	315,00
Deli mij.	69,20	69,50
Desseaux	44,50	43,70
Dorp en co.	78,00	78,00e
Econosto	39,00	39,00
Emba	90,00b	86,00
Eriks	55,50	56,00
Fokker	25,00	24,50
Furness	23,70	23,80
Gamma H.	45,20	45,40
id. 5 pct.	15,10	14,60
Gel. Delft c.	160,00a	155,00
Gerofabr.	41,20	41,20
Giessen	119,00	118,00
Goudsmit	55,20	55,50
Grasso	70,50	71,00
Hagemeijer	30,10	30,10
Hoek's Mach.	50,00e	48,00
NV Holdoh.	167,00	166,00
Holec	44,00	42,50e
HALL Trust	209,00	209,00
Holl. Kloos	123,00	123,50
Hunter Douglas	8,40	8,60
HVA Mijen crt.	50,50	49,00
ICU	65,70	66,00
IHC-Inter	83,40	83,00
Ind. Maatsch.	175,50	171,00
IBB Kondor	105,20	106,20
Internat. M.	20,30	20,30
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	195,00	195,00
Kluwer	55,00	53,00e
KBB	23,70e	25,00b
id. cert.	21,80	21,70
id. 6 cum.	—	—
KNP	27,30	26,80
Krasnap.	100,00	100,00
Kwatta	11,30	11,30
Landre Gl.	94,00	92,00
Leids Wol.	105,00	104,00
Macintosh	105,20	105,00
Maxw. Petr.	212,00	214,80
Meneba	53,50	53,00
MHV A'dam	18,00	18,00
Moeara En.	360,50	360,00
id. 1-10	4630,00	4570,00
id. 1-4	950,00b	980,00b
Mulder	540,00	—
Mijnb. W.	300,00	305,00
Naarden	23,50e	23,70
Naeff	140,00b	—
Nagron	23,50	23,10
NBM-Bouw	4,50	4,20
Nedap	165,00	165,00
Ned. Crediet	33,70	33,00
NEFIT	780,00	780,00
Ned. SHB	218,00	218,50
Ned. Springst.	—	3350,00f
Nierstrasz	705,00b	705,00b
Norit	57,60	57,00
Nutricia GB	49,00	49,00
Nijverdal	48,30	46,50
Océ-Gr.	109,00e	108,50e
Orenstein	130,00a	125,00
Otra	58,80	58,00
Palembang	78,00a	—
Palthe	34,50	34,80
Pont Hout	51,00	50,00a
Porcel Fles	154,00	154,00
Proost en Br.	69,00	69,00
Rademakers	155,00	150,00a
Ravast NV	15,20	—
Reesink	190,00	187,00
Riva	300,00	300,00
id. cert.	290,00	295,00
Rohte en Jisk	110,00	108,00
Rommenholl.	289,00	285,00
Rijn-Schelde	27,50e	27,50
Sanders	67,60	67,60
Sarakreek	69,70	70,20
Schlumberger	562,00	540,00
Schuitema	54,00	54,00
Schuppen	—	—
Schuttersv.	29,50b	30,00
Slavenb. Bn.	86,00	86,00
Smit Intern.	54,20	52,70
Telegraaf	77,50	77,00
Textiel Tw.	37,50	37,50
Tilb. Hyp.bk.	28,10	28,10
Tw. Kabel h.	177,00	171,50
Twynstra en G.	34,00	34,30
Ubbink	70,50	70,50
Ver. Glasf.	129,50	126,50
VMF-Stork	48,00	47,20
Verto cert.	27,00	26,70
Vihamij Butt	—	—
VRG Gem. Bez.	27,00e	27,10
Wegener cert.	19,50e	20,00
Wessanen	68,00	68,00
Wyers	25,50b	24,70
Wijk en Her	109,00	109,00a

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	106,00	106,00
Alrenta	112,00	112,20
Alvamy	106,00	105,50
America Fnd.	160,70	159,50
Asd. Belegg. D	141,70	141,70
Binn. Belf. VG	128,00	128,00
B.O.G.	134,50	133,00
Goldmines	835,00	848,00
Holland F	104,50	104,50
Interbonds	516,00	516,00
Leveraged	248,00	250,00
Obam	76,20	76,10
Sumabel	40,80	40,50
Tokyo PH(S)	145,00	144,00
Tokyo PH	196,00	192,00
Uni-Invest	102,00	102,00
Viking	117,50	112,50
Wereldhav.	92,20	92,00
Concentra	177,00	177,00
Unifonds	325,00	324,00
Chemical F	19,60	19,60
Col. Growth	15,90	15,90
Japan Fund	21,60	20,80f
Madison F	—	—
Technology F	23,40	23,40
Vance, Sand.	12,70	12,80

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	13,30	13,40
Am. express	42,20	42,30
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	3,45	3,50
Am. Tel. & Tel.	52,40	52,20
Asarco	20,00	20,30
Atl. Richf.	41,30	40,20
Beth. Steel	16,30	16,30
Boeing Comp.	16,60	16,50
Burroughs	32,80	32,20
Citicorp.	25,60	25,30
Cities Serv.	36,00	36,70
Colgate	—	17,50
Cons. Foods	—	—
Control Data	23,50	23,40
Down Chemical	21,20	21,30
Du Pont	32,50	32,80
Eastman Kodak	70,80	70,30
Exxon Corp.	28,10	27,50
Fluor Corp.	17,20	16,50
Ford Motor	22,30	22,40
General Electr.	61,40	61,00
General Motors	45,30	45,00
Getty Oil	50,30	50,50
Gillette	—	31,50
Gulf Oil	33,20	33,20
IBM	59,25	59,50
Intern. Flavor	20,30	20,20
Intern. Paper	34,20	34,40
Intern. Tel&Tel	22,80	22,80
Litton Ind.	40,40	39,60
Lockh. Aircraft	49,50	50,50
LTV Corp.	11,00	11,00
Mobil Oil	24,00	23,10
North Am. Phil	34,90	35,10
Occ. Petr. Corp.	19,30	19,30
Pepsico	37,90	38,30
Philip Morris	49,90	49,50
Philips Petrol.	31,50	30,60
Polaroid Corp.	18,60	18,50
Quaker Oats	—	—
RCA	17,50	16,60
Rep. Steel	17,50	17,70
Schlumberger	40,40	40,10
Sears Roebuck	18,80	19,10
Shell Oil	38,10	37,90
Sperry Corp.	22,80	22,95
Stand. Oil of Cal.	32,60	32,00
Tandy	27,90	27,70
Texaco	28,75	28,75
Texas Instruments	81,40	81,70
Union Carbids	41,70	41,50
Union Pacific	36,20	35,70
U.S. Steel	19,00	18,40
Warner Lambert	20,80	20,90
Westingh. El.	24,40	24,90
Woolworth	17,90	17,70
Xerox Corp.	32,75	32,75

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	449,00	444,00
Br. Petrol	595,00d	590,00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	119,00	119,00
Hoesch	26,00	26,00
Imp. chem.	150,00a	—
Petrofina	—	—
Solvay	—	—
Alcan	47,00d	46,00
Am. Cyanam	70,50	70,50
Am. Standard	63,00	62,50
Bell Teleph.	39,50	41,20
Can. Pacific	51,90	52,20
Celanese	120,00	120,00
Chrysler	14,80	14,70
Columb. Gas	82,00	81,50
Cons. Edison	94,00	92,70
Curtiss W.	106,00	108,00
East Airl.	15,60	15,60
Gen. Foods	95,40	96,80
Goodrich	50,00	50,00
Goodyear	61,50	63,00
Hysky Oil	14,80	15,10
Imperial Oil	49,20	49,00
Inco	22,50	22,00
Mc. Donnell	93,50	94,00
Merck Co.	193,50	192,00
Minnesota	135,00	135,00
Nabisco Brands	92,50	93,00
National Can.	41,70	42,40
Nat. Dist & C.	53,50	53,50
NCR Corp.	129,00	131,00
Procter & C.	221,00	223,00
Reynolds I	124,00	125,00
Shell Can.	34,80	34,90
Sterling Dr.	54,00	53,50
Sun Oil C.	91,00	93,50
Transam C.	50,20	50,90
U. Brands	24,50	23,50
Dai-Ichi K.	500,00b	500,00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	158,00	158,00
Sanyo Electr.	222,00	222,00
Sony Corp.	720,00	700,00

Ex-Luv-zangeres José vanavond terug in Toppop

„De Nederlander is te nuchter voor heldenvereringen!"

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM – Ex-Luv-zangeres José boert goed met haar nieuwste single „I will follow him". De plaat vertoeft hoog in de top-tien en de laatste weken zien we haar weer geregeld op de televisie, zo ook op deze donderdagavond als Toppop (Nederland 1, 19.00 uur) de lange zomervakantie onderbreekt.

Tot een paar weken terug liep het niet zo goed met het succes van de ex-Luv-dames. Patty maakte een elpee die niet aan de hoge verkoopverwachtingen voldeed, Marga heeft nog helemaal niets van zich laten horen en José nam een eerste single op die net even buiten de hitladder bleef hangen.

Daar is dus nu verandering in gekomen, voor wat betreft de meest introverte van de drie, de donkerharige José, die altijd rechts in het beeld van zich liet horen. Haar huidige zomerhit is een oud nummer van Peggy March dat in 1964 veel succes had.

Niet alleen in ons land heeft een ware run op, haar nieuwste produkt plaatsgevonden. In België steeg de plaat in de tweede week in de hitparade naar nummer vier. De single is ook in Duitsland, Zweden en Portugal uitgebracht.

Beste keuze

Op de vraag of het opnemen van een reeds bestaande compositie een niet al te gemakzuchtige manier is om weer aan de bak te komen, zegt José: „Oorspronkelijk was het niet de bedoeling dit nummer als single uit te brengen. Er lagen ook twee nieuwe nummers klaar. Commercieel gezien was „I wil follow him" de beste keuze." Ze is er overigens van overtuigd dat er maar heel weinig jongeren weten dat het werkje al langer bestaat.

Het nummer is, zo zegt José, haar niet opgedrongen. „Ik doe alleen dingen die ik leuk vind. Met Luv ging het anders, onze tweede hit „You're the greatest lover" had ik liever niet op de single zien verschijnen. Nu is de inspraak groter, ik hoef niet alles meer te slikken."

Het liefst zou José balladen gaan opnemen: „Bij de twee stukken die al opgenomen zijn, is het rustige „If I could be near you". Het staat op de keerzijde van het huidige succesnummer. De volgende single kan zo'n ballade worden, hoewel het niet uitgesloten is dat wij toch weer voor een oud nummer kiezen."

Een elpee, zo vervolgt José, is pas in december te verwachten. „Eerst wordt nog een single uitgebracht. Daarna, omstreeks december, verschijnt een langspeler. Hierop zullen we naast de single-nummers zowel nieuwe als reeds bestaande composities zetten."

Binnenkort zullen de fans haar ook weer in het land kunnen zien. José: „De bedoeling is gedurende drie avonden per week twee optredens te verzorgen. Naast eigen nummers zal ik ook een Luv-medley brengen. Ik denk dat het publiek dat van mij verwacht. Bovendien heb ik veel aan Luv te danken."

Bang voor de toekomst is José niet: „De gespannenheid die ik bij elke nieuwe plaat voel, is belangrijk. Iedere keer moet het produkt beter zijn dan het vorige. Mijn zekerheid is dat ik een aantal goede vakmensen achter me heb staan." Zij doelt daarbij op het team dat haar solocarrière begeleidt, bestaande uit producer Pim Koopman, manager Pim Ter Linde en echtgenoot Wil Hoebee, in het dagelijks leven eveneens producer.

Zonder schroom erkent José van de bekendheid te genieten. „Het is fijn als je herkent wordt op straat. Amerikaanse toestanden die lijken op heldenverering komen hier gelukkig niet voor. Daar is de Nederlander te nuchter voor." Ze geeft toe dat de roem ook nadelen kent: „Ik kan nooit eens lekker uit mijn nest naar de bakker lopen. Ik moet er altijd voorbeeldig uitzien."



● JOSÉ
...zoals we haar recentelijk óók konden zien in het programma „Te land, ter zee en in de lucht"...

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



Wereldomroep onderscheiden

HILVERSUM – Radio Nederland Wereldomroep heeft een 'Gold Award' gewonnen op het Internationale Radiofestival van New York. De prijs ging naar de transcriptieserie 'AMITY Plus', gemaakt ter gelegenheid van het tweehonderdjarig bestaan van de ononderbroken diplomatieke betrekkingen tussen de Verenigde Staten en Nederland. De serie 'Amity Plus' kwam als eerste uit de bus in de categorie radio-documentaires.

AMITY PLUS is de verzameltitel voor een zeventiendelige serie. De Wereldomroep maakte deze serie in samenwerking met het Amerikaanse radiostation KQED-FM in San Francisco. Transcriptieprogramma's zijn complete radioprogramma's die op magneetband of grammofoonplaat worden vastgelegd en door de Wereldomroep beschikbaar worden gesteld aan buitenlandse radiostations. Zo'n driehonderd stations in de V.S. hebben de serie aangevraagd.

DE 17-DELIGE serie bestaat uit drie onderdelen. Vijf programma's gaan over de Nederlands-Amerikaanse relatie op jazz-gebied. Daarnaast zijn er acht documentaires gemaakt die diverse kanten belichten van de Nederlandse samenleving en de Amerikaanse invloeden daarop. Aan de orde komen ondermeer: de ontwikkelingen op het gebied van vrede en veiligheid, de handelsrelatie, de geschiedenis van de diplomatieke betrekkingen en de samenwerking op het gebied van sterrekunde en ruimtevaart. Vier programma's gaan over diverse Nederlandse culturele manifestaties die tijdens de viering van het 200-jarig bestaan van de btrekkingen in de V.S. plaatsvinden.

HET INTERNATIONALE Radiofestival van New York is dit jaar voor de eerste keer gehouden. In totaal werden door 250 organisaties meer dan 750 verschillende radioprogramma's ingestuurd.

KRO-televisie dinsdag in Maastricht

„Alles is Anders Show" over ROZ en SROL

● AAD VAN DEN HEUVEL

MAASTRICHT – Volgende week donderdag 24 juni zendt de KRO-televisie de derde aflevering uit een serie van drie praatprogramma's vanuit de regio uit. (Nederland II, 20.27 uur).

Dit programma wordt onder de titel „Een donderdag in Maastricht" op dinsdag 22 juni om 19.00 uur in de Schouwburg in Maastricht opgenomen. De presentatie is in handen van Aad van den Heuvel.

DEZE „REGIO-SHOW" wordt gerealiseerd in samenwerking met de Regionale Omroep Zuid. Ofschoon het niet de opzet van de programmamakers is een alternatieve „Alles is Anders Show" te maken, ligt het voor de hand dat in het programma aandacht wordt besteed aan de niet aflatende kritiek op de ROZ. Kritiek, die ten gunste zou moeten werken van de Stichting Regionale Omroep Limburg (SROL), die eveneens regionale zendtijd wil. Aad van den Heuvel praat derhalve met Armand Sliepen, directeur van de ROZ, en burgemeester Hoogland van Brunssum, voorzitter van de SROL, over de kleur en de wenselijkheid van de ROZ in Limburg.

Ook Limburgs gouverneur dr. J. Kremers, zal acte de présence geven. Hij zal praten over zijn Limburgse land.

HET AMUSEMENT in „Een donderdag in Maastricht" wordt verzorgd door de cabaretgroep „Rommedoe".



● ROMMEDOE

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
17.05 **WK-voetbal.** Chili-Oostenrijk. Rechtstreekse reportage.
18.20 **Journaal voor slechthorenden.**
18.58 **Journaal.**
19.00 **Avro's Toppop.** Muziekprogramma. Hits en tips gepresenteerd door Ad Visser.
20.00 **Journaal.**
20.27 **WK-voetbal.** Samenvatting van de wedstrijd Tsjechoslowakije-Koeweit vanuit Valladolid.
20.50 **WK-voetbal.** Joegoslavië-Noord-Ierland. Rechtstreekse reportage.
22.45 **Den Haag vandaag.** Politieke actualiteiten.
23.00 **Journaal.**
23.10 **Journaal voor slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
18.35 **Sesamstraat.**
18.50 **Jeugdjournaal.**
18.59 **Popi.** Comedyserie.
19.25 **De Sullivans.** Australische serie.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Een donderdag in Enschede.** Vanavond vanuit 't Vrijthof van de Technische Hogeschool te Enschede.
21.30 **Brandpunt.** Actualiteitenprogramma.
21.55 **Rekening en verantwoording.** Waar blijven de miljoenen van „Mensen in Nood"? Een blik in de boekhouding n.a.v. het jaarverslag 1981.
22.20 **Centennial.** TV-serie.
23.35 **Journaal.**
23.40 **Journaal voor slechthorenden.**

DUITSLAND I (ARD)
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Aus dem Bundestag.** Oudburgemeester Herbert Weichmann legt een verklaring af ter gelegenheid van de 17e juni.
13.25 **Wilhelm Hausenstein.** Portret van deze schrijver/journalist.
14.25 **Nordsee ist Mordsee.** Jeugdfilm. Uwe en Dschingis zijn gezworen vijanden. Na een vechtpartij sluiten ze vrede. Ze gaan er samen met een zeilboot vandoor.
15.50 **Lefty, the dingaling lynx.** Amerikaanse speelfilm uit 1971 onder regie van Winston Hibler. De avonturen van een jonge lynx, die zijn moeder heeft verloren en nu onderdak vindt bij de boswachter Joel Barnes.
17.20 **Otto's Motor.** „Het erfgoed van een handelsreiziger". Nikolaus August Otto, uitvinder van de gelijknamige verbrandingsmotor, zou op 14 juni 1982 honderdvijftig jaar geworden zijn.
18.05 **Gedenktag.** Film over de opstand van 17 juni 1953 in de DDR. Op 17 juni 1953, enkele dagen na de dood van Stalin, kwamen de Oostduitse arbeiders en studenten in opstand tegen de communisten en tegen de verdeling van Duitsland. Deze gebeurtenis wordt herdacht in een tv-spel.
20.00 **Journaal.**
20.18 **Das wiederentdeckte Vaterland.** „Het nieuwe patriottisme", groeit bij de Duitsers, uit angst voor een eventuele confrontatie van de wereldmachten op hun grondgebied een nieuwe vorm van ongebonden patriottisme?
21.00 ■ **Roman Holiday.** Amerikaanse speelfilm uit 1953 onder regie van William Wyler met Audrey Hepburn, Gregory Peck, Hartley Power en anderen. Een prinses op staatsbezoek in Rome gaat in het geheim op stap. Zij ontmoet een journalist en de twee worden verliefd. De nieuwsjager ontdekt wie zij werkelijk is en denkt aan een goed verhaal dat hem veel geld zou opleveren. Maar de geheime dienst zit ook niet stil.
22.55 **Journaal.**
23.00 **In memoriam Igor Strawinsky.** Concert door het National Symphony Orchestra Washington.
0.40 **Journaal.**

DUITSLAND II (ZDF)
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 **Zie programma's Duitsland 1.**
13.17 **Programmaoverzicht.**
13.20 **Igor Strawinsky zum 10...** Geburtstag. Portret van deze Russische componist.
14.50 **Stadtgeschichten: Spandau.** Bijdrage van professor Ernst Benda.
15.20 ■ **Ladri di Biciclette.** De fietsendieven. Italiaanse speelfilm uit 1948 met Lamberto Maggiorani in de hoofdrol als Antonio Ricci die al lange tijd werkloos is. Eindelijk vindt hij een baantje als afficheplakker, maar dan wordt zijn fiets gestolen. Met zijn zoontje Bruno gaat hij op zoek naar zijn vervoermiddel.
16.47 **Journaal.**
16.50 **ZDF-WK-Studio.** Nieuwtjes uit Madrid.
17.15 **WK-voetbal.** Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Chili-Oostenrijk.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Keine Angst vor Verwandten.** Drie korte familieverhalen. Goeiedag, oom Otto. Rolf en zijn vrouw Karin verwachten bezoek. Een kind van de liefde. De levenslustige dr. Florian Scheingraber wordt door veel vrouwen vereerd. Zijn laatste wil. Gottfried Maiwald is overleden. Hij heeft een testament opgemaakt.
20.30 **ZDF-WK-Studio.** Madrid. Samenvatting van de wedstrijd Tsjechoslowakije-Koeweit.
20.50 **WK-voetbal.** Rechtstreekse wedstrijd Joegoslavië-Noord Ierland. Vanuit Saragossa.
22.45 **ZDF-WK-Madrid.** Samenvattingen, analyses en commentaren van de vijfde speeldag van het WK-voetbal in Spanje.
23.15 **Weltstars singen Melodien von Irving.** Showprogramma met Steve Lawrence, Eydie Gormé, Sammy Davis Jr., Carol Burnett, Oscar Peterson, Leslie Brown en anderen.
0.10 **Journaal.**

DUITSLAND III (WDR)
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

14.25 **Ende gut, alles gut.** Blijspel van William Shakespeare.
17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege: Physik Technologie.**
19.00 **Is was?** Programma voor de jeugd.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 ■ **La Rimpatriata.** Italiaanse speelfilm uit 1962 onder regie van Damiano Damiani. Vijf schoolvrienden ontmoeten elkaar weer na vele jaren. Het weerzien wordt een herhaling van de nachtelijke avonturen van vroeger. Cesarino gaat het minder goed. Hij heeft als taak een paar leuke meiden te versieren. Als het nachtelijk avontuur voorbij is blijft Cesarino ongelukkig achter. Hij heeft een schuldgevoel tegenover zijn vrouw. De vier andere vrienden keren naar hun echtgenotes terug, alsof er niets gebeurd is.
21.50 **Medizin-Magazin.** Medische magazine.
22.35 **Hinter den Schlagzeilen.** Kameraad Lunow, burgemeester van Wismar.
23.00 **Journaal.**

DUITSLAND III (SWF)
Kanalen: 40 en 56

17.25 **Schooltelevisie.**
18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege: Physik.** Technologie.
19.00 **Thomas Reimer presenteert de tweede Duits-Franse avond.**
19.05 **Können wir einander vertrauen.** Groepenspel rond conflicten en vooroordelen.
20.15 **Kijkersreacties.**
21.45 **Wir reden halt mit Händen und Füssen.** Filmreis van Heidi Schumacher door Duitsland en Frankrijk.
21.30 **Reacties van kijkers.**
22.00 **Wie die Würfel fallen.** Over de identiteitscrisis van de Elzas.
22.45 **Habt ihr das gewusst?** Reacties van kijkers.

BELGIË (BRT 1)
Kanalen: 10 en 44

18.00 **Willem de Woudgeest.** Britse kinderfilmserie.
18.05 **Sesamstraat.**
18.35 **Natuur in Nederland.** „Heide". Natuurfilm.
18.45 **Dieren van het Groene Woud.** Tekenfilmserie.
19.12 **Uitzending door derden.** Programma van de Socialistische Omroepvereniging.
19.37 **Mededelingen en programmaoverzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Paradijsvogels.** TV-serie.
20.50 **Panorama.** Actualiteitenrubriek.
21.40 **Dallas.** Amerikaanse TV-serie. „Goodbye C. Barnes?". Bobby besluit uit te zoeken waarvoor Kristin werd behandeld in het ziekenhuis in Los Angeles. Hij vertelt Pam de waarheid over Christopher. Pam wordt er alleen maar door gesterkt om kost wat kost voor Christopher te vechten. Lucy vertelt een vriendin dat zij door Roger werd misbruikt. Zij vreest zwanger te zijn. Clayton wil Sue Ellen om haar hand vragen maar treft haar niet thuis aan.
22.25 **Journaal.**

BELGIË (BRT 2)
Kanalen: 25 en 47

17.15 **WK-voetbal.** Tsjechoslowakije-Koeweit. Rechtstreekse reportage.
20.15 **WK-voetbal.** Samenvattende reportages: Chili-Oostenrijk, Spanje-Honduras, Tsjechoslowakije-Koeweit.
21.00 **WK-voetbal.** Joegoslavië-Noord-Ierland. Rechtstreekse reportage vanuit Zarragoza.

BELGIË (RTBF 1)
Kanalen: 3 en 8

17.30 **Mededelingen Onem.**
17.45 **Cine-vacances.** Jongerenmagazine.
18.15 **Politieke uitzending.** De socialistische gedachte.
18.45 **Faites vos yeux – vacances.** Spelprogramma voor de jeugd.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal magazine vanuit Namen.
19.25 **Weerbericht.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Rigoletto.** Opera in drie bedrijven van G. Verdi met Chantal Bastide, Therèse Lovens en Alain Fondary.
22.40 **Journaal en weerbericht.**

BELGIË (RTBF 2)
Kanalen: 28 en 42

17.15 **WK-voetbal.** Tsjechoslowakije-Koeweit. rechtstreekse reportage.
19.00 **WK-voetbal.** Uitzending van de eerder gespeelde wedstrijd West-Duitsland-Algerije.
21.00 **WK-voetbal.** Joegoslavië-Noord-Ierland. Rechtstreekse reportage.



radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.10 Vandaag... donderdag. 7.02 Het Levende Woord. 7.30 De Ochtendkranten. 8.25 In 't voorbijgaan. 9.03 Wie wat weet Willem Wever woont. 10.03 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalfuurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.00 Hier en nu. 13.20 Stappen in de States. 16.02 Gouden Regen Ensemble. 16.30 Kletsmajoor. 16.40 Stappen in de States (2). 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en nu. 19.02 Leger des Heilskwartier. 19.17 De wereld zingt Gods lof. 20.03 Vierkant. 21.02 Op de vrije zomertoer. 21.53 Schoffelen in de wijngaard. 22.02 NCRV donderdag sport. 22.50 Politiek bekeken. 22.05 Sportjournaal – WK-voetbal. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtspiegel. 1.02 Niemandsland. 6.02 Van zessen klaar wakker (6.50 Het levende woord).

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.00, 23.40. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De Avro-klok. 7.35 en 8.35 Avro's Radiojournaal. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Vrouw en loopbaan. 10.03 De Avro-klok: buiten. 10.04 Avro's Radiojournaal. 11.00 Avro's Radiojournaal. 11.03 Lichte grammofoonmuziek. 11.10 De Nederlandse schoolradio. 11.33 De Radio Lawaaipapegaai. 11.45 De Avroklok: aktueel en informatief tussen de middag. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 14.00 De Avroklok. 14.00, 15.00 en 16.00 Avro's Radiojournaal. 16.10 De Slag bij Nieuwspoort. 17.36 Avro's Radiojournaal. 17.50 Per Saldo. 18.10 Avro's Radiojournaal. 18.20 Zendtijd PSP. 18.30 Kleur. 19.00 Zo hoor je nog eens wat. 19.20 Richting. 19.30 Natafelen. 20.03 Oorlog en Vrede. 21.19 Spel met poëzie. 21.30 Micro-elektronica in bedrijf. 22.00 Follow me. Herhaling. 22.40 Just in de zomer. 23.00-23.55 Jazz Spectrum.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 De Havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderen Show. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige Top Tien. 13.03 50 pop of een envelop. 15.03 Tros Top 50. 18.04 De Avondspits. 19.02 Poster. 20.02 Soul Show. 22.02 Sesjun. 23.02-24.00 LP-werk.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00 uur.
7.02 Morgenrood. 9.00 Klassieke en moderne pianomuziek. 10.25 Zo klonk het vroeger. 11.30 Operette. 12.05 Het zout in de pap. 12.30 Programma t.g.v. de 100e geboortedag van Igor Strawinsky. 13.20 Holland Festival Journaal. 16.00 Muziekkwis. Tussen 17.00 en 20.00 uur overname programma's Hilversum 2. 20.00 Holland Festival 1982: Radio Kamer Orkest, Omroep Kamerkoor en solisten.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 5.30 De eerste ronde. 7.10 Hitrevue. 9.03 Dag in, dag uit. 9.05 Belletjes.

Limburg: 10.03 Parkeerschijf. (12.00 Splinternieuws). 12.05 Variété van twaalf tot twee. Non-stop muziek. 12.45 Het schurend scharniertje. Cursiefje door Jos Ghysen. 13.10 Barabbas.

Antwerpen: 14.00 Een plaatje onder de zon. (16.00 Splinternieuws). 16.10 Zomerleticon.

Brabant: 17.05 De tiensterste keuze. Jongeren van 6 tot 12 jaar kiezen hun favoriete plaatjes. 18.00 Focus. 18.15 Belgische produkties. 18.50 Sport in Brabant. Sportnieuws uit de provincie. 19.10 Jazz zonder moeite. 19.53 Onderweg. Katholieke levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 De nacht wacht wel. (21.00 Splinternieuws). 22.05 Blues en blue ballads. 23.00 |3.40 De nachtridder. Met liedjes uit alle landen. Presentatie: Luk Vandriessche.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 A.N.P.-Nieuws. 18.02 R.O.Z. Actueel. 18.15-19.00 Het geheim.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II. 8.30 Mister Morning. 10.30 Dacapo, Monika. 11.00 Melodie meines lebens. Rainer. 12.00 RTL - 12 Uhr mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue stunde. 16.00 Liebe ist... 17.00 Take five. 19.00 RTL-Young. 22.00 Schmusi-time. Edy. 23.00/1.00 Der tag geht, Björn kommt.

S.A.S.-AUTOSHOP heeft voor VADERDAG

vast en zeker een zeer geschikt cadeau voor u. Een kleine greep uit het grote assortiment

HOEZEN
VACHTEN
STUURHOEZEN
BRANDBLUSSERS
AUTOMATEN

RADIO'S
CASSETTEREKORDERS
SPEAKERS
ANTENNES
WINDSCHERMEN

JALOEZIEËN
SPOILERS
SPORTVELGEN
SPORTSTUREN
LUXE WIELRINGEN

SIRENES
OPEN DAKEN
ROLGORDIJNEN
KLOKJES EN METERS
ENZ. ENZ.
TEGEN LAGE PRIJZEN

Nobelstraat 61 HEERLEN
Tel. 045-712113
Ruim parkeren voor de zaak.
Zaterdags en op koopavond open.

Aangeboden betrekkingen

...ij zoeken voor direct een nette

buffetbediende/ kelner

...iemand die dit vak wil leren (in vaste dienst, jaarbe-...kking), leeftijd tot ±23 jaar. Persoonlijk aanmelden, ...telefonische afspraak op maandag 21 juni of dinsdag ...juni a.s. tussen 14.00 en 16.00 uur.

Hotel-café-restaurant

...n de Poort Van Herle", J. Rijnders, Stationstr. 22, ...eerlen, tel. 045-313689.

Gevraagde betrekkingen

Gevelreinigingsbedrijf

...aastricht. Uw gevel weer als nieuw voor maar ƒ 575,-. ...el nu voor gratis proefstuk en prijsopgave. Uitkappen, ...voegen, cementwerk, 043-622588.

...TUKADOOR kan nog ...nnen- en buiten- en ...erpl. werk en alle verbou-...ing aannemen, tel. 045-...59073.

...akdekkersbedrijf J. Bor-...ans voor al uw DAK-...ERK en zinkwerk, tel. ...5-457961 Kerkrade.

...AKDEKKERSBE-...RIJF M. Haas, het ver-...ouwde adres voor alle ...ernieuwingen en repara-...es van alle soorten daken, ...oten en schoorstenen, ...akkapellen, dakbeschot ...n dakisolatieplaten. ...raag vrijblijvend advies ...n offerte. Tel. 045-455922 ...g.g. 451862.

...childers kunnen nog ...UITENWERKZAAM-...EDEN aannemen, tel. ...5-210020.

...oor SIERBESTRATING, ...erras, oprit en vakman-...chap, Stratenmakersbe-...rijf Nico Gerards, vrij-...lijv. prijsopgave en ad-...ies, tel. 045-313956.

...KARWEIKAR, klussenbe-...rijf, reparatie - onder-...oud en alle voorkomende ...erkzaamheden. Tel. 045-...21380.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. Tel. 045-714924, of 045-415348.

Centr. verw.ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen ƒ 59,-. Jaarcontr. met gratis service bij storing mogelijk. Inst.bedr. Huub Wilmsen 045-711608 of Roermond 04750-21109. Avond- en weekenddienst.

Kleine AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle dakenreparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V., voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud; bezoek ons showterrein Kerkrade, 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgave 045-312613. Schilings-Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met 7 radiatoren ƒ 2800,–; 2 jaar schriftelijke gar., montage mog. Vrijbl. inl. Heerlen 045-711608; Roermond 04750-21109. Avond- en weekendservice.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, nieuwbouw of verbouwingen, gas-, water- sanitair- rioleringen, centrale verwarming. Vrijblijv. inl. 045-711608.

Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Voor al uw dakwerkzaamheden, vernieuwingen van platte pannendaken, reparatie, zinkwerken, dakkapellen, dakterrassen, luifels, zolderbetimmeringen en metselwerken. Vrijblijvend offerte, garantie en advies. Tel. 045-216151.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn., uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Voor al uw OPRITTEN, terras en sierbestrating, verbouwingen, timmerwerken, grondwerken en tegelzetwerk met 1 jr. gar. Tel. 04492-3774 of tel. 04494-42504.

ANTENNEPROBLEMEN! Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Kunststof en hardhouten ramen. Bel voor vrijblijvend advies HAWARET. Tel. 045-455922.

SCHILDER, timmer- en klusjesman, b.z.a. ƒ 15,– p.u. Br.o.nr. SB 412 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Sch'berg.

Voor alle SCHILDERWERK en behangwerk, tel. 045-724527.

Biedt zich aan AUTOMATENMONTEUR, m. erv. refl. Tel. 045-422797.

Te koop aangeboden

KINDERWAGEN met reiswieg. Tel. 045-458706.

FABRIEKSVERKOOP! Nieuw Alcantara. Leren en suède dames-, heren- en kinderjassen va. ƒ 98,-; lange leren en suède jassen va. ƒ 198,-; suède broeken va. ƒ 149,-; leren en suède t-shirts va. ƒ 98,-. Ook extra grote maten, nieuw leren broeken, motorkleding en Elvis jacks. Dankers Hurksestr. 21, Helmond, tel. 04920-22923/34374.

Weg. omst. zwaar eiken EETHOEK, massief, voor ƒ 1750,-, ±3 mnd. oud. Tevens zw. eik. bankst. met losse kussens. Vr.pr. ƒ 1900,-. Tel. 04490-24643.

Te k. zware eikenhouten SALONTAFELS tel. 045-213563.

MEUBELEN: inruilmeubels van topkwaliteit voor weggeefprijzen, eethoeken, enz. Dag geop. van 2-6 uur. Zat. van 10-5 uur. Grasbroekerweg 63, Heerlen (inrit oprijden), naast LAC.

FIETSEN - FIETSEN, maar dan met vakhandelservice. Bij ons: Gazelle - Batavus, Rivel, Peugeot enz. Nu een echte Peugeot-racefiets voor ƒ 479,– Fa. Plas Treebeek en Stein.

Antieke EETHOEK en st. ƒ 750,–; bidstoel en ander klein antiek en bloementafeltjes. Tel. 045-422171.

Alle RALSTONLAK ½ prijs, behang 10-50% korting. Raets, Eggeplein 24, Brunssum.

Voor al uw SPOORBIELZEN, div. soorten kinderkopjes, metsel- en veldbrandstenen, naar Wolter en Zn. BV., ind.terr. De Koumen, Hoensbroek, tel. 045-212768.

1e kwaliteit GRASZODEN thuisbezorgd ƒ 3,50 p.m2. afgehaald ƒ 3,25 p.m2. Tel. 045-713357.

Te k. Larousse ENCYCLOPEDIEEN 26-delig, laatste uitgave. Wegens omstandigheden 045-721785.

Diverse maten KINDERFIETSEN te koop. Tel. 045-257371.

Te k. KRUISBESSEN. W. Huntjens, Ransdalerstraat 30, Ransdaal, tel. 04459-1729.

Te k. prima VELDBRANDSTENEN, trottoirtegels, balken, tuingrond enz. Tel. 045-724728 of 715477.

Te k. aangeb. BALKEN, planken, kepers, enz. Tevens brandhout + div. soorten dakpannen. V.o.f. COSA, Wyenweg 147, Treebeek-Brunssum, tel. 045-218877 (achter witte pomp).

Type STUDENTENSTOEL met gaslift, geheel verstelbaar. Bekleding bruin rib met stootrand. Onze speciale prijs ƒ 199,-. Leufkens Dubois BV, Emmaplein 4, Heerlen.

Uw meubels nieuwe bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, 045-443771.

Te k. org. kop. WATERPOMP. Parallelstr. 7, Amstenstenrade.

Te k. KEUKENS, keukenapp. en keukenacces. m. volledige garantie tegen lage prijzen, RV Handelsmij. Industrieterrein Nuth, Daelderweg 16, tel. 045-242602.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 65% kort. Grote voorr. karpetten m. 20% kort. unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,-; zwart/wit vanaf ƒ 100,-. Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Blijf in vorm met Kaiserbrunnen
Papa, mama en ook ik drinken Kaiserbrunnen, het bijzondere mineraalwater... ...zo gezond.
Verkoopkantoor Tel. 043-70991

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

Tiroler TUINHUISJES. Schuurtjes van fabrikant. Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. show, tel. 460252.

Te k. compl. SLAAPKAMER, als nieuw, kroonluchter, antiek, karrewiel, schemerlamp, antiek koperen rijtuiglantaarn. Tel. 04405-1989, na 18 uur.

Te k. RADIO, TV en cassette in een, + electr. antenne, 1 jr. oud. Kostpr. ƒ 900,–, verk.pr. ƒ 300,–. Tel. 04408-2089.

VLOERTEGELS, 100 soorten, aan de laagste prijs. De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970. Rijksweg Vaals-Maastricht, km.paal 13.6 km.

Te k. radio, zw.w.-TV, DROOGKAP, stofzuiger, koffiezetapp., gasstel (4-pits), pick-up, centrifuge. Tel. 045-414030, Sch'berg.

GRASZODEN ƒ 3,50 p. m² thuisbezorgd, levering door heel Zuid-Limburg, grote partijen spec. prijs. Kwekerij Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen, tel. 04450-2131.

Te k. kl. AANHANGWAGENTJE. Tel. 04405-2560.

Te k. geheel gesloten AANHANGWAGEN, max. 750 kg l.xb.xh. inw. 2.20-x1.10x1.20 ƒ 1500,–, tel. 043-646153, na 5 uur.

KLEUREN-TV'S zeer grote sort. Philips-grootbeeld va. ƒ 295,-, alle toest. prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

Te k. mass. eiken SALONTAFEL Ø 110, 6 dik en enkele kl. meubelen. 045-722863.

Te k. GARAGEKANTELDEUR, 2,5 x 2,5 mtr. Tel. 045-452899.

Gedeeltelijke INBOEDEL. Inlichtingen tel. 045-224125.

Te k. ZONNEBANK; aquarium 1.20x50x60, met toebeh., eiken nachtkastje. Wilhelminastr. 22, Ubach over Worms.

Te koop van partic. autom. TELEFOON-BEANTWOORDER, ƒ 375,-. Tel. 04405-1697.

D.A. Stock, Past. v.d. Heydenlaan 22, Chèvremont te k. zwart, essehouten BANKSTEL en gordijnen, tel. 459165.

Te k. div. afm. KANTELDEUREN met loopdeuren, tevens autom. garagedeuropener. Beslist gunstige prijs, tel. 045-314449, na 17.00 uur.

Te k. van partic. HENRI-II-KAST, met tafel en 6 stoelen (nieuw bekleed) ƒ 2250,–. Tel. 04405-1697.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

De Roermondse EIKENTAFELFABRIEK levert rechtstreeks aan particulieren tafels, stoelen. Spec. aanbieding massief eiken EETHOEK ƒ 1150,-. Tel. 04750-19031.

Te k. donkerblauwe KINDERWAGEN met matrasje + dekbed, z.g.a.n. Tel. 043-645628.

Te k. JONGENSTRIMFIETS ± 8 jr. Merk Superia, 5 derr.versn. Drossaertweide 53, Oirsbeek.

Te k. compl. slpk., 2-pers. BED + nw. matras, 4-drs. kast, 2 nachtkastjes, toilettafel + spiegel. 04494-49961.

Te koop

showroom-badkamer

bestaande uit wastafel, douche, duobloc, bidet. Alles compleet met accessoires, kranen, Hüppe-douchewand (hoekinstap)

van ƒ 5400,– voor ƒ 2700,–

Installatiebedrijf
Lemmens-Meessen BV
Litscherveldweg 2, Heerlen-Heerlerheide. Tel. 045-213661. Sanitairshowroom geopend van maandag t/m vrijdag van 8-17 uur en zaterdag van 9-13 uur.

Philips KLEUREN-T.V., nu ƒ 1695,-. Inr. mogel. Haas, Rijksweg-Noord 4, Geleen.

Te k. dames, heren en KINDERFIETSEN. Dr. M.L. Kingln 149 H'broek. Tel. 213429.

VAATWASMACHINE, 3 jr. oud, weinig gebr., t.e.a.b. Tel. 045-418767.

FILMPROJECTOR, films, scherm en viewver, wortelnoten salontafel. Tel. 045-415839.

Te k. dubbele bediening v. BMW 1602 - 2002 en autoradio. Koestr. 8, Kerkrade.

Compl. FILMAPPARATUUR, slaapbank, opastoel. Koopjes! Emmastraat 135, Hoensbroek.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk., inruil en gemakkelijke betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs., tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. mog. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

Zware eiken BOEKENKAST, 2-drs., zwaar eiken uitgesn. dressoir, Brabantse kachel, voleiken piano, kruissnaar. Tel. 213563.

Te k. spiksplinternieuwe HERENFIETS m. versnell., Batavus, nw.pr. ƒ 650,- v. de helft van de nw.pr.; ijskast, dubb.-drs., met diepvries. Tel. 045-223683.

OOSTENRIJKER harmonica's, ƒ 2695,-, met garantie, koffer en riemen. Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 93, Schaesberg.

Te k. paardesjees, 4-wielig, KARREWIEL en boerenantiek, huifkar. Eyserbosweg 2. Eys-Wittem.

Te k. HERENFIETS, z.g.a.n., 3 versn. Breitnertstr. 3, Heerlen, na 18 uur.

PANTANETGAAS, groen, p. rol v. 25 m, hoog 60 cm ƒ 84,-; 80 cm ƒ 120,-; 100 cm ƒ 138,-; 120 cm ƒ 164,-. Debets, Meezenbroekerweg 50, Heerlen, tel. 725669.

Te k. 20 VIDEOCASSETTES, 2000 met recente films. Koopje! Tel. 045-225338.

Aluminium LADDERS: 2x3 meter van ƒ 298,- voor ƒ 183,-; 2x4 meter van ƒ 378,- v. ƒ 223,-; 2x5 meter van ƒ 428,- v. ƒ 278,-; ook leverbaar: enkele ladders en 3-delige schuifladders, aluminium droogmolens van ƒ 98,- voor ƒ 55,-; huish. trappen, div. hoogtes vanaf ƒ 29,-; imperials, ƒ 25,-, bezorgen ƒ 15,- extra. Inl. 04402-6212.

Te k. kristallen KROONLUCHTER, koopje. Elbereveldstr. 370, Kerkrade-West.

Te k. ASPERGES, aarbeien, snijbonen, sperciebonen ƒ 2,- p.kg. per kist; tomaten ƒ 1,50 p.kg, p. kist; tuinbonen, bloemkool ƒ 6,50 p.kist; peulen ƒ 3,50 p.kg, p.kist; appels ƒ 1,50 p.kg, per kist; spinazie en andijvie, rabarber ƒ 5,- per kist; spitskool ƒ 0,50 p.kg; paprika ƒ 2,50; kersen. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. houten KOZIJN, 3 mtr br. en 2 mtr hg. met dubb. beglaz. en 5 kleine ramen, zond. dubb. beglaz. Moltweg 41, Schaesberg.

Dames- en HERENSPORTFIETS te k. met versn., nieuw, koopje. Prov.weg-Zd. 143, Oirsbeek.

TUINZWEMBAD met filter, skimmer en trap, 3,70 m Ø nu ƒ 1195,–; 4,60 m Ø nu ƒ 1575,–; 7,30 m Ø nu ƒ 3950,–. Keuze uit 15 modellen met voll. garantie vanaf ƒ 579,–. Alle losse onderdelen voorradig. Bel 045-253162 voor folder m. prijslijst. Homa, Kerkstr. 252, Brunssum.

in de lanscroon

Teacher's Scotch Whisky
~~19.95~~
18.95

vaderdag 20 juni

Claeryn jonge jenever
~~16.75~~ **14.95**

Courvoisier cognac ★★★
~~29.95~~ **26.95**

Bacardi rum
~~20.50~~ **18.95**

Zinfandel Cresta Blanca
Typische rode wijn uit Californië. Stevig en fruitig
~~9.75~~ **7.95**

Mörzheimer Herrlich Kabinett
Lichtzoete witte wijn vol fruitigheid
~~6.50~~ **5.50**

TEACHER'S
HIGHLAND CREAM
BOTTLED IN SCOTLAND
Perfection of Old
SCOTCH WHISKY

Telefonisch bestellen
Bestellingen van 50.- en méér kunt u opgeven bij de dichtstbijzijnde vestiging:

Maastricht 043-54540
Heerlen 045-716841
Roermond 04750-10166

Vragen naar afdeling slijterij

Gratis thuisbezorgd
In overleg met u wordt het bestelde gratis thuisbezorgd.

Geldig t/m woensdag 30 juni 1982

2756-A2

VROOM & DREESMANN

Zomer aanbieding automobielen

DOOR

AGAM NUTH

vestiging van Mercedes-Benz Nederland b.v.
Thermiekstr. 8
Specialist in bedrijfswagens

Mercedes Benz dienstwagens

280 3/1981, 42.000 km, benzine personenwagen, zilvergrijs, automaat, stuurbekrachtiger, el. schuifdak, centrale vergrendeling, warmtewerend glas, radio-cassette ƒ 36.000,–
300 GD 8/1980, 44.000 km, terrein dieselpersonenwagen, geel, tweedeurs, veel accessoires ƒ 34.000,–
207 D 6/1981, 30.000 km, blauw, 9-persoons kombi diesel, open dak, radio, trekhaak ƒ 25.000,–
207 D 2/1981 36.000 km, wit, diesel bestelwagen, automaat, radio, laadvermogen 880 kg ƒ 22.000,–

Mercedes Benz gesloten bestelwagens

L 613D/410 1978 lv. 3170, afmetingen 497x185x175, ivoor ƒ 19.000,–
L 508D/410 1978 lv. 584, afmetingen 497x185x190, wit ƒ 25.000,–
L 406D/350 1975 lv. 1150, afmetingen 402x185x175, geel ƒ 4.000,–
L 406D/350 1973 lv. 1150, afmetingen 402x186x175, ivoor ƒ 2.000,–
L 406D/350 1972 lv. 1150, afmetingen 402x186x175, geel ƒ 1.000,–
207D/305 1981 lv. 926, afmetingen 282x168x155, wit ƒ 18.000,–
207D/305 1978 lv. 926, met ramen 282x168x155, geel ƒ 13.500,–
307D/335 1979 lv. 1446, dubbele cabine, open lb. oranje ƒ 16.000,–

Mercedes Benz vrachtwagens

1928 S 1981 demonstratie trekker, slaapcabine, air shield, 27.000 km, blauw, geheel compleet, APK-gekeurd ƒ 110.000,–
LP 1418 1976, laadbak gesloten met zeil, lengte 7 mtr., laadvermogen 7860, APK-gekeurd ƒ 16.000,–
LP 1113 1975, laadbak gesloten met zeil, lengte 5½ mtr., laadvermogen 4800, voorzien van elektrische laadklep, APK-gekeurd ƒ 18.000,–

Diverse vrachtwagens

DAF FA 1200 1975, laadvermogen 5380, all. gesloten laadbak, lengte 4½ mtr. APK-gekeurd ƒ 14.000,–
DAF A 1600 1970 achterwaartse kipper, laadvermogen 7130 ƒ 3.000,–
Terberg 1976 6x6 met achterwaartse kipper laadverm. 9702 ƒ 7.000,–
Ford D 1010 1975 open laadbak, laadvermogen 5990 ƒ 1.000,–
Buca 1976 3-assige achterwaartse kipper aanhangwagen, laadvermogen 16.680, APK-gekeurd ƒ 14.000,–
Pacton 1974 aanhangwagen met open laadvloer, lengte 7 mtr., laadvermogen 15.494, APK-gekeurd ƒ 8.000,–

Diverse bestelwagens

Fiat 242 diesel 1980 laadvermogen 1815, groen ƒ 9.000,–
Landrover diesel 1976, terreinwagen 4x4, rood ƒ 8.500,–
Leyland Sherpa 1977 laadvermogen 985, groen ƒ 2.000,–

Alle prijzen zijn exclusief BTW

Onze verkoopbinnendienst, telefoon 045-242525 toestel 20 is hiervoor ook aanwezig op zaterdagmorgen van 8.30 tot 12.30 uur. Na 19.00 uur kunt u de volgende telefoonnummers bellen: **043-643033 - 04402-4267 - 04406-12862.**

bij Bristol schijnt de prijzenzon altijd

streeppolo's
prachtkwaliteit in diverse frisse kleurstellingen.
maten S-M-L-XL
van normaal 27.50
t/m zaterdag voor **19.95**

zonnige zomermode extra zonnig geprijsd!

bermuda
met bandplooi en omslag. 1e kwaliteit katoenen twill in diverse kleuren verkrijgbaar. Alle maten.
t/m zaterdag slechts **19.95**

5-baans luchtbed
sterke canvas/rubber uitvoering. kleurstelling rood/blauw.
winkelpr. 44.95
Bristolpr. 35.---
t/m zaterdag **25.-**

donszachte slaapzak
kleurkombinaties licht/donkerbruin en licht/donkerblauw.
winkelpr. 49.95
Bristolpr. 40.---
t/m zaterdag **30.-**

freetime

freetime vanaf 85.-

dubbeldeks tenten met steekluifel en katoenen binnentent !

type S-100: **85.-**
type S-140: **125.-**
type S-160: **150.-**

winkelpr. 34.95
Bristolpr. 30.---
t/m zaterdag **25.-**
ECHT LEDER
met voetbed
echt leder kindersandalen met een uitgekiende pasvorm door het ingebouwde voetbed. Diverse kleuren en modellen. Maten 20 - 31

winkelpr. 29.95
t/m zaterdag voor slechts **10.-**
luchtige zomermode
linnen wreefband-sandaletje met een beklede sleehak en sterk nylon zooltje. Modekleuren wit en zwart. Maten 36 - 41

winkelpr. 29.95
Bristolpr. 25.---
t/m zaterdag **20.-**
met modern sleehakje
een zonnig schoentje voor een zonnig prijsje. Bijzonder fijne wreefband-sandalet in de modekleuren beige, wit en blauw. Maten 36 - 41

winkelpr. 44.95
Bristolpr. 35.---
t/m zaterdag **27.50**
met modern 6 cm. hoog hakje
Dit perfekt zittende wreefband-sandaletje is verkrijgbaar in de kleuren wit en blauw. Extra sterk loopzooltje. Maten 36 - 41

winkelpr. 39.95
Bristolpr. 35.---
t/m zaterdag **25.-**
ijzersterke 2-kleurige rubber profielzool
ARTI SHOE
trimschoen, type 'Buffalo' in wit, blauw en zwart. Nylon schoen met neus en hiel extra met suèdine versterkt. Maten 36 - 46

winkelpr. 29.95
t/m zaterdag slechts **20.-**
ECHT LEDER
met voetbed
bruin leder voetbed-sandaal met kruisband. De ideale vakantie-schoen door de perfekte pasvorm. Rubber zool. Maten 40 - 46
óók als slipper verkrijgbaar

winkelpr. 19.95
Bristolpr. 17.50
t/m zaterdag **15.-**
super-schoen
oersolide witte trimschoen met gepolsterde enkelranden en een ijzersterke rubber profielzool. Met biezen afgezet. Maten 28 - 39

winkelpr. 59.95
Bristolpr. 50.---
t/m zaterdag **40.-**
ECHT LEDER
een schoen met uitgekiende pasvorm om uren op te blijven lopen. Soepele wit leder nullijner met sterke rubber profielzool. Maten 40 - 46

donderdag koopavond tot 21.00 uur !

BRISTOL

shoes jeans vrijetijdskleding

elke dag geopend tot 18.00 uur
zaterdags geopend tot 17.00 uur
maandagmorgen gesloten

Heerlen -- Hoogeweg 2--4 (hoek Schelsberg), tel. 045--722388

Te koop aangeboden

Te k. 3-drs. BUFFETKAST, wit, nieuwe friteuse, Tefal, nieuwe grill. Tel. 045-214630.

LICHTKOEPELS, div. afmetingen, lage prijzen. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Berg a.d. Maas. Tel. 04495-6315.

Te k. JONGENSFIETS, tegen meeneemprijs. Goudenregenstraat 18, Brunssum. Na 17.00 uur.

Te koop complete SLAAPKAMER, tel. 045-452381.

Te k., BEHANGAKTIE, vanaf ƒ 4,95 p. rol, goede kwaliteit. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

Roltex b.v. Nuth

Uw adres voor nieuwe en occasion winkel- en slagerijmachines: o.a. nieuwe elektronische kassa's va. ƒ 595,–; elektronische weegschalen va. ƒ 3500,–; alluminium en RVS-werktafels tegen cash- & carryprijzen, vacuümverpakkingsmachines, gehaktmolens, lintzagen. Occ.-weegschalen met prijsberekening va. ƒ 650,–; aardappelschrappers (div. occ.) Bezoek de plm. 1000 m² grote showruimte of vraag vrijblijvend bezoek van een onzer verkoopadviseurs (alle prijzen m.i. excl. BTW) Roltex b.v. Industrieterrein de Horsel, Nuth. Tel. 045-242880. Openingstijden ma. 8.30-20.00 uur, di.-vrijd. 8.30-17.30 uur.

Rijwiel Cash & Carry

Rijwielen vanaf ƒ 179,–; kinderfietsen ƒ 109,–, 3 versn. ƒ 249,–; crossfietsen ƒ 259,–; 10 versn. race ƒ 279,–; omafietsen ƒ 289,–. Akerstr. 182 Hoensbroek, donderdag koopavond tel. 045-217687.

Robox

De definitieve oplossing voor ophang- en opbergproblemen - een passend en bruikbaar cadeau met vaderdag. - Dit weekend 10% korting.

Afbouwcentrum Jan Oprey b.v.

Holstraat 41, Margraten, 04458-1762/1541.

Mahonie Fineerdeuren

Afgelakt, inclusief slotgat, stomp en van de beste kwaliteit nu ƒ 63,73 en 83 x 201,5 ƒ 103,90 incl. B TW. Op bijpassend hang- en sluitwerk 15% korting.

Afbouwcentrum Jan Oprey b.v.

Holstraat 41, Margraten 04458-1762/1541.

Te k. overcompl. thermisch glas: 5x2285x955 ƒ 100,- p.st.; 4x990x830, ƒ 50,- p.st.; 8x940x1580, ƒ 75,- p.st.; 2x989x1224, ƒ 75,- p.st.; 2x982x925, ƒ 50,- p.st.; 2x1050x670, ƒ 50,- p.st.; 2x1717x856, ƒ 75,- p.st.; 1x2290x996, resp. 1130, ƒ 100,- p.st.; 1x2075x980, ƒ 100,- p.st.; en nog 22 stuks, div. afm. van 1 tot 2 m², ƒ 60,- p.st. Af te halen: Listacon B.V., Horselstr. 1, Nuth, van 9 tot 16 uur, tel. 045-243638, industrieterrein.

Te koop 1-2-pers. SLAAPKAMER, 4-drs. kast, 2 nachtkastjes, 1 toilettafel, ƒ 125,-. Tel. 045-211125.

Te k. electrische GITAARVERSTERKER. Tel. 045-225922.

ZONNEBANK geheel compleet nu slechts ƒ 1078, – of ƒ 43,- p.m. via PL, zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655.

66 cm **KLEUREN-T.V.** met 20 kanalen. Nu slechts ƒ 1398,- of ƒ 55,- p.m. zonder aanbetaling via PL. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655.

KLEURENTELEVISIES, gr. sort. prima spelend met garantie. Philips, Grundig, Blaupunkt, Tiptronic va. ƒ 295,–, zw.wit-TV ƒ 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

Dames-, meisjes-, trim- en RACEFIETSEN. Nieuwe Batavus racefietsen ƒ 450,–. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. EETHOEK, grenen, ƒ 500,–. Tel. 045-323007.

Belgische leegverkoop

Bankstellen va. ƒ 375,–, eethoeken ƒ 575,–, bergmeubelen ƒ 175,–, behang, in vele dessins va. ƒ 1,– per rol. Geweldige kortingen op vinyltapijten, wollen berber tapijten va. ƒ 89,–. Dagelijks nieuwe aanbiedingen in de bomvolle toonzalen van Theo Stikkelbroek, Rumpenerstr. 116 en 26B en Julianastr. 11, Brunssum. Inruil en financieringen mogelijk.

MEUBELEN: inruilmeubels van topkwaliteit voor weggeefprijzen, eethoeken, enz. Dag. geop. van 2-6 uur. Zat. van 10-5 uur. Grasbroekerweg 63, Heerlen (inrit oprijden), naast LAC.

Te k. KORG MS 20 synthesizer en Korg SQ 10 Analog Sequencer met 8 mnd. gar., 2 mnd. oud, z.g.a.n. Tel. 045-714324.

360 GAVURES (Dufex) 21-x25 cm, gekleurd, 35 motieven, incl. toebehoren, ƒ 450,-. Tel. 045-311388.

Te k. weg. omst. RUNDERLEREN bankstel. Tel. 04754-2930.

Te k. VAATWASMACHINE, Bosch. Tel. 045-219555, na 18 uur.

Te k. aangeb. STRIJKMACHINE. Tel. 045-461031.

Te k. aangeb. WASDROGER merk Bauknecht. Z.g.a.n. 2x gebruikt. Vr.pr. ƒ 300,–, tel. 045/04493-2184.

HERENSPORTFIETS 3 versn. Z.g.a.n. Kruisstr. 27, Broeksittard.

MUNTEN, bod gevr. op 25 zilv. Juliana guldens 1967, tel. 045-725652.

MUNTEN knip uit! zilv. Juliana guldens 8 versch. jaren ƒ 45,–, zilv. rijksd. 5-versch. jaren ƒ 50,–, grote sort. koninksrijksmunten o.a. Wilh. rijksd. v.a. ƒ 20,–. Bij aankoop ƒ 100,– zilv. gld. 1967 voor ƒ 20,–. Beleggers en H.H. Handelaren, spec. prijzen. Munth. Beckers, Dr. Alb. Schweitzerstr. 30, H'broek, tel. 045-218204.

BEJAARDEWONING inrichten? Wij hebben speciale kasten en eethoeken die weinig plaats innemen. Ook extra lage tapijt dat gratis gelegd wordt door Theo Stikkelbroek, Rumpenerstr. 116, en Julianastr. 11, Brunssum.

Te k. WANDWEEFSEL, aktie, 90 cm vanaf ƒ 7,95,-, goede kwaliteit. M. Botterweck, Akerstraat 106, Spek'heide.

Wij ruimen op: 2e-hands BANKSTELLEN, slaapk., eethoeken, kastjes, lampen, koelkasten, wasautomaten, gasforn. enz. enz. Julianastr. 11, (achterste loods), Brunssum, do. 19.00-21.00 u., za. 10.00-14.00 uur.

WK voetballen

Vloerbedekking: 1e Brazilië-wollen berber v. ƒ 34... voor ƒ 259,–. Extra zwaar; 2e Engeland-wollen berb... nu voor ƒ 89,–; 3e Belgische vloerbedekking, nylon, ... voor ƒ 55,–, 5 jaar garantie. De grootste collectie bij h...

Wooncentrum

Maastrichterstraat 160, Brunssum, tel. 045-254099.

Hebonmeubel

Ruime sort. eiken en lederen bankstellen, eethoeken, eiken kasten, kaaskasten, slaapkamers, Westminsterklokken, ruime keuze in fauteuils en kleinmeubel. Wees prijsbewust. Ons devies: door kwaliteit tevreden klanten. Donderdag koopavond. Kom vrijblijvend onze toonzaal bezichtigen. Past. Greymansstr. 49a, Schinveld.

Meubel Hebon

VRIJ LENEN!

Elk bedrag mogelijk
van 1.000,- t/m 40.000,-
2e hypotheken t/m 100.000
Meestel dezelfde dag geregeld
en betaald. Bedragen zijn inkl.
rente en aflossing.
Kwijtschelding bij overlijden.
Bestaande leningen geen bezwaar.

PERSOONLIJKE LENINGEN

bedrag	48 mnd	60 mnd	96 mnd
ƒ 5000,-	ƒ 148,-	ƒ 127,-	ƒ 96,-
ƒ 7000,-	ƒ 203,-	ƒ 173,-	ƒ 12[illegible]
ƒ 10000,-	ƒ 284,-	ƒ 242,-	ƒ 179,-
ƒ 12500,-	ƒ 352,-	ƒ 300,-	ƒ 221,-
ƒ 15000,-	ƒ 420,-	ƒ 357,-	ƒ 263,-
ƒ 20000,-	ƒ 556,-	ƒ 472,-	ƒ 346,-
ƒ 25000,-	ƒ 692,-	ƒ 587,-	ƒ 430,-
ƒ 35000,-	ƒ 964,-	ƒ 817,-	ƒ 597,-

Acceptatie niet alleen voor midden- en kaderfuncties zelfs WAO is mogelijk

SCHMIDT's FINANCIERINGEN

Gespecialiseerd kred. bem.
Rozenlaan 4, Geleen
Open: ma t/m vr
van 9.00-18.00 uur

04494-50416

Na 18 u. 04494-49466

Kachels en open haarden

grote keuze hout- en kolenkachels. Nu energiezuinige hout- en kolen cv-ketels. Voor goed advies en concurrerende prijzen

Arnold Opreij Heerlen B.V.
Heerlerbaan 275 Heerlen
W.Alexanderweg 4 Maastricht

Te koop aangeboden

Te k. SALONTAFEL brons met stenen blad, damesfiets met versnelling, zonnescherm, 240 cm breed, zonnescherm, Opel Ascona, Keizerstr. 70, Brunssum.

Antiek!!
Antiekhandel „De Elegast", Bilderdijkstr. 28, Molenberg Heerlen, 045-417797. Nieuwe zending kasten, eethoeken, commodes, kaptafels, kleingoed enz.
Lage prijzen!!
Tevens uw adres voor betaalbaar restaureren, stoelenmatten en inlijsten. Tevens voor iedereen een leuke verrassing. Tot ziens!!!

Te k. dubbele eikehouten VOORDEUR, eiken eetkamertafel, salontafel en div. stoelen. Tel. 045-251693 of 045-252524.

Te k. BANKSTEL ½ jr. oud. Tel. 045-254085.

Te k. RACEFIETS Campagnolo en Shimano onderd., 9 kg, i.z.g.st., ƒ 625,-, tel. 045-311949.

Te k. SLAAPKAMER, kl. groen/beige. Zond. kleerkast. Pr. ƒ 400,-. Haarlemstr. 14, Hrl.

LPG-GAS 69,9 ct., Pierre Coumans, Heerstr.-Nrd. 144, Stein, richting Haven.

Als de Bilt nu voor mooi weer zorgt, dan zorgt Edah voor de lage prijzen.

Aanstaande maandag begint de zomer pas echt. En ook in zonnige tijden is Edah hèt aangewezen adres voor goede en goedkope levensmiddelen. Dat is de afgelopen weken weer eens duidelijk gebleken. Want Edah heeft verkoelende boodschappen zoals limonade, ijs, bier, vruchtensappen en verse zuivel. Maar ook produkten voor gezellige lange avonden, zoals vlees, groenten, sauzen en wijnen, bijvoorbeeld voor bij de barbeque.

En natuurlijk heeft Edah ook nog de alledaagse boodschappen zoals koffie, rijst en waspoeder. Op al de artikelen pakt u dubbeltjes, kwartjes en soms zelfs guldens voordeel. Als u dat allemaal bij elkaar optelt, dan ontdekt u dat uw voordeel wel eens kan oplopen tot twee, drie tientjes per week.

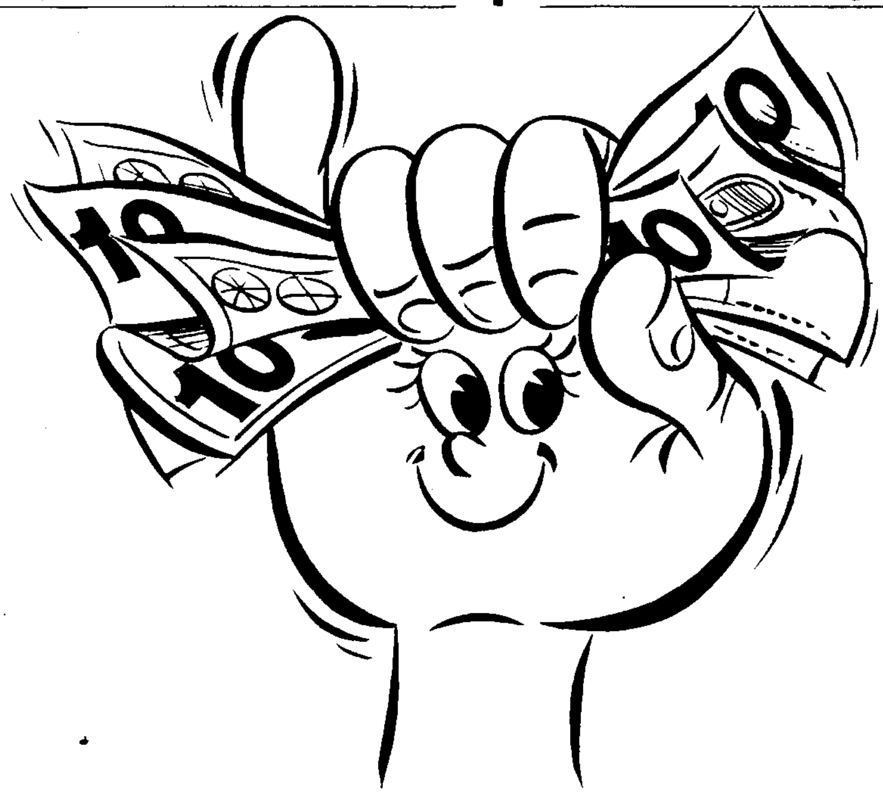
Is dat geen zonnig vooruitzicht? Welkom bij Edah.



Koffie no.1 vacuüm gemalen, pak 250 gram	209
Roodmerk koffie vacuüm gemalen, pak 250 gram	297
Gala koffie vacuüm gemalen, pak 250 gram	332
Supra koffie vacuüm gemalen, pak 250 gram	350
Korreloploskoffie roodmerk, pot 200 gram	518
Nescafé extra oploskoffie, pot 200 gram	909
Koffiefilterzakjes no.2, pak 120 stuks	159
Pickwick theezakjes pak 20 x 4 gram	119
Gebroken rijst pak 1 kilo	97
Menuet snelkookrijst pak 400 gram	99
Spaghetti pak 500 gram	79
Tablet suiker doos 1 kilo	239
Patent bloem pak 1 kilo	95
Goldpack pudding instant, diverse smaken, pakje	27
Puddingsaus kersen of ...	
	139
Appelmoes 1/3 pot	62
Gemengde groenten 1/2 blik	99
Royco soep tomaten/groente/kippe, zakje	69
Honig soep groente/kippe, 6-bordenpak	98
Arlon bouillon met kippevlees, pot 340 cc.	159

De nieuwe Edah winkel, Putstraat 2, in Eygelshoven is open!

Schouderkarbonade in kiloverpakking per kilo	698
Saucijzen per 500 gram	399
Varkenslever per 500 gram	249
Salerno fritessaus bus 650 cc.	149
Calvé tomatenketchup, fles 425 cc.	199
Uytewaal piccalilly pot 300 gram	85
Pilchards in tomatensaus, blik 215 gram	139
Sardines blik 120 gram	87
Honde/kattevoedsel blik 410 gram	69
Purina katmenu pak 850 gram	347
Olvarit blauw diverse smaken, potje	92
Liga junior pak 175 gr...	
...abrikoos, pot 450 gram	179
P.C.D. pindakaas pot 350 gram	129
Mars 3 pak	155
Choca boterhamvlokken pak 200 gram	89
Pennywafels pak 8 stuks	99
Bastogne koeken pak 280 gram	159
Wokkels naturel/speciaal, zak 60 gram	117



Eromel koffiecreamer, pot 400 gram	217
Delmonte tomatenpuree, blik 150 gram	49
Vleesragout blik 400 gram	117
Kipperagout blik 400 gram	117
Homburg leverpastei blik 200 gram	77
Golden Wonder vleessauzen, div. smaken, fles 300 cc.	149
Augurken C.D. 3/4 pot	117
Zalm blik 220 gram	217
Doppinda's zak 250 gram	147
Campingmargarine blik 500 gram	147
Kellergeister fles 0,70 liter	247
Doperwten fijn ½ blik	77

Doperwten/wortelen E.F. 1/1 blik	97
Hamburgers blik 220 gram	147
Holland Ham Homburg, blik 450 gram	497
Duyvis salata fles 0.5 liter	147
Limonadesiroop sinas/framboos, flacon 1 liter	195
IJslollies om in te vriezen, pak 10 stuks	57
8x4 Deospray 150 ml.	289
Gepelde tomaten ½ blik	49
Liebfraumilch Q.b.A. fles 0.7 liter	390
Vlavulling Jonker Fris, aardb./kersen ½ blik	197
Duyvis fuifnummers	77
Tuc pak 2 x 75 gram	77

Heineken bier krat 24 x 30 cl.	1395
Grolsch bier krat 20 beugelflesjes à 45 cl.	1660
Sinas/ola/jewel frisdranken, fles 1 liter	79

Spa rood fles 1 liter	76
Mustang sherry fles 0.68 liter	389

Côtes du Rhone A.C., fles 0,70 liter	495
Morgenblümchen fles 0,70 liter	299
Cream crackers pak 200 gram	59
Lux toiletzeep 3 stukken à 90 gram	159
Fa douche flacon 500 cc.	479
Brio voorwasmiddel en inweekmiddel	159
Gezinswasmiddel fosfaatarm, zak 2000 gram	319
Smeerkaas 'Maigrette', mager 100 gram	69
Aardappelpuree Knorr, 2 x 130 gram	167
Makreel filets blik 125 gram	77
Rosé de Fruits fles 0.7 liter	169
Cider Mousseux fles 0.7 liter	190
Kersen met pit ¾ pot	197
Kersen zonder pit ⅓ pot	177
Sla per krop	49
Jaffa sinaasappelen net à 12 stuks	398

Prijswijzigingen t.g.v. o.a. overheidsmaatregelen voorbehouden. Wegens ruimtegebrek hebben sommige Edah-winkels niet alle artikelen in huis.

Bij Edah is àlles goedkoop. Dat maakt uw voordeel groot!

0-24-02

■ **Beek**, Markt 62 ■ **Nieuw-Bergen**, Raadhuisplein 47 ■ **Blerick**, Witherenstraat 7 ■ **Brunssum**, Kerkstraat 222, Kennedylaan 90 ■ **Budel**, Capucijnerplein 8 ■ **Budel Schoot**, Groot Schoterweg 118 ■ ■ **Echt**, Peyerstraat 7 ■ **Eygelshoven**, Putstraat 2 ■ **Geleen**, Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11 ■ **Gennep**, Europaplein 10-7 ■ **Heer**, Einsteinstraat 13 ■ **Heerlen**, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23, Stanleystraat 6 ■ **Helden-Panningen**, Raadhuisstraat 20-22 ■ **Hoensbroek**, Markt 3 ■ **Horst**, Wilhelminaplein 10 ■ **Maasbracht**, Molenweg 21 ■ ■ **Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Ruttensingel 148a ■ **Nederweert**, Kerkstraat 87 ■ **Nieuwenhagen**, Markt 3-4 ■ **Nuth**, Stationsstraat 80 ■ **Reuver**, Past. Vranckenlaan 14 ■ ■ **Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ **Schaesberg**, Markt 14 ■ **Schinveld**, Wihelminaplein 10 ■ **Sittard**, Chopinstraat 8, Dempseystraat 38 (Hemelsley) ■ **Stein**, Raadhuisplein 9 ■ ■ **Susteren**, Swentiboldstraat 4 ■ **Swalmen**, Brugstraat 1 ■ **Tegelen**, Kerkstraat 2 ■ **Tienray**, Spoorstraat 16 ■ **Ubach over Worms**, Hovenstraat 100 ■ **Vaals**, Maastrichterlaan 78 ■ **Valkenburg**, Dr. Erensstraat 5 ■ **Venray**, Grotestraat 99 ■ **Weert**, Maaspoort 63, Sutjensstraat 30 ■

Te koop aangeboden

Te k. eiken BANKSTEL, l.g.st., vaste prijs ƒ 300,-. Feldbiss 200, Kerkrade (dom. plein).

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT met 4 stuks papieren jalouzieeën. Veldgaard 23, Amstenrade, na 19 uur.

HENRI-DEUX-STOELEN, eik. ƒ 75,– p.st., commode + spieg. eik. ƒ 375,–, geloogd, recht eik. Mechelse kast van ƒ 1750,– voor ƒ 1100,–, koopje. Leuke omakast ƒ 750,–, halspiegel eik. ƒ 225,–, zien is kopen, eik. staande klok ƒ 1750,–, bloemtafels va. ƒ 70,–, nachtkastje eik. ƒ 115,–, strijkijzers ƒ 15,–, Henri-deux- + Mechelse kasten va. ƒ 1850,– enz. Alleen vandaag tot 21.00 uur. Ruitersstr. 15, Schaesberg. Tel. 045-316681.

Te k. z.g.a.n. org. Wilhelmina WEDSTRIJDBILJART, compl. vr.pr. ƒ 2750,-. Te bevr. 412456. Akerstr. 176, Kerkrade-West.

Te k. TURNAMAT S, Bouwknecht, 700 toeren Hilton demonstratie, Miele langzaamwasser met electro fringer, koelkasten, enkele gereviceerde gashaarden v.a. ƒ 150,-. Enkele beschadigde dames- en herenfietsen, gasboiler. Ook in termijnen. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. z.g.a.n. GELUIDS-FILMCAMERA Bell & Howell MS 45 1x gebruikt met tas en Goko viewer, samen ƒ 825,–. Tel. 045-252154.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, KTV's, video-app., defect geen bezw., tel. 04409-2804.

Te koop gevr. div. SLOOP-AUTO'S tegen red. prijs ook goede auto's A. Niessing, tel. 045-751325.

Te k. gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen enz. Tel. 045-312261.

Gevr. te koop (of te huur voor juli) SPEEDBOOT m. trailer of rubberboot m. bb-motor. 045-271195.

Te k. gevr. encyclopedieën, Larousse, Spectrum, Oosthoek enz. 04406-12875.

Te k. gevr. KLEURENTELEVISIE, klein defect geen bezw. 04406-12875.

Inkoop - inruil gebruikte FOTOAPPARATUUR. Foto Math Maas, Brandstr. 32, promenade Sittard.

Goud, goud, goud. Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle GOUD, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

SLOOPAUTO'S te koop gevr., tel. 04494-42785.

Te k. gevr. oud IJZER en alle metalen. Tel. 045-752215.

Voord. te k. gevr. deg. CLUB met goede ruggesteun voor herniapatiënt, tevens karpet 2,50 x 5 mtr. voor kelderruimte. Tel. 045-271042.

Te koop gevraagd cursus ENGELS. Tel. 045-457694.

Wij geven de hoogste prijs voor Uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkast, kleuren-tv etc. Defect geen bezwaar, tel. 045-726206, b.g.g. 270761.

INKOOP van oud goud en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen hoek markt, O. Nassaustr. Heerlen.

Te k. gevr. DAMESFIETS, liefst met 3 versn. Aanb. Tulpstr. 31, Heerlen.

Te huur aangeboden

Te h. centr. Hrl. gem. KAMERS, inl. 045-711617.

Te h. nieuw gem. KAMERS in Vaals, gebr. v. douche, keuk. 045-452104 of 045-441981 na 19.00 uur.

Te huur zeer mooi MAGAZIJN ca. 200 m², voor div. doeleinden geschikt. Gunstig gelegen aan drukke verkeersweg Heerlen-Aken. Tel. 045-410637.

Te h. ZIT-/SLAAPKAMER voor man, m. gebr. v. keuken, appart. opg., douche, ƒ 280,- incl. p.mnd. Tel. 045-713901.

Te h. 4 gest. ev. gem. KAMERS in Heerlen-centrum, v. nette liefst werkende of stud. mensen boven 20 jr., per 15 juli of 1 aug. '82. Inl. 045-710181, na 16 uur.

Te h. a. gem. APPARTEMENT met eigen keuken, bad, c.v. en w.c. Drievogelstraat 3a, Kerkrade-West. Na 17 uur.

WINKEL/WOONHUIS met appartementenverhuur, vrije ingang. Hoofdstr. Nieuwenhagen. Voor afspr. tel. 045-255943. Hele dag.

Te h. gemeub. KAMER, alles-in. Grasbroekerweg 27, Heerlen.

Te h. gem. KAMERS centr. Heerlen v. nette mensen v.a.g.v. Tel. 724072. Na 19 uur.

DASSEN: aanhangwagens te huur per uur, per dag, per week, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te h. centr. Hrl. ETAGE per 1-7, inl. 045-711617.

Te h. centr. Hrl. gem. KAMER m. vol pension, inl. 711617.

Te h. aangeb. voll. HORECAPAPIEREN. Br. ond. nr. B 439 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te h. 1 pers. gem. app. best. uit ZIT-/SLAAPKAMER, badk. m. toilet en hal. Huur ƒ 450,- p.m. incl. water, licht en c.v. Te bevr. H. Thelen, Kampstr. 17, Schaesberg.

Goedkope KAMERS te huur, tel. 045-316646.

KAMER te huur Heerlenseweg 36, Schaesberg. Tel. 04405-2560.

HEERLEN, gem. kamers te h. Inl.: 04951-32643.

ZIT-/SLPK. v. rustig pers., c.v., keuk., douche. Pannesheiderstr. 1 + 19, K' rade.

2 gem. ZIT-/SLAAPK. m. keuken en gebr. v. bad. Anjelierstr. 48, Heerlen. Tel. 045-213308.

Te g. aangeb. APPARTEMENTJES voor 2 pers. in centr. v. Hoensbroek. Tel. 210964.

App. te h. v. werk vr. Kampstr. 43, Tel. tot 18.00 uur. 219271.

NIEUWENHAGEN: gemeub. kamer, wasmachine enz. aanwezig. Tel. 045-315191.

Te h. 1-pers. luxe APPARTEMENTEN in Susteren, R. v. Gelrestr. Ind.: woonk., keuk., hal, w.c., slpk., badk., balkon, gestoffeerd, vrije opgang, ƒ 685,- p.mnd. all-in. Mobu Onr. Goed Susteren, 04499-1323.

Te h. a. BETAMAX videobanden voor slechts ƒ 5,– per film max. 7 dagen. Tussen 18 en 20 uur. Keizerstr. 34, Eikenderveld-Heerlen (geen borg).

Gemeubileerde ETAGE, van alle gemakken voorzien, in Heerlen-Centrum, alleen werkende mensen. Tel. na 12 uur, 045-725494.

Verhuur van lichte vrachten BESTELWAGENS. Gar. Martens, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms.

Te huur te HOENSBROEK: bovenwoning voor 2 pers., eigen ingang. Tel. 045-212863.

APPARTEMENT en kamers te h. in Sittard. Tel. 04492-2044.

KAMERS te huur: gezellige sfeer, ƒ 300,- p.mnd. incl. Brunssum, tussen 10 en 16 uur, tel. 045-254099.

Te h. 2 doorlopende KAMERS, ƒ 220,- p.m., liefst ouder pers. Tel. 422801.

Te huur voor nette all.st. werk. PERSOON gemeub. appartement te H'broek. Tel. 045-225567.

Te huur gem. ZIT-/SLAAPKAMER, m. ijskast, m. gebr. v. douche, wc en keuken, en c.v. Te bevr. Hommerterweg 86, Hoensbroek, tel. 045-212936.

EENGEZINSWONING te h., ƒ 850,- p.mnd. Gravenweg 32, Ubach over Worms, na 18 uur, 1 juli vrij te aanvaarden.

Te h. in centr. HEERLEN en Spek'heide, 1–2-pers. gem. kamers m. keuken, douche en c.v. Tel. 045-717525.

KAMERS te h. voor nette oudere heer, m. voll. pension. Tel. 045-711683.

Te h. APPARTEMENT. Woonk., 1 slpk., badk., w.c., keuken, eigen opgang. Veldhofstr. 160, Eygelshoven.

SITTARD, te huur, 1 juli, mod. halfvr. herenhuis, gar. + tuin, ƒ 845,– p.m. (excl.), kl. gezin. 04494-43642.

Te h. KAMERS. Pepperjans 40.

Te h. centr. KERKRADE uniek gel. nieuw gestoff. zit-slaapk. m. vaste wast. tv + radio aansl. gbr. v. luxe badk. keuk. c.v. Tel. 045-460142.

BRUNSSUM; kamer te h. in Stud.huis. Tel. 045-253790 na 18.00 uur.

Te huur APPARTEMENT, c.v., eigen ing., all-in ƒ 600,- p.mnd. Tel. 225463, tussen 5 en 7 uur.

Te huur gevraagd

Per 1 augustus a.s. zoeken wij voor onze dochter en haar vriendin (fysiotherapiestudenten) in centrum v. Heerlen of dir. omg. KAMERS, met kookgelegenheid, douche en toilet. Ook etage, flat of appartement. Uw aanbiedingen voor zaterdag a.s. te richten aan mevr. Schreurs, Ringweg 35, 6097 EB Heel, tel. 04747-1806.

Ouders zoeken nette KAMER in Heerlen voor studerende dochter van 18 jr. Tel. 077-61393.

Te h. gevr. klein KANTOORTJE, br.o.nr. RO 823, L.D. postbus 46, 6040 AA Roermond.

Te h. gevr. woonr. in centr. HRL. v. 2 werk. pers. liefst m. tuintje. Huur max. ƒ 650,-. Tel. 045-711118 (van 9-18 uur).

Eerstejaarsstudente dieetetiek, zkt. KAMER in Heerlen, tel. 040-421960.

WINKELRUIMTE te huur gevr. op goede ligging, hoge huur geen bezwaar, tel. 045-221762.

SLAGERIJ met inventaris, liefst zonder woning te huur gevr. (ook in supermarkt) op goede ligging, hoge huur geen bezwaar, tel. 045-221762.

Jongeman, student zoekt KAMERS (woonruimte) in Sittard. Tel. 045-319182. Na 18 uur.

Te huur gevr. WOONHUIS voor 3-4 pers. in Sittard of dir. omgev. Tel. 045-716005.

Ruim liefst vrijst. pand gezocht, in de streek Vaals. Gesch. v. vestiging betere PRIVE-CLUB. B. on. no. Si. 461 LD 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

MEISJE dat opl. gaat volgen bij de Lucasstichting zoekt kamer met kookgelegenheid in Hoensbroek of omg. Tel. 01840-12885.

Ruilen

Te ruil EENGEZINSWON. te H'broek tegen eengezinswon. te H'broek. Tel. 045-220764.

Onroerend goed

Nieuwenhagen tussengelegen, ruim woonhuis (bwj. 1979) met binnenplaats, garage en tuin. Ind.: b.g. hal, toilet, ruime woonkamer met open keuken. Verdieping: 4 slaapk., en een badkamer, c.v. Prijs ƒ 112.000,– k.k. LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Kerkrade in de Drievogelstraat een halfvrijst. te renoveren woonhuis. Ind.: b.g., grote woonkamer, kelder en aanbouw, 1e verdieping: keuken, woonkamer, 2e verdieping: badkamer, 2 slaapkamers. Prijs ƒ 78.000,– k.k. LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

SCHAESBERG: nabij centrum. Tussenwoning met c.v., tuin, oprit via achterzijde, kelder, royale woonkamer ca. 30 m², keuken met moderne inr., 1e verd.: 4 slaapkamers, bet. douche met v.w., 2e verd.: vliezotrap naar zolder, bouwjaar ca. 1965. Aanvaarding ca. medio 1982. Koopprijs ƒ 99.000,- k.k. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Ter overname aangeboden, goed lopend

horecabedrijf

(dagzaak) in het centrum van de gemeente Landgraaf. Zonder papieren en contanten onnodig te reflecteren. Br.o.no. SB 411, LD, Frans Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

BRUNSSUM: Aan de Regentessestr., woonhuis: woonkamer, serre, 4 slaapk., zolder, garage, berging etc., te k. of te huur, pr. ƒ 129.000,-, huurprijs ƒ 925,-, incl. stoff. Inl. Horstink Brunssum B.V., Doenrade, tel. 04492-3500.

BRUNSSUM: te k. woonhuis aan de K. Doormanstraat, grote woonkamer, 3 slaapkamers, geheel verbouwd, prijs ƒ 109.900,-. Inl. Horstink Brunssum B.V. Doenrade, tel. 04492-3500.

BRUNSSUM, Jupiterstr., te k. goed onderhouden woonhuis, doorzonkamer, 3 slaapkamers, kelder, zolder, berging, etc., prijs ƒ 89.000,- k.k. Inl. Horstink Brunssum B.V., Limpensweg 20, Doenrade, tel. 04492-3500.

Te k. Heerlen-Douveweien, split-level PATIO-BUNGALOW. Tel. 045-410548.

Hoensbroek in centrum tussenwoning met tuin. Ind.: hal, woonk., keuken, bijkeuken, toilet, verd.: 2 grote slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder. Vraagprijs: ƒ 73.000,– k.k. LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Schaesberg: Vrijst. HERENHUIS op goede stand, met losse garage en 2 ap. tuinberg. Ind. o.a. hal met toilet, std.kam. annex kantoor, woonk., ±40 m², keuken, 4 slpk., badk., kelder, en gr. zolder. Pr.n.o.t.k. (191) 045-414242.

BUCHTEN-BORN, te k. grote halfvrijst. woning, 4 slpkam., fijne tuin. Tel. 04498-51996.

HOENSBROEK: halfvrijst. woonhuis, m. kelder, zolder, berg. en tuin, gr. keuken, woonk. en suite, 4 slaapk., etc. Vr.pr. ƒ 88.000,- k.k. (186). Tel. 045-414242.

UBACH OVER WORMS: luxe drive-in, m. gr. gar., ruime woonk., open keuken, 3 slaapk., luxe badk., div. berg., vr.pr. ƒ 103.000,- k.k. (192). Tel. 045-414242.

KERKRADE: jong halfvrijst. woonhuis m. gar., berg., zolder, T-woonk., open keuken, 3 slaapk. m. balkon, tuin en terras, vr.pr. ƒ 137.500,- k.k. (188). Tel. 045-414242.

Te k. HOEKHUIS te Nieuwstadt met bedrijfsruimte ook apart te k. tel. afspr. tot 14.00 uur, 04499-2326, na 17.00 uur, 04493-1283.

Wonen nabij het centrum en de natuur. Ideale nieuwbouwhuizen in het plan Gouverneurstraat te **HEERLEN.** Hoge rijksbijdrage mogelijk. Netto maandlast vanaf ƒ 443,-. Bezoek ons infocentrum aan de Gouverneurstraat 3. Openingstijden: maandag t/m vrijdag van 16.00 tot 19.00 uur. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., tel. 045-712255.

Te koop, op 5 km afstand van

Valkenburg te Wijlre

riante vakantiebungalow aan de Geul. Voorzien van electriciteit, water, centr. verwarming en telefoon. Op 1,5 ha eigen grond. Prijs ƒ 127.000,– k.k. Met minder grond lagere prijs.

Heerlen

halfvrijstaand herenhuis op goede woonligging. I.v.m. grote ruimte ook geschikt als woning/kantoor.

Kerkrade

prachtig, gerieflijk woonhuis met veel privacy, o.a. woonkamer en 5 slpk., grote tuin en garage. Prijs ƒ 250.000,– k.k.

Inl. Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Te k. TUSSENWONING m. stoffering, te Heksenberg, Reestr. ind.: woonk., keuken, 2 slaapk., badk., c.v., kelder, tuin ± 30 m lang m. gar. en stal. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 89.000,–. tel. 045-259558.

WEEKAANBIEDINGEN

Eddy Vencken Slagerijen

Schelsberg 33, Heerlen, Heerlerweg 68

Steelkarbonade	kilo	11,50
Filetkarbonade	kilo	12,25
Halskarbonade aan stuk	kilo	7,85
Azijnvlees	500 gr.	7,95
Verse ribjes	500 gr.	2,75
Braadworst	500 gr.	3,95
Vers gehakt	kilo	6,98
Runderpoulet	500 gr.	6,95

Uit eigen worstkeuken

Presfilet	100 gr.	1,60
Joegoslavische metworst	100 gr.	1,60
Leverworst gerookt of onger.	100 gr.	1,15
Boerenmetworst	100 gr.	1,45

Alle aanbiedingen zijn geldig van 17 t/m 23 juni.

Kermisattraktie:
Grote rijstevla m. slagr. 10,95
Groot rozijnenbrood 3,95

Bakkerij Coumans

Kouvenderstraat 86, Hoensbroek, tel. 045-212656.

Verse kruisbessenvla 8,50
met verse kruisbessen
Rijstevla 9,25
Oberländer 2,05

Bakkerij Erkens, Kouvenderstraat 77, Hoensbroek. Tel. 045-212941.

Verse kruisbessenvla 8,95
met kaneelsuiker

Bakkerij Smeets

Rumpenerstraat 58, Brunssum. Tel. 045-251022.

Strooiselvla m. kersen 8,25
Brusselse appeltaart 8,25

Bakkerij Scheepers

Kerkstraat 36, Ubachsberg, tel. 045-751358.

Terrastegels

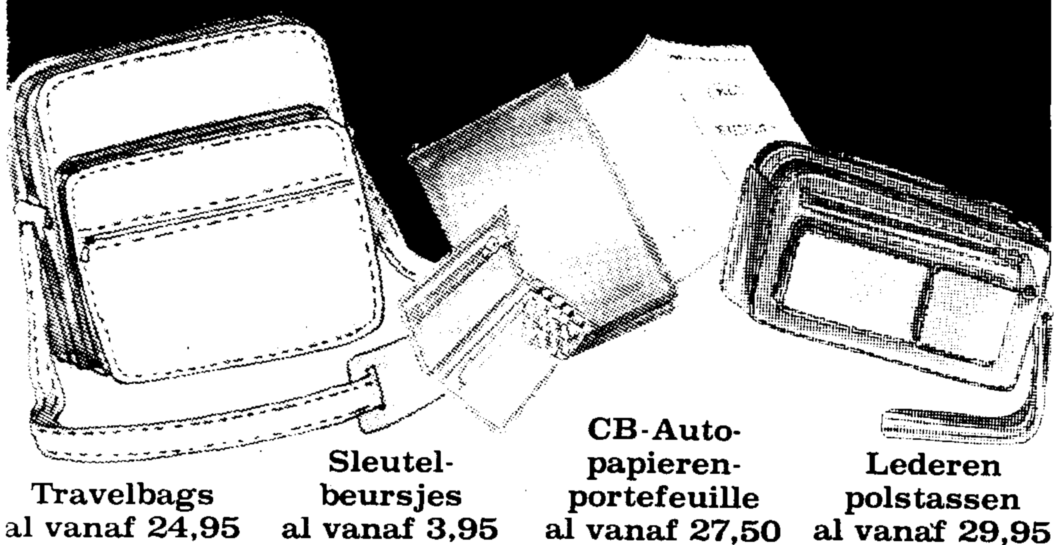
Terracotta rood 7,50x15	17,95
Terracotta anti-slip 10x20	19,95
In drie kleuren 12x24	19,95
Boerenrood gevlamd 15x15	21,95
Effenrood 12x24	24,50
Herstkleuren 12x24	24,50
Beige genuanceerd 20x20	29,95
Marmersplit 25x25	29,95
In 2 kleuren 30x30	29,95

Eurotegel

Laanderstr. 47, Heerlen (Eikenderveld), tel. 045-715544

Inlichtingen over de rubriek weekaanbiedingen tel. 045-739368

Ideeën genoeg!



Travelbags al vanaf 24,95 | Sleutelbeursjes al vanaf 3,95 | CB-Auto-papieren-portefeuille al vanaf 27,50 | Lederen polstassen al vanaf 29,95

Ideeën genoeg om vader 'ns lekker te verwennen voor vaderdag.
Bij Hans Schins is er voor elke portemonnee wel iets te vinden.
Wandel maar 'ns vrijblijvend binnen.

Hans Schins
fijne lederwaren
Oranje Nassaustraat 4 6411 LG Heerlen. Telefoon 045-712460

PIETERS DORTU

voor jong en minder jong

speciaal voor vader:
lichtgewicht pantalons 75,-

zomer colberts 150,-
hemden korte mouw 22,50
shorts 40,-
dassen 15,-
grote sortering riemen
anklets 3 paar 15,-

pull-polo's 20,- 25,- 30,- 35,-

TIP

heerlen
promenade
geleenstraat
maastricht
grote staat



Ongewoon Goed.
En betaalbaar



FORD FIESTA BRAVO. EEN GOED IDEE DUURT HET LANGST. LUXE, PRESTATIES, LAGE PRIJS.

Vraag aan de meer dan 16.000 gelukkige berijders wat 'Bravo' voor hen betekent: meer luxe, nòg kompleter, uiterst zuinig en dat alles voor een lage prijs.

En dat geldt zeker voor de Fiesta Bravo, die de hoge verwachtingen van zijn berijders nog heeft overtroffen. Ervaar het zelf: maak een proefrit in de Ford Fiesta Bravo en vergelijk! Ook u zult dan ontdekken dat Fiesta Bravo staat voor meer waar voor je geld!

FIESTA BRAVO LUXE: ZEER VOLLEDIGE UITRUSTING; VAN BINNEN EN VAN BUITEN.

De Ford Fiesta Bravo is standaard voorzien van een luxe interieur, nieuwe, ergonomisch vormgegeven stoelen met volledig verstelbare rugleuningen vóór, vaste hoofdsteunen, wagenbreed tapijt, middenconsole met klokje, sigareaansteker, 4-spakig stuurwiel.

Tevens een radio met voorkeuzetoetsen, ruitewissers met intervalschakelaar, voorruit van gelaagd glas voor extra veiligheid, wis/was-installatie op de achterruit, achteruitrijlampen, afsluitbare tankdop.

FIESTA BRAVO PRESTATIES: GOED VOOR VEEL PUUR RIJPLEZIER.

Niet voor niets is de Ford Fiesta een van Europa's meest verkochte auto's. Door de moderne voorwielaandrijving, de derde deur, de uitstekende wegligging en het uiterst plezierige rijgedrag.

Vraag aan elke Fiesta-rijder hoe prettig het is een Fiesta te rijden.

FIESTA BRAVO ZUINIGHEID: 1 OP 19.6 (BIJ 90 KM/H KONSTANT, VLG. ECE-NORM).

Ford Fiesta Bravo 1.1 ltr. motor met Economy Plus Pack: ongelooflijk zuinig! Keer op keer bewezen, onder de meest ongunstige omstandigheden.

Bovendien is er het Econolite, dat u helpt om nòg zuiniger te rijden.

FIESTA BRAVO PRIJS: f 14.951,-*.

'n Uitzonderlijk lage prijs voor 'n uitzonderlijk goede auto. Ford Fiesta Bravo: 3-deurs - 957 cm³ motor - f 14.951,-*. Met 1117 cm³ motor is de prijs f 15.711,-*, waarbij als zuinig extra het Economy Plus Pack verkrijgbaar is voor slechts f 171,-*.

Vraag uw Ford Dealer ook naar het speciale zomerpakket. Uitneembaar zonnedak met kantelstand plus getint glas rondom. Samen voor f 710,-

VERBRUIKSCIJFERS FORD FIESTA BRAVO (VLG. ECE-NORM)

	90 KM/H	120 KM/H	STADSVERKEER
957 CM³ MOTOR	1:16.9	1:12.0	1:12.2
1117 CM³ MOTOR (+ ECONOMY PLUS PACK)	1:19.6	1:14.9	1:13.7
1117 CM³ MOTOR	1:16.7	1:11.9	1:11.4

F.14.951,-.* FORD FIESTA BRAVO. MEER WAARD OP DE WEG.



*) Adviesprijzen incl. BTW af importeur. Afleveringskosten v.a. f 347,-. Prijswijzigingen voorbehouden. 6 Jaar garantie tegen doorroesten van binnenuit, geen extra kosten, geen tussentijdse behandeling, volledig overdraagbaar. Vraag uw Ford Dealer naar de gunstige Garantie Extra: 2 jaar extra garantie op voordelige voorwaarden. Hij kan u ook deskundig informeren over een vlotte financiering via Ford Credit en over de voordelen van Ford Leasing.

AUTOMOBIELIND. VAN HAAREN B.V. — Showroom: Heerlerbaan 66 HEERLEN. Tel. 045-721152

AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN B.V. — Weth. Sangersstraat 7, BEEK. Tel. 04402-5353

AUTO KÖNINGS B.V. *Het adres voor uw nieuwe Ford* — Off. Ford-dealer. Mgr. Vranckenstraat 20 SITTARD. Tel. 04490-16046

VADAH AUTOCENTER SITTARD B.V. — Rijksweg Zuid 90-100 SITTARD. Tel. 04490-15200

 **Centrum CHARLES FEIJTS B.V.** — Korvetweg 20-22 Beatrixhaven MAASTRICHT. Tel. 043-16755

De voordeligste 60° wasautomaten hebben Bauknecht-klasse.

Wassen op 60° en toch een lekker ouderwets kookwasresultaat. Met de Bauknecht 60° wasautomaten bespaart u zo maar liefst tot 35% op de stroomkosten! Wanneer u tòch 'ns wilt kookwassen hoeft u alleen maar de **aparte 95° knop** in te drukken.

U kunt kiezen uit wel 3 typen 60° wasautomaten. De WA 712 S met 500 t.p.m., de WA 721 S met 850 t.p.m. en de WA 737 SC met 1000 t.p.m. voor een praktisch droge was. Bovendien zijn er tal van nuttige extra's zoals:

- **Vrije temperatuurkeuze.** Onafhankelijk van het programma kunt u apart de temperatuur bepalen. (WA 721S en 737SC)
- **Spaartoets voor kleine wasjes.** (WA 712S en WA 737SC)
- **Centrifugeertoets** voor aangepast centrifugeren bij wol- en fijne was. (WA 737SC).

Op al deze wasautomaten - stuk voor stuk pure Duitse degelijkheid - krijgt u **1 jaar volledige garantie, dus ook geen voorrijdkosten in die periode.**

Zeg nou zelf, waar anders vindt u zoveel voordelen bij elkaar voor een prijs al vanaf f 999,-.

Bauknecht weet wat vrouwen wensen



Voor en gedurende de vakantieperiode vragen wij voor BEEK - STEIN - ELSLOO

Bezorgers m/v

voor werkzaamheden van 6.00 tot 7.30 uur. Melden LD Geleen, tel. 04494-46888 of na 17.00 u. dhr. Nüsser, tel. 04402-6790.

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

PARKETAANBIEDING

EIKEN MOZAÏEK	va. 19.50 p.m²
EIKEN STROKEN	va. 30.– p.m²
VERNIJSBAAR PARKET	va. 52.– p.m²

Deze week bij afname van 30 m² waardebon van 50,– gratis. Deze aanbieding is geldig tot 23 juni as. Wij leveren op consumentenvoorwaarden met 5 jaar garantie. Bel voor 'n afspraak!

EPM C.V. PARKETGROOTHANDEL
HOOFDSTRAAT 45 VOERENDAAL
Tel. 045-750493

Volop keus, volop voordeel

- **Bon-O-Mel karnedrank** Aardbei, braam of perzik. Literpak 1.79 — **1.49**
- **Golden Wonder barbecuesaus** Flacon à 0,3 liter 2.25 — **1.79**
- **Rauwe ham** per 100 gram 2.38 — **2.05**
- **Yoghurt** Liter 1.62 — **1.29**
- **Bolletje beschuit** 2 Rollen 1.98 — **1.79**
- **Kola, Sinas of Lemon-Lime** Liter — **85**
- **Moretten Italiaanse kersen** Bakje ca. 500 gram — **2.78**
- **Vers van 't mes Uniekaas belegen** Per 500 gram 6.45 — **5.40** Max. 2 kilo per klant

De Vleeschhouwers *Uw Ouderwetsche Slager*

- Varkensfiletrollade 500 gram 9.45 — **7.95**
- Varkensfiletlapjes 500 gram 9.45 — **7.95**
- Varkenshaasjes 100 gram 2.99 — **2.75**
- Hamburgers speciaal 500 gram 7.95 — **6.95**
- Peper steaks 500 gram 7.95 — **6.95**
- Magere Runderlappen 500 gram 9.45 — **7.95**

*Geldig t/m zat. 19 juni '82. Overige aanb. geldig t/m woe. 23 juni '82.

VROOM & DREESMANN Niet bij V & D Geleen

---

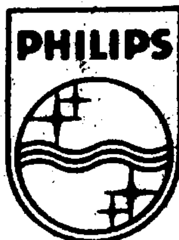
voor vaderdag extra laag geprijsd!

- **Philips scheerapparaat** HP 1135. Met 3 verende scheerkoofden. In luxe etui. Normaal 135.- — Voor vaderdag **95.-**
- **Soundmaster radio-cassette recorder** FM-MG. Geschikt voor batterij en lichtnet. Van 179.- — Voor vaderdag **85.-**
- **Aristona Portable Kleuren TV** 42 cm. beeldbuis 12 voorkeurzenders Normaal 1375,- — Voor vaderdag **993.-**
- **Erres klokradio** Normaal f 129,- — Voor vaderdag **89.-**
- **Philips Stereo hoofdtelefoon** met volumeregelaar — Voor vaderdag **19.-**
- **Philips portable TV** 31 cm beeldbuis, 7 voorkeurzenders. Normaal 359.- — Voor vaderdag **299.-**
- **Braun scheerapparaat** Micron Normaal 169.- — Voor vaderdag **119.-**
- **Video-recorder V-2000** (Philips systeem) Videotape aan 2 zijden bespeelbaar (tot 2 x 4 uur). Voor programmering van 5 programma's gedurende 16 dagen. 26 voorkeurzenders. — Voor vaderdag **1899.-**
- **Walkman** Compleet met hoofdtelefoon. Normaal 199.- — Voor vaderdag **109.-**
- **Philips radio recorder** Stereo-radio cassette-recorder, voor batterij en lichtnet. Spatial stereo. Normaal 349.- — Voor vaderdag **269.-**
- **Akai VHS video-cassettes** E 180 Normaal 68.- — Voor vaderdag **39.95**
- **Philips autoradio** AR 510, normaal 399.- — Voor vaderdag **289.-**
- **Philips kleuren T.V.** Voorzien van 20 voorkeurzenders. Normaal 2075.- — Voor vaderdag **1598.-**

De electro-afdeling bezorgt gratis aan huis. Alle artikelen met volledige garantie.

Schunck electro
telefoon 045-712057
promenade heerlen ● 2e etage
Zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen voorbehouden.

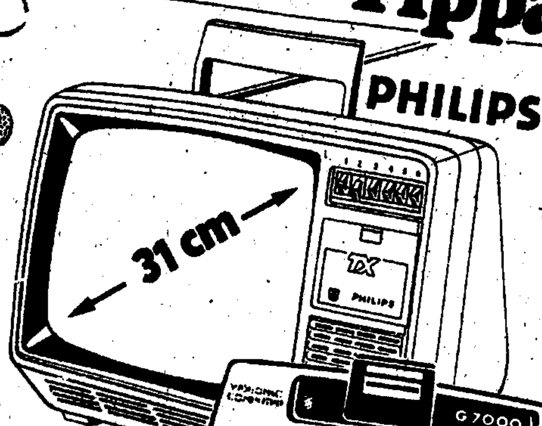
Toppers en treffers



Betaal in 4 keer dat kost niets meer! (Vanaf f 500,-)

Vaders houden van...

Tipparade voor radeloze zoekers



- Philips Portable televisie Zwart/wit, 12" beeldbuis. **299,-**
- Philips Videopac spelcomputer G 7000 Keuze uit 38 verschillende spelcassettes, allemaal uit voorraad leverbaar. **299,-**

ALLESZUIGER
Philips alleszuiger Bijzonder handig voor iedere hobby-ende vader. Zuigt werkelijk alles. Ook water. Voor de ongelooflijke prijs van **299,-**

- Philips cassettedeck F 6112 Geschikt voor metal, chroom en ferro. Met FSX-kop en timertoets. **299,-**
- Philishave HP 1412 Vibrasysteem. **59,-**
- Philishave HP 1135 3-Kops. **99,-**
- Philishave HP 1319 oplaadbaar 3-Kops met ingebouwde accucellen Het nieuwste model. **189,-**
- Philips spoelenrecorder N 7150 Vier motoren; 3 LL-koppen. Vier sporen, drie snelheden. Voor/nabandcontrole, autostop, multiplay, echo, cueing, piekwaardeaflezing. Van 1.230,- **799,-**
- Philips autoradio/cassettespeler AC 510 FM/MG en LG. Stereo cassettespeler. IAC storingsonderdrukker. **299,-**

De meest weergaloze Hi-Fi

- Philips HiFi racksysteem F 110 F 5110 Receiver, 2 x 17 Watt FTC, FM, MG en LG. Platenspeler F 7112, semi-automatisch. Cassettedeck D 6112 voor metal, chroom en ferro met FSX-kop. Audiorack in zwart met glazen deur en zwenkwielen. Van 1.400,- **999,-**
- Philips HiFi racksysteem F 212 F 2212 tuner, F 4212 versterker, 2 x 25 Watt FTC, semi-automatisch, platenspeler F 7112 en cassettedeck F 6210 in audiorack. Van 1.810,- **1399,-**
- Philips HiFi racksysteem F 214 F 2213 Tuner met 7 FM voorkeurzenders. Versterker F 4213, 2 x 35 Watt FTC. Platenspeler F 7212, volautomatisch met frontbediening. F 6211 cassettedeck voor metal, chroom en ferro. Met Dolby, FSX-kop en timertoets. Audiorack in zwart met rookglas deur, klepdeksel en zwenkwielen. Van 2.140,- **1.699,-**
- Philips racksysteem AH 007/01 Tuner/versterker AH 706, 2 x 80 Watt met FM en MG en elektronische afstemming op 16 FM-voorkeurzenders. Cassettedeck N 5546 met FSX/Sendust en fluorescentie display. Platenspeler AF 729, direct-drive, volautomatisch, frontbediening. Rack met glazen deuren in notemotief. Van 3.495,- **1.999,-**
- Philips minisysteem F 312 Gestapelde installatie met tuner F 2312, AM/FM versterker F 4312, 2 x 20 Watt FTC, cassettedeck F 6312 voor metal, chroom en ferro met Dolby. Van 1.800,- **799,-**
- Philips topklasse minisysteem F 109 Mini in formaat, maxi in geluid. Tuner AH 109, FM/MG met 7 voorkeurstations. Stuurversterker AH 209 met aansluiting voor 2 recorders met dubbingmogelijkheid. Eindversterker AH 309, 2 x 60 Watt FTC. Cassettedeck N 5581, voor metal, chroom en ferro met Dolby en MPX-filter. Van 3.350,- **1.599,-**
- Philips tuner-versterker AH 708 2 x 80 Watt FTC met FM en MG en elektronische afstemming op 16 FM-voorkeurzenders. **899,-**
- Philips stereoset Bestaande uit: Tuner F 2110 met FM, MG en LG, signaalsterkte indicator voor AM en FM, FM-lock, keramische filters. Versterker F 4110, vermogen 2 x 20 Watt FTC met schakelbare loudness en stereo/mono, dubbingmogelijkheid. Aansluiting voor 4 luidsprekers, 2 recorders en hoofdtelefoon. Van 625,- **449,-**
- Philips Solenoid cassettedeck met microprocessor F 6212 Geschikt voor alle cassettes, Dolby, FSX-kop, 20 - 19.000 Hz, computergestuurde Solenoidbediening. Van 700,- **499,-**
- Philips Solenoid cassettedeck met microprocessor F 6216 Computer Music Selector. Automatic Location Device. 19 - 20.000 Hz. Van 875,- **599,-**

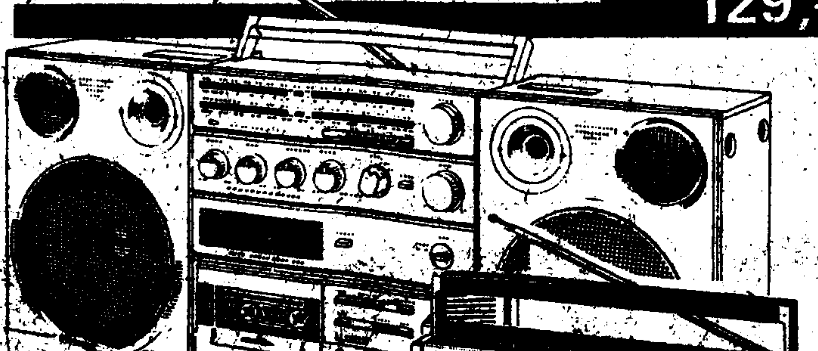
De machtigste portables

- Philips radiorecorder D 7409 Vier golfbereiken: FM, MG, KG en LG. Recorder met autostop en automatische opname-sterkteregeling. Batterij- of netvoeding. Van 249,- **189,-**
- Philips stereo radiorecorder D 8210 FM en MG, 2 x 4 Watt piekvermogen. Spatial stereo. Recorder voor chroom en ferro/bias. Met cue, review en directplay. Net- en batterij-voeding. **299,-**
- Philips stereo radiorecorder D 8214 4-Band met KG. 2 x 4 Watt piekvermogen. Spatial stereo. Recorder voor chroom en ferro/bias. Met cue, review en directplay. Sluimermogelijkheid. Net- en batterij-voeding. **349,-**
- Philips stereo radiorecorder D 8414 FM, MG, KG en LG. Piekvermogen 8 Watt. 2 Ingebouwde elektret microfoons. Spatial stereo. Sluimermogelijkheid. **429,-**
- De Soundmachine Philips draagbare stereostack met microprocessor sturing D 8614. FM, MG, KG en LG. Stereo radiorecorder. Tiptoetsbediening. 2 x 10 Watt piekvermogen. Vier luidsprekers. Spatial stereo. Recorder voor metal, chroom en ferro/bias met cue, review, directplay en mix. Van 780,- **679,-**

Romantiek anno 1930
Een unieke radio met FM, MG en LG en ingebouwde antenne. Een nostalgische vorm met hedendaags geluid. Echt alleen bij Dom van den Bergh voor slechts **349,-**



- Philips portable radio AL 800 Twee korte golfbanden plus FM, MG en LG. Automatische FM en korte fijnafstemming. Piekvermogen 4 Watt. Batterij- of netvoeding. Van 265,- **199,-**
- Philips klokradio AS 180 Elektronische klokradio met digitale LED-tijdaanwijzing. FM en middengolf. 24 Uurs-wekgeheugen en sluimerschakelaar. Van 115,- **69,-**
- Philips klokradio AS 290 Elektronische klokradio met FM en MG. Digitale LED-tijdaanwijzing met helderheidsregeling. Wekken met radio of zoemer, ook herhaald. **99,-**
- Philips klokradio AS 690 Klokradio met digitale LED-tijds- en datumaanwijzing. Automatische helderheidsregeling, 2 wektijdgeheugens wekmogelijkheid met radio of zoemer en sluimerschakelaar. Van 199,- **129,-**





Interessante WK-premies bij aankoop van Philips video-recorders

Met zoveel WK-voetbalwedstrijden voor de deur geeft Dom van den Bergh extra WK premies op Philips video-recorders voor alle liefhebbers van televisie en top-voetbal. Grandioze kortingen waar u beslist van moet profiteren.





o Philips video cassetterecorder VR 2021
Volledige elektronische bediening. Omkeerbare cassette max. 2 x 4 uur. DTF dynamische spoorvolging. Programmeerbaar tot 16 dagen vooruit van 5 programma's. Zoekafstemming, 26 voorkeurzenders. Klok voor de tijd en schakeltijden. Cijfer led's voor klok, afstemmen en bandteller. Van 2.695,- **2.195,-**

o Philips video cassetterecorder VR 2022
Stilstaand beeld 'Picture stop'. Beeldzoeken 'Picture search'. Volledige elektronische bediening. Omkeerbare cassette max. 2 x 4 uur. DTF dynamische spoorvolging. Programmeerbaar tot 16 dagen vooruit van 5 programma's. Zoekafstemming, 26 voorkeurzenders. Klok voor tijd en schakeltijden. Cijfer led's voor klok, afstemmen en bandteller. Van 2.995,- (exclusief afstandbediening). **2.495,-**

DOM VAN DEN BERGH

voor prijs, kwaliteit en service

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490 - 13 14 5 • Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045 - 71 36 08 • Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077 - 14 81 8 • Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-12 7

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 17 juni 1982 ● Pagina 17

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Sirene (1)

● *Twee raadsleden van Heerlen vinden dat brandweerauto's te veel lawaai maken als ze met de bekende optische- en geluidssignalen (dat blauwe licht en die sirene) richting brand rijden. De bewoners van de Schelsberg, Ganzeweide en Akerstraat zouden de afgelopen dagen (beter gezegd: nachten) herhaaldelijk zijn wakker geworden vanwege de voorbijstuivende brandweerwagens. „Misschien kunnen de ladderwagens en spuitgevaarten een andere route nemen", zo vinden de twee raadsleden van de Belangengroep Heerlen-Noord, en dat schrijven ze dan ook pontificaal aan Burgemeester en Wethouders van Heerlen. „Of misschien kunnen ze wat minder die sirene laten loeien", is een volgende opmerking.*

Sirene (2)

● *Nu hebben die brandweerauto's die sirene en dat blauwe licht echt niet voor niets op de auto zitten hoor. Als het nodig is, dient de brandweer binnen enkele minuten bij de brand aanwezig te zijn en om het andere verkeer te waarschuwen flitsen de blauwe lichten en huilt de tweetonige hoorn. Je kunt toch moeilijk de brandweer vragen dat achterwege te laten, alleen vanwege de nachtrust van enkele bewoners. Want wat is belangrijker, dat de brandweer snel ter plaatse is om de brand te blussen of dat enkele mensen die aan een drukke weg wonen wakker worden van een sirene? Wij vinden dat eerste belangrijker!*

Kleur

● *In een bedrijf hier in Heerlen werd een receptie gehouden. U weet wel hoe dat gaat. Allemaal een half uurtje eerder vrij, gezamenlijk naar de kantine en daar wordt een drankje en een hapje aangeboden. Eén afdeling binnen het bedrijf had uniforme kledij aangetrokken. Althans, de dames waren allemaal in het rood en wit. Voorwaar een leuk gezicht. Na de gebruikelijke plichtplegingen („Van harte gefeliciteerd meneer en u ook mevrouw") het al even gebruikelijke drankje. Maar het hapje vormde een uitzondering. Een tafel met heerlijke kaas. De hele groep in rood-en-wit wilde ook van de kaas proeven en toen zij daar zo stonden maakte één van de receptiegangers de opmerking. „Kijk, Rot-weiss Essen".*

Allergie

● *Hans Coenders, de burgemeester van Landgraaf, onthulde gisteren dat hij gekweld wordt door een allergie. Nu zijn er meer mensen die, vooral in deze tijd van het jaar, gebukt gaan onder de last van hooikoorts en andere allergische aandoeningen. Maar Coenders is allergisch voor: electriciteit. Dat vertelde hij na de ingebruikname van de eerste aansluiting van de Centrale Antenne Inrichting Ubach over Worms. „Ik ben niet alleen volledig a-technisch," zei de Landgraafse burgerstiefvader, „Ik heb dus geen flauw idee van wat hier allemaal gebeurt en ik vertrouw graag op het woord van de deskundigen, maar bovendien ben ik ook een beetje allergisch voor electriciteit". En daarna kwam bedeesd de reden van deze „allergie": „Ik ben als kind eens aan de stroom blijven hangen." Zo zie je maar weer, zelfs burgemeesters zijn soms net normale mensen. En bovendien beginnen zij hun carrière net als alle normale mensen: als klein kind namelijk.*

Ambtelijk

● *Ze hebben zich behoorlijk gebeterd, die ambtenaren. In ieder geval waar het hun gebruik van moeilijke woorden in ambtelijke stukken betreft. Maar af en toe kunnen ze het toch niet laten. Zo lazen wij in de aanbiedingsbrief bij de begroting van Nuth de volgende prachtige volzin: „Het begrotingsjaar 1982 verkrijgt aldus het predikaat van overgangsfase, waarin beleidsherziening, uniformering van de vier voormalig voormalige beleidsstromen en herallocatie van de beschikbare middelen ruime aandacht verdienen". We begrepen het uiteindelijk bijna helemaal, maar nu de quizvraag: Wat betekent „herallocatie" in dit verband? Alleen in het uiterste geval het woordenboek gebruiken! Goede oplossingen worden beloond met een vermelding in de koffiekolom.*

Zus van Vlokhoven in Kerkrade

Veertig jaar „kleuterjuf"

KERKRADE – Veel mensen in Kerkrade en omgeving zullen zich ongetwijfeld nog „juf" Zus van Vlokhoven herinneren. Zij is namelijk vrijdag veertig jaar kleuterleidster. De Stichting Katholiek Schoolbestuur Kerkrade-Centrum wil dit uniek feit niet zonder meer voorbij laten gaan en biedt haar op deze robijnen jubileumdag van 18 tot 20 uur een receptie aan in de Hof van Erenstein in Kerkrade.

De 62-jarige mejuffrouw Van Vlokhoven is een begrip in de Kerkraadse onderwijswereld. Zij begon haar carrière in 1942 bij de kleuterschool van de zusters Ursulinen aan de Holzstraat. Deze trouwe dienst duurde ruim twintig jaar. In 1963 werd zij hoofd van de zelfstandige school voor de St.-Jozef en Norbertusparochie in het Rolduckerveld. De school was echter gevestigd in het SOS-gebouw aan de Holzstraat. Uiteindelijk werd in 1967 de nieuwe kleuterschool Rolduc aan de Onze Lieve Vrouwestraat in gebruik genomen.

„Ik heb nog de goede tijd meegemaakt dat we zestig kleuters in de klas hadden", zegt Zus van Vlokhoven. „Later liep dit terug van veertig naar momenteel nog maar twintig kleuters. Ook de werkwijze op school is in de loop der jaren veranderd. Het eerste kwartier laat ik de kinderen alles vertellen wat ze de vorige dag hebben gezien of meegemaakt. Daarna zijn zij een heel stuk rustiger en beginnen we met het lesprogramma".

Mejuffrouw Zus van Vlokhoven bekleedt heel wat functies. Zo is zij voorzitster van het Vrouwengilde Kerkrade, lid van de Landelijke Verenigingsraad voor het onderwijs, tevens bestuurslid van de districtsraad, voorzitster van de Contactgroep Limburgse Kleuterleidsters, 35 jaar lang secretaresse van de Kring Heerlen van het kleuteronderwijs, algemeen bestuurslid SPC en lid van het dagelijks bestuur van het SWOK.

Vechten

De robijnen julilaresse weet alles af van kleuters. „Ik heb en doe het nog altijd met veel plezier", zegt zij. „Zolang ik nog de „hoogstand" kan maken op school blijf ik bij mijn kleuters. Alvorens ik echter over enkele jaren afscheid neem, moet eerst de nieuwe basisschool bij ons complex gerealiseerd worden." Het gebouw van de Ursulaschool aan de Onze Lieve Vrouwestraat is afgekeurd en er bestaan plannen om een nieuwe lagere school bij de kleuterschool Rolduc te bouwen, waardoor tevens een integratie zal plaatsvinden. „Ik zal vechten voor deze nieuwbouw", aldus Zus van Vlokhoven. „Daarna ga ik met een gerust hart de VUT in".

Wanneer zij met pensioen gaat, krijgt zij eindelijk meer tijd voor haar hobby's pianospelen, postzegels en oude munten verzamelen enzovoorts. Zij heeft zelfs een oude pianoharp. Af en toe maakt zij voor een fancy-fair handwerken of schilderijen. Maar voor het allemaal zover is, wordt deze week feest gevierd. Gisteren voerden de kleuters de musical „De zieke juf" op en vandaag staat een goochelaar en een heus tuinfeest op het programma. Het schoolgebouw is versierd. Het hoogtepunt van het hele gebeuren wordt echter de huldiging morgen in de Hof van Erenstein, waar de kleuterjuf door jong en oud zal worden gefêteerd.



● *Zus van Vlokhoven temidden van haar kleuters tijdens de musical „De zieke juf".*

Contact met huurders verloopt stroef

Hoensbroekenaren klagen over woningvereniging

HOENSBROEK – Bewoners van het Kerkplein in Nieuw Lotbroek te Hoensbroek zijn niet te spreken over de activiteiten van de woningvereniging Hoensbroek en nog minder over die van de Huurdersbelangenvereniging Lotbroek. Met name de heren J. Becks en Toon Nijboer zijn gebelgd over het uitblijven van reacties van beide instanties op klachten over de onderhoudstoestand van hun woningen. Zij hebben daarom een wijkcomité opgericht dat inmiddels een enquête onder de bewoners heeft gehouden. Het resultaat van die enquête waarin alle klachten worden opgesomd heeft het comité overgedragen aan de huurdersbelangenvereniging met de mededeling dat men binnen maand actie verwachtte. „Die maand is ruimschoots verstreken, maar nog steeds is er niets ondernomen", aldus de heren Becks en Nijboer.

Al bij de oplevering van de woningen; ongeveer vier jaar geleden zijn volgens Becks en Nijboer door diverse bewoners klachten geuit over de toestand van de woningen. Toen waren namelijk al de contouren van gipsplaten waaruit de plafonds bestaan, zichtbaar door het stucwerk. „Dat zou wel wegtrekken als alles droogde zei de bouwer toen", aldus de heer Becks, maar nog steeds zijn de platen te zien. De klachten zijn inmiddels uitgegroeid tot een ware stroom. Vanuit de kruipruimten van een aantal woningen komt een doordringende gaslucht, veroorzaakt door een gebrek aan ventilatie; ramen en deuren kieren op veel plaaten, soms wel tot twee centimeter breed; de gasfornuizen staan te dicht bij de keukenramen waardoor er gevaar bestaat dat de gordijnen in brand vliegen en het sanitair is krakkemikkig. Daarbij komt dat door de tocht en het vocht in de huizen de mensen tegen de klippen op moeten stoken om het droog en warm te krijgen. Extra energiekosten die bij een huur van 586 gulden in de maand komen.

Bestuurslid W. v.d. Elzen van de huurdersbelangenvereniging Lotbroek zegt dat er wel degelijk wordt gewerkt om de problemen van de bewoners van het Kerkplein en omgeving op te lossen. „De huurdersbelangenvereniging is vorig jaar opgericht. Het heeft daarna een paar maanden geduurd voor er een inventarisatie was van alle klachten in de hele wijk Nieuw Lotbroek. Maar toen zijn we ook meteen met de woningvereniging gaan praten; vooral over de problemen op het Kerkplein zijn er vier gesprekken geweest. Het resultaat daarvan is dat nog deze week iets wordt gedaan aan de gaslucht uit de kruipruimten". Van alle andere klachten die de bewoners van de 126 nieuwbouwwoningen hebben gaat de woningvereniging een inventarisatie maken, zodra men klaar is met een analyse van soortgelijke problemen in 109 woningen in de wijk Boshouwersweide.

Volgens de heer Van de Elzen is het gebrek aan begrip voor en vertrouwen in het werk van de huurdersbelangenvereniging van de heren Becks en Nijboer te wijten aan het gebrek aan contact met de bewoners. „In nagenoeg iedere straat in Nieuw Lotbroek hebben wij een contactpersoon die een schakel vormt tussen ons en de bewoners. Ook op het Kerkplein, maar die heeft een enorm gebrek aan tijd. We zoeken daar ook een andere contactman en hebben daarvoor de heer Becks ook benaderd maar hij wil niet. Bovendien hebben we op het Kerkplein maar vier leden, Het is een nieuwe wijk en de bewoners vormen nog geen hechte gemeenschap. In andere straten is dat wel zo".

De heer Van de Berg, hoofd van de Technische Dienst van woningvereniging Hoensbroek ontkent dat de bewoners van het Kerkplein al vier jaar klagen. „Ik kan mij niet voorstellen dat die mensen de zaak dan zo lang hebben laten slepen. Er komen regelmatig mensen van de woningvereniging naar de huizen voor onderhoud", aldus Van de Berg. „Bovendien heb ik de heer Nijboer persoonlijk telefonisch toegezegd dat wij deze week nog komen kijken. Net zoals bij de woningen in Boshouwerweide moeten we een inventarisatie van de klachten maken, om aan de hand daarvan een kostenberekning te maken. Met het oplossen van die problemen is veel geld gemoeid en dat moet op de begroting worden opgenomen".

Coenders sluit CAI Waubach aan

UBACH OVER WORMS – Burgemeester Hans Coenders van de gemeente Landgraaf heeft gisteren de allereerste aansluiting van de centrale antenne-inrichting (CAI) in Ubach over Worms in gebruik genomen. In het gemeenschapshuis D'r Sjtee Uul stopte de burgemeester een stekkertje in een plug, waardoor het eerste signaal van het centrale antennestation in Nieuwenhagen ook in Ubach over Worms ontvangen werd.

De aansluiting in het gemeenschapshuis was de eerste in een serie van 600 die in Lauradorp gerealiseerd worden. Daarna wordt de rest van Ubach over Worms bekabeld en aangesloten. In totaal komen er ongeveer 4200 aansluitingen. Tweehonderd van deze aansluitingen zijn nu reeds op een gezamenlijke antenne, de CAI. Ook deze aansluitingen zullen te zijner tijd opgenomen worden in de CAI Ubach over Worms.

Met de realisatie van dit project is een bedrag gemoeid van ongeveer drie miljoen gulden. De gemeenteraad van Ubach over Worms gaf verleden jaar, op 25 november, het groene licht voor de aanleg van de CAI. Het werk wordt uitgevoerd door de Weesper firma Richard Hirschmann Electronica Nederland b.v. Als onderaannemer fungeert de Sittardse firma Centraal b.v.

Voorlopig kunnen de inwoners van Ubach over Worms die aangesloten worden, elf televisiestations ontvangen en 18 FM-radioprogramma's. In de toekomst kan de ontvangst uitgebreid worden tot 30 TV-stations en 24 radiostations. De aansluitingen gaan voorlopig 13,60 gulden per maand kosten.

Het totale werk zal ongeveer 18 maanden in beslag nemen. De laatste aansluiting wordt eind 1983 gerealiseerd.



● *ISON-mensen bij de aanleg van het speedwaycircuit. V.l.n.r. starter Janssen, penningmeester Ritsen, secretaris Van de Burgt en voorzitter Sjef Horbach.*

Bij steenberg van voormalige mijn Laura

ISON krijgt eigen speedwaycircuit

LANDGRAAF – Sinds enkele dagen zijn de leden van de Internationale Speedway Organisatie Nederland druk in de weer met de aanleg van een speedwaycircuit. Voor het seizoen 1982 mag men op grond van een besluit van de gemeente Landgraaf en met hulp van Laura en Vereeniging beschikken over een deel van de steenberg van de voormalige mijn Laura, gelegen aan de Oude Hopel.

Aan het verleden week genomen besluit is voor ISON heel wat ellende vooraf gegaan. December 1980 vraagt de gemeenteraad van Ubach over Worms aan Gedeputeerde Staten van Limburg toestemming voor de aanleg van een speedwaycircuit in de Durox-groeve. Begin 1981 vraagt het Recreatieschap het gemeentebestuur de vestiging van een regionaal lawaaisportcentrum in de gemeente Ubach over Worms te overwegen. De raad spreekt zich uit tégen de vestiging van een regionaal lawaaisportcentrum, maar wil een oplossing zoeken voor de plaatselijke motorsportverenigingen. De gemeente gaat met ISON en het Recreatischap besprekingen voeren over de aanleg van een gemeentelijk speedwaycircuit op de regionale vuilstortplaats; men lijkt tot overeenstemming te komen. Gedeputeerde Staten hebben inmiddels laten weten dat een baan in de Duroxgroeve niet mogelijk is. Op 27 juli 1981 besluit de raad van Ubach over Worms in een bijzondere vergadering dat ISON voor de duur van drie jaar een gemeentelijke proefbaan mag aanleggen in het afgewerkte deel van de vuilstortplaats. Iedereen denkt nu dat zeer binnenkort met de aanleg van de baan wordt begonnen, maar er gebeurt niets. Het Recreatieschap, eigenaar van de vuilstortplaats, wil niet meewerken aan de baan, mits deze een regionaal karakter krijgt.

Ten einde raad koopt ISON in oktober een stuk grond om daarop een eigen circuit aan te leggen. Dit blijkt niet zo gemakkelijk en ISON besluit om te gaan „vechten" voor de baan die door de gemeente Ubach over Worms gepland en goedgekeurd is. De speedwayvereniging heeft nu zolang het terrein langs de nieuwe weg van de Hopel naar de draf- en renbaan gekregen.

Het elipsvormige circuit wordt ongeveer 450 meter lang en 15 meter breed. Het binneterrein is uitsluitend toegankelijk voor Eerste Hulp, brandweer en baancommissarissen. Tussen de verharde baan en de afscheiding voor het publiek komt een elf meter brede veiligheidszone, die is onderverdeeld in een greppel, een hoge berm en een terp, waarachter het publiek kan plaatsnemen.

Wedstrijden

De eerste van de vijf geplande wedstrijden wordt verreden op zondag 4 juli. Voorzitter Sjef Horbach van de ISON: „Gelukkig, nu kunnen onze coureurs eindelijk weer hun karretjes van stal halen. Het is heel ontmoedigend als je een leuk autootje hebt gebouwd en je krijgt niet de kans om ermee te rijden... Als er nog mensen zijn die bij ons willen komen rijden, dan zijn ze van harte welkom. Ze kunnen zich opgeven bij secretaris Jo van de Burgt, Kantstraat 1, Ubach over Worms. Het telefoonnummer van Jo is 045-312271".

Perzische kleedjes gestolen

HEERLEN – Aan de Apollolaan in Heerlen werden zeven vitrines geforceerd. Bij zes werden de sloten opgebroken. Bij de laatste werd de ruit vernield. Gestolen werden 23 kleine Perzische kleedjes, kussentjes en strippen alsmede enkele koperen kannen en beeldjes. De schade bedraagt 3000 gulden.

Motor gestolen

HEERLEN – Uit de rijwielstalling van het Limburgs Dagblad aan In de Cramer in Heerlen werd een wit motorrijwiel, merk Yamaha gestolen. De schade bedraagt circa 6000 gulden.

Tasjesroof

HEERLEN – Een 58-jarige inwoonster van Heerlen-Noord is dinsdag van haar tasje beroofd. De vrouw liep over de Schleidenstraat en werd door een motorrijder gepasseerd. De duo-passagier rukte de vrouw het tasje uit de hand. Zij raakte uit balans en raakte gewond aan haar knieën. In de tas zat slechts een gering bedrag aan geld en een doosje medicijnen. De tas werd later zonder geld in Heerlen-Noord teruggevonden.

Politie bedankt jeugdbrigadiers

HEERLEN – „Dagelijks hebben jullie het afgelopen jaar ervoor gezorgd dat jullie schoolkameraadjes veilig aan de overkant kwamen. Ongelukken zijn achterwege gebleven en dat betekent toch wel iets. Namens het Heerlense gemeentebestuur en de politie wil ik jullie daarvoor bedanken".

Die woorden sprak commissaris A.L. van Berge Henegouwen van de gemeentepolitie Heerlen gisteren tot de 181 jeugdverkeersbrigadiers uit Heerlen die in het Rivoli-theater werden bedankt voor hun bewezen diensten. Volgend jaar zullen andere leerlingen van de ruim twintig verschillende lagere scholen hun werk overnemen.

De kinderen kregen van hoofdagent Zelis uitgelegd wat er precies van hun verwacht werd. Bij het afscheid kregen de kinderen een oorkonde en een ball-point als herinnering. Daarna werden ze getrakteerd op de komische politiefilm „De super smeris".



Ons gouden feest is, door de overweldigende belangstelling, voor ons, een onvergetelijke dag geworden. Daarom is het ons onmogelijk ieder persoonlijk te bedanken. Wij danken ieder, die op welke wijze ook, ons feliciteerden, ook namens de kankerbestrijding en de hartstichting, afdeling Hoensbroek.

H.W. Hoeder
G.G. Hoeder-Wagemakers

Markt 42,
Hoensbroek.

Enige en algemene kennisgeving

Op 12 juni ging onverwacht van ons heen op de leeftijd van 61 jaar, onze lieve man en vader, broer, zwager en oom

Armand (Bob) Hustinx

zenuwarts

Erelid van de Nederlandse Vereniging voor Psychiatrie

Den Haag: **Manusa Hustinx-van der Stigchel**
Amsterdam: **Marilou en Paul**
Hilversum: **Eduard en Carin**
Den Haag: **Peter**
Delft: **Paul en Mieke**
En overige familieleden

2554 EP Den Haag, 16 juni 1982
Katwijkselaan 31.

Overeenkomstig zijn wens is hij in stilte gecremeerd.

De Nederlandse Vereniging voor Psychiatrie nam met grote ontsteltenis kennis van het onverwacht overlijden op 12 juni 1982 van haar erelid

A. Hustinx

zenuwarts te 's Gravenhage
oud-voorzitter van de Vereniging
oud-voorzitter van het consilium psychiatricum

Zijn persoonlijkheid en zijn werk laten bij de Vereniging een blijvende en dankbare herinnering na.

Onze deelneming gaat uit naar zijn echtgenote en kinderen.

Het Bestuur van de Nederlandse Vereniging voor Psychiatrie

Postbus 20062
3502 LB Utrecht

De Heer zegt tot Job: „Hoor nu, en Ik zal spreken." Job antwoordt: „Ik wil U ondervragen omdat gij mij onderricht.
Van horen zeggen had ik van U vernomen, maar nu heeft mijn oog U aanschouwd."
(Job 42 vers 4-5)

Jo Claessen

Hij overleed in de leeftijd van 58 jaar.

Urmond: **C. Claessen-Van Didden**
Grevenbicht: **Te Hanssen-Claessen**
Martin Hanssen
Math - Ingrid
Marion, Silvy, Maurice
Meers: **Annie Cremers-Claessen**
Thei Cremers
Mart - Jacqueline
Willem - Monique
Nicole
Familie Claessen
Familie Van Didden

6129 ET Urmond, 16 juni 1982
Pater Laurentstraat 14

De crematie zal plaatsvinden op vrijdag 18 juni om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

U bent van harte uitgenodigd voor de gedachtenisdienst 's middags om 14.30 uur in de Hervormde Kerk te Urmond.

Geen condoleren.

---

†

Dankbaar voor het vele goede, dat hij ons tijdens zijn leven heeft geschonken, geven wij u kennis, dat heden na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, mijn dierbare man, onze vader, zoon, broer, zwager, oom en neef

Nicolaas Romijn

echtgenoot van

Mia Romijn-Baltus

Hij overleed in de vrede van Christus, op de leeftijd van 58 jaar.

Heerlen: **M. Romijn-Baltus**
En al zijn kinderen
Familie Romijn
Familie Baltus

16 juni 1982
Pliniusstraat 15, 6417 TR Heerlen

Geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden zaterdag 19 juni a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade-Heerlen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoléance.

Avondwake, vrijdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen, gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij, na een kortstondige ziekte afscheid nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

Pierre Bertrand

echtgenoot van

Troutje Peters

Hij overleed op de leeftijd van 59 jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade-West: **G. Bertrand-Peters**
Jan en Farida
Tiny en Harry
Familie Bertrand
Familie Peters

6466 SZ Kerkrade, 15 juni 1982
Anemonenstraat 54

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering gevolgd door de begrafenis bij te wonen op zaterdag 19 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-West (Heilust).

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Pierre wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 18 juni om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis, dat heden plotseling van ons is heengegaan, in de leeftijd van 68 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Josephina Welzen

echtgenote van

Jan Hubert Florax

Schinnen: **J.H. Florax**
Schinnen: **M. v.d. Heuvel-Florax**
R. v.d. Heuvel
Servie, René
Puth-Schinnen: **G. Florax**
W. Florax-Thiessen
Ingrid, Saskia
Hoensbroek: **M. Cox-Florax**
G. Cox
Pascal
Familie Welzen
Familie Florax

Schinnen, 15 juni 1982
Corr.adres: 6155 NH Puth-Schinnen
Bovenste Puth 44

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden op zaterdag 19 juni om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Dionysius in Schinnen.

Samenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Avondwake voor de dierbare overledene vrijdag om 18.45 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de Chapelle Ardente van het St.-Barbaraziekenhuis in Geleen. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

---

†

Heden is geheel onverwacht van mij heengegaan, op de leeftijd van 78 jaar, mijn lieve man, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Wiel Dohmen

echtgenoot van

Lena Rademakers

L. Dohmen-Rademakers
Familie Dohmen
Familie Rademakers

6447 CD Merkelbeek
Bovenderstraat 43

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 21 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek, waarna om 12.30 uur crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Samenkomst in de kerk.

In de avondmis van vrijdag om 19.00 uur, zal de dierbare overledene herdacht worden, in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel St.-Gregoriusziekenhuis Brunssum. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Met droefheid geven wij kennis van het plotselinge overlijden van onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Els Sistermans-Meentz

weduwe van

Jan Sistermans

op de leeftijd van 73 jaar.

Heerlen: **M.J.H. Sistermans**
M. Sistermans-Hagen
Els en Alfons
Familie Meentz
Familie Sistermans

16 juni 1982.
Oude Molenweg 59, Heerlen
Corr.adres: Oranje Nassaustraat 6,
6411 LG Heerlen.

Liever geen bezoek aan huis. Geen condoléance.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden maandag 21 juni as. om 13.30 uur, in de dekenale kerk van St.-Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade Heerlen.

Avondmis zondag 20 juni as. om 18.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van de Verpleegkliniek te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht uit mijn midden werd weggenomen, mijn inniggeliefde en zorgzame man, onze broer, zwager, oom en neef

Adrianus Gerardus de Groot

echtgenoot van

Anna Sophie Kuyvenhoven

op de leeftijd van 65 jaar.

Ubach over Worms: **Mevr. A.S. de Groot-Kuyvenhoven**
Familie de Groot
Familie Kuyvenhoven

6381 CL Ubach over Worms, 15 juni 1982
Brunssummerweg 192

Geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 19 juni as. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Bernadette te Abdissenbosch.

Bijeenkomst in de kerk.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur.

Avondmis vrijdag 18 juni om 19.00 uur, in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van Begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen.

Gelegenheid tot afscheid nemen vrijdag 18 juni van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Op dinsdag 15 juni 1982 overleed voor ons nog geheel onverwacht onze zeer gewaardeerde directeur

de heer

A.G. de Groot

In hem verliezen wij een stuwende kracht en geacht bestuurder van ons bedrijf.

Directie en personeel
De Groot & Zonen B.V.
Brunssummerweg 192
Ubach over Worms

Enige en algemene kennisgeving

†

Geheel onverwacht hebben wij heden afscheid moeten nemen van mijn man, onze zoon, zwager, oom en neef

Terry O'Shea

echtgenoot van

Sonja Jakobs

Hij was 42 jaar.

Munstergeleen: **Mevr. S. O'Shea-Jakobs**
Familie O'Shea
Familie Jakobs

6151 BR Munstergeleen, 15 juni 1982
De Bongerd 5

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 19 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.

Geen condoleren.

---

†

Heden nam God tot Zich, na een moedig gedragen lijden, in volle vrede, mijn geliefde levensgezel

Jan de Witte

op de leeftijd van 64 jaar.

Mia Willekes-Mesters
Kinderen en kleinkinderen

6372 EX Schaesberg, 16 juni 1982
Prinssenstraat 8

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op maandag 21 juni a.s. om 14.30 uur, in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

De gedachtenisdienst zal geleid worden door kapelaan C. Dogge van de H.H. Petrus en Paulusparochie te Schaesberg.

Vertrek vanaf het rouwhuis Prinssenstraat 8 om 14.00 uur.

Jan is opgebaard in de rouwkapel van Begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.45 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden ging plotseling van ons heen in de leeftijd van 57 jaar,

Daniël Michaël

echtgenoot van

Kasminan Maria Roesti

6413 RK Heerlen, 15 juni 1982
Laurierstraat 381

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 19 juni om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Passart-Heerlen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats Heerlerheide.

Samenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Avondmis, mede tot intentie, vrijdag om 18.30 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis in Brunssum. Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve echtgenoot, vader, broer, zwager, neef en opa

Guus van Haaften

echtgenote van

M.E. Bothmer

betuigen wij u onze oprechte dank. Uw aanwezigheid was voor ons een grote troost.

M.E. Bothmer
Familie van Haaften
Familie Bothmer

Heerlen, juni 1982

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 20 juni as. om 11.30 uur in de H. Hartkerk te Schandelen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Frieda Rijnders

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie de Bock

Brunssum, juni 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 19 juni as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum.

Staatsloterij 1ste trekking

714e Staatsloterij, 1ste trekking 16 juni 1982.

Prijzen van

ƒ 25.000 zijn gevallen op alle nummers:	097390
ƒ 5.000 zijn gevallen op alle nummers:	071246
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	027903
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	024605
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	037278
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	073418
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	073315
ƒ 1.000 op alle nummers eindigende op:	7578
ƒ 400 op alle nummers eindigende op:	597
ƒ 200 op alle nummers eindigende op:	034
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:	276
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:	932
ƒ 75 op alle nummers eindigende op:	479
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:	24
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:	28
ƒ 10 op alle nummers eindigende op:	0

gewonnen prijzen kunnen na de derde trekking worden geïnd.

Zetfouten voorbehouden.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten, na een rijk leven in Gods vrede is overleden, in de gezegende ouderdom van 81 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Odilia Sijstermans

echtgenote van

Gerardus van Ham

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Heerlerheide: **G. van Ham**
Klimmen: **May en Miet van Ham-Hagmers**
Anita en Michaëla
Schin op Geul: **Jeanny en Sjef Jacobs-van Ham**
Constance
Heerlerheide: **Gonny en Wiel Boerakker-van Ham**
Maurice
Hulsberg: **Ger en Marlies van Ham-Roumen**
Erik-Jan, Nicole, Mirte
Nuth: **Wiel en Leny van Ham-Limpens**
Mark
Hoensbroek: **Rob en Resie van Ham-Beckers**
Yvette
Merkelbeek: **Jos en Mia van Ham-van de Beek**
Chantal
Gulpen: **Harry van Ham**
Mélanie Pinckaers
Heerlerheide: **Bert en Finy van Ham-Franssen**
Frank en Paul
Hulsberg: **Rita en Ben Ribbens-van Ham**
Nadine en Anton
Familie Sijstermans
Familie van Ham

6414 BB Heerlerheide, 15 juni 1982
Roebroekweg 71

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 19 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Gerardus-Majella te Heksenberg, waarna de begrafenis op de Algemene Begraafplaats te Heerlerheide.

Bijeenkomst in de kerk.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk vanaf 10.40 uur.

Rozenkransgebed vrijdag 18 juni om 18.45 uur, aansluitend avondmis, in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het „De Weverziekenhuis" te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Voor vervoer kerk-begraafplaats is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, in de leeftijd van 72 jaar, mijn lieve, zorgzame man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Gerard Reinier Hellebrekers

oud-direkteur Mavo Plus X

echtgenoot van

Maria Agnes Eberson

Susteren: **M.A. Hellebrekers-Eberson**
Susteren: **Carel en Betty Hellebrekers-Brouwers**
Manja en Marieke
Heek: **Jan en Trees Hellebrekers-Wilms**
Heerlen: **Frans en Fiet Tempelman-Hellebrekers**
Susteren: **Luud en Mariet Hellebrekers-Jochems**
Sittard: **Math en Marij Peters-Hellebrekers**
Nicky en Bas
Oss: **Roland en Els Batta-Hellebrekers**
Familie Hellebrekers
Familie Eberson

6114 RS Susteren, 16 juni 1982
Hemelrijk 2

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 19 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekte Ontvangenis te Susteren-Mariaveld.

Avondmis op vrijdag as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur achter in de kerk.

Liever geen bezoek aan huis.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met grote droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze oud-direkteur en collega

de heer

G.R. Hellebrekers

Door zijn innemend karakter en zijn diepe menselijkheid zal hij in onze herinnering blijven voortleven.

Direktie en personeel
MAVO Plus X

Susteren, 16 juni 1982.



● Een van de dassenburchten in Limburg. De foto werd genomen in Leeuwen-Roermond

Das met uitsterven bedreigd

Vervolg van pag. 1

VALKENBURG – De cijfers en vindplaatsen van verongelukte dassen werden verkegen door navraag bij rijkspolitie, Staatsbosbeheer, Rijksinstituut voor Natuurbeheer, wegenwachters, spoorwegbeabten en preparateurs. Volgens de vereniging is het totaal verre van volledig. Met grote bezorgdheid constateert de vereniging dat de dassen, nadat ze eerst eeuwenlang met grote wreedheid zijn vervolgd, nu de laatste klap zullen krijgen van het snelverkeer. Men is bang dat de das, hoewel een beschermd dier, eerlang toch zal behoren tot het rijtje van landroofdieren die het in Nederland niet hebben kunnen bolwerken.

Het probleem met de das is dat dit dier op zijn nachtelijke zwerftochten op zoek naar voedsel zich niet ijlings uit de voeten maakt bij het naderen van een auto, maar nieuwsgierig naar de lichtbundels uit de koplampen blijft kijken. Helaas komen pas erachter wat dat vreende verschijnsel betekent als het te laat is.

Wat Mergelland en omgeving betreft werden onder andere zeven dode dassen gevonden in Wittem, zes in Gulpen, telkens drie in Vaals, Eijsden, Schimmert en Schin op Geul, alsmede op diverse andere plaatsen.

Limburg naar recordcijfer

GAB's: 100.000 inschrijvingen

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Het Districtsbureau voor de Arbeidsvoorziening verwacht dat over 1982 het aantal als werkzoekend ingeschreven Limburgers het cijfer van 100.000 zal bereiken. Over 1981 lag het op ongeveer 75.000; toen konden er 6.700 mannen en 3.200 vrouwen met succes bemiddeld worden: 14 procent. Of dit percentage ook over 1982 gehaald kan worden, is een open vraag. Het enige vaste gegeven is momenteel, dat voor 12.000 van de 50.000 werklozen met het grootste risico van langdurige werkloosheid van overheidswege stimuleringsmogelijkheden beschikbaar zijn.

Aldus werd gisteren in Maastricht medegedeeld door drs. J.W. Janssen, directeur van de Arbeidsvoorziening in Limburg. Dat gebeurde in de kantlijn van de werkloosheidscijfers in Limburg eind-mei jl. Deze cijfers tonen een onveranderd slecht beeld. Bij de mannen liep de werkloosheid een fractie terug, nl. van 30.566 naar 30.359 (12,9-12,8 procent), bij de vrouwen steeg de werkloosheid van 15.125 naar 15.395 (16,5-16,8 procent). Bij mannen en vrouwen gezamenlijk bleef het werkloosheidscijfer – ondanks het zgn. gunstige seizoen – gelijk in het rayon Kerkrade (19,4 pct), maar steeg het zelfs nog in de rayons Roermond (12,8-13,0), Weert (12,4-12,7), Gennep (13,7-13,9) en Venray (13,3-13,9) en in de Westelijke Mijnstreek (13,3-13,5) en Venlo (12,6-12,7).

Over de nabije toekomst toonde drs. Janssen zich somber: „In Maastricht alleen al komen de werklozen van De Sphinx en de KNP er nog bij: 600 ongeveer. En lieten de schoolverlaters zich vroeger eerst in augustus/september registreren, nu komen ze al in juni. Het schoolverlatersprobleem neemt telkens ernstiger vormen aan omdat het aantal werkloos-blijvenden steeds groter wordt. In de zeventiger jaren was dat overschot telkens maar enkele procenten groot, nu loopt het in de tientallen procenten." Bij de vrouwen-jeugdwerkloosheid is het percentage vrouwen dat op latere leeftijd wil blijven werken opmerkelijk groot. „De moeder beconcurreert de dochter" aldus drs. Janssen.

Licht

Er zijn een paar lichtpunten. Het 800-arbeidsplaatsenplan is in werking: 320 zijn al ingevuld, 250 liggen nog bij de GAB's. De centra voor vakopleiding-volwassenen hebben hun capaciteit kunnen uitbreiden van 550 tot 900. Er is geld gekomen voor 42 (was 22) schakelcursussen met 1.050 (was 550) plaatsen, er komen 2.000 plaatsen via het leerlingwezen en nog eens 450 via loonkostensubsidies. In de kwartaire sector is geld voor 2.400 extra banen.

Rechtzetting

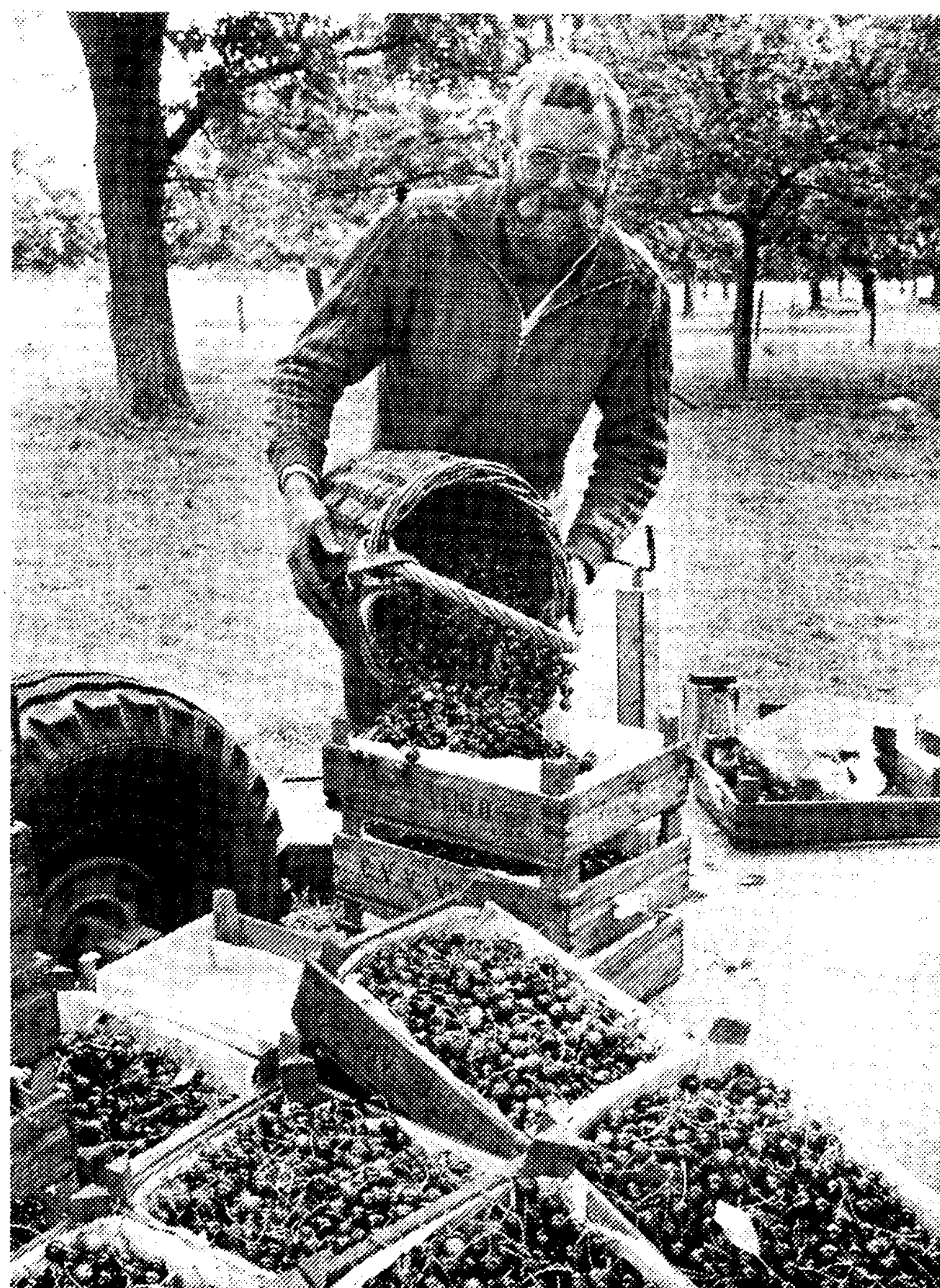
HEERLEN – In het artikel van alfabetisering in Limburg, gepubliceerd op 15 juni jl. is een persoonsverwisseling geslopen. De consulent onderwijsopbouwwerk die daarin genoemd wordt is niet John Geelen (het nieuwe CPN-lid van Provinciale Staten) maar Henk Geelen, in dienst van het BOWL.

Vereniging van oud-commando's

MAASTRICHT – De vereniging van oud-commando's in Zuid-Limburg, dezer dagen in Maastricht opgericht, heeft de heer G.P. Tummers uit Geleen gekozen als haar eerste voorzitter. Secretaris-penningmeester is de heer A.A. van Grieken te Maastricht (Atlasdonk 14, telefoon 043-35612) en bestuurslid zijn de heren F.JJ.M. Senden te Simpelveld, C. Nieuwhof te Hoensbroek en W. de Weert te Melick.

Vakbonden tot Volvo Car:

In toekomst geen banen minder



HELMOND/BORN – Vertegenwoordigers van de Industriebonden-FNV en -CNV en van de Unie-BLHP praten volgende week met de president-directeur van Volvo Car BV, ir. A.H.C. Deleye, om werkgelegenheidsgaranties te krijgen voor de komende periode van automatisering en voorbereiding van het nieuwe model dat in Born moet worden gefabriceerd. Intussen leeft bij de vakbonden in steeds sterkere mate de grief, dat hun inspraakmogelijkheden vergeleken bij de vroegere situatie kleiner zijn geworden.

„Wij hebben in een notitie onze gedachten over de rol van de vakbeweging bij Volvo Car neergelegd", zei gisteren Industriebond-FNV-bestuurder Henk van Rees die van mening is dat, nu met de reeds verstrekte en in 1983 nog te verstrekken overheidsgelden belangrijke investeringen zullen worden aangevat, aan de vakbeweging duidelijke zeggenschap moet worden gegeven. Unie-BLHP bestuurder Ger van Os: „Wij willen duidelijke afspraken. Volvo Car is nu praktisch een staatsbedrijf. Overheid, raad van commissarissen en raad van bestuur moeten ons volledig in de planning betrekken".

De vakbonden – zo blijkt uit de voor de raad van bestuur gemaakte notitie – wijzen erop dat de periode van afbouw voorbij is en dat een begin is gemaakt met de opbouw. Intussen kunnen de te maken investeringen van invloed zijn op de werkgelegenheid. Van Rees: „Daarom willen we praten over hoofdlijnen van beleid. Wat we vragen is: jaarlijkse personeelsplannen waaruit exakt kan worden nagegaan wat de gevolgen van de investeringen zijn, ook voor de werkgelegenheid".

90.000

Gaat Volvo Car robottiseren? Uniebestuurder Van Os: „Enigermate wel, maar toch niet sterk. Want momenteel werken we óók zonder robots en toch maken we een auto die gunstig geprijsd is en die loopt als een trein. 't Zou me niet verbazen wanneer we dit jaar op 90.000 uitkomen en op een resultaat dat – één jaar eerder dan verwacht – quitte ligt. Het kan dus best zonder vermindering van de werkgelegenheid".

De kersen zijn er weer

● *De eersten kersen zijn er weer. Het zonnige en warme weer van de laatste week heeft het rijpingsproces van het zachte fruit – in dit geval aardbeien en kersen – een fikse duw gegeven. Vrij vroeg kwamen dan ook de eerste kersen, zij het met kleine hoeveelheden voor de klok van de veilingen. Tot de soorten die werden aangevoerd hoorden vroege Franse kersen, de Biareau van Schrecken en de Bigareau Burlat. Traditiegetrouw behoort Limburg tot de grotere „producenten" van kersen, al is nog niet te zeggen hoe groot de oogst dit jaar zal uitvallen.*

Wel straffen voor verboden wapenbezit

Verdachten schietpartij op vrije voeten gesteld

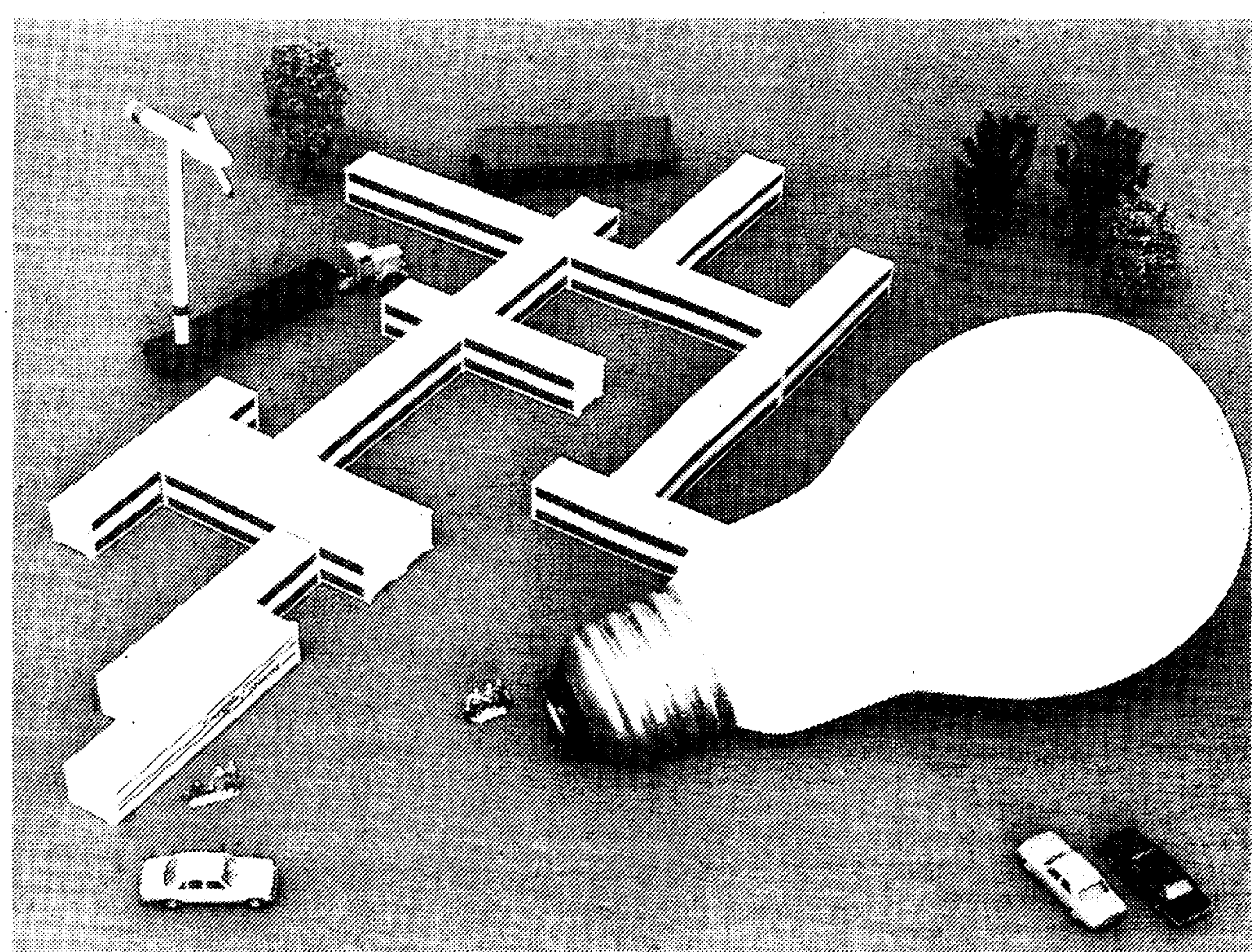
DEN BOSCH – Door een vervroegde uitspraak van de rechtbank in Den Bosch zijn twee leden van twee families, die elkaar op 28 februari langs de snelweg Maastricht-Eindhoven met vuurwapens belaagden, dinsdag op vrije voeten gesteld. De rechtbank motiveerde haar beslissing niet tijdens de uitspraak. De officier van justitie mr. G. Bos had vorige week vrijdag tegen een van hen vijf jaar geeist en tegen de ander terbeschikkingstelling van de regering.

Inzet was een kind van acht jaar. De 28-jarige vader, H. van de V. zou eind februari een telefoontje hebben gekregen, dat hij het kind bij zijn vrouw kon ophalen. Hij was met zeven anderen de woonwagenkampen in Helmond, Maasbracht en Valkenburg gaan bezoeken, maar vond zijn vrouw en het kind niet. Bij het tanken in de omgeving van Heeze vond men wel haar broer.

Daarop werd van weerszijden geschoten. Tegen de broer, de 25-jarige Ch.W. van M., had de officier vijf jaar geeist, tegen de vader TBR, omdat deze het kind ten koste van alles wil blijven opeisen.

De verdediging vocht tijdens de zitting al de dagvaarding aan van de officier, welke men dubbelzinnig, tegenstrijdig en onduidelijk vond.

Voor de gevraagde onmiddellijke invrijheidstelling voelde de rechtbank op dat moment nog niets. Alleen de vader heeft nu drie maanden gekregen met aftrek wegens verboden wapenbezit. Een vriend, de 24-jarige R.F.M., die bekend had als enige in de lucht te hebben geschoten, kreeg dezelfde straf.



● *Een maquette van de rijdende beurs „Energie Expres" met als blikvanger een opblaasbaar theater in de vorm van een gloeilamp; in deze „lamp" is voor 350 mensen plaats*

Energie-Express start in Heerlen

Van onze redactie economie

DEN HAAG – In de loop van het najaar begint een soort rijdende energiebeurs, de „Energie Expres" een tournee door het land. Het is een gebundeld initiatief van 25 bedrijven, die actief zijn in de energiesector. In anderhalf jaar zullen 60 plaatsen worden bezocht, men verwacht zeker een kwart miljoen mensen te bereiken.

Heerlen is gekozen als startplaats voor deze rondtrekkende expositie, waarop fabrikanten van apparatuur voor energie-opwekking hun produkten tonen en adviseurs hun diensten aanbieden. „Energie Expres" wil een zo objectief mogelijk overzicht geven van het huidige energieprobleem. Tegelijkertijd wordt getoond welke besparingsmogelijkheden voorhanden zijn.

De deelnemende bedrijven zijn gespecialiseerd op het vlak van duurzame of stromingsenergie (wind-, water- en zonnekracht) of hebben zich toegelegd op het ontwerpen van produkten en methoden, die moeten leiden tot een beter gebruik van olie, gas en steenkool.

Als centraal punt, tevens blikvanger van de expositie fungeert een „opblaasbaar theater" in de vorm van een gloeilamp. In deze ruimte met een capaciteit van ongeveer 350 mensen worden shows gegeven met beeld, geluid en andere speciale effecten over de energieproblematiek.

120 miljoen voor onderhoud van woningen

DEN HAAG – Het kabinet heeft besloten 120 miljoen gulden beschikbaar te stellen voor het verrichten van groot onderhoud aan woningen. Daarmee wordt tegemoet gekomen aan de eis van minister Nypels van Volkshuisvesting. Het geld vormt een deel van de opbrengst van de 1 procent salarisverlaging voor ambtenaren. Dit zou blijken uit de voorjaarsnota die vandaag, donderdag, gepubliceerd wordt. Besloten is om het geld zoveel mogelijk te besteden in Zuid-Limburg, Noord-Brabant en het noorden. Daarmee wordt tevens geprobeerd de werkloosheid in deze economische probleemgebieden terug te dringen. Momenteel zijn er al ongeveer 100.000 bouwvakkers werkloos.

De ambtenaren moeten per 1 juli 1 procent extra inleveren ten behoeve van „werkgelegenheid en investeringen". Vorige week stelde CDA-fractieleider Lubbers al voor om een deel van de opbrengst, geschat op totaal 330 miljoen gulden, te gebruiken voor de volkshuisvesting. Gekozen is nu voor besteding in het kader van het „Deltaplan voor onderhoud" van minister Nypels.

Deze heeft de afgelopen jaren vanuit de Tweede Kamer regelmatig geprobeerd zijn voorstel van de grond te krijgen. Achtereenvolgende kabinetten voelden echter weinig voor zijn plan.

Uit een onofficiële berekening blijkt dat voor dit bedrag 3000 woningen extra onderhouden kunnen worden. De woningverbetering betreft momenteel 30.000 huizen. Dit aantal zal dus met 10 procent kunnen stijgen.

Dr. Hustinx overleden

HEERLEN – In Den Haag is op 61-jarige leeftijd zenuwarts Armand (Bob) Hustinx overleden. De crematie heeft reeds plaats gevonden. Dr. Hustinx was erelid van de Nederlandse Vereniging voor Psychiatrie (voorheen oud-voorzitter). Dr. Hustinx werkte geruime tijd in Heerlen.

GEBOREN

Ruud, zoon van L. Caris Peeters, 6215 XV Maastricht, Neptuneshof 32.

HUWELIJKEN

John Wijlands en Marij van Someren trouwen zaterdag 19 juni om 14 uur in de basiliek van O.L.V. te Maastricht. Receptie is van 18.30-20.00 uur in het Maaspaviljoen, Maasboulevard 101, Maastricht. Toek. adres Redemptielaan 35b, 6213 JC Maastricht.

Ine Kreutzer en Nico Vrijens trouwen zaterdag 19 juni om 14 uur in de kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Wolder. Receptie is van 17.00-19.00 uur in het parochiehuis van Wolder. Toek. adres Rodahof 23, 6215 TG Maastricht.

Biddag pater Karel

zondag 20 juni

De jaarlijkse biddag voor de zaligverklaring van de eerbiedwaardige pater Karel Houben vindt plaats in de Mariakapel te Munstergeleen, vanaf 10 uur.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze vader, grootvader, oom en neef

Frans de Boer

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen de Boer
en kleinkinderen

Heerlerheide, juni 1982

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 19 juni as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Cornelius te Heerlerheide.

Wat blijft is de liefde
Groot is de leegte die zij achterliet
Dankbaar blijven wij gedenken
Wat zij voor ons betekende en deed

De eerste jaardienst voor onze moeder en oma

Cato Mommertz-van Gemert

zal gehouden worden op zaterdag 19 juni a.s. om 19.00 uur in de St. Martinuskerk te Kerkrade-West.

Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade-West
juni 1982

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Renkens

echtgenote van

Wiel Senden

betuigen wij u onze oprechte dank.

Een speciaal woord van dank aan de heren doktoren, geestelijken en bijzonder aan het verplegend personeel van afd. 5 van de Verpleegkliniek te Heerlen.

Wiel Senden en kinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 20 juni a.s. om 10.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn zus, onze schoonzus, tante en nicht

Enny Knops

betuigen wij u onze oprechte dank.

Uit aller naam: **Fam. Knops**

Bocholtz, juni 1982

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 19 juni a.s. om 19 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, onze vader en schoonvader

Bart Corten

zal plaatshebben op zaterdag 19 juni a.s. om 19.00 uur in de Martinuskerk te Born.

Mevr. W. Corten-Gommans
en kinderen

De plechtige eerste jaardienst van mijn echtgenoot en pappa

Ton Kleijnen

zal plaatshebben op zondag 20 juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Ransdaal

Mevr. W. Kleijnen-Leunissen
Léon

Ransdaal, juni 1982

OVERLEDEN

Martia Cartigny, weduwe van Frans Verheyden, oud 73 jaar. 6067 AV Linne, Eikenstraat 34. De uitvaartdienst zal plaatsvinden 19 juni as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne. Schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 9.30 uur.

Catharina Verkoelen, weduwe van Henricus Berkhof, oud 89 jaar. Heythuysen. Corr.adres: Fam. Frencken, Jesuitenstraat 3a, 6041 ED Roermond. De uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 17 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Haelen. Geen condoleren.

Anna van der Put, echtgenote van Cornelis Berkhof, oud 75 jaar, 6214 SN Maastricht, Rutgensingel 123. De uitvaartdienst is heden 17 juni om 11 uur in de parochiekerk van St. Theresia te Maastricht.

Antonius Janssen, echtgenoot van Hubertina Mordant, oud 75 jaar, 6213 EE Maastricht, Medoclaan 136b. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 18 juni om 10.30 uur in de kapel van huize Campagne, Medoclaan 66, Maastricht.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de uitvaarten van onze ouders, opa en oma

Anna Gelissen-Pustjens

en

Jan Gelissen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen
Fam. Gelissen

Nieuwdorp-Stein, juni 1982

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 19 juni om 19.00 uur in de kerk van O.L.Vr. Hulp der Christenen te Nieuwdorp-Stein.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Voor uw zeergewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Berendina van de Spijker-De Vries

betuigen wij U onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 20 juni a.s. om 10.00 uur in de St.-Martinusparochiekerk te Spekholzerheide.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke vrouw, onze lieve mam en oma, zus en schoonzus

Thea Peters-Roijen

vindt plaats op zaterdag 19 juni om 19.00 uur in de dekenale kerk van Sint Jan Evangelist te Hoensbroek

Guill. Peters
Kinderen en kleinkinderen
Fam. Roijen

Hoensbroek, juni 1982

Langs deze weg willen wij allen hartelijk danken die samen met ons afscheid hebben genomen of op een of andere wijze van hun medeleven blijk gaven bij het plotselinge overlijden van mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Anna Murkens-van Hulst

Het heeft ons goed gedaan te ervaren hoeveel mensen ons in deze dagen hebben bijgestaan.

J. Murkens
Kinderen en kleinkinderen

Mogen wij u hierbij uitnodigen voor de plechtige zeswekendienst die gehouden zal worden op zondag 20 juni om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren.

Dankbetuiging

Wij bedanken al onze familie, vrienden, buurt en bekenden voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve man, en onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa

Ben Salemink

echtgenoot van

Truus van Moerkerk

Kinderen en kleinkinderen

Abdissenbosch, juni 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 20 juni 1982 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Abdissenbosch.

15 juni as. was het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo lief en dierbaar was, mijn zorgzame man, onze vader, schoonvader, opa, broer en zwager

Mathieu Cremers

Wij nodigen u uit om samen met ons hem te gedenken in de jaardienst, die gehouden zal worden op zondag 20 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Veldstraat Schaesberg.

A. Cremers-Nieswand
Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, juni 1982.

Te k. CITROËN CX 2000, bj. '75, t.e.a.b. Tel. 04490-16026.

Weg omst. te k. FORD Taunus, bj. '78, met gasinstall. tussen 16.00 en 18.00 uur. Schrieversheideweg 99, Nieuw-Einde.

Te k. MERCEDES 230, 4-cil., bj. '77, als nw. 80.000 km. ƒ 13.750,-. Simca Talbot 1308 GLS, bj. '78, 1e eig. ƒ 4250,-, Fiat 127 met 3e deur, bj. '76, ƒ 2650,-, Opel Ascona, bj. '75, ƒ 2350,-, Opel Ascona '77, Berlina, mooie auto, ƒ 6600,-, Ford Escort stationcar, serviceauto, bj. '77, automatic, ƒ 2250,-. Inr. mog. Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

FIAT 127, km.st. 66.000, bwj. '77, vr.pr. ƒ 2750,-, Limbrichterweg 84, Sittard.

Te k. RENAULT 4 TL, bwj. '77, weg. omst. Vr.pr. ƒ 3400,-, 04490-17956.

Te k. OPEL Kadett, type '74, pr. ƒ 1000,-, Tooropstr. 9, Sittard-Stadbroek.

Te k. FORD 1600 L, autom. type '78. Tel. 04490-20596.

Te k. HONDA 750 F2, nov. '77, ± 17.000 km, z.g.a.n. Tel. 04750-19471.

Auto WA-VERZEKERING, vanaf ƒ 124,04 incl. Ook geldleningen en hypotheken, tel. 045-423208.

Koopje! Opel Ascona, met gas, 4-drs. Corisbergweg 106, Heerlerbaan-Heerlen.

MERCEDES 200D, donkerrood, zonw. glas, bj. '78, in optimale staat. Koningsweg 37, tel. 045-455432.

Uniek MITSUBISHI Galant 2300 GLX, Turbo diesel JN, '81 huidige nw.pr. ƒ 28.290,- t.k.v. ƒ 16.000,-, tel. 045-218561 zat. v. 12 uur, zondag uitsl. na 18 uur.

OPEL Kadett L '76 ƒ 4900,-, Kadett '74 ƒ 2600,-, Manta 1600 '74, ƒ 2500,-, Toyota Corolla 30 '75 ƒ 3300,-, Celica 1600 ST '73 ƒ 2400,-, Mitsubishi Galant Coupé '76, ƒ 3900,-, Renault TL '76, ƒ 3250,-, Renault 5 TL '74, ƒ 2200,-, Renault 5 TL '73, ƒ 1350,-, Renault 4 L '76, ƒ 2900,-, Fiat 127 '76, 3-drs., ƒ 3200,-, Peugeot 504, automaat '76, ƒ 4200,-, Escort 1100 '74, ƒ 2200,-, Audi 80 L '74, ƒ 1950,-, Peugeot 204 diesel '74, ƒ 2200,-, Simca 1308 GLS, '77 met gas ƒ 2300,-, Mini 1000 '73, ƒ 1400,-, Citroën GSX '75, ƒ 1250,-, Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf grindweg), tel. 311078.

Te k. RENAULT R 4 GTL, '80, duurste uitv., ƒ 8750,-. Kennedyplantsoen 22, Schaesberg, tel. 410504, na 18 uur.

Te k. VOLKSWAGEN-BUS, geh. geïsol., i.z.g.st., te bevr. Bleylevens BV Simpelveld, evt. v. vleesverv., pr. n.o.t.k. Tel. 045-441238 b.g.g. 045-458505.

Te k. OPEL Kadett, ƒ 700,-; Opel Rekord, '75, ƒ 2300,-; Ford Escort, ƒ 900,-, event. inr. mog. Winricusstr. 37, Kerkrade-West.

Te koop aangeboden diverse goede gebruikte AUTO's tegen interessante prijzen, o.a.: Kadett City, '76; Ford Capri II 2 ltr S, '77. Tel. 045-226829, Terweyerweg 21, Heerlen-Passart, (nabij Emmamijn), in bedrijfshal achterom.

Te k. Lelijke EEND, bj. '77, i.pr.st. Tel. 045-322741.

Te k. RENAULT 5 L, type '77, km.st. 60.000, ANWB-gekeurd, vr.pr. ƒ 3900,-. Lindestr. 11, Schaesberg.

Old-timerbeurs ULLEMARKT, Vaals, zaterdag 19 juni a.s., ± 40.000 bezoekers. Beurs staat open voor aparte auto's of auto's van voor 1960. Beperkte inschrijving. Hebt u iets dergelijks te verkopen bel dan 04454-1368. H. van Aken.

Te k. SCHADEAUTO'S: Mitsubishi Lancer GLX, autom., '81; Triumph TR 7 Cabr., '81; Ascona 2 liter, SR, '79; Ascona 1600 Luxe, '76; Manta 1200, '77; Datsun Sunny, bestel; Kadett City, '76; Alfa 1600 Nuova super, '78; Spitfire, '78; Spitfire, '76; USA div. Spitfires, '75 en '76. Haefland 20, Brunssum, tel. 045-254482.

SKODA. De goedkoopste vierdeurs auto. Uitvoorraad leverb. vanaf ƒ 8995,-, af importeur. Hoge inruil. Garage Piet De La Roy en Zn., Hoofdstraat 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896. Uw Skoda-dealer. Ook zaterdags geopend.

Auto's en motoren

Te k. 2 CV 6, bj. '73. Kem 11, Schinveld, tel. 045-2[illegible].

Te k. van part. EEND 2 CV 4, bj. '75, i.z.g.st. Tel. 04498-52[illegible]8.

Weg. omst.hed. te k. VW Golf, 4-drs., kl. wit, bwj. '76, zeer zuinig, ƒ 4750,-, tel. 045-459172.

Te k. MERCEDES 280 SE, m. LPG, autom., bj. '74, ƒ 7500,-. Overhoven 72, Sittard.

FORD Capri 2, bj. '74, inruil kleinere auto mogelijk. Past. Roselaersplein 1, Hoensbroek.

Te k. XT 250, bj. '81, z.g.a.n., km.st. ± 7000. Frisostr. 38, Hoensbroek.

Te k. CITROEN 2 CV 4, ƒ 900,-, tel. 04406-15081.

Te k. zeer mooie ALFA Alfetta 1.6, bj. '77, met trekh., nieuwe uitlaat, tech. 100%, pr. ƒ 3350,-. Schleidenstr. 100, Kerkrade, tel. 458089, na 16 uur.

Te k. HONDA XL 500 Off the Road, kett. en tandw., a-band, 100%, bj. '79, pr. n.o.t.k. Lindbergstr. 9, Heerlen.

HONDA Civic aug. '80, 5-gang, 20.000 km. Issabelastr. 9, Echt.

Te k. PEUGEOT 504, van 1e eig., 1973, i.z.g.st., met trekh., km.st. 87.000. De Mullender 12, Heerlen, na 18 uur.

Te k. FIAT 850, bwj. '74, prijs ƒ 700,-, in goede st. 04494-51654.

Te k. BMW 1602, bwj. 1974, pr. ƒ 2750,-, 04494-51654.

Te k. BMW 2002, uitg.b. spatborden, voor- en achterspoiler, sportvelgen, op gas, vr.pr. ƒ 3000,-, 04494-51787.

Te k. HONDA Accord, 3-drs., bwj. '78, vr.pr. ƒ 5500,-, Venweg 37, Brunssum.

MERCEDES 230 8-'78, autom. ww-glas, stereotoren. Zeer goed in orde. Slechts ƒ 21.500. Tel. 043-641645.

RENAULT 14 TL, bwj. '77, trekhaak. Bernadettestr. 51, Kerkrade. Tel. 423559.

SIMCA 1100 automaat, type '77, ƒ 2300,-, 04754-5019.

FIAT X 1/9 sport '81, Toyota Corolla GT, Dodge '80, BMW 320 '79, Mitsubishi Galant stationcar, '79, Mercedes 200 D '79, Datsun 120 AF II coupé, '78, Toyota Tercel '80, Mazda 626 '79, VW Kever 1303 '74. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen (bij ijsstadion).

Te k. OPEL Rekord Berlina, aut., m. gas, bwj. '76, vr.pr. ƒ 3900,-, Rennemigstr. 17, kamer 4, Heerlen, tel. 045-226489.

Officiële mededelingen

GEMEENTE LANDGRAAF

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Landgraaf brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 27 mei 1982 heeft besloten te verklaren dat, voor het perceel kadastraal bekend gemeente Nieuwenhagen, sectie B no. 4738, plaatselijk gelegen aan de Beatrixstraat, een wijziging van het vigerende bestemmingsplan „Deelplan III" wordt voorbereid, welk perceel nader is aangegeven in rode omlijning op de bij genoemd besluit behorende situatieschets.

Dit raadsbesluit ligt met ingang van 18 juni 1982 voor een ieder ter inzage op kamer 9 van het administratief centrum, Kerkstraat 24 te Ubach over Worms.

Schaesberg, 15 juni 1982.

De burgemeester voornoemd,
J.L.J.M. Coenders.

GEMEENTE LINNE

Onteigening in het belang van de ruimtelijke ontwikkeling en van de volkshuisvesting.

Het hoofd van het gemeentebestuur van Linne maakt ingevolge artikel 80 van de Onteigeningswet bekend, dat m.i.v. 21 juni 1982, gedurende één maand, op de gemeentesecretarie van Linne, voor een ieder ter inzage zal zijn neergelegd een plan van onteigening, - met uitvoerige kaart, grondtekening en omschrijving -, ten name van de gemeente Linne ten behoeve van de uitvoering van een bestemmingsplan t.w. het bestemmingsplan „Bergerkamp-Molenveld", onderdeel 1e partiële herziening, gebied Borgshof, vastgesteld bij raadsbesluit van 22 juni 1976.

De belanghebbenden kunnen uiterlijk binnen veertien dagen na verloop van de voormelde termijn voor nederlegging hun bezwaren schriftelijk aan het gemeentebestuur opgeven.

Linne, 8 juni 1982.

Het hoofd van het gemeentebestuur van Linne,
L.W.M. Douven, burgemeester.

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat vanaf 18 juni 1982 gedurende een termijn van 30 dagen op het kantoor van genoemde Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, alsmede op de sekretarie van de gemeente Margraten voor een ieder ter inzage is gelegd een bij besluit van het dagelijks bestuur van 29 januari 1981 verleende vergunning ingevolge de verordening verontreiniging oppervlaktewateren Limburg aan de gemeente Margraten voor het lozen van overstortwater in de Herkebergsloot te Margraten. Gedurende de termijn van de terinzageligging kunnen belanghebbenden tegen voornoemde vergunning in beroep komen bij Gedeputeerde Staten van Limburg.

Roermond, 17 juni 1982

Het dagelijks bestuur vnd.,
A.J.G. Steeghs,
wnd. voorzitter
drs. F.W.G. Laarakker,
secretaris

GEMEENTE ONDERBANKEN

Burgemeester en wethouders van Onderbanken maken bekend, dat een verzoek om vergunning is binnengekomen van:

- de heer J.J.W. Kleuters, Haagstraat 13 te Merkelbeek gemeente Onderbanken voor het aanbrengen van dakkapellen op het achterdakvlak van zijn woning, kadastraal bekend gemeente Merkelbeek sectie C, nr. 696;
- de heer H. van der Horst, Mgr. Mannenstraat 12 te Merkelbeek gemeente Onderbanken voor de verbouw van een schuur, dienende tot berging op voornoemd adres, kadastraal bekend gemeente Merkelbeek, sektie C, nr. 1060;
- de heer W. Nieling, Beekstraat 7 te Schinveld gemeente Onderbanken voor de vernieuwing van schuren aan de Mgr. Mannenstraat 61 te Merkelbeek gemeente Onderbanken, kadastraal bekend gemeente Merkelbeek, sektie C, nr. 1035;
- de heer J.H.M. Vincken, Putstraat 6 te Bingelrade gemeente Onderbanken voor de bouw van keermuren en een bloemenbak op voornoemd adres, kadastraal bekend gemeente Bingelrade, sektie B, nr. 1533.

Het college is voornemens met toepassing van artikel 50, lid 8 van de Woningwet vergunning te verlenen. Alvorens daartoe over te gaan liggen voornoemde bouwplannen met de daarbij behorende bescheiden gedurende 14 dagen ter inzage tijdens de openingsuren dagelijks van 9.00 uur tot 12.00 uur en tevens op maandag van 14.00 uur tot 17.00 uur op de afdeling Grondbeheer, gehuisvest in het voormalig gemeentehuis te Merkelbeek, Raadhuisstraat 1.

Gedurende deze termijn kan een ieder schriftelijk bezwaren indienen bij het college van burgemeester en wethouders.

Onderbanken, 17 juni 1982

Burgemeester en wethouders
De burgemeester,
drs. V.G.N. Ritzer
De secretaris,
J.A. Pagen

GEMEENTE LANDGRAAF

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Landgraaf brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 27 mei 1982 heeft gesloten te verklaren dat een wijziging van het bestemmingsplan „Aan de Baan" wordt voorbereid, voor het gebied globaal gelegen om en nabij de ontsluitingsweg Koempel, een en ander zoals nader is aangegeven in rode omlijning op de bij voornoemd raadsbesluit behorende situatietekening.

Het betreffende raadsbesluit ligt met ingang van 18 juni 1982 voor een ieder ter inzage op kamer 9 van het administratief centrum, Kerkstraat 24 te Ubach over Worms.

Schaesberg, 17 juni 1982.

De burgemeester voornoemd,
J.L.J.M. Coenders.

GEMEENTE ECHT

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van de gemeente Echt maken bekend:

- dat bij hen aanvragen om bouwvergunning zijn binnengekomen van:
  - ● Garagebedrijf Smeets, Rijksweg Zuid 80, alhier, voor het verbouwen van de garage, op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sektie G nr. 4552, plaatselijk bekend als Rijksweg Zuid 80;
  - ● NV PLEM, Prins Bisschopsingel 2, Maastricht, voor het plaatsen van een transformatorhuisje, op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sektie D nr. 1795 gedeeltelijk, plaatselijk bekend als Spikweg;
  - ● Woningvereniging „Land van Peij", Graaf 29, alhier, voor het oprichten van een werkplaats/magazijn, op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sektie K nr. 911, plaatselijk bekend als Graaf 29;
- dat bij hen een aanvraag om aanlegvergunning is ingekomen van:
  - ● M. van de Goor, Donckerstraat 30, alhier, voor het planten van loof- en naaldgewassen tegen de rand van een bestaand bos, op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sektie D nr. 1073;
- dat zij voornemens zijn de gevraagde vergunningen te verlenen met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en/of artikel 50 lid 8 van de Woningwet c.q. artikel 46 lid 8 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening;
- dat de bovenvermelde aanvragen om vergunning en andere terzake zijnde stukken vanaf 18 juni 1982 gedurende 14 dagen tijdens de kantooruren van 09.00 tot 12.30 uur voor een ieder ter inzage liggen op de gemeente-secretarie, Nieuwe Markt 55, kamer 2.29;
- dat gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de gevraagde vergunningen bij hen kunnen worden ingediend tot en met 2 juli 1982;
- dat men zich voor het verkrijgen van nadere inlichtingen en copieën van de ter inzage liggende stukken kan wenden tot de afdeling Administratie en Eigendommen;

Echt, 17 juni 1982

Burgemeester en Wethouders van Echt,
De Burgemeester,
Drs. W.F.A. Heemskerk,
De Secretaris,
J.A.M. de Jong.

GEMEENTE ECHT

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van de gemeente Echt maken bekend:

- dat bij hen aanvragen om bouwvergunning zijn binnengekomen van:
  - ● G. Paulis, Waldfeuchterbaan 34, alhier, voor het vergroten van de stal, op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sektie F nr. 4565, plaatselijk bekend als Waldfeuchterbaan 34;
  - ● H. Nelissen, Blauwe Steenweg 2, alhier, voor het vernieuwen van het dak, op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sektie F nr. 2653, plaatselijk bekend als Blauwe Steenweg 2;
  - ● Th. Peulen, Molenweg 42a, alhier, voor het vergroten van de stalling, op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sektie E nr. 5426, plaatselijk bekend als Molenweg 42a;
  - ● J. Gehlen, Montforterstraat 1, alhier, voor het vergroten van de rundveestal, op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sektie L nr. 174 en gemeente Montfort, sektie F nr. 251, plaatselijk bekend als Montforterstraat 1;
- dat zij voornemens zijn de gevraagde vergunningen te verlenen met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en/of artikel 50 lid 8 van de Woningwet;
- dat de bovenvermelde aanvragen om bouwvergunning en andere terzake zijnde stukken vanaf 18 juni 1982 gedurende 14 dagen tijdens de kantooruren van 09.00 tot 12.30 uur voor een ieder ter inzage liggen op de gemeente-secretarie, Nieuwe Markt 55, kamer 2.29;
- dat gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de gevraagde vergunningen bij hen kunnen worden ingediend tot en met 2 juli 1982;
- dat men zich voor het verkrijgen van nadere inlichtingen en copieën van de ter inzage liggende stukken kan wenden tot de afdeling Administratie en Eigendommen;

Echt, 17 juni 1982

Burgemeester en Wethouders van Echt,
de Burgemeester,
Drs. W.F.A. Heemskerk,
De Secretaris,
J.A.M. de Jong.

GEMEENTE VALKENBURG AAN DE GEUL

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Valkenburg aan de Geul brengt - ingevolge het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening - ter openbare kennis, dat vanaf 21 juni 1982, ter gemeentesecretarie, afdeling grondzaken, ter inzage ligt het besluit van de raad van de gemeente Valkenburg aan de Geul van 7 juni 1982 waarbij is verklaard, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:

1. de percelen kadastraal bekend gemeente Oud-Valkenburg, sectie A3, nrs. 952 en 1075, gelegen aan de Wethouder Paulssenlaan;
2. de percelen kadastraal bekend gemeente Berg en Terblijt, sectie E2, nrs. 794, 2781, 831, 832, 833 en 834, gelegen aan de Lindenstraat.

Een en ander zoals op de bij genoemd besluit van de raad behorende situatie-tekeningen in rode omlijning is aangegeven.

Valkenburg aan de Geul, 17 juni 1982.

De burgemeester voornoemd,
Gilissen.

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 31 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne, bekend dat bij besluit van het dagelijks bestuur d.d. 10 juni 1982, onder een aantal voorschriften, vergunning is verleend ingevolge wet verontreiniging oppervlaktewateren aan de gemeente Meerssen voor het lozen van overstortwater in de Geul te Meerssen. De beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken, liggen vanaf 18 juni 1982 gedurende een maand ter inzage:

- op het kantoor van genoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond op werkdagen van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur (afdeling Algemene Zaken),
- op het kantoor ruimtelijke ordening, volkshuisvesting en milieuhygiëne van de gemeente Meerssen, aan de Pletsmolen 20 te Meerssen tijdens de werkuren en bovendien donderdag 's avonds van 18.00 tot 21.00 uur.

Ingevolge artikel 44, tweede lid van de wet algemene bepalingen milieuhygiëne staat tot het einde van de beroepstermijn beroep open bij de Kroon voor:

a. de aanvrager,
b. de betrokken adviseurs,
c. degenen die overeenkomstig artikel 20,21 of 22, tweede lid of 28 eerste lid, onder c van de wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht,
d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht. Gedurende de beroepstermijn kan tegen de beschikking beroep worden ingesteld bij de Kroon. Het beroepschrift - dat geen schorsende werking heeft - dient ingesteld te worden bij de Kroon, p/a afdeling voor de geschillen van bestuur van de raad van state, Binnenhof 1, Den Haag.

Voorts kan tot het einde van de beroepstermijn, met toepassing van artikel 60a van de wet op de raad van state een verzoek tot schorsing van de beschikking dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening worden gedaan bij de voorzitter van de afdeling voor de geschillen van bestuur van de raad van state, Binnenhof 1, Den Haag. De beschikking wordt alsdan niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist.

Roermond, 17 juni 1982

Het dagelijks bestuur vnd.,
A.L.G. Steeghs,
wnd. voorzitter
drs. F.W.G. Laarakker,
sekretaris

Vijf doden bij moordaanslag

PALERMO - Bij een aanslag in Palermo op Sicilië zijn gisteren drie politiemannen, een gevangene en een taxichauffeur doodgeschoten. De slachtoffers werden beschoten toen zij in hun auto de snelweg van Palermo naar Trapani opreden. Verder werd een meisje gewond.

De neergeschoten gevangene is A[illegible]fio Ferlito, een 36-jarige maffia-baas. De politie vermoedt dat de aanslag het werk is van andere maffia-benden.

Ferlito kwam uit Catania aan de Siciliaanse westkust. Hij zat een gevangenisstraf uit wegens het smokkelen van verdovende middelen. Hij was woensdag net overgevlogen uit Milaan naar Sicilië om naar de strafgevangenis van Trapani te worden gebracht.

De taxi waarin Ferlito met drie „carabinieri" zat, werd langdurig beschoten, aldus verklaarden ooggetuigen. Daaruit trok de politie de conclusie dat de daders uit waren op de liquidatie van Ferlito en niet op diens bevrijding.

Ambtenaren Sittard willen duidelijkheid

SITTARD - De vakbonden voor ambtenaren gaan deze week overleg plegen met hun achterban (ambtenaren van de nieuwe gemeente Sittard) omdat er problemen zijn gerezen over een aanpassing van het zo gewraakte functiewaarderingssysteem.

Een nieuwe visie op het bepalen van de waardering voor Sittardse ambtenaren - gedragen door een waarderingscommissie aan de hand van een standaardfunctie - gaat zo lang duren dat de ambtenaren nu snel duidelijkheid willen hebben. Dit gezien de nieuwe situatie van de gemeente naar de herindeling. Zonder snelle aanpassing moeten ambtenaren nu wachten tot 1984 voor zij weten welke functie zij gaan bekleden.

Raadslid wil kleine busjes in stadsdienst

SITTARD - Raadslid Juub Schings vindt het niet langer verantwoord dat de VSL met de grote lijnbussen de stadsdienst in Sittard verzorgt. „U moet er bij de VSL op gaan aandringen dat men kleine bussen aanschaft waarmee de chauffeurs in de smalle straten in de wijken en het centrum uit de voeten kunnen", zei Schings tot wethouder Nijsten. Het raadslid wees met name op de situatie in de Mozartstraat waar sinds kort een bushalte is gekomen en de bewoners steen en been klagen over de overlast in de te smalle straat van te grote bussen.

Pancratiusbank constateert:

Er wordt flink meer gespaard

HEERLEN – Er wordt weer méér gespaard. Dat is de trend van de eerste vijf maanden van 1982. De Pancratiusbank (Heerlen, Brunssum, Geleen, Hoensbroek, Kerkrade, Spekholzerheide en Schaesberg) heeft deze constatering neergeschreven na het afronden van het jaarverslag over 1981, een jaar waarin het spaarresultaat bij een totaal tegoed van ƒ 396.960.000,- neerkwam op ƒ 126.000,-. In 1980 bedroeg (op een tegoed van ƒ 352.361.000,-) het spaaroverschot ƒ 356.000,- tegenover overschotten van plm. ƒ 8,- tot ƒ 10,- miljoen in jaren tevoren. Al-bij-al is het inleggerskapitaal thans ƒ 191.242.000,- groot: ƒ 9,4 miljoen méér dan eind 1980.

Dit zegt de bank in het zojuist uitgekomen jaarverslag. Daarin worden woorden van voldoening geschreven, want ondanks de aarzelende economie bedroeg de opbrengst uit de activiteiten van de bank ƒ 18.701.000,- (1980 ƒ 16.775.000,-). Aan rente werd vergoed ƒ 12.896.000,- (1980 ƒ 11.434.000,-); na aftrek van kosten kwam er een voordelig saldo van ƒ 1.019.000,- uit de bus - tegen ƒ 873.000,- over 1980. „Een fraai resultaat in een economisch moeilijke tijd", aldus de bank.

Spaarders blijken thans een voorkeur te hebben gekregen voor grotere beschikbaarheid van hun tegoed met daarbij een relatief hoge rente. Dat de laatste tijd de spaar-animo is toegenomen schrijft de bank toe aan het feit dat de navorderingen van gas-, elektriciteits- en telefoonrekeningen het publiek weer hebben doordrongen van de noodzaak wat geld achter de hand te hebben. Aan de andere kant is men kennelijk minder geneigd geld te lenen: Pancratius leende ƒ 6,3 miljoen uit hetgeen ƒ 400.000,- minder is dan in 1980. De hypothekenportefeuille sprong over de ƒ 100,- miljoen grens: nl. op ƒ 100,3 miljoen - als gevolg van een uitbreiding met ƒ 1,9 miljoen.

De Pancratiusbank heeft thans zeven kantoren in Heerlen. In totaal zijn er vijftien kantoren; het rijdend kantoor kon na 18 jaren trouwe dienst worden opgeheven.

Geslaagde concertreis douanekoor

HEERLEN – Het douanekoor Zuid-Limburg heeft een geslaagde concertreis naar Altmünster in Oostenrijk achter de rug. Het koor onder leiding van P.S. Theelen luisterde ter plaatse de sacramentsprocessie en een kerkdienst op. De dag voor het vertrek werd op verzoek van de [illegible]G Altmünster nog een concert gegeven. Het optreden trok veel belangstelling.

Bezorgdheid over cursus bejaarden-verzorgende

HEERLEN – De „Regionale Groep Particuliere Bejaardentehuizen in Limburg" van de vakbond ABVA/KABO heeft in een brief die gericht is aan de Landelijke Stichting Opleidingen Bejaardenwerk (LSOB) in Utrecht, zijn grote bezorgdheid uitgesproken over de uitreiking van de eerste wettelijke diploma's „bejaardenverzorgden" aan de opleidingsschool „De Viersprong" te Heerlen. De vakbond heeft hierop vele reacties ontvangen.

Nieuw is dat deze opleiding sinds augustus 1980 bij het ministerie van onderwijs en wetenschappen ressorteert en hierdoor een wettelijke erkenning heeft als diploma.

Grote bezorgdheid is ontstaan onder alle werknemers en werkneemsters die vóór 1980 en er na de cursus „bejaardenverzorgden" gedaan hebben bij de LSOB. Deze is niet wettelijk erkend en nu is men bang dat men straks alleen bejaardenverzorgden in dienst gaat nemen die een diploma hebben dat wettelijk verplicht is.

De regionale groep wil thans van de LSOB weten hoe het er met de erkenning van de LSOB-diploma's voorstaat.

Zeevalking met opdracht naar Brussel

DEN HAAG – Tijdens een onderhoud dat gisteren in Den Haag plaats vond tussen minister Zeevalking van Verkeer en Waterstaat en de vakbonden over Eurocontrol heeft de bewindsman verklaard op 29 juni naar Brussel te gaan „met een opdracht van de Tweede Kamer". Hij voegde daaraan toe dat hij die opdracht zal uitvoeren.

Homofielen vieren dag van solidariteit

MAASTRICHT – Vrijdag 18 en zaterdag 19 juni vinden ook in Maastricht aktiviteiten plaats in het kader van de internationale homo-solidariteitsdag. Vrijdagavond om 20 uur begint in het COC-gebouw aan de Bogaardenstraat 43 een forum met als thema „de hetero-norm in opvoeding en onderwijs". In het forum hebben vertegenwoordigers uit het onderwijs, uit de wetenschappelijke wereld en uit de vrouwenbeweging zitting. Zaterdagmiddag is er vanaf 14 uur een manifestatie op het Vrijthof. Hier kan men kijken naar theater door homofielen, een tentoonstelling en info-materiaal.

In het COC-gebouw start om 20 uur die avond een „mini-pink" met optredens en disco. De entree voor de avond bedraagt drie gulden.



● *De tweede ontmoeting binnen korte tijd. Sjaak Stoffels (l) en Herman van Deijk (r)*

Oorlogskameraden ontmoeten elkaar

Geen nachtmerries meer dank zij blij weerzien

NIEUWSTADT – „Ik vind het hier prachtig". Dat zegt Herman van Deijk (61) uit Ermelo die sinds afgelopen maandag op bezoek is in Nieuwstadt. Samen met zijn vrouw is hij daar de gast van Sjaak Stoffels (59) die hij in de oorlogsjaren in een werkkamp in het Duitse Hamm leerde kennen. Zoals het LD eerder al berichtte, verloren Van Deijk en Stoffels elkaar na de oorlog uit het oog, maar enkele maanden geleden kwamen ze door toeval – de Ermeloër vond op zolder een foto met het adres van zijn celgenoot – weer in contact.

Een tijdje geleden ontmoette Sjaak Stoffels Herman van Deijk voor het eerst sinds bijna veertig jaar in Ermelo en deze week is het tot een tegenbezoek gekomen. Het gaat nu goed met Van Deijk en dat was een poos terug wel anders. Hij slaagde er maar niet in om de verschrikkingen van de oorlog van zich af te zetten en werd geplaagd door nachtmerries. Sedert het weerzien met Sjaak Stoffels is dat helemaal voorbij. Herman van Deijk: „Toen Sjaak een paar maanden geleden bij mij in Ermelo op bezoek was, hebben we dagenlang over niets anders dan de oorlog gepraat. Dat heeft geweldig geholpen, ik heb toen alles van me afgepraat. Ik ben nu drie dagen in Nieuwstadt en ik heb het woord 'oorlog' nog niet één keer in de mond gehad. Dat wil toch wel wat zeggen". Samen met Sjaak Stoffels heeft Van Deijk de afgelopen dagen de nabije omgeving bezichtigd. „Dit is een van de mooiste plekjes van Limburg", zegt Herman van Deijk. „Veel mooier dan Valkenburg, waar ik vroeger eens ben geweest. Dat is net Amsterdam. Nee, geef mij maar Nieuwstadt, Sittard en niet te vergeten kasteel Limbricht.

Daar zullen ze me beslist nog eens terugzien".

Goedkope en toch goede zonnecellen worden mogelijk

UTRECHT – Het is mogelijk op betrekkelijk goedkope manier uit meerdere kristallen opgebouwd silicium bestaande zonnecellen te bouwen die een zodanig rendement hebben dat de in de productie gedane investering verantwoord is. Op de wijze van productie van polykristallen silicium en de mogelijkheden die daarbij bestaan is deze week ir. Wiel Schins, geboren in Wijlre en wonend in Vianen, aan de Utrechtse Rijksuniversiteit gepromoveerd tot doctor in de wis- en natuurkunde. Schins is 29 jaar en noemt zichzelf „doorgewinterd Limburger". Het is niet uitgesloten dat hij de komende tijd een functie aanvaard in een industriële onderneming, waardoor hij zich mogelijk weer in Limburg zal vestigen.



● *Ir. Wiel Schins*

Schins studeerde in 1976 af als scheikundig ingenieur aan de TH in Eindhoven. Hij werd daarna wetenschappelijk medewerker van de vakgroep Technische Natuurkunde van de RU Utrecht.

Afzonderlijke, uit gasvormige siliciumverbindingen neergeslagen siliciumkristallen zijn te klein om bruikbaar te zijn voor het maken van goede zonnecellen. Schins beschrijft verschillende technieken om de kristallen met een factor 10 of 100 te vergroten, namelijk via verhitting, via walsen en via het inbrengen van vreemde elementen als boium en aluminium.

Of de door Schins gevonden procédé's binnenkort op grote schaal worden toegepast staat nog te bezien. In ieder geval past de enige onderneming die in Nederland zonnecellen produceert een deel van de methoden die Schins gebruikt ook toe. Met zonnecellen kan zonlicht rechtstreeks worden omgezet in elektriciteit. Nu er een zekere rustpauze is gekomen in het onderzoek van de zonneceltechnologie kan een inventarisatie plaatsvinden, en kan wellicht ook onderzocht worden wat we kunnen doen met andere halfgeleiders zoals galliumarsenide. „Toch zal het binnen tien à vijftien jaar zover komen dat met name in de Derde Wereld zonnecellen massaal worden toegepast voor energieproductie. In Nederland zal de toepassing tot na het jaar 2000 marginaal blijven", is Schins' mening, ook al omdat het opslagprobleem nog niet opgelost is. Schins noemt daarbij overigens de mogelijkheid, om door middel van zonne-elektriciteit gewonnen waterstof op te slaan in metalen, een veiliger methode dan opslag onder druk. Waterstof zou kunnen worden gebruikt voor de brandstofcel, die o.a. bij DSM in ontwikkeling is.

Pressiemiddel

Stelling 9 bij het proefschrift van Schins toont aan dat hij met zijn hoofd vaak bij Limburg is: „Het door de overheid reeds jaren geleden gelanceerde plan ter uitbreiding van het aantal Nationale Landschapsparken dient eindelijk te worden uitgevoerd, vooral nu het de gewoonte lijkt te worden het behoud of het creëren van een veelal onbeduidende werkgelegenheid als pressiemiddel te hanteren om activiteiten te ontplooien die vaak aan natuur en milieu onherstelbare schade toebrengen".

Schins houdt zich ook bezig met geologie en archeologie. Hij heeft onder andere gepubliceerd over de microstructuur van de schaal van fossiele inktvissen (belemnieten) in het Limburgse Krijt.

Weer vragen in Kamer over ex-pendelaars

DEN HAAG – De PvdA-Kamerleden Konings en Wöltgens hebben nieuwe kamervragen gesteld over het nog steeds verzenden van aanslagen voor volksverzekeringen over 1982 aan in Nederland wonende gepensioneerden uit de Belgische kolenmijnen hoewel ze per 1 januari jl. zouden worden vrijgesteld van deze premiebetaling.

Konings en Wöltgens wachten nog steeds op antwoord op hun schriftelijke vragen over een mogelijk soepele regeling voor de kwijtschelding van voor 1 januari jl. opgelegde aanslagen en over het in ieder geval nalaten van renteheffing over deze aanslagen.

De ministers van Financiën en van Buitenlandse Zaken moeten de problematiek onderkennen waarin met name deze gepensioneerden langzamerhand raken door de devaluatie van de Belgische frank enerzijds en de opwaardering van de Nederlandse gulden anderzijds. Er moet met België een overeenkomst komen die oplossingen biedt voor belangrijke valutaschommelingen.

De valutaschommelingen treffen ook de nog werkende grensarbeiders. In EEG-verband is binnen afzienbare tijd geen oplossing te verwachten. Konings en Wöltgens vinden dat bij het berekenen van de loon- en inkomstenbelasting een voor de werknemer gunstige wisselkoers moet worden aangehouden.



● *Oldtimers die zullen deelnemen aan de 'elfstedentocht' klaar voor de start in de thuishaven Drunen.*

Start op het Vrijthof in Maastricht

Oldtimers maken „elfstedentocht"

MAASTRICHT – Op het Vrijthof te Maastricht start maandag 28 juni een „elfstedentocht" langs de provinciehoofdsteden, uit te voeren door tien oldtimers van Lips Autotron in Drunen. Dit grootste automuseum in Europa viert volgende maand zijn tienjarig bestaan en wil bij die gelegenheid een „tegen"-bezoek brengen aan het Nederlandse publiek. Daarvoor zijn tien wagens met de respectabele leeftijd van 70 tot 80 jaar van stal gehaald en rijklaar gemaakt.

Zij dienen te bewijzen nog best in het hedendaagse verkeer uit-de-voeten te kunnen. Tussen 28 juni en 9 juli zullen zij de elf provinciale hoofdsteden aandoen, daarbij in totaal ongeveer 3500 kilometer afleggend. De finish ligt in Arnhem.

Het door Lips Autotron opgepoetste wagenpark bestaat uit: Arrol Johnston (1912); Bugatti type 57 (1934); Ford A (1929); Jaguar Silver Swallow (1934); La Licorne (1909); Panhard Levassor (1908); Peugeot Torpedo (1921); Rolls Royce Dokters Coupé (1927); Spijker Geneviève (1904) en Spijker C4 (1924) met als reserves: Renault 1908 en Renault 1914.

Rond de start in Maastricht zijn enkele attracties voor het publiek opgezet. Onder meer rondritten door de binnenstad voor iedereen die zich tussen 12 en 15.30 uur op het Vrijthof aandient met tien dezelfde voorwerpen, geheel naar eigen keuze, fantasie of creativiteit. Tien luciferstokjes zijn goed, tien zelfvervaardigde automodelletjes wellicht beter. Iedereen met „tien van hetzelfde" krijgt de gelegenheid een rit te maken in een oldtimer, de gegadigden met de meest originele inbreng komen daarenboven in aanmerking voor een van in totaal tien beschikbaar gestelde prijzen. De jurering vindt plaats tussen 15.30 en 16,00 uur, waarna de uitslag wordt bekend gemaakt op het Vrijthof en nadien bij de VVV-Maastricht.

Joegoslavische karateka maakte Limburgse vrienden

Karateclub Geleen wil leven van spion redden

door rené van zandvoort

GELEEN/ALKMAAR – Een aantal leden van de karateclub Geleen heeft de Tweede Kamercommissie voor Justitie gevraagd om de momenteel in de Alkmaarse gevangenis zittende Joegoslavische karateka Slobodan Mitric, alias „Karate Bob", in bescherming te nemen en te verhinderen dat de man door de autoriteiten wordt uitgeleverd aan zijn geboorteland. Mitric zal in Joegoslavië met grote waarschijnlijkheid terecht worden gesteld omdat hij geweigerd heeft om in opdracht van de Joegoslavische inlichtingendienst – waarvoor hij werkzaam was – Tito-vijand generaal Dapcevic in Brussel te vermoorden. Aangezien Slobodan Mitric diverse keren in Geleen demonstraties en trainingen heeft verzorgd en men hem daar als een groot sportman heeft leren kennen, heeft de karateclub van Geleen aan de bel getrokken in Den Haag.

Slobodan's criminele verleden eindigde vlak vóór Kerstmis 1973 met zijn weigering om vanuit Amsterdam een eind te maken aan het leven van generaal Dapcevic. Na zijn weigering werd hij op zijn beurt door de Joegoslavische inlichtingendienst bedreigd en enige dagen later werd inderdaad een aanslag op hem gepleegd. Bij het vuurgevecht op de Amsterdamse Weteringschans kwamen drie mensen om het leven die zich in het gezelschap van Mitric bevonden, waaronder zijn beste vriend. Mitric zelf bleef ongedeerd.

Er kwam een rechtzaak waarbij Slobodan Mitric tot 18 jaar gevangenisstraf werd veroordeeld. Op grond van nieuwe aanwijzingen werd de zaak enige jaren later weer heropend. Generaal Dapcevic was inmiddels in Roemenië in een val van de Joego's gelopen en door de inlichtingendienst gevangen genomen. Het nieuwe bewijsmateriaal bleek voldoende om Mitric weer tot 13 jaar te veroordelen. De Binnenlandse Veiligheidsdienst ging met hem praten en beloofde hem na drie jaar vrijspraak als Mitric de gegevens over de werkwijze van de Joegoslavische inlichtingendienst voor zich zou houden. Mitric weigerde ook die geste en publiceerde een boek met authentieke verhalen over door hem afgewerkte opdrachten.

Pas geleden is hij overgeplaatst naar de zwaarbewaakte gevangenis „Schutterswei" in Alkmaar.

Karateka Hub Alken, leraar bij karateclub Geleen: „Sloban Mitric is een bijzonder sportman die hier vroeger veel vrienden heeft gemaakt. Hij heeft iets te maken gehad met de geheime dienst maar kreeg moeilijkheden toen hij daar uitstapte. Ik weet daar verder weinig van. Ik weet alleen dat, als hij wordt uitgeleverd aan de Joegoslaven, dat hem dan de doodstraf wacht. Daarom willen wij ons inzetten om zijn leven te redden".

Structuurplan binnenstad Maastricht

MAASTRICHT – Van gisteren af ligt ter gemeentesecretarie van Maastricht – kantoorpand Markt 28, kamer 7 – het ontwerp-structuurplan voor de Maastrichtse binnenstad ter inzage. Nadat B. en W. bezwaarschriften hebben beoordeeld en het plan eventueel dienovereenkomstig hebben aangepast, zal de gemeenteraad het in zijn vergadering van 24 augustus vaststellen.

Het structuurplan, dat reeds eerder in onderdelen in deze krant werd beschreven – bevat richtlijnen voor de toekomstige ontwikkeling van de binnenstad. Het dient daarnaast als basis voor nieuwe bestemmingsplannen of het aanpassen van bestaande bestemmingsplannen aan nieuwe ontwikkelingen.

Het opstellen van het structuurplan werd door de gemeente uitbesteed aan de Adviesgroep Partners te Maastricht en het Research Instituut Gebouwde Omgeving (RIGO) te Amsterdam. Vorige maand stelde de gemeenteraad het ontwikkelingsmodel binnenstad vast, waarmee de laatste trap werd gezet op weg naar het ontwerp-structuurplan.

provincie limburg mededeling M 102/23-82.

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluiten van 1 juni 1982 aan het gemeentebestuur van Heerlen onder een aantal voorschriften vergunningen hebben verleend op grond van de Hinderwet voor het oprichten en in werking hebben c.q. het wijzigen van gasverdeelstations, gelegen:
1. in het bestemmingsplan Rennemig; 2. Gasthuisstraat en 3. Wenckebachstraat.
De besluiten en alle ter zake zijnde stukken liggen van 21 juni 1982 tot 22 juli 1982 ter inzage en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Heerlen (Kamer 121) tijdens de werkuren en bovendien 's-zaterdags van 10.00 uur tot 13.00 uur in de Openbare Leeszaal, Passage 20-30 te Heerlen.
Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen deze besluiten beroep bij de Kroon aantekenen:
a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig voornoemde artikelen bezwaren in te brengen.
De beschikkingen worden na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij vóór deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van de besluiten dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.
Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.
Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.
De beschikkingen worden niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.
Maastricht, 17 juni 1982.

provincie limburg mededeling M103/23-82.

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 1 juni 1982 aan de Eerste Nederlandse Cement Industrie N.V. te Maastricht onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend op grond van de Hinderwet en de Wet inzake de Luchtverontreiniging voor het uitbreiden en wijzigen van de Enci-fabriek met een vliegasopslag- en doseerinstallatie, gelegen Lage Kanaaldijk 115 te Maastricht.
Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 21 juni 1982 tot 22 juli 1982 ter inzage en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Maastricht, Kantoorpand Markt 28 (kamer 005) tijdens de werkuren en bovendien 's-donderdags van 18.00 uur tot 21 uur bij de afdeling Voorlichting, Stadhuis (ingang zuid-zijde).
Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen:
a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. enige andere belanghebbende, die aahtoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig voornoemde artikelen bezwaar in te brengen.
De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij vóór deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.
Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.
Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.
De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.
Maastricht, 17 juni 1982.

Onderwijs

ANWB erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834, de eerste 10 lessen à ƒ 30,-.

AUTO/MOTORRIJSCHOOL E. Rouwette, rijksgedipl., nieuwe stijl-auto à ƒ 34,–, motor ƒ 35,–, eigen motor ƒ 30,– (60 min.) Inl. tel. 045-751241.

Avontuurlijke vakantie parachutespringen op TEXEL, tel. 02225-464 (436).

Erkende autorijschool R. QUAEDACKERS; tijdelijke aanbieding, eerste 10 rijlessen voor ƒ 285,-. Wij lessen in kring Heerlen en Sittard. Tel. 045-251458.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B. Bel 045-312558.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Turks Fruit, 16 jr., dag. 20.30 uur, wo. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli: Enter the dragon, 2e week, 16 jr., dag. 20 uur; wo. 15.30 en 20 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur. True confessions, 16 jr., vr. en za. 24 uur.
Passage: Pruimenbloesem, 18 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. Een bus vol hete meiden, 18 jr., do. t/m zo. 24 uur.
H 5: S.O.B., 2e week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur. Rosemary's killer, 16 jr., dag. 16 en 20 uur. The big red one, 16 jr., dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Het gaat pas goed als een Tiroler het doet, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur. An American werewolf in Londen, 16 jr., 9e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur. Kuifje en het haaienmeer, 3e week, a.l., za., zo. en wo. 14 uur. Drama de Gelosia, 16 jr. do. t/m zo. 22.45 uur. De zwarte karatetijgerin, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.
Inpoet: Rear window, zo. 20 uur.

HOENSBROEK

Royal: Azen zijn troef, za. 20.30 uur; zo. 14, 17 en 20.30 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: Tiroler blondjes op het liefdespad, 16 jr., za. 20 uur; zo. 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Een vuist vol karate, 16 jr., vr., za. en zo. 20 uur. Frank en Frey, a.l., za. en zo. 14.30 uur. Buddy goes west, a.l., za. en zo. 17 uur. De non van Monza, 16 jr. ma. en di. 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: De blonde lokvogel, 12 jr., do. en vr. 22 uur. Virus, 16 jr., do. en vr. 24.15 uur. The big bus, 12 jr., za., zo. en ma. 22 uur. Out of the blue, 16 jr., za., zo. en ma. 24.15 uur. Buddy goes west, a.l., di. en wo. 22 uur. The car, 16 jr., di. en wo. 24.15 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Super smeris, a.l., dag. 20.30 uur. Clockwork orange, 16 jr., dag. 20.30 uur. Een wellustig vrouwtje, 18 jr. t/m di. 23 uur.

MAASTRICHT

Festival: Le professionel, 16 jr., 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: The naked fist, 16 jr., dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Scruples, 18 jr., dag. vanaf 13.45 uur. Tendres cousines, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.
Studio: Les uns et les autres, 12 jr., 17e week, dag. 14 en 20 uur.
Royal 1: Sexamen, deel 2, 18 jr., dag. vanaf 12 uur. Tante Emma's sexshop, 18 jr., vr., za. en zo. 22.45 uur.
Royal 2: Caligula e Messalina, 2e week, 16 jr., dag. 14, 16 en 20.30 uur. The sun dragon, 16 jr., vr., za. en zo. 22.30 uur. Kuifje en het haaienmeer, a.l., za., zo. en wo. 14 uur.
Mabi 1: Enter the dragon, 16 jr., dag. 14, 17 en 20.30 uur. De verdoemden, 16 jr., vr. en za. 23.15 uur.
Mabi 2: Stripes, a.l., 8e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur. Agatha, 12 jr., vr. en za. 23.30 uur.
Mabi 3: Dr. No, 3e week, 12 jr., dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: De stilte rond Christine M., do. t/m zo. 20 uur, ma. t/m wo. 22 uur. Prostitute, do. t/m 22.30 uur. Lüger, ma. t/m wo. 20 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10-12 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Open 14-17 uur.
Stadsschouwburg: olieverven van Ejner Gilling. Open ma. t/m vr. 9-17 uur. Tot en met 30 juni.
Galerie Kunstbezit, Kruisstraat 36: beelden van Ben Bonke. Open di. t/m za. 14-19 uur. Tot 19 juni.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: foto's van Jan Crutsen, Theo Bollen en Piet Boosten. Open ma., wo. en do. 10-18 uur, di. en vr. 10-20 uur. Tot 15 juli.
Kasteel – Fotogalerie 68: portretfotografie van Corstiaan Jansen en Philip Mechanicus. Open ma. t/m vr. 10-12 en 13.30-17 uur, za. en zo. 13.30-17 uur. Tot en met 4 juli.
Kasteel – Expositiezolder: olieverven van Jennie v.d. Steeg. Open dag. 10-12 en 13.30-17 uur. Tot en met 27 juni.
Kasteel – Kleine Remijs: Koempels, fototentoonstelling van Nol Pepermans. Open dag. 11-17 uur. Tot en met 30 juni.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9-17 uur, za. 13-17 uur.
Kasteel Erenstein – galerie De Blauwe Olifant: kunst uit Zuidoost-Azië, grafisch werk van Dali, Löb, Bruni, Kuyper en van Helden. Open do. en vr. 17-20 uur; zo. 14-17 uur. Tot medio augustus.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10-22 uur.

UBACHSBERG

Galerie Ben, Hunsstraat 58: schilderijen van Margriet Thissen, keramiek van Miisu Klancnik. Open ma. t/m za. 18-20 uur. Tot 21 juni.

NUTH

Atelier Vinken, Stationsstraat 71: schilderijen van Gerriet Postma. Open di. t/m vr. 9-18 uur, za. 9-17 uur. Tot 22 juni.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum: modellen en meubels van Dom Hans van der Laan. Open ma. t/m vr. 10-12 en 13-17 uur, za. en zo. 14-17 uur. Tot en met 27 juni. 's-Rijks munten – het nieuwe geld van Nederland. Tot en met 27 juni.
Galerie Noortman, Vrijthof 49; schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.
Snoek, Heggenstraat 10: monotypes van Rob Arbouw. Open wo. t/m vr. 14-18 uur, za. en zo. 12-17 uur. Tot en met 27 juni.
Galerie Stokstraat, Stokstraat 30: tekeningen en foto's van Nico Scholten. Open tijdens winkeluren. Tot en met 26 juni.
Dominicanerkerk: werk van schilders en beeldhouwers van de Jan van Eyck-academie. Open dag. 11-17 uur, zo. en ma. 12-17 uur. Tot en met 27 juni.

VALKENBURG

Fransche Molen, Lindenlaan 32: 600 jaar geschiedenis Fransche Molen in documenten, teksten en foto's. Daarnaast informatie over Geulmolens. Open wo. t/m zo. 11-17 uur.



● *De Theresiakerk in Ransdaal zoals die er een decennium geleden uitzag.*

Geschiedenisboek Ransdaal zondag ten doop gehouden

RANSDAAL – Zondag wordt het geschiedenisboek over Ransdaal aan de gemeenschap aangeboden. Het boek verschijnt in het kader van het 50-jarig bestaansfeest van de Theresiakerk.

„Ransdaal, drie heren één gemeenschap". Dat is de titel die de Valkenburgse auteur Léon Pluymaekers het boek meegaf. De schrijver is bekend om zijn journalistiek werk, vooral in het land van Valkenburg. Ook geniet hij bekendheid vanwege zijn vele publikaties op het gebied van de streekgeschiedenis en alles wat daaraan verbonden is. In zijn boek, royaal van formaat, heeft Léon Pluymaekers getracht op compakte wijze Ransdaal in een historisch perspektief te plaatsen, waarbij de vijftigjarige geschiedenis van de parochie volkomen aan haar trekken komt.

Presentatie

De officiële presentatie van het eerste exemplaar heeft zondag plaats. Om 11.15 uur worden alle belangstellenden in zaal H. Vonken verwacht. Hier wordt het Ransdaals geschiedenisboek „Ransdaal, drie heren één gemeenschap" aan de gemeenschap aangeboden. Ransdaalse muzikanten, de Ransdaalse jeugd met liedjes over Ransdaal en deklamaties zorgen ervoor dat alles sfeervol zal verlopen. De auteur zelf, Léon Pluymaekers, zal een inleiding houden.

Gebruiksvoorwerpen uit de Romeinse tijd, die in Ransdaal zijn gevonden, zullen tentoongesteld worden. De Heemkunde Vereniging uit Klimmen verzorgt tijdens de presentatie een fototentoonstelling over Ransdaal. Na afloop van het officiële gedeelte kunnen de intekenaars hun bestelde exemplaar komen afhalen. Tevens wordt de gelegenheid geboden om het boek te kopen. Hierna zal de Ransdorf Kapel onder leiding van Pierre Laeven voor de muziek zorgen.

Olympia viert jubileum

NIEUWENHAGEN – Gymnastiekvereniging Olympia van Nieuwenhagen viert in de week van 19 juni tot en met 27 juni het 75-jarig bestaansfeest.

De vereniging werd op 7 september 1907 opgericht door, onder andere, L. Smeets en H. Meulenberg. In de 75 jaar behaalde Olympia een groot aantal successen. Olympia won grote wedstrijden in Rotterdam (1933), in Brussel (1935). In 1951 werd Olympia Nederlands kampioen in de afdeling vrije oefening, gevolgd in 1953 door het kampioenschap op de „lange mat". In 1961 en in 1965 werd Olympia door de overkoepelende organisatie afgevaardigd naar de Gymnaestrada, een internationaal gymnastiektreffen dat plaats had in respectievelijk Stuttgart en Wenen.
Het feestprogramma dat Olympia bij gelegenheid van het jubileum heeft opgezet, ziet als volgt uit: zaterdag, evenementendag voor de jeugd. Zondag een mis, waarna een koffietafel is en een feestavond. Donderdag (24 juni) een gevarieerde avond, op vrijdag (25 juni) receptie van de vereniging en zaterdag 26 en zondagmorgen 27 juni feestavonden met Tiroler muziek.

Lunch-concert

SCHINVELD – Fanfare St.-Lambertus uit Schinveld en harmonie St.-Cecilia uit Hoensbroek zullen zondag vanaf 11.15 uur een concert geven in het Fa-Si-La-Lokaal te Schinveld. De entree is gratis. Tijdens dit concert zal harmonie St.-Cecilia het programma ten gehore brengen, dat zij zal spelen op het Musicatharinatoernooi in Lemiers op 27 juni. Beide korpsen staan onder leiding van Alex Schillings uit Gulpen en hun programma bevat voor elck wat wils. Harmonie St.-Cecilia brengt achtereenvolgens: Thundercrest, Hollandse Rapsodie, Sandpaperballet, een rapsodie over zeemansliedjes, Promenade en ten slotte Bandalogie. Fanfare St.-Lambertus speelt Albula, Suite, Solo voor trompet, Rapsodie, Olympica en beëindigt het programma met Black Birds.

St.-Sebastianus schiet op vogel

KERKRADE – Schuttersbroederschap St.-Sebastianus uit Kerkrade houdt zondag het koningsvogelschieten. Om 16 uur zal schutterskoning Wim Engelen samen met drie actieve ereleden de eerste schoten lossen op het schietterrein in de weide van de heer W. Lanckohr aan de Hammolenweg. Na het schot van keizer Bert van de Weijer zal tussen dertien schutters de strijd om het koningsschap worden gestreden.

Voordat het zover is heeft het broederschap echter al een heel programma afgewerkt. In de vroege ochtend klinkt voor de schutters de reveille. Om 10 uur neemt men deel aan de processie en de mis op Rolduc, waarna men een bezoek brengt aan het graf van het erelid drs. H. Jochems.

7000 gulden voor scouting

SCHAESBERG – Het Nationaal Jeugdfonds „Jantje Beton" heeft besloten een bedrag van zevenduizend gulden beschikbaar te stellen aan de stichting scouting Het Eikske te Schaesberg. Dit bedrag is bestemd voor de gedeeltelijke financiering van de verbouwing en inrichting van het nieuwe scoutingonderkomen.

De stichting uit Schaesberg is een van de ruim driehonderd plaatselijke groeperingen die het nationaal jeugdfonds in de afgelopen periode heeft kunnen ondersteunen. Het gaat hierbij om allerlei projecten voor de jeugd in ons land, met als doelstelling nieuwe mogelijkheden en voorzieningen. Ook Werk in Nood wordt geholpen.

Fractie vraagt om 24-uursbezetting in Hoensbroek

Brandweer wil permanente post in Heerlen-Noord

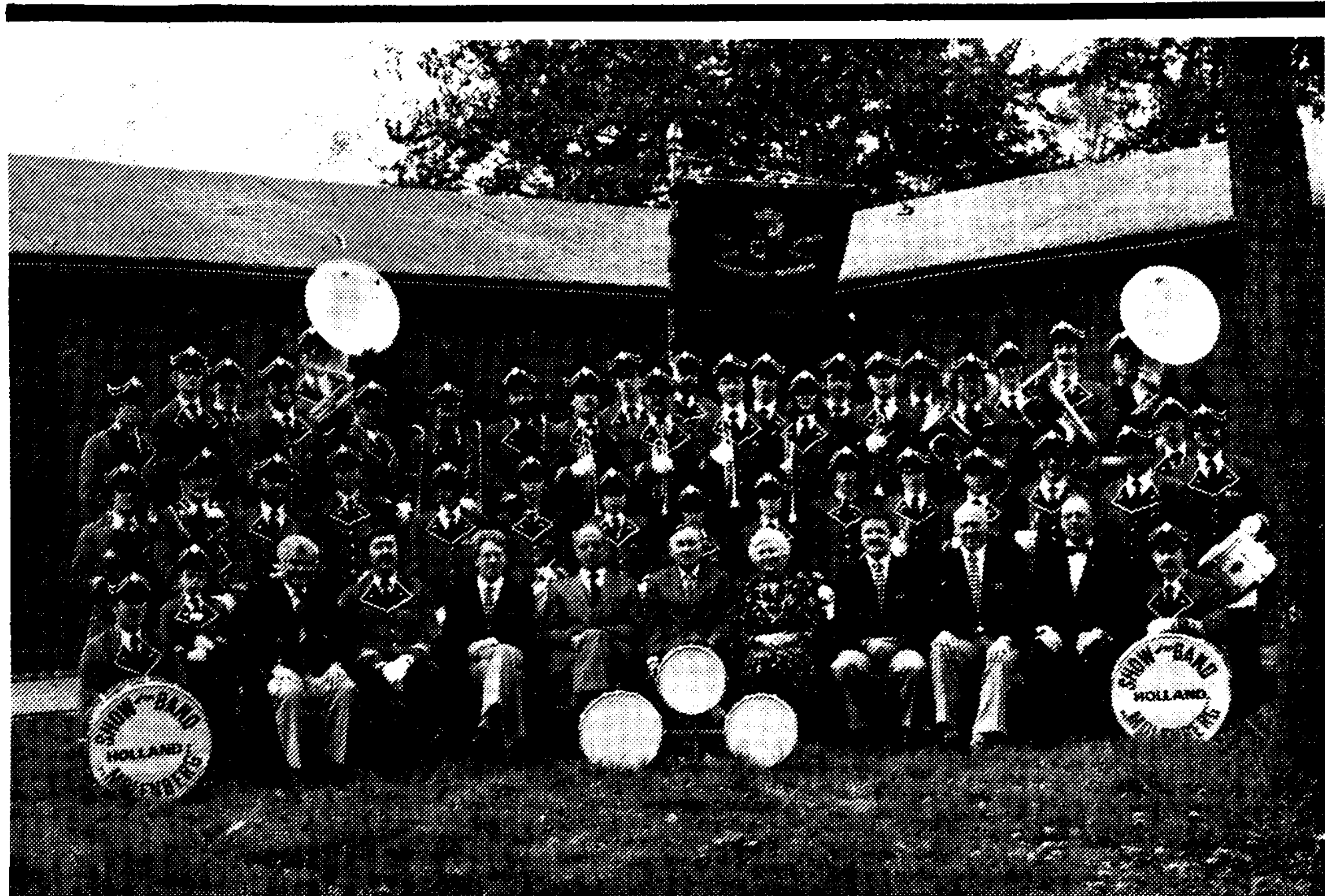
HEERLEN – De brandweer Heerlen is momenteel bezig met een onderzoek naar de mogelijkheid om in Heerlen-Noord een brandweerpost te vestigen die permanent bezet is. De brandweer hoopt spoedig het resultaat van het onderzoek aan Burgemeester en Wethouders te kunnen meedelen.
Tijdens de begrotingsvergaderingen in Heerlen vroeg de fractie Groepering Heerlen-Noord om een 24 uur per dag bezette post in Heerlen-Noord/Hoensbroek. Burgemeester J. Reijnen liet daarop weten dat de brandweer positief staat tegenover dit voorstel, maar dat de financiële middelen momenteel ontbreken om daaraan direct gehoor te geven. „We moeten afwegen of zo'n brandweerpost haalbaar is, dat moeten we onderzoeken", zei de burgemeester toen en daarmee is de brandweer nu bezig.

Inmiddels heeft de fractie Groepering Heerlen-Noord naar aanleiding van de vele branden die de afgelopen dagen, met name in het Hoensbroekse, hebben gewoed de vraag om een 24 uur bemande post in het noordelijke gedeelte van de nieuwe gemeente herhaald in een brief aan het college. In die brief dringen de raadsleden Thei Vrolings en Thijs Wijnen er nogmaals op aan de post in Hoensbroek, die nu van 8.30 tot 18.30 uur bezet is, permanent te bezetten.

Verder vraagt de Groepering Heerlen-Noord te bewerkstelligen dat vooral in de nachtelijke uren het geluid van sirenes van uitrukkende brandweer- en politiewagens tot een minimum wordt beperkt. „In de nacht van zondag 13 juni jongstleden zijn vanwege brandmelding in Hoensbroek om ongeveer half één 's nachts vier tot vijf brandweerwagens vanuit de brandweerkazerne in Heerlen uitgerukt richting Hoensbroek", zo schrijft de groepering.

„Met tussenpozen van één tot anderhalve minuut reden deze wagens met loeiende sirenes over de Sittarderweg, Schelsberg en Ganzeweide richting Hoensbroek. Tal van mensen, wonende aan genoemde straten waaronder zieken, ouden van dagen en schoolgaande jeugd, werden in het holst van de nacht opgeschrikt door het oorverdovende lawaai van de sirenes", aldus de groepering.

„Omdat wij zelf tot de bewoners van genoemde straten behoren en dus weten waarover wij spreken, zijn ook wij van mening dat een gecoördineerde geluidsafstemming van de diverse wagens onderling, alsmede het nemen van een route met minder woonbebouwing (bijvoorbeeld de Wijngaardsweg) voor de toekomst mogelijk kan leiden tot vermindering van geschetste geluidsoverlast", zo besluit men de brief.



● *Drum- en showband Molenberg volledig aangetreden met bestuur en leden.*

Ouderwets weidefeest in Heerlen

HEERLEN – Zaterdag en zondag houdt de s.v. Coriovallum en gymnastiekvereniging Olympia uit Heerlen gezamenlijk een ouderwets weidefeest. Dit zal plaatsvinden op de terreinen van de s.v. Coriovallum aan de Slotweg in Meezenbroek.

Het wordt een feest met show en demonstraties van muziekkorpsen en andere verenigingen. Ook zal het feest vergezelt gaan van een rommelmarkt, fancy-fair en braderie. Verder zal er een tentoonstelling zijn van tekeningen die gemaakt zijn door ruim duizend kinderen van de kleuter-, lagere en basisscholen van Schaesbergerveld en Meezenbroek. Het verdere programma van beide dagen ziet er als volgt uit: zaterdag: 11.00 uur demonstratie judoclub Kodokan, 12.15 uur volksdansgroep Cramignon, 12.45 uur prijsuitreiking tekenwedstrijd, 13.45 uur volksdansen, 13.45 uur demonstratie gymnastiekvereniging Olympia Heerlen, 14.10 uur volksdansen, 14.30 uur demonstratie gymnastiekvereniging Prins Hendrik uit Schaesberg. Zondag: 11.00 uur demonstratie gymnastiekvereniging Olympia Heerlen, 12.00 uur demonstratie tae-kwando, 14.00 uur optreden majorettenkorps Olympia Heerlen, show- en majorettenkorps Jong Leven Brunssum en het jeugdkoor Klimmender Nachtegaaltjes. Ook zal Jong Leven uit Brunssum een grote vlaggeshow en parade uitvoeren.

Driedaags feest rond jubileum

Drumband Molenberg trommelt al 30 jaar

HEERLEN – De drumband/fanfare Molenberg gaat vrijdag, zaterdag en zondag, het dertigjarig bestaan vieren. Bovendien worden de heren J. Kockelkorn (1e secretaris) en L. Moonen (2e voorzitter) uitgebreid gehuldigd. De feestelijkheden op 19 en 20 juni zullen zich afspelen in het drumbandlokaal tegenover de Schiffelerhof nabij het stadion Kaldeborn.

Het feest begint vrijdag om 19.00 uur met een eucharistieviering in de parochiekerk Verschijning van de Onbevlekte Maagd, opgedragen door hulpbisschop mgr. Castermans. De dienst wordt opgeluisterd door het zangkoor Molenberg, de harmonie St.-Bernadette en de drumband/fanfare Molenberg. Na de dienst is er een samenzijn en een gesloten feestavond waarbij huldiging van de jubilarissen.

Zaterdag is er van 19.00 tot 20.30 uur een feestreceptie, waarbij gelegenheid om het bestuur en de jubilarissen gelukwensen aan te bieden. Aansluitend is er gelegenheid om te dansen en is er een optreden van het fluit- en tamboerkorps St.-Paulus uit Schaesberg.

Zondag wordt in het stadion Kaldenborg het burgemeester Gijzelstoernooi gehouden met tien korpsen uit Heerlen en het paradekorps Demo uit Houthalen (België). Vooraf wordt om 14.00 uur een muzikale rondgang gemaakt. De prijsuitreiking vindt plaats om 18.15 uur. Het feest wordt daarna besloten met een feestavond.

De drumband/fanfare opgericht in 1952 als K.A.J. drumband, heeft een rijk en bewogen leven achter de rug. Zo nam een afvaardiging van tien leden in 1957 deel aan het K.A.J. wereldtreffen in de St.-Pieter te Rome. Toen in 1957 de KAJ-afdeling Molenberg werd opgeheven, dreigde ook de drumband ter ziele te gaan. Zover kwam het niet, want een oudercomité nam de drumband voor één gulden over van de KAJ. Nu zijn niet alleen de showoptredens bekend in binnen- en buitenland, maar men steeg ook naar de hoogste afdeling in de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen. Bovendien werd het Limburgse en het Nederlandse kampioenschap de wacht gesleept.



HEERLEN
● De afdeling Heerlen-Zuid van de industriebond FNV houdt vrijdag om 20.00 uur in het Pancratiushoes aan de Nobelstraat de jaarvergadering. Tijdens de vergadering wordt door het districtshoofd de heer B. v.d. Berg dertig jubilarissen waaronder drie gouden en 27 zilveren gehuldigd. Deze huldiging vindt plaats om 21.00 uur.
● In Inpoet het vormingscentrum voor jongeren aan de Klompstraat wordt vrijdag om 21.00 uur een New-Wave-avond gehouden. Er zullen de hele avond platen en vanden worden gedraaid en de toegang is gratis. Bovendien is er gelegenheid om te dansen en is de bar geopend.

HULSBERG
● Door het instrumentenfonds van de fanfare St.-Cecilia wordt zaterdag vanaf negen uur in de kom van Hulsberg een ophaalactie gehouden van oud papier. Men wordt verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

TREEBEEK
● In verband met het behaalde succes tijdens het internationale zangconcours te Heythuysen houdt het zangkoor IVO een receptie. Deze vindt plaats zaterdag van 20.00 tot 21.30 uur in het jeugdhuis aan de Maanstraat.

MERKELBEEK
● De gymnastiekvereniging Vlug en Lenig houdt zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur op het plein Douve een autowasdag. De kosten zijn ƒ 4,50 per auto.

NIEUW-EINDE
● De speeltuin Nieuw-Einde en het buurtcentrum 't Heitje hebben tijdens het kindervakantiewerk dat gehouden wordt van 28 tot en met 30 juli een timmerdorp op het programma staan. Hiervoor heeft men afvalhout nodig. Wie hout in voorraad heeft en dit kosteloos kwijt wil kan dit afleveren in de speeltuin aan de Schrieversheideweg elke dag tussen 16.30 en 17.30 uur. Grote partijen worden opgehaald. Wel even bellen naar het buurtcentrum 't Heitje, tel. 213261 of naar de heer Peters, tel. 218232. Men kan ook vrijwilligers gebruiken.

SCHAESBERG
● De afdeling Schaesberg-Nieuwenhagen van het IVN houdt vrijdag een avondwandeling naar de Brunssummerheide. Het vertrek is om 19.00 uur vanaf de parkeerplaats aan de Grote Heiweg.

RANSDAAL
● Het ondersteuningsfonds van de fanfare Les Amis Reünis houdt zaterdag een ophaalactie van oude spullen. Voor het ophalen van spullen aan huis kan men bellen naar L. van Reij, tel. 1786.

KERKRADE
● In de peuterspeelzaal Jreetserhöfke wordt vrijdag van 9.30 tot 11.00 uur een open ochtend gehouden. Alle peuters die voor 1 november 2 jaar worden zijn met hun ouders van harte welkom. Zij kunnen dan kennismaken met de leidsters en de manier van werken in de peuterzaal.

BRUNSSUM
● In het jeugdhuis Fatima wordt vrijdag om 21.00 uur voor de jeugd vanaf 16 jaar een filmvoorstelling gegeven. De entree is twee gulden.

BOCHOLTZ
● De afdeling Bocholtz van de Zonnebloem houdt vrijdag om 20.30 uur in zaal Deswijzen de jaarvergadering. Voornaamse punt van de agenda is de verkiezing van een nieuw bestuur. Aftredend zijn de heren J. Bergmans en W. Schokker.

SIMPELVELD
● Wethouder Karl Franssen zal vrijdag om 19.00 uur de twee tennisbanen van de tennisvereniging Simpelveld officieel aan de gemeente overdragen.
● Diëtiste mevrouw M. Kikken houdt vrijdag van 13.00 tot 17.00 uur in het Groenekruisgebouw spreekuur. Wie een afspraak wil maken kan dit doen tussen 13.30 en 14.00 uur in het Groenekruisgebouw.
● De judovereniging Banzai houdt vrijdag om 19.00 uur in zaal Dackus de jaarvergadering. Op de agenda staan enkele belangrijke punten.

Kienagenda

VANDAAG.
Heerlen: 20 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door uniformenfonds schutterij. 20 uur in het verenigingsgebouw de Voorzorg door supportersclub K.E.V. 14 uur in het Juphuis door de bond van ouderen. 20 uur in Stad Heerlen door cv. de Strabante. 19.45 uur in het Kegelpaleis door gymnastiekvereniging Coriovallum.
Kerkrade: 19.45 uur in hotel Monopole door harmonie St.-Pancratius. 20 uur in het vrijetijdscentrum de Gracht door de bejaarden. 20 uur in café Zum Blauen Bock door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in lokaal 208 door Roldukerveld. 20 uur in het parochiehuis Bleijerheide door de schietvereniging Roda. 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door de biljartbond.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 14 uur in d'r Brikke-oave door de bejaarden. 20 uur in het Unitasgebouw door schutterij St.-Gregorius de Grote.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door schietvereniging Wilhelmina. 14 uur in het dienstencentrum aan de Wilhelminastraat voor de bejaarden.
Heerlerheide: 20 uur in het Corneliushuis door de gezamenlijke verenigingen.
Hulsberg: 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Treebeek: 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in café Vogelsank door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Eggen door v.v. Rimburg.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door Z.V.V.
Hoensbroek: 19.30 uur in het Demhofke door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in café Trianon door cv. de Raadsheren. 19.45 uur in het multifunctioneel centrum door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel door het damescomité voetbalclub.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door het aktiviteitencomité.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize Laurentius door de gymnastiekvereniging Furenthela.

Opnieuw musical de Voeëgelsjtang

HOENSBROEK – Kinderen van basisschool de Voeëgelsjtang uit Hoensbroek voeren opnieuw een musical op. Na het succes van vorig jaar, toen „De dierentuin van opa Kras", werd uitgevoerd, brengen ze zondag „De bibberburcht" op de planken. De voorstelling, in de gehoorzaal van kasteel Hoensbroek, begint om 15 uur en is voor iedereen gratis toegankelijk.

De regie is wederom in handen van Hans Sterk, die tevens de tekst en muziek schreef. Het decor is gebouwd in samenwerking met enkele ouders.

Politiehondenwedstrijden

UBACH OVER WORMS – Onder auspiciën van de Limburgse Politiehondenbond houdt de hondenvereniging Edeltrouw uit Waubach een bondswedstrijd. De wedstrijden vinden plaats zaterdag en zondag op het terrein gelegen aan de Kantstraat, achter het parkeerterrein. Er zullen achttien honden, waaronder zes honden met een certifickat, in het strijdperk treden. De vooroefeningen en revieren beginnen op beide dagen om 9 uur en het stelwerk om 14 uur. De prijsuitreiking wordt gehouden in hotel De Kroon aan de Brunssummerweg.

Kerkrade. Een in 1979 gebouwd, ruim tussengelegen woonhuis met voor- en achtertuin en berging. Ind. b.g. hal, prachtige living met open geïnstall. keuken. Verdieping: 3 slaapk., en een badkamer, c.v. Prijs ƒ 112.000,– k.k. LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Te koop gevraagd regio
Sittard/Geleen
woonhuis ± ƒ 90.000,–
Spaubeek
e.o., rustig gelegen woning ± ƒ 200.000

woning met garage ± ƒ 90.000,–.
Aanbiedingen: Troost Assurantiën Heerlen.
Tel. 045-717976.

BRUNSSUM: halfvrijst. woonhuis te k. of te huur; ruim woonh. t/o Afcentschool in de Ferd. Bolstraat, met achteruitbouw en geheel nieuwe keuken, pr. ƒ 139.000,-, huurprijs ƒ 1075,- p.mnd., incl. stoff. Inl. Horstink Brunssum B.B., Limpensweg 20, Doenrade, tel. 04492-3500.

KERKRADE: te k. vrijst. woonhuis m. gr. garage, mooie tuin. Ind.: gr. keuk., gr. woonk., c.v., 1e verd.: 2 slpk., badk. en ligb. 2e verd. 2 mansardekam. en zolder + mooie bar i.d. kelder. Kaalheidersteenweg 22, pr. n.o.t.k. Tel. 045-422327.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Als u het goed voor heeft met uw huisdieren en niet wilt dat ze verhandeld worden met onduidelijke bestemming, sta ze dan nooit of aan onbekenden. Stichting DIER IN NOOD Maastricht. Tel. 043-34383.

HONDEHOKKEN, konijne-/pluimveehokken, vanaf ƒ 195,-. Bez. houtbouwshow Ubachs, Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

Te k. prachtige TECKELPUPS m. stamboom en geënt. Cobbenhaege, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

TRIMMEN en toiletteren van honden. Mevr. Willems-de Jong, Nieuwenhagen, tel. 045-314282. Voor afspraak. Ook na 18.00 uur.

Te k. mooie SIAMEESJES, mooi apricot dwergpoedelreutje, ± 1 jaar oud. Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te k. RIJPAARD afst. musketier-drum, eerlijk en zadelmak, 5½ jr., vr.pr. ƒ 7500,-. Tel. 045-313118.

Te k. zilv.grijze DWERGPOEDEL, reu, m. stamboom en ingeënt, bew. 8 weken oud. Past. Verbeekstr. 6, Sittard.

Onroerend goed

Te koop of te huur groot, representatief. pand te Heerlen, geschikt als
advocatenkantoor, accountantskantoor etc.
Ook te combineren met woning. Zeer goede ligging. Br. ond. nr. SH 530 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Munstergeleen, in de kom van het plaatsje een te renoveren boerenwoonhuis met schuur en stallen, binnenplaats en grote tuin. Ind.: b.g., 3 vertrekken, kelder. Verdieping: 4 kamers en diverse zolderruimten. Vraagprijs ƒ 102.500,– k.k. LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. WOONHUIS, Mariarade. Tel. 045-210949.

SCHAESBERG Wenckebachstr. 7, Eikske, te h. woonhuis: 3 slpk., badk., c.v., kelder en garage. Vr.pr. ƒ 105.000,- k.k. Inl. 045-721316.

Te k. voor GELDBELEGGING te Hoensbroek, halfvrijst. huis met veel ruimte. Br.o.nr. SH 532 LD, Nobelstr. 12, 6411 EN Hrl.

BRUNSSUM: te k. prachtig gelegen appartement in centr. boven V&D, L-vormige woonk. + 3 slaapkamers. Inl. 045-251634.

Te k. KERKRADE-WEST, woonhuis met 3 slaapkamers, bj. '75, m. ligbad, parket, rolluiken, garage, t.e.a.b. Tel. 045-423403.

BOUWLAND, groot 3350 m², gel. rijksweg Nieuwstadt, te k. Tel. 09-4924561801.

Te k. mooie BOERDERIJ, i.g.st., met stallen, schuur en boomgaard, opp. 1700 m², vr.pr. ƒ 185.000,-. Eppekoutsweg 8, Guttecoven, tel. 04498-52313 b.g.g. 04498-53761.

Te k. Terwinselen, Maarzijde 58, halfvrijst. HUIS, vrije ligging, vr.pr. ƒ 159.000,- k.k. Tel. 045-415787.

BRUNSSUM: Junostraat, woonhuis te k. of te huur, pr. ƒ 139.000,-, huurprijs ƒ 995,-, incl. stoff. Inl. Horstink Brunssum B.V., Limpensweg 20, Doenrade, tel. 04492-3500.

Te k. sprekende PAPEGAAI met kooi. Tel. 04742-4158.

Te k. HONDEKAR, dubbel geïsoll., gesch. v. 2 honden. Koestr. 8, Kerkrade.

Te k. bos-, tenebrosus-, elliot-, WALLIGFAZANTEN, jonge bos van 1 tot 8 wkn., broedeieren en krielen. Smeermaas bij M'str. Tel. 09-3211714909.

Gevr. jonge GEITJES en bokjes. Tevens dragende geitjes, jonge ezelin en sierschaapjes, tel. 045-315378.

Te k. prachtige Mechelse HERDER, pups met uitst. bloedlijn, ingeënt, getatoueerd en ontwormd. R. Rouschop, Kerkstraat 43, Merkelbeek, tel. 04492-3421.

Te k. jonge Mechelse HERDERS met stamboom. Tel. 045-214041.

Te k. 2 HONDENTONDEUSES, 1 Aesculap Favorite, 1 Hauptner, electr. no. 5, v. grote honden. Na 18 uur Sleinadastr. 34, Schaesberg.

Te k. prachtige zeer goed sprekende tamme PAPEGAAI. Goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. jonge BOUVIERS, Wingerdweg 140, Hoensbroek, tel. 045-221423.

Auto's en motoren

Zoekt u een auto groot of klein, dan moet u toch bij garage SCHAEPKENS zijn: Opel Record 1.9 N, kl. blauw 1e eigen., in uitmuntende staat, bwj. '78, ƒ 7250,-; Opel Manta groenmet., i.z.g.st., bwj. '78, ƒ 6950,-; Mazda 626 zilver met 35.000 km in top conditie, bwj. '80 ƒ 7450,-; Chevrolet Capri Classic, bwj. '78, bruinmetal., met gas ƒ 7500,-; Opel Kadett blauwmet., bwj. '77, ƒ 5900,-; Honda Civic, blauwmet., bwj. '77, ƒ 4500,-; Renault 5L, kl. geel, bwj. '75 ƒ 2950,-; Toyota Corolla 30 de Luxe ƒ 2950,-; Opel Ascona, kl. geel, bwj. '76 ƒ 4900,-; Toyota Celica 1600 TL, bwj. '75 groenmet. ƒ 3750,-; Mazda 1000, kl. groen, bwj. '76 ƒ 2750,-; Renault 12 TR automaat, kl. bruinmet. 60.000 km, in perfecte staat ƒ 3500,-; Buggy zeer apart, kl. blauw ƒ 2250,-. Diverse goede inr. auto's v.a. ƒ 500,-. Inruil, financ. mog. Bovag Garagebedrijf Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. OPEL Kadett Spec. bjr. 74. Eemstr. 13, Beersdal-Heerlen.

Te k. FORD Fiesta 1100 S nov. '77 i.z.g.st., Toyota Corolla juni '75 i.z.g.st. Dorpstr. 19, Bingelrade.

Chevrolet Camaro Berlinetta '79; Polo 900 nov. '79 a.nw.; Ascona 1900 N, z. mooi '78; Renault R5 GTL '77; Renault TL, nov. '78 i.z.g.st.; Mini '77; Mini 1100 special '76; Opel GT v. liefhebber; VW 1200 groen, type '76 ƒ 4800,-; BMW touring '74 Celica 5 speed '74; Daf 44 '73 ƒ 1000,-; Ford 1600 XL '74 ƒ 1400,-; Honda Civic '76 ƒ 3750,-; Fiat 133 '76 rood. Gar., fin., inruil Bert ARETZ, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 045-721268.

BMW 320, 4 cyl. '76, na 17.00 uur. Tel. 045-717645.

Zoekt u een 2e-hands auto van een particulier? Kom dan 's zaterdags tussen 10 en 14 uur eens kijken op de privé AUTOMARKT in Autokino Schaesberg. Vrije entree voor kopers - bezoekers.

Wij bieden aan: 1 jaar alle onderhoudsbeurten gratis, max. 30.000 km, geen schades, Philips A.C. stereo casette-radio gemonteerd gratis. Bij iedere TALBOT Simca door ons geleverd in de periode van 1 juni '82 tot en met 31 juli '82. Autobedrijf L. Steins, Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen, tel. 045-714717-710503.

2de hands SCOOTER Vespa P 150X 1977 ƒ 1675,–; P200E 1979 ƒ 2250,–. Vespa-dealer voor Sittard en omstreken Math Salden, Limbricht.

Autobedrijf Jasper b.v., off. PEUGEOT-dealer voor Sittard-Geleen en omstreken. Doorlopend autoshow van nieuwe en gebruikte automobielen van ƒ 1000,– tot ƒ 40.000,–. ± 100 stuks. Windraak 29, Munstergeleen (boven op Windrakerberg). Tel. 04490-21944.

Te k. OPEL Ascona 20 ESR, '80, i.pr.st., te bevr. Bronkstr. 45, Heerlerheide.

Te h. BEDRIJFSBUS Ford Transit, diesel, bwj. '78, tel. 045-460262.

Te k. VW Kever, bwj. '71, pr. ƒ 950,–. De Thun 8, Heerlen, tel. 045-715962.

Te k. FORD Taunus 1977, wegens omstandigheden, moet weg ƒ 4000,–, 04406-12875.

Te k. zeer mooie DAF 46 SL, km.st. 68.000, met radiocassette, vr.pr. ƒ 2150,-, i.z.g.st. Dorpstr. 27, Buchten-Born, na 17 uur.

Te k. RENAULT 6 L, km.st. 68.000, i.pr.st., vr.pr. ƒ 2150,-. Havenweg 40A, Buchten-Born, na 16 uur.

Te k. CITROËN GS Club, 4-drs., i.z.g.st., '78, ƒ 2550,-, 04490-1423[illegible]

HONDA Civic 1500, 4-[illegible] '77, ƒ 4250,-, Renault [illegible] TL, '76, ƒ 2750,-, Ford 1[illegible] sportwielen, vele ac[illegible] '77, ƒ 4200,-. Gozeling[illegible] straat 128, Heerlen, [illegible] 045-723076.

Koopje! Ford GRANA[illegible] Stationcar, bj. '76, 2 ltr. [illegible] cyl., benz.verbr. 1[illegible] i.g.st., ƒ 3500,-. Willem[illegible] 117, Heerlen, tel. [illegible] 725933.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S en goede aut[illegible] ƒ 25,- tot ƒ 500,-. Tel. [illegible] 752997.

Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 17 juni 1982 ● Pagina 25

Belgen vieren nu al feest

ELCHE – Het kan niet meer stuk bij de Belgen. Nadat de ploeg zondagavond al flink doorzakte na de winst op Argentinië, werd er gisteravond een nieuw feestje gebouwd in hotel Huerto del Cura in Elche.

De Belgische uitgave van het weekblad Story had een stel bekende artiesten uit België laten overvliegen om de Rode Duivels een paar plezierige uurtjes te verschaffen. Hoofdredacteur Louis van Raak: „Het is een kostbare grap, maar wij willen iets terug doen voor de spelers. Zij hebben in de afgelopen weken regelmatig medewerking verleend aan onze reportages. Trouwens, wie praat er over geld in een weekblad, terwijl heel België op zijn kop staat, dankzij de mannen van Guy Thijs?"

Gevaarlijk

Gezellig was het afgelopen nacht zeker onder de palmbomen in Elche, maar het is wel een gevaarlijke hoerastemming waarin de Belgen verkeren. Twee punten op zak en dan al de vaten aanslaan.

„Maakt u zich geen zorgen over mijn spelers", antwoordt Thijs een beetje geïrriteerd. „Zij weten maat te houden. En ik heb zondagavond al gezegd dat er alleen maar bier wordt gedronken. Dat kan geen kwaad bij matig gebruik".

De Belgische bondscoach die zelf geen druppel bier aanraakte maar zijn geliefde gin-tonic prefereerde, is ondanks de winst op Argentinië druk bezig met de tweede wedstrijd, zaterdagavond tegen El Salvador. „Ik heb de Hongaren tien keer zien scoren.

Benauwd

Het leek allemaal zo simpel, maar ik zie ons die stunt nog niet herhalen. El Salvador heeft overmorgen vrede met een nederlaag, maar het wenst geen tweede afgang meer. Sommige spelers waren blij met die tien goals, omdat zij zich ergens aan kunnen optrekken. Ik hoop dat zij de daad bij het woord voegen".

Belgica en Diablos Rojas (Rode Duivels). Het zijn twee woorden die op dit moment met grote letters worden gepubliceerd in alle Spaanse kranten. „Ik ben daar erg benauwd voor", zegt Thijs. „Omdat wij de wereldkampioen verslagen hebben denkt de hele wereld dat wij even naar de finale toesnellen. Zo is het natuurlijk niet. Wij zijn overdreven geprezen in de pers, want zo geweldig was het zondag zeker niet. Als ik de Belgische kranten lees, krijg ik het een beetje benauwd. We worden letterlijk de hemel ingeschreven. Ik vind het allemaal best, als de spelers er zelf maar niet in geloven".



Thijs zal zaterdag zijn ploeg op één plaats wijzigen. Walter Meeuws neemt – nu zijn schorsing erop zit – de liberoplaats in van Maurice de Schrijver. „Dat was tevoren afgesproken", zegt Thijs. „En voor de rest wordt het een kwestie van schieten op dat Salvadoriaanse doel".

Om negen uur gisteravond liet Belgisch bekendste disk-jockey, Jo met de banjo, de huidige hitkraker bij onze zuiderburen horen. „De Rode Duivels die gaan naar Spanje..". Hotel Huerto del Cura hoste mee. Thijs stak nog een sigaar op en zei met een knipoog: „En nu zorgen dat we ook nog in Madrid terecht komen...".

Voetbaldwerg straft Westduitse hoogmoed genadeloos af

Algerije: wat 'n Mannschaft



GIJON – Het woord „Angstgegner" kent geen goede Nederlandse vertaling. De bedoeling van deze Duitse term is echter overduidelijk. Voetballend West-Duitsland heeft behoorlijk de schrik voor Afrika. De speelse representanten van het „zwarte" continent zetten de tweevoudige wereldkampioen menig maal de voet dwars. In de openingswedstrijd van groep twee van het toernooi om de wereldtitel struikelde „Die Mannschaft" over Algerije. Tot verbazing van het halfvolle stadion stonden na 90 minuten de cijfers 1–2 op het scorebord.

De vrees van West-Duitsland heeft een historische achtergrond. De „ramp" van Argentinië – uitschakeling in de eerste ronde door een nederlaag tegen Oostenrijk – werd destijds ingeleid door een puntendeling met Tunesië. Acht jaar daarvoor, in Mexico, was een andere Afrikaanse opponent, Marokko, een niet te overmeesteren tegenstander gebleken. De Algerijnse overwinning in Gijon werd uitbundig gevierd.

Met onorthodox en speels voetbal had Algerije niet alleen de wedstrijd maar ook de sympathie van vrijwel alle toeschouwers gewonnen.

Belloumi

Het duel had zich in de tweede helft ontwikkeld tot een in dit toernooi nog ongekend spektakel. Negen minuten na de pauze had Madjer voor de eerste surprise gezorgd. Amper een minuut na de gelijkmaker van Rummenigge leidde een treffer van Belloumi de debutant in het wereldkampioenschap naar de winst.

Van Belloumi was enige maanden geleden in Westduitse kranten een overlijdensadvertentie verschenen. Dat die melding abusievelijk was en de 23-jarige aanvaller (voetballer van het jaar in Afrika) zeer levend is hebben de Westduitsers geweten.

Wanhopig trachtte de formatie van trainer Derwall in de laatste twintig minuten het tij te keren. De kans op een nieuwe treffer voor de Algerijnen waren echter niet kleiner dan die op de gelijkmaker. Eerst waaide een hoekschop, direct van de voet van Breiner in het doel. Daarna passeerde Madjer op aangeven van Merzekane Schumacher voor de derde keer. Scheidsrechter Labo Revoredo annuleerde beide treffers.

Hoogmoed

De hoogmoed van de Westduitsers was voor de val gekomen. West-Duitsland was bij aankomst in Gijon reeds als de wereldkampioen 1982 ingehaald. Rummenigge en Breitner lieten zich in vol ornaat op het balkon van het midden in de stad gelegen hotel door de meegereisde aanhang toejuichen. Op de grasmat van het Molinon bleek die houding pure bluf.

Vroeg in de tweede helft werden de Westduitsers, die voor de rust een ruim veldoverwicht hadden, op hun nummer gezet. Een pass van de voor Kortrijk spelende Zidane sneed door de Westduitse defensie naar Belloumi, die akelig precies de meegelopen Madjer bediende: 0–1. Toen libero Stieleke er weer eens door Zidane werd uitgelopen, was het door Assad bijna weer raak. Een door Rummenigge afgeronde combinatie tussen Karl-Heinz Förster en Magaht op links bracht de Westduitsers op gelijke hoogte.

Die opluchting duurde echter niet langer dan zestig seconden. Dit keer stond Assad aan de basis van het doelpunt, dat als winnend uit de tombola zou komen. Verbijsterd keek Schumacher de jubelende Belloumi na, toen hij voor de tweede maal was gepasseerd. Massaal werd de Algerijnse veste bestormd. Met tien man in het strafschopgebied hielden de Noordafrikanen stand.



● *Raba Madjer haalt uit voor de openingstreffer. Stieleke en Dremmler zijn te laat met hun afweergebaar.*



● *Victorie. Mahmoud uitgedost met feesthoed, maakt met zijn rechterhand het bekende gebaar. Het algerijnse feest kon beginnen.*

Strafmaatregel van Jupp Derwall

Spreekverbod voor spelers

Van onze sportredactie

GIJON – Bang als Jupp Derwall was voor uitspraken die nog meer schade konden aanrichten in het Duitse kamp na de even vernietigend als verrassend aangekomen nederlaag tegen Algerije (2–1), legde de bondscoach zijn spelers direct na afloop van het duel een spreekverbod op. Het betekende Derwalls eerste „strafmaatregel" na de voor het Duitse elftal zo desastreus verlopen ouverture van het WK'82. Zelf verwerkte hij de nederlaag met de opmerking: „Dit is volkomen onbegrijpelijk, ik kan het niet geloven dat we verloren hebben".

Enkele ogenblikken later drong de realiteitszin alweer door tot Derwall, die het niet zal laten bij het opleggen van een spreekverbod aan zijn spelers. „Ik zal de komende dagen met die spelers rond de tafel gaan zitten, die me vandaag in de steek hebben gelaten", aldus voorspelde hij de harde lijn die vanaf nu in het Duitse kamp gevolgd gaat worden om alsnog de tweede finaleronde van de Mundial te behalen. „Of er veranderingen in de opstelling voor de wedstrijden tegen Chili en Oostenrijk worden aangebracht zal volledig afhangen van de verklaringen die de spelers tijdens die gesprekken afleggen. Ik wil een duidelijke verklaring hebben voor deze nederlaag".

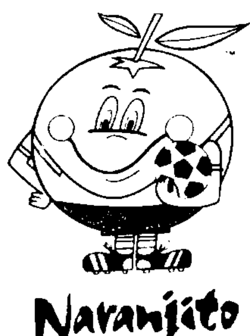
De nederlaag van het Duitse elftal werd in de gehele wereld als een volslagen verrassing begroet. De waardering voor de prestatie van Algerije boette daarentegen niet aan kracht in. Bernd Schuster, die door een blessure buiten de WK-selectie is gebleven, maar wel als toeschouwer aanwezig was bij de historische nederlaag van de „Mannschaft" tegen Algerije: „Deze nederlaag is volkomen onze eigen schuld. We hebben Algerije, wat gewoon over een goed voetballend elftal beschikt, onderschat". En Franz Beckenbauer, in Spanje aanwezig als sportjournalist voor enkele kranten: „De overwinning van Algerije is volkomen terecht, ze hebben het handig gespeeld". Het Engelse TV-station BBC begroette de nederlaag van West-Duitsland met de opmerking: „Algerije heeft afdoende afgerekend met de Duitse arrogantie".

Ook een aangeslagen Jupp Derwall gaf toe dat West-Duitsland Algerije onbewust heeft onderschat als een werkelijk serieuze tegenstander. „Hoewel je er als trainer constant bij je spelers op blijft aandringen dat ze honderd procent geconcentreerd moeten zijn voor een dergelijke wedstrijd, blijft die naam, Algerije, toch in het achterhoofd hangen. Van openlijke onderschatting was dan ook geen sprake, van onbewuste wel".

„Bij sommige spelers was dat gevoel te merken. Een Breitner, Briegel en Hrubesch zijn daardoor niet in hun spel gekomen. Er werd te weinig over de flanken gespeeld, kortom, de spelers dachten dat ze Algerije konden kloppen puur op individuele klasse. Daar hebben we ons in vergist, de Algerijnen hebben het uiterst handig aangepakt. Lieten ons in een ruif lopen en counterden gevaarlijk met als resultaat die twee doelpunten van Madjer en Belloumi".

Engeland collectief sterk

Van onze verslaggever



BILBAO – Schoonheidsprijzen zijn bij een wereldkampioenschap voetbal nog nooit vergeven. Wie er niet in slaagt werklust en doorzettingsvermogen te paren aan technisch vernuft kan reeds bij voorbaat worden bijgeschreven in de categorie verliezers. Zo verging het Frankrijk vier jaar geleden, eenzelfde noodlot bedreigt de balvaardige Fransen na het WK-echec (3–1) tegen Engeland.

Binnen de Franse ploeg, de laatste jaren toch al geen toonbeeld van rust en eenheid, is de klap van gisteravond hard aangekomen en zal zijn uitwerking de komende dagen ook niet missen. Hoe bewonderenswaardig kalm zij in eerste aanleg ook reageerden op de ontnuchterende openingstreffer van Bryan Robson, die mini-doelman Ettori na 27 seconden passeerde na voorbereidend werk van Butcher, die een inworp van Coppell perfect met het hoofd verlengde.

Michel Platini kon de Franse aanvallen onvoldoende gestalte geven en bleef voortdurend in de schaduw van Larios en vooral Giresse. Meesterlijk waren vaak ook de passes die van de voet van de minuscule Fransman vertrokken. Hij legde ook de basis voor de verdiende gelijkmaker, halverwege de eerste helft gescoord door Gerard Soler die van Hidalgo de voorkeur had gekregen boven Didier Six.

Het was ook in die periode dat de technisch, maar ook in de combinatie veruit superieure Fransen het duel volledig beheersten. Daartoe ook min of meer in staat gesteld door Engeland dat had verzuimd na de psychologisch zo belangrijke openingstreffer door te stomen.

Het was niet louter de conditie en de wilskracht van de Engelse ploeg waarover Frankrijk struikelde, doch vooral het sterke collectief dat de Britse formatie vormde. Ook al leende de temperatuur (34 graden) zich geenszins voor tempovoetbal, de manier waarop Engeland in de tweede periode Frankrijk de duimschroeven aanzette, was in feite doorslaggevend voor het resultaat.

Robson

En andermaal was het Bryan Robson die met een schitterend met het hoofd gescoord doelpunt zijn naam van Engelands duurste voetballer alle eer aandeed, maar tevens legde hij de zwakte van de Franse defensie andermaal bloot. De vertwijfelde poging van Hidalgo om met twee wissels (Six voor Rocheteau en Tigana voor Larios) de Franse ploeg een nieuwe injectie te geven mislukte volledig.

Zeven minuten voor afloop bracht Paul Mariner de Fransen definitief op de knieën. Daaraan ging een periode van zeker vier minuten vooraf, waarin de Britten de bal naar believen mochten rondspelen, zonder dat een Fransman werkelijk aanstalten maakte om tussenbeide te komen.



● *Bryan Robson (links) kopt Engeland op voorsprong. Doelman Ettori en Christian Lopez zijn kansloos*

WK-scorebord

GROEP 1
Stand:

Italië	1	0	1	0	1	0–0
Polen	1	0	1	0	1	0–0
Peru	1	0	1	0	1	0–0
Kameroen	1	0	1	0	1	0–0

GROEP 2
West-Duitsland-Algerije 1–2
Stand

Algerije	1	1	0	0	2	2–1
Chili	0	0	0	0	0	0–0
Oostenrijk	0	0	0	0	0	0–0
West-Duitsland	1	0	0	1	0	1–2

Vandaag:
Chili-Oostenrijk 17.15 uur

GROEP 3
Stand:

Hongarije	1	1	0	0	2	10– 1
België	1	1	0	0	2	1– 0
Argentinië	1	0	0	1	0	0– 1
El Salvador	1	0	0	1	0	1–10

GROEP 4
Engeland-Frankrijk 3–1
Stand:

Engeland	1	1	0	0	2	3–1
Tsjechoslowakije	0	0	0	0	0	0–0
Koeweit	0	0	0	0	0	0–0
Frankrijk	1	0	0	1	0	1–3

Vandaag:
Tsjechoslowakije-Koeweit 17.15 uur

GROEP 5
Spanje-Honduras 1–1
Stand:

Spanje	1	0	1	0	1	1–1
Honduras	1	0	1	0	1	1–1
Joegoslavië	0	0	0	0	0	0–0
Noord-Ierland	0	0	0	0	0	0–0

Vandaag:
Joegoslavië-Nrd.-Ierland 21.00 uur

GROEP 6
Stand:

Schotland	1	1	0	0	2	5–2
Brazilië	1	1	0	0	2	2–1
Sovjetunie	1	0	0	1	0	1–2
Nieuw-Zeeland	1	0	0	1	0	2–5

gemeente venlo

VERWIJDERING GRAFMONUMENTEN OP DE ALGEMENE BEGRAAFPLAATSEN TE VENLO.

Het gemeentebestuur van Venlo is voornemens om op de algemene begraafplaatsen aan de Wylrehofweg en de Blerickse Bergenweg over te gaan tot verwijdering van monumenten en beplantingen van graven, i.v.m. het niet betalen van de verschuldigde huursom voor verlenging van de huurtermijn.
Van de onderstaande graven konden de adressen van nabestaanden niet worden achterhaald.

BEGRAAFPLAATS VENLO

Grafnummer/jaar	Naam
266/1930	Bartels, Leon. H.
54/1960	Beekmans, Joh. N.
252/1960	Geominij, Hubert M.
45/1960 Afd. NH	Mevr. van Gestel-Braun
41/1960 Afd. NH	de Groot, Bouke
59-60/1940	De echtelieden A.H. Böggeman-Hendrix
92-93/1940	G.H. Helman en J.F. Helman
101/1940	J.H.P. Lamberts
113/1940	Zoon, Albert
53-54/1960	De echtelieden J. Schreurs-van Wijk
98-99/1960	De echtelieden H.J. van Rijn-Steegers
161/1960	Mevr. van Looiengoed-Vossen
8/1960	Mevr. Norberta W. Derks-Duijs
150/1960	Ida H. Peeters

BEGRAAFPLAATS BLERICKSE BERGEN

8/1959	Jacoba Nel
17/1959	Theodorus Janssen
71/1959	Cornelia H. Wolters
18/1959	Petrus Wolters

De nabestaanden van de genoemde overledenen kunnen binnen dertig dagen na dagtekening van deze advertentie hetzij het voornemen tot verlenging van de huur kenbaar maken, hetzij de op de graven staande monumenten en beplantingen verwijderen. Na verloop van deze termijn zal van gemeentewege tot verwijdering van de dan nog aanwezige monumenten en beplantingen worden overgegaan. Deze worden gedurende 2 maanden ter beschikking van de rechthebbenden gehouden, die een en ander tegen betaling van de gemaakte kosten in ontvangst kunnen nemen. De gemeente aanvaardt in dat geval geen aansprakelijkheid voor de toestand, waarin het ter beschikking gestelde is komen te verkeren. Voor nadere inlichtingen kan men zich wenden tot de administratie van de begraafplaatsen, burgerlijke stand, Peperstraat 10, Venlo, tel. 077-93333, toestel 2255.

Venlo, 17 juni 1982

Burgemeester en wethouders van Venlo,
De burgemeester, F.M. Feij
De secretaris, W. Geertjens

Spanje voor eigen publiek getracteerd op dijk van verrassing

Honduras olé

VALENCIA – De loting leek zo mooi in elkaar gestoken. Gastheer Spanje zou groep 5 van het wereldkampioenschap openen met een wedstrijd tegen een „kleintje". Een leuke warming-up voor spelers en toeschouwers, zo zag het duel tegen Honduras er op papier uit. Een doelpuntenfestival wellicht in navolging van de Hongaren, die de buren van Honduras, El Salvador, afdroogden.

Hector Zelaya Rivera (rechts) zet met een eenvoudige beweging drie Spanjaarden voor schut.

Onder de lampen van het Luis Casanova-stadion bezorgde Honduras de Spaanse spelers en toeschouwers een koude douche. Het liet zich niet gewillig slachtofferen. Integendeel, het verkocht zijn huid zo duur mogelijk, nam in de 7e minuut brutaal de leiding door Zelaya en moest pas in de 65e minuut de gelijkmaker toestaan, toen Lopez Ufarte vanaf elf meter Spanje langszij bracht: 1–1.

Verder kwamen de Spanjaarden niet. Het bleef bij een gelijk spel, de tweede verrassing van de dag, na het verlies van West-Duitsland tegen Algerije.

Geld

Met geld koop je geen winnend elftal. Dat ondervond coach Santamaria aan den lijve. De Spaanse opvolger van Kubala heeft zijn ploeg jaren kunnen voorbereiden op deze WK in eigen land. Geld speelde geen rol, voor eigen publiek moest gepresteerd worden.

Oefenwedstrijden, trainingskampen, de voorbereiding was perfect geregeld. Succes kon niet uitblijven. Zeker niet als de chauvenistische Spaanse toeschouwers als één man achter hun elftal gingen staan. Aan de supporters heeft het niet gelegen, woensdagavond in Valencia. De 50.000 toeschouwers in het uitverkochte stadion zorgden al uren voor de wedstrijd met de rood-gele vlaggenzee, de confetti voor een geweldige entourage.

Vanaf de entree op het veld werd het Spaanse elftal luid toegejuicht. In de zevende minuut bracht één speler 50.000 mensen tot zwijgen. Op een pass van Betancourt passeerde invaller Zelaya, die in de laatste minuut boven Toledo verkozen was, Arconada van 15 meter: 0–1.

Lening

Het publiek was met stomheid geslagen. Een voetbaldwerg, die nota bene 100.000 dollar van de FIFA had moeten lenen om zich enigszins te kunnen voorbereiden op dit toernooi, zette hun favoriet op achterstand.

Spanje raakte door de achterstand direct van de kook. De treffer van Zelaya had een verlammende uitwerking op de toch al zo nerveuze Spanjaarden. Massaal trok men ten aanval in een poging de stand in een handomdraai gelijk te trekken. Maar de pogingen waren te individualistisch van aard om succes te hebben. Keer op keer liepen middenvelders en aanvallers zich stuk op het centrum van Honduras, waar Villegas en Costly veel ruimend werk verrichtten. Naarmate het einde van de eerste helft naderde, viel er minder lijn te bespeuren in de aanvalsacties en minder beweging waar te nemen in de Spaanse linies.

Strafschop

Pas in de 65e minuut viel de gelijkmaker. Sastrustegui kreeg een gooi in het strafschopgebied, waar Saura direct daarna gevloerd werd binnen de lijnen. De correct leidende Argentijnse arbiter Ithhurralde, die in de eerste helft drie keer een claim van Spaanse zijde op een strafschop terecht afwees, legde de bal op de stip en Lopez Ufarte bracht zijn elftal langszij: 1–1.

De gelijkmaker had het breekpunt in de wedstrijd kunnen vormen. Spanje had nog 25 minuten om de winst in de knip te steken, maar de Spanjaarden volhardden in de machteloze aanvalwijze en speelden de Middenamerikanen, wier optreden in eigen land bekeken werd door een groot deel van het volk, dat bij presidentieel besluit vrij-af had gekregen, in de kaart. Honduras behield zijn speldiscipline, kwam nauwelijks conditie tekort en hield de puntendeling vast.



● *Porfirio Betancourt en Hector Zelaya Rivera (knielend) vieren op hun manier de treffer tegen Spanje*

Oosterbosch heeft lak aan regen

VOLKETSWIL – Bert Oosterbosch werd winnaar van de proloog van de 46e Ronde van Zwitserland. Met een gemiddelde snelheid van 45,6 kilometer per uur legde hij het vier kilometer lange parkoers af. In de stromende regen werd de voormalige wereldkampioen achtervolging gehuldigd. Oosterbosch had er lak aan, ook tijdens zijn magnifieke race. Het was de tweede proloogtijdrit (in Parijs-Nice was hij ook de snelste) die de roodharige coureur uit Eindhoven dit seizoen won.

Lange tijd. heeft er daar niet naar uitgezien. De volslagen onbekende Zwitser Julius Thalmann, die als eerste van de 120 deelnemers was gestart, voerde lange tijd de lijst aan. De 22-jarige timmerman had geprofiteerd van de weersomstandigheden, die steeds slechter werden. Uiteindelijk moest hij nog vier renners voor laten gaan.

Gerrie Knetemann toonde weer eens aan een specialist te zijn in het tijdrijden. Hij bezette de vierde plaats. Ook Theo de Rooy en de neoprof van Post, Steven Rooks, maakten een goede indruk. Laatstgenoemde was overigens verre van tevreden met zijn dertiende plaats.



● *Bert Oosterbosch op zijn favoriete onderdeel: de rit tegen het uurwerk.*

„Het leek wel of ik niet vooruit kwam. Ik had ook moeite met de ademhaling. Achteraf viel de klassering nog mee, maar echt lekker ging het niet", kreunde de Noordhollander na afloop.

De uitslag: 1. Oosterbosch 4000 meter in 5 minuten en 16,02 seconden (gem. 45,56 km/uur),2. Glaus 5.16,72, 3. Grezet 5.21,32, 4. Knetemann 5.21,36, 5. Thalmann 5.23,67, 11. De Rooy 5.26.91, 13. Rooks 5,27,85, 25. Lubberding 5.33,05, 26. Kuiper 5.33,29,31. Pirard 5.35,24, 36. Van de Velde 5.37,09, 41. Winnen 5.38,51, 52. Zijerveld 5.40,85, 59. Van der Poel 5.43,18, 61. Hanegraaf 5.44,04, 65. Pronk 5.45,89, 73. Raas 5.48,82, 76. Van den Hoek 5.49,32, 77. Van Vliet 5.50,05.

Jos Schipper succesvol

INGOOIGEM/ZWIJNDRECHT – Jos Schipper was de rapste prof tijdens een prof-koers door de straten van Ingooigem. In de sprint versloeg hij na 196 km Alain De Saever. Raleighcoureur Frank Hoste finishte als vierde voor Johnny Broeres.
In Zwijndrecht, over 150 km, bleek Johnny De Nul niet te kloppen. Hij eindigde voor zijn landgenoten Van Sweefelt en Van der Ouwere.

Midi Libre

CARCASSONNE – Alain Bondue won de proloog van de Midi Libre, een etappekoers, die geldt als voorbereiding op de Ronde van Frankrijk.
De uitslag: 1. Bondue, 1,9 kilometer in 2 minuten en 26,82 seconden (46.588 km/u); 2. Bernaudeau, 2.27,64; 3. Moser, 2.28,22; 4. Morandi, 2.28,41; 5. Yates, 2.28,85; 6. Fignon (Fra.), 2.29,23; 7. Vandenbroucke (Bel.), 2.29,34; 8. Arbes (Fra.) 2.29,77; 9. Kristen (Wdl.), 2.29,82; 10. Bourreau (Fra.), 2.29,91.

Spaanse pers haalt uit naar scheidsrechter:

„LAMO CASTILLO" FRAUDULEUS EN RAMPZALIG"

Van onze sportredactie



SEVILLA – Het optreden van de Spaanse scheidsrechter Augusto Lamo Castillo (43) tijdens de wedstrijd Brazilië-Rusland in het Sanchez Pizjuan-stadion van Sevilla heeft in eigen land een storm van kritiek doen losbarsten. Vrijwel unaniem betichtte de Spaanse pers Castillo van frauduleus optreden tijdens de openingswedstrijd voor groep 6 van het WK. Het toonaangevende Spaanse sportblad Diario-16 noemt de Spaanse toparbiter zelfs „incompetent, niet langer als referee te toleren en een verwaande kletsmajoor".

Kwalificaties die er niet om liegen, nadat Augusto Lamo Castillo tijdens het duel tussen de Brazilianen en de Russen duidelijk de Zuidmarikanen bevoordeelde door de Russen minimaal twee strafschoppen te onthouden. Het is overigens niet de eerste maal dat Lamo Castillo die het afgelopen seizoen de Europa Cup II wedstrijd tussen Ajax en Tottenham Hotspur nog floot en tijdens de Mundialito van 1981 in Uruguay in actie kwam als scheidsrechter bij Argentinië-West-Duitsland negatief de aandacht op zich vestigde.

Sinds hij in 1978 FIFA-scheidsrechter werd, heeft hij al bij herhaling van een incorrect gedrag blijk gegeven. Daarenboven is Lamo Castillo momenteel in Spanje betrokken bij een omkoopschandaal, omdat hij steekpenningen zou hebben aangenomen een bouwfirma te helpen luxueuze vakantieappartementen te laten neerzetten.

Vernietigend

Ronduit vernietigend is het oordeel van Michuel Munoz op de arbitrage van zijn landgenoot. Michuel Munoz, ooit succesvol trainer van Real Madrid en tijdens dit WK aanwezig als lid van de technische commissie van de Spaanse voetbalbond:

„Het optreden van Castillo was frauduleus en rampzalig. Hij wierp hiermee voor miljoenen TV-kijkers een enorme smet op deze voor de rest uitstekende wedstrijd. Het is overigens niet de eerste keer dat Lamo Castillo een wedstrijd negatief beïnvloedt. Ik herinner me bijvoorbeeld een duel om de Copa de Rey, nog niet zolang geleden, waarin hij Real Gijon duidelijk bevoordeelde. En zo zijn er tal van voorbeelden aan te wijzen. Ik begrijp dan ook niet dat deze man nog langer door de Spaanse bond wordt gehandhaafd. Sanchez Armino, die nu langs de zijlijn liep te vlaggen, is een veel betere scheidsrechter dan Castillo. Integer, vakbekwaam en resoluut in zijn optreden. Bij hem was het zeker niet gebeurd dat de Russen twee strafschoppen werden onthouden en een doelpunt van Tsjengelia werd afgekeurd".

Vrouwenverleider

„El Correo de Andalucisia" stelt eveneens vast dat hun landgenoot Lamo Castillo, de enige dissonant was in een voor de rest uitstekende voetbalwedstrijd. „Wanneer alle duels een dergelijk niveau zouden bereiken, zou dit toernooi tot het beste sinds jaren kunnen uitgroeien. Maar dan wel met Castillo als toeschouwer op de tribune". ABC noemt hun scheidsrechter en landgenoot naar aanleiding van zijn optreden in Sevilla de „Burlador de Sevilla", waarmee wordt bedoeld dat Lamo Castillo beter als vrouwenverleider dan als scheidsrechter uit de voeten kan.

Clown

El Marca voegt daar ten slotte nog aan toe dat „het optreden van de clown Castillo FIFA-president Joao Havelange de ogen ongetwijfeld geopend zal hebben". „Gelukkig is Lamo Castillo in de eerste ronde slechts een wedstrijd toegewezen. Wat ons betreft mag het daarbij blijven. Het zou een drama zijn wanneer die man ook nog eens in het verdere verloop van dit WK een wedstrijd te arbitreren zou krijgen. De twijfels bij de FIFA waren kennelijk al aanwezig, want daarom werd hem de openingswedstrijd in Barcelona niet gegund, gelukkig maar voor de Belgen, die anders nooit een zege op Argentinië zouden hebben kunnen behalen".



Prijsuitreiking clubklassement Limburgs Dagblad

Van onze sportredactie

HEERLEN – De prijzen verbonden aan het Clubklassement Voetbalhoofdklasse C van het Limburgs Dagblad zullen dit jaar worden uitgereikt tijdens een feestelijke bijeenkomst op een nog vast te stellen datum en plaats eind augustus/begin september. Dat tijdstip is gekozen omdat dan de meeste vakanties achter de rug zijn, terwijl die periode het meest geschikte moment is voor zo'n voetbal rendez-vous kort voor de start van de nieuwe competitie. Zoals bekend, kwam Caesar, net als vorig jaar, als winnaar van de eerste prijs (ƒ 1000,–) uit de bus. Op de tweede plaats (ƒ 500,–) eindigde RFC Roermond. Derde is Panningen (ƒ 250,–).

Omkoopschandaal paardenrensport

AMSTERDAM – Politie en justitie hebben een omkoopschandaal in de paardensport boven water weten te krijgen. De verdachten in deze zaak, de 31-jarige Friese pikeur Aonne de W. en een Hilversumse caféhouder, Henk van B., hebben beiden een bekentenis afgelegd.
Er zal hen vermoedelijk oplichting van het publiek en de sporttotalisator ten laste worden gelegd. Aonne de W. heeft toegegeven dat hij zich tot twee maal toe door de caféhouder heeft laten omkopen om zijn paard in te houden en daarmee de uitslag van de sporttotalisator te beïnvloeden.
De W. heeft volgens zijn zeggen voor zijn diensten in totaal 32.000 gulden van Henk van B. ontvangen.

Van Impe volgend jaar Tour en Giro

BRUSSEL – Lucien van Impe zal ook volgend jaar de kleuren van de Italiaanse formatie Metauro Mobili verdedigen. Van Impe verlengde het contract nadat men hem de garantie had gegeven dat de ploeg in 1983 zowel aan de Ronde van Italië en Tour de France deelneemt.

Stöve bij laatste acht

EASTBOURNE – Betty Stöve bereikte de laatste acht van het tennistoernooi van Eastbourne. De ongeplaatste speelster uit Rotterdam versloeg Anne White in twee sets: 6–3, 7–6. Marcella Mesker haalde de kwartfinales niet. De nationaal kampioene verloor van de 18-jarige Zina Garrison in drie sets: 6–2, 6–7, 4–6.

HAMBURG – In de Westduitse midweeklotto „7 uit 38" zijn de volgende getallen getrokken: 4 11 13 16 25 37 38. Reservegetal: 34.

Meer coureurs in TT-Assen

AMSTERDAM – De TT-races van Assen om de Grote Prijs van Nederland der KNMV worden dit jaar gereden met een groter deelnemersveld. Tot en met 1981 startten in elke solorace in Assen de dertig gekwalificeerden uit de training en voor de zijspanrace konden zich achttien combinaties plaatsen. Voor de 52e Dutch TT van volgende week zaterdag zijn de genoemde aantallen verhoogd tot 36 en 20. Dit betekent, dat er ook meer rijders tot de trainingen van woensdag, donderdag en vrijdag toegelaten worden.

Koninklijke felicitatie

Koning Boudewijn en konigin Fabiola stuurden de 'Rode Duivels' een telegram met de tekst: „Hartelijke gelukwensen met de schitterende zege van de Belgische ploeg". De vice-premier van België stuurde eveneens een telegram met ongeveer dezelfde inhoud.

Hongarije en Sovjetunie protesteren

De Hongaarse voetbalbond zal bij de FIFA protest aantekenen tegen de twee gele kaarten, die Fazekas en Nyilasi in de wedstrijd Hongarije-El Salvador getoond werden. Scheidsrechter Al Doy uit Bahrein waarschuwde beide spelers, omdat zij aan de rand van het veld een slokje water genomen hadden.
De Sovjetunie is bezig met het opstellen van een officieel protest tegen de wijze waarop Augusto Lamo Castillo de ontmoeting Brazilië-Sovjetunie (2–1) leidde. De Russen claimden in die wedstrijd tweemaal een strafschop bij een grove overtreding van verdediger Luizinho en een handsbal van dezelfde speler in zijn eigen strafschopgebied. De scheidsrechter weigerde daar echter op in te gaan. Hij werd door zijn eigen landgenoten op de tribunes langdurig uitgefloten. Na afloop werd Castillo heftig bekritiseerd door de Spaanse en buitenlandse pers.

WK-allerlei

Oog om oog...

Spaanse fotografen hebben er nogal eens een handje van om zich na een wedstrijd met camera in de kleedkamers te vertonen en vervolgens een aantal compromitterende plaatjes te nemen van spelers als ze juist dampend onder de douche komen. Dergelijke foto's vinden namelijk gretig aftrek bij dames- en schandaalblaadjes, die er bovendien nog goed voor betalen ook. De reservedoelman van de Spaanse selectie, Urruti, de clown van de 22 Spaanse spelers, vond het onlangs tijd worden om de heren fotografen met gelijke munt terug te betalen. Na een vriendschappelijk partijtje tussen de journalisten en fotografen, die de Spaanse selectie op de voet volgen, en politieagenten belast met de bewaking van de selectie, drong Urruti onverhoeds de kleedkamer van de persploeg binnen. Voordat de journalisten er erg in hadden had Urruti ze met zijn klakje al in adamskostuum vereeuwigd. Wanneer er ook maar een foto van de Spaanse selectiespelers zonder tenue in de krant zou verschijnen zou het rolletje per omgaande over de redacties van heel Spanje verspreid worden, voegde Urruti aan zijn practical joke toe. Met reden, oog om oog, bloot om bloot.

Zakenrollers actief

De „carterista", de zakkenrollers, hebben tijdens de eerste wedstrijd voor groep 6 van het WK te Sevilla tussen Brazilië en Rusland redelijk goede zaken gedaan. Bij de Brigada Regional de Policia Judicial werden tientallen aangiften van diefstallen gedaan, ofschoon de plaatselijke politie in Sevilla slechts een vermoedelijke zakkenroller kon inrekenen.

Bouwvak

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf f 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten, Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR New Look, Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154/312709.

Auto's en motoren

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

50 ANWB-gekeurde OCCASIONS wachten op u! Gollaris Occasions, Kouvenderstraat 135-143, Hoensbroek, tel. 045-213636.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen tel. 045-751807.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '74 t/m '79. Bellen tussen 9 en 13 uur, tel. 04405-1994.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-726654 b.g.g. 723487.

Revisie RUILMOTOREN met volle fabrieksgarantie voor alle typen auto's. Mercedes alle typen diesel 200, 220, 240. Ook Opel, VW enz. diesels en benzine. Ook alle automaterialen, accu's, banden, schokbrekers, uitlaten, trekhaken met en zonder montage 30-, 40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Wilt u als particulier uw auto verkopen? Komt dan 's zaterdags tussen 10 en 14 uur naar de Privé AUTO-MARKT in Autokino Schaesberg. Informatie in onze folder, verkrijgbaar bij de tankstations [illegible] de grote Autokinosticker!

Ford 1600 GL '79; Ford Escort 1300 L '79; Fiesta L '77; Ford Caravan 5-drs. '78 met gas; Galant 1600 GL '77; Celeste coupé 1600 '80; Toyota Carina 1600 L '78; Audi 100 5 E '78 en '77; Oepl Record 2000 L '79; Ford 1600 L '79 4-deurs; Honda Accord 3-drs. '78; Mazda 323 '78; VW Golf '75 en '76; Kadett coupé automaat '75. Inruil en financieren. Garantie Autobedrijf P. v. DIJK en zoon, Hompertsweg 83, Schaesberg-Kakert, tel. 31[illegible].

Honda Civic 1200 3-drs. '78 automatic; Opel Kadett City 1200 S '79; Kadett 1200 4-drs. '79; Ford Fiesta Ghia '79; Kadett stationcar '79. Garantie, financ. en inruil Autobedrijf P. VEENSTRA, Rotterdamstraat 98, Heerlen, tel. 721[illegible].

Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-223455, biedt met gar. te koop aan: TALBOT Solara 1.6 GLS '81, Talbot 1510 GLS '80, Talbot 1510 LS '81, Horizon 1.5 GL '81, Horizon GL '79 en '80, Horizon [illegible] '78, Simca 1308 GT '78, '77 en '76, Simca 1308 GLS '78, '77 en '76, Simca 1100 [illegible] '77, Simca 1100 LX '78, Peugeot 504 diesel break '79, Peugeot 304 '76, Peuget 204 '7[illegible], Fiat 131 stat.car '76, Ford Escort 1300 '78, Ford stat.car '7[illegible], Volvo 343 DL '79, Toyota Corona '76, Fiat 131 S '78, Volkswagen Passat '75 (gas), Renault R20 TS '78, Samba GL (demo) '82, inr. en fin. mog.; 's zaterdags gehele dag geopend.

Te k. BMW 1802, met LPG, kl. blauwmetallic, incl. radiocass., spoiler, voor- en achterjalouzie op achterruit enz., alles i.z.g.st., bj. '74, vr.pr. f 3750,-. Damkesstr. 36, Leenderveld-Schaesberg.

Te k. geweldig mooie DAF 46 de Luxe, incl. radiocass., trekh. enz., zeer zuinig, bj. april '77, vr.pr. f 3250,-. Kleinadastr. 71, Achter de Haesen, Schaesberg.

Te k. HONDA CB 650, bj. '[illegible], km.st. [illegible], als nieuw, f [illegible], Schaesberg, tel. 045-31[illegible], na 18 uur, vanaf maandag t/m vrijd.

CHEVROLET Impala '78 get. glas LPG autom. stereo inst. f 6250,-. Opel Ascona 16 N '76 f 4250,-, 4 X VW Golf LS '75 van f 2650,- tot f 3250,-, Buggie f 2250,-, Renault R 5 TL '75 f 2750,-, Datsun 120 Y autom. f 2450,-, Daff 46 '75 1e eig. f 1750,-, VW Golf '75 LPG f 3250,-, Ford Escort '76 f 2750,-. Op al onze auto's 3 mnd. schrift. garantie. Auto 'Olympia', Hoogstr. 17 Nieuwenhagen. Tel. 045-322651.

PEUGEOT 504 GL '79; Honda Civic aut. '77; Mazda 323 aut., '77; Honda Civic '78; Fiat Ritmo '79; Renault R5 TL '77, Opel Kadett combi '77, '76, VW Golf extra '80, '76, '75; Ford Taunus 1.6 combi, 5-drs., '78; Mini 1100 special '78; Mazda 818 S combi '78; Vauxhall Chevette '77. Auto Peters, Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917.

Te k. MATRA Baghera m. gloedn. motor. Technisch 100%. Palenbergerweg 1, Rimburg, Ubach over Worms.

Te k. FORD Taunus 2.0 GL V6, met LPG-install., kl. roodmetall., bj. '69. Tel. 045-420477.

MOTOR CB 550 K 3, '79, 18.000 km, i.z.g.st., met Krauser koffers en windscherm. Tel. 045-421706, na 17 uur.

Te k. ASCONA 16 S, bj. '76, i.z.g.st., pr. f 4700,-. Gladiolenstr. 101, Kerkrade-West, tel. 045-413773.

PEUGEOT 504 L, bwj. 1976, in zeer goede staat, trekhaak, radio enz. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tevens onderdelen te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. MAICO crosser bwj. '77, 250 cc, en CZ 175 bwj. '72 + spuitcompressor. Palenbergstr. 50, Palemig-Hrl.

Te k. BMW 323 I zwart Alpina-bouwpakket bj. 1980 of te ruil teg. diesel. Tel. 04498-53498.

Te k. SIMCA 1307 GLS als nieuw! Weinig gel. kl. goudmetallic, weg. omst. Bwj. '77. Vr.pr. f 3250,–. Staringstr. 29, Molenberg-Heerlen. Tel. 045-418320.

HUB NIESING koopt oude auto's, schadeauto's en goede auto's. Tel. 045-753386.

Te k. FIAT 131 S Mirafiori 1300 '77, f 2200,–, Ford 1600 Combi '76 f 1600,–, Mini 1000 Spec. '77 f 2400,–. Ringstr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-219510.

Te k. gevr. AUTO'S. Ook schadeauto's. Tel. 045-752747.

Te k. BMW 730, bwj. '77, prijs f 15.000,–, tel. 04494-42410.

Te k. VW Polo, nw. motorbanden, km 20.000, type '76, f 2350,–, i.z.g.st. 04490-23139.

Sunbeam 1600 GLS, bj. '75, radio, tr.-haak, get. glas, nw. accu en steek.as, 4-drs. Pr. f 950,-. Tel. 043-72349.

FIAT 850 coupé, '72, zeer mooi, alleen volg. afspr. 045-253305.

Te k. AUSTIN Allegro, 4-drs., met radiocass., type '75, i.z.g.st., f 950,-. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 045-242779.

Te k. MAZDA 1300, bj. '76, i.g.st., vr.pr. f 1250,-. Tel. 045-322292.

Te k. OPEL Ascona 16 S, bj. '77, als nieuw, kl. rood, vr.pr. f 4750,-. Inr. event. mog. Tunnelweg 54, Terwinselen-Kerkrade.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, schadeauto's en goede auto's. Tel. 045-752215.

Te k. MAZDA 818 coupé '76, f 3250,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. FORD Escort, bwj. '77, f 4250,–. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. HONDA Civic, bwj. '76, f 3500,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. DATSUN 120 Y, bwj. '76 f 2750,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. PEUGEOT 304, bwj. '76, f 2600,–. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. EEND type '76 f 1750,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Kadett type '75 f 2750,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

SPORTAUTO, slechts 300 van op de weg, Crusader Clan, polyester, f 10.000,–. Tel. 045-458364.

Te k. KAWA 900, Zir-uitv. Rembrandstr. 40, Heerlen.

Te k. SIMCA 1308 GT, bj. '76, m. LPG, getint glas, electr. ramen, i.st.v.nw., f 2250,-. St.-Jozefstr. 25, Sittard, 04490-18712.

ALFA Romeo Alfetta 1.8 Lusso, 4-drs., i.z.g.st., f 1700,-, bj. '76, kl. b. rood. St.-Jozefstr. 53, Sittard.

Zeer mooie TOYOTA 1000, bj. '76, km.st. 63.000, f 3000,-. Nutherweg 64, Schinnen.

Te k. RENAULT 5 TL, type '76, f 2900,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. als nw. en iedere keuring toegest. MITSUBISHI Celeste, type 1.6, 3-drs., '78, met extra's, f 5400,-. Inl. 043-51518.

Te k. OPEL Kadett, bj. '72, pr. f 700,-. Tel. 045-254085.

Te k. R 4 GTL, okt. '78. Dr. M.L. Kinglaan 135, Hoensbroek, tel. 045-224071.

DAF 55, f 600,-; Ford 1600 coupé, bj. '73, f 750,-; Peugeot 204, f 600,-. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Te k. VOLVO 244 DL, bj. '79, trekhaak, schuifdak, gasinstall. Tel. 045-255774.

Te k. CITROEN GS aut., eind '76, f 2700,-. Tel. 045-225922.

Te k. van part. VW Golf, als nieuw, bj. '75, pr. f 2950,-. Tel. 04405-1697.

Te k. VOLVO 142, bj. dec. '72, f 2000,-, in goede staat. Bellekampweg 53, Oirsbeek.

VOLKSWAGEN LT, open laadbak, '77, f 5500,-, inr. mog. Tel. 045-458364.

Te k. RENAULT 16 TX, bj. '77, LPG, km.st. 150.000, vr.pr. f 4250,-. Meuserstr. 154, Haanr.-K'rade, tel. 461096.

Te k. MITSUBISHI Celesta, bj. '80, gel. 14.000 km. Nassaustr. 100, Kerkrade, na 17.00 uur.

Te k. HONDA Prelude, bj. '80, gel. 24.000 km. Eygelshovergracht 73, Kerkrade, na 17 uur.

2 kg H.B. POLYESTER, filler met verharder f 20,-, Teoflux-autolakken, 4000 kleuren uit voorr. leverbaar. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

SPUITBUSSEN autolak. M. Botterweck, Akerstr. 106 Kerkrade-West.

Te k. OPEL Kadett, type '81, 3-drs. met veel acc. Pr. f 11.250,-. Kerkraderweg 214, t.o. tennishal Kaldenborn, Heerlen.

Te k. zeldzaam mooie CHEVROLET Camaro m. veel acc., '76, vr.pr. f 5250,-, event. inr. mog. Tel. 416323.

OPEL Ascona 16 S, bj. '77, i.g.st. Kerkraderweg 206, Heerlen, f 4750,-.

Te k. GOLF '76, i.g.st. Kerkraderweg 206, Heerlen, f 3800,-.

Te k., i.z.g.st. kleine a[illegible] m. SUZUKI coupé GL, [illegible] jan. '81, pr. f 5500,-. [illegible] bevr. Schoolstraat [illegible] Schaesberg, na 19 uur.

DAF 66, bj. '73, werkel[illegible] in staat van nieuw, iede[illegible] keuring toegestaan, ra[illegible] enz. Buschkensweg [illegible] Heerlen-Heksenberg, [illegible] 045-218573.

Te k. MITSUBISHI Gal[illegible] 2000, juli '77 f 5250,–. T[illegible] 045-256411.

FORD Escort racing 2[illegible] RS rood, spoiler, e[illegible] f 8950,-. 045-458364.

Te k. TOYOTA Corolla '[illegible] f 1950,-, Mini 1000 '[illegible] f 2500,-, Triumph Spit[illegible] '69, f 3000,-. Genzon 1, U[illegible]straten, tel. 043-642909.

Van part. AUDI 100, 19[illegible] met LPG, trekhaak, s[illegible]reocassetteradio, te[illegible]nisch goed, moet bijges[illegible]ten worden. f 1250,-. P[illegible]graaf 114, Heerlen, [illegible] 717431.

SIMCA 1308 GLS Swi[illegible] tomaterood, '79, km[illegible] 37.000. Joh. 23-sngl. [illegible] Hrl., tel. 045-421188.

Te k. van part. BMW 2[illegible] 4-drs, '76 metall. gr. su[illegible]dak, ster.radio/cass. [illegible] i.z.g.st. nwe. band., vr.[illegible] f 5500,-, of best bieden[illegible] Tel. 04492-2230. Eng[illegible] sprekend.

Te k. OPEL ASCONA 1[illegible] SR bwjr. '73 m. sportv[illegible]gen, br. banden, tech[illegible] 100%. Schutterstr. [illegible] Brunssum. Tel. 045-2503[illegible] van 16.30 uur tot 22.00 u[illegible]

GOED NIEUWS VOOR PIJPROKERS...

Nú de absolute droogroker, zonder filters. Byford pijp, 12 modellen, vervaardigd van het fijnste bruyère hout. **veiliger:** nicotine en teer worden in het systeem opgenomen. **koeler:** sterk gekoelde rook door ingenieus gepatenteerd systeem. **economischer:** de Byfordpijp kan volledig leeg gerookt worden, er gaat geen tabak verloren. **droger:** vocht wordt in de Byfordpijp gecondenseerd.

Byford **bij Bimalt, v.a. f 49,75**
Vraag uw winkelier; heeft hij (nog) geen Byfordpijp vraagt u dan verkoopadressen aan bij: Bimalt, Importeur voor betere pijpen.

Bimalt, Postbus 16162, 2500 BD 's-Gravenhage • Weteringkade 97-101, 2515 AM 's-Gravenhage • Telefoon (070) 83 41 78 - 85 92 15.

Auto's en motoren

...et op! Let op: inruilers ...n gerenommeerde zaak ...koop voor weggeefprij...n, kijk en vergelijk in ...rijs en kwaliteit, vraag ...et hoe het kan maar pro...teer ervan. Let op. MER...EDES, type 280 SE au...om., Pullman, enz. '75, ...8750,–, Toyota Corolla ...6, f 2750,–, Mazda 616 '77 ...et gas f 2450,–, Audi 80 ...S, '76 met gas, f 2950,–, ...over 3500 in nieuwstaat, ...4750,–, Renault 16 TL ...et gas, '77, f 2950,–, Mer...des '74, 230 autom., ...3250,–, Citroën GS '76, ...1950,–, Sunbeam '77, met ...s, f 1650,–, Mazda 929 ...upé, f 2950,–, Peugeot ...04, '73, f 950,–, Toyota ty...e Corolla coupé, '76, ...3250,–, BMW type 1602 ...6, f 4500,–, Datsun 140 J ...5, f 1800,–. Inruil, finan...ering mogelijk. Cromba...erstr. 7, Kerkrade ...racht), laatste straat ...nks voor grens Locht.

...e k. DATSUN 200 L type ...7, groenmet., f 6800,–. ...eggenstr. 10, Schaesberg, ...ond. + vrijd. v. 18 tot 21 ...ur en zat. de gehele dag.

...e k. VW PASSAT station...ar automatic, bwj. '76, na ...7.00 uur Brunssummer...eg 75, Nieuwenhagen.

...e k. RENAULT type R5 ...L, '75, tel. 045-419873.

...e k. PEUGEOT 504, '75, ...et LPG, vr.pr. f 2500,–. ...Cluysenaerstr. 6, Schaes...berg.

...e k. VW, bwj. '69, f 500,–. ...el. 045-323007.

Te k. AUSTIN Allegro, 4-drs., '76, bijzonder mooie auto, goed onderh., elke keur. toegest., f 2600,–. Gar. Martens, Reeweg 65, Ubach o. Worms.

Auto RODA, waar service een must is. Langheckweg 36, Kerkrade, 045-458364.

RENAULT 18 GTS, 5 versnell., deurvergr., electr. ramen, 1e eigen., mod. '80, f 9800,–. Tel. 045-458364.

Automatiek MAZDA 323, 5-drs., '79, bruinmetall., f 8750,–, inr. mog. Tel. 045-458364.

FIAT Ritmo 64 CL, 5-drs., type '80, lak iets besch., f 6950,–, inr. mog. Tel. 045-458364.

Te k. PEUGEOT 304S, bj. '76, Achtbunderstr. 16, Klimmen.

Te k. DATSUN 120AF II, bj. '77, km.st. 73.000. Tel. 04454-2158.

Te k. ASCONA 16, f 500,-. Tel. 04490-11905.

Te k. SUZUKI GS 750, bj. '80, i.z.g.st., km.st. 10.000, pr. n.o.t.k. Bavestr. 20, Maastricht, tel. 043-76365.

Te k. JETTA LS, km.st. 30.000, bj. aug. '80, Norbertijnestr. 10, Simpelveld.

Opel Kadett te k., bj. '76, als nieuw, f 4500,-. Kohlbergsgracht 81, Kerkrade, tel. 045-456666.

FIAT 128 Sport L te k., f 1400,-. Nieuwstr. 73, Kerkrade.

BMW 728, bj. '78, blauwmetall., lichtmet. velgen, stereo-install. Canisiusstr. 27, Kerkrade.

Te k. KAWA 1000-Z 1 R, i.st.v.nw., 30.000 km, incl. alarminst., gietwielen, buddyseat, nw. gespoten en div. andere onderd., pr. f 4950,-, bwj. '78. Tel. 045-715637.

Te k. VW JETTA, wit LM-velgen. L. Stassenstr. 10, Hrl., 045-716964.

OPEL Commodore autom., bwj. '72, i.z.g.st., Op Gen Braak 39, Hrl. H'baan.

Te k. OPEL Ascona, bouwj. '73, f 550,-. Clercstr. 7, Brunssum.

Te k. van part. OPEL Ascona 19 N, '78, i.z.g.st. Tel. 045-256852, na 18.00 u.

Te k. JAWA 350 cc, nw. banden + accu. Parkstr. 8. Tel. 045-258107 na 17 uur.

Zuinige OPEL, bwj. '75, Kadett, nw. model, vr.pr. f 2000,–, 4-pers. caravan, f 1500,–, event. ook te huur, los of op camping (B.). 043-72150.

Te k. AUDIO 100 GL 5 D, bwj. sept. '79, i.z.g.st., nw.prijs f 40.000,–, vr.pr. f 13.900,–. Tel. 045-313604.

Te k. motor, SUZUKI GSX 1100, km.st. 15.550, 1 leren pak, mt. 54, + 1 regenpak, z.g.a.n., + 2 regenoveralls, mt. 54 en 38, 2 integraalhelmen + koffers, tevens scherm. Moet weg weg. ziekte. 045-315318.

Te k. VOLVO 244 GL Jubileum, met vele extra's, bwj. 1977, schuifdak, getint glas, 2100-motor, Pullman-bekl., toerenteller, spec. wielen enz., kl. zilvermetal., pr. f 7500,–. Essendijk 28, Geulle.

SUZUKI off the road 250 cc 900 km z.g.a.n. f 3250,-; Suzuki GT 550 '78 pr.st. kmst. 13.400 f 1750,-; Yamaha 200 cc pr.st. '78 kmst. 16.200 f 1650,-; Honda CB 350 cc '75 kmst. 30.000 f 1500,-; BMW R60 kmst. 18.600 f 5600,-; BMW R60 '79 kmst. 26.000 f 6000,-. W. Berghammer, Einderstr. 38, Heerlen-Nrd., tel. 045-212977.

Te k. 2 CV 6 '75, techn. prima in orde, bodem slecht f 350,-. D. Packbierstr. 4, Schinnen, 04493-2070.

Te k. CORDOBA bwj. '76 met gas. Caumerweg 38, Heerlerbaan-Hrl.

Te k. FIAT 127 bwj. '74, tel. 04497-1446.

Te k. SIMCA 1100 spec. 4-drs. zeer mooi, t.e.a.b. 04490-20857.

Te k. v. part. MAZDA 929 Combi '77 m. gas, trekh., ster.inst. etc. in pr.st. Tel. 045-310495 na 18 u.

Te k. AMC Matador 6 cyl. op gas, autom. f 1500,–, bwjr. 75. Overslagweg 21, Zeswegen-Heerlen.

VW KEVER '72 1200 f 400,–. Sweelinckstr. 4, Hrl. Tel. 045-713488.

Te k. HONDA 500 Four i.z.g.st. Vrpr. f 1500,–. Tel. 045-217023.

Te k. OPEL Manta bwj. '74, veel acces. Tel. 045-214484, Dr. Ariënsstraat 3, Heerlen.

Te k. zeer mooie MAZDA 1000 type '79, vrpr. f 2950,–. Tussen 18 en 20 uur, Keizerstr. 34, Eikenderveld-Heerlen.

Chevrolet Camaro, 1982, in div. uitvoeringen, uit voorraad leverbaar, verder keuze uit 42 nieuwe Amerikaanse wagens, in onze showroom te bezichtigen. Tevens voor alle werkzaamheden, service en onderhoud, alle onderdelen uit voorraad leverbaar.

American Cars Schimmert

Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

Sunroof

inclusief montage en BTW

f 399,–

Geschikt voor elk type auto. Autocentrum Van Leeuwen, Strijthagenweg 129a, Kerkrade, tel. 045-451000.

Te k. mooie TOYOTA Carina type '75, vrpr. f 1450,–. Met radio. Keizerstr. 34, Eikenderveld-Heerlen. Tel. 045-712497.

Te koop TOYOTA Corolla Coupé, bwj. '78, kmst. 86.000, f 4.400,–. Tel. 04454-4174.

Wegens sterfgeval te k. VW POLO, '81, rood, km.st. 18.000, pr. f 11.900,-. Europastr. 21, Nieuwenhagen.

Te k. BESTELEEND, bj. '76, km.st. 60.000. Weustenrade, Vleckstr. 2, tel. 045-751539.

UITLATEN

voor elk merk in voorraad, snelle montage, 1 jr. garantie. Autocentrum Van Leeuwen, Strijthagerweg 129, Kerkrade, tel. 045-451000.

Te k. zeer mooie **SUZUKI** 750 cc, iets voor de liefhebber, 21.000 km gelopen. Prijs n.o.t.k. Tel. 04406-12682/12289.

Diesel

Peugeot 504 RD '80, groenmet.; Peugeot 504 GL model '79, grijsmet.; Peugeot 504 GL blauwmet., '78; VW Golf '79, rood; VW Golf '78, wit; Mercedes 300 D '80, grijsmet., Opel Rekord 2.1, 4-drs., geel '78, Ford Granada 2.1 L '80. Auto Peters, Schelsberg 128, Hrl. Tel. 045-722917.

Sunroof

f 399,–, incl. BTW en montage. Autobedrijf Balt BV, Kasteellaan 1, Hrl. Tel. 045-721541.

RENAULT 14 TL model '78, donkerbruin 60.000 km, f 4950,-, tel. 045-458364.

FORD Taunus 1600 combi, gas, type '78 f 5950,-. Inr. m. 045-458364.

Bedrijfswagens

VW bestelwagen met ruiten '75, VW bestelwagen gesloten '77, '78, VW pick-up dubbele cabine '79, LT 28 pick-up '80, LT 35 gesloten '79. Pater Schunckstr. Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9 tot 18 uur. Do. koopavond tot 21 uur. Zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Unieke aanbieding

Honda Quintet automaat 1981. Deze auto verkeerd in showroomstaat, km.st. slechts. 16.000, nieuwprijs f 22.000,– thans voor f 17.000,– bij uw Honda-dealer, garage Central, Rijksweg C97, Geleen.

Weg. omstandigheden, 2 weken oude

Honda Prelude automaat

f 3500,– beneden nieuwprijs. Informatie bij garage Central Geleen, Rijksweg-C. 97.

Diverse gebruikte auto's met 3 of 6 mnd. voll. garantie. Citroën GSA Club Break '80 60.000 km beige, Citroën GSA Club '81 58.000 km blauw, Citroën GX GTI '79 70.000 km wit, Citroën Visa 2 Super E '81 25.000 km zwart, Mini 1100 Special '78 70.000 km groen, Honda Civic '78 65.000 km grijs, Talbot 1510 LS '80 35.000 km bruin, 2 CV 6 Club '80 35.000 km rood, Austin Maxi 1750 '80 33.000 km beige, Allegro 1300 Special '80 35.000 km grijs, Triumph Spitfire '77 83.000 km groen.

Uw Citroën-dealer

Autobedrijf Van Leeuwen

Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355.

f 2000,– beloning

tegen terug te bezorgen van mijn trail-motor, kenteken MD-50-ZD, Yamaha XT 550, frame- en motornr. komen overeen: 5 Y 3-000327, kl. wit. f 1000,– voor motor + f 1000,– voor tipgever van de daders. Inl. tel. 045-320977 of dichtsbijzijnde politiebur. (gestolen d.d. 10-6-'82).

VOOR DE SPORTIEFSTE VADER VAN DE WERELD!

Tennissokken. Met kontrastbiezen. Van katoen/nylon. In o.a. marine, wit en rood. **5.-**

Sportsokken. Van pol./acryl. In wit, navy, rood en kobalt. **3.-**

Streepshirt. Van pol./katoen. In marine/wit en wit/bleu. **30.-**

Jogging pak. Met kontrastkleuren. Van pol./katoen. In grijs/marine en grijs/rood. **59.-**

Zwembroek. Met diagonale kontraststrepen. In diverse kleuren. Vanaf **18.-**

Badjas. Van katoen. In marine/wit en wit/marine. **79.-**

Surfbroek. Met koordsluiting en binnenbroek. Van polyamide. In bleu/geel/zwart en wit/groen/marine. **25.-**

Ruitshirts. In diverse ruitdessins en kleuren. Van pol./katoen. **25.-**

P&C

PEEK & CLOPPENBURG

05201-350

Bont Aktie

Neem 'n bontjas van C&A en betaal 15% minder!

DEZE TIJDELIJKE KORTINGSAKTIE GELDT ALLEEN VOOR ONS FILIAAL HEERLEN.

C&A

R27

C&A is toch voordeliger!

Vakantie

CARAVANCENTRUM Beckers b.v. Hoofddealer van Kip toercaravans, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, luifels, wintertenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v., alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr. toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekhaken etc. etc. Ook inbouw, montage, inruil, reparatie. Doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij diaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

Te huur VOUWWAGENS en tourcaravans, spec. korting buit. hoogseizoen. Zeilmakerij Ben Eilers, Maasnielderweg 6, Roermond, tel. 04750-15372.

TREKKERSTENTEN in katoen en nylon. Iedere week speciale aanbieding. Zeilmakerij Ben Eilers, Maasnielderweg 6, Roermond.

CARAVAN te h. in de Eifel en Roggel. S. Degenkamp tel. 045-211705.

Vouwbare CARAVANS, m. vaste wanden. Nu div. occasions. Imp. Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 460252.

Casita VOUWCARAVAN m. vaste wanden. Demon. Ubachs, Vink-Kerkrade.

Zeeland, VAK.BUNG. te h. nabij Noordzeestrand en Grevelingenmeer. 6-pers. 02523-2688.

CAMPINGHUISJE te h. in Heelderpeel. tel. 411960.

CAMPINGHUISJE te h. in Heelderpeel, tel. 411960.

VAKANTIEHUISJES te h. in Luxemburg. Inl. tel. 045-410071 ma. t/m vrijdag.

Te huur van part. in Zd.-Frankrijk (Argeles) fraai 3-KAMERAPP. met dubbele sanitaire voorzieningen op 100 mtr. van strand. Nog vrij na 25 sept. *f* 325,– per week, inl. 04456-362 (Slenaken).

Gevr. te koop (of te huur voor juli) SPEEDBOOT m. trailer of rubberboot m. bb-motor. 045-271195.

Te huur 4-pers. CARAVAN Kip Grand de Luxe T 510 m. voortent compl. ingericht, standplaats in Oberweis bij Bitburg Süd-Eifel. Vrij v. 21/6 t/m 2/7 en na 2/8-82. Tel. 045-314752.

Te k. KAMPEERAUTO, voll. inger. ijsk., verw. toilet, 6-pers., prijs n. overeen te komen. Past. Neujeanstr. 15, Bocholtz.

TUINZWEMBAD met filter, skimmer en trap, 3.70 m Ø, nu *f* 1195,-, 4.60 m Ø nu *f* 1575,-, 7.30 Ø nu *f* 3950,-. Keuze uit 15 modellen met volledige garantie, vanaf *f* 579,-. Alle losse onderdelen voorradig. Bel 045-253162, voor folder m. prijslijst. Homa, Kerkstr. 252, Brunssum.

Te k. zeer luxe STACARAVAN, ± 14 meter lang, c.v. op aardgas, KTV, 3 slaapk., badk. m. ligb. en douche, warm en koud stromend water, mooi aangel. tuin met schuur. Jaarplaats, pr. n.o.t.k. Br.ond.nr. B 434 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Lichtgewicht CARAVAN Reu Casback 350 kg. '74 met tent, i.z.g.st., *f* 2250,-. Gozelingenstraat 128, Heerlen, 045-723076.

TK op camping in Susteren STA-CARAVAN, bwjr '78. Staangeld tot okt. inbegrepen. 045-313207.

Reu BUNGALOW, 4,5 m, koelkast *f* 1900,–, Astral 370 tent en douche *f* 1700,–, Adria 310 *f* 1250,–. Tel. 045-752747.

ADRIA 450 l '76, ijskast, douche, kachel *f* 3600,–, Ringstraat 7, Hoensbroek, tel. 045-219510.

Te koop PARADISO VOUWWAGEN '76, groot model, met voortent. Prijs *f* 2750,–. Tel. 045-459891. Na 18.00 uur.

Te k. TOURCARAVAN merk Abby, 4-pers., geheel ingericht, pr. *f* 3700,-, m. nieuwe voortent. Inl. 045-460401.

CARAVAN, gesch. v. pert. bew., mass. eiken bankst. m. buffell. kussens. Te bevr. van 12 tot 20 uur, tel. 04497-2029.

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT en div. acc., 1x gebr., pr. *f* 800,-. Tel. 045-415770.

VOORDEELVAKANTIE. Nog enkele comf. stacaravans te huur vóór 17-7 en ná 14-8 met 30% reduktie *f* 300,– p. w., 6-pers. (*f* 225,– vóór 1-7 en ná 21-8), woonboerderij/zomerhuisjes *f* 400,– p.w. nog gehele seizoen vrij. Bosrijke omgeving. Folder en inl. 05212-7258 ná 17 uur, 05612-368. Camping „De zorg vliedt" Wateren. (Dr.)

Te k. CAMPER, bj. '75, met LPG en verh. dak, pr. *f* 5500,-. Tel. 04494-50492.

Te k. CARAVAN Kleinz, met voortent, 3 à 4-pers. Tel. 04498-51373.

Te huur in juli, CARAVAN te Opoeteren (B.) Tel. 045-220593.

Te k. SPEEDBOOT met trailer + toebehoren, 20 PK Johnson motor. Vonkstr. 5, Amstenrade, 04492-1916.

Te k. VOUWWAGEN merk Trigano. Tel. 045-725913.

ADRIA caravan, 4.25 v. 4-5 pers., dubb. raam, kachel, voortent, gascomf. e.d. Vaste pr. *f* 2800,-. Te bez. Haven Stevensweert bij Alleman. Tel. 04755-1474 of 045-313142.

ZOMERHUIS, vrij tot 17-7, *f* 250,-/*f* 275,- per week. Schoorl bij Zee, tel. 055-551643.

Te h. N.H. 6 km van zee, luxe recr. BUNGALOW, vrij tot 3 juli, *f* 350,- per week, 7-21 aug. *f* 600,- per week. Tel. 045-753015.

Te k. BUNGALOWTENT 4-pers. event. met bag.wagen met deksel, Paulusplein 4, Sittard, tel. 25238.

JONGERENREIZEN naar de Costa Brava, 17 dagen incl. busretour en campingplaats, *f* 505,-; 24 dagen *f* 600,-; met windsurfcursus *f* 725,-; busretours *f* 225,-. Club La Playa Reizen, tel. 010-519970.

COSTA BRAVA, 10 dagen hotel h.p. *f* 520,- incl.; busreis busretours *f* 225,-; extra aanbieding app. *f* 520,- p.w., op 2/2 en 9 juni, C.L.P. Reizen, tel. 010-519970.

Nog enkele nieuwe TOURCARAVANS te huur, in naseizoen gereduceerde prijzen. Tel. 045-226647.

URLAUB in Zillertahl, Zimmer mit Frühstuck, OS 100,- per dag p.p. Christa Hauser, A-6263 Fügen-Kapfing 73, tel. 09-4352883282.

Egmond a. Zee, te huur compl. gem. stenen ZOMERHUIS, vrij van 29-6 tot 17-7. Inl.: 02206-2474.

TOURCARAVAN, 3- à 4-pers., *f* 1100,-. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Te k. z.g.a.n. STACARAVAN Rekem, zonnevijver. Inl. 04490-16637, na 5 uur bellen.

Te k. Eifeland CARAVAN met voortent, 700 kilo, pr. *f* 3750,-, i.z.g.st. Te bevr. Bijrdstr. 8, Heerlen. Tel. 045-210796.

ZOMERHUISJE te huur, 6-pers. Lanaken-België met zwembad, speeltuin, bos en heide. Tel. 045-218681.

KAMPEERDERS: voor tentreparaties of waterdicht maken naar tentenhuis Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek, tel. 045-224200, grote collectie tenten.

Huwelijk/ kennismaking

Goeduitz. VROUW, 41 jr. wil kennism. met vlotte, beschaafde, ser. heer met flink postuur, uit goed milieu, leeft. ±43-48 jr., liefst m. auto. Br. m. foto op erew. ret. ond. nr. BR 444 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Elke **DONDERDAGAVOND**, bal voor alleenstaanden in West Point, Schaesbergerstr. 108, Kerkrade-West. Bewijs van alleenstaand verplicht. Vriendelijk uitnodigend, het bestuur.

JONGEMAN, 30 jr., zkt. jonge vrouw, 25-30 jr. Br.o.nr. BR 440 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

45 jr. vrouw zkt. goeduitz. VRIEND met veel vrije mogelijkh. Uit goed milieu. Br. o. nr. SH 529, LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

JONGEMAN, 24 jr. ongeh. z.s.k. met meisje 20-26 jaar. Br. ond. nr. B 446 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

JONGEDAME, 18 jr. zkt. kennism. met goeduitz. jongeman uit goed milieu, leeft. 20-24 jr., liefst met auto en ser. bedoelingen. Br. m. foto op erew. ret. Br. ond. nr. BR 445 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Bromfietsen

Te k. PUCH bromfiets. Kampstr. 2, Schaesberg, tuss. 18 en 20.00 uur.

Te k. ZÜNDAPP, grijs met. m. veel chroom, pr. n.o.t.k. Kapelweg 8, Born.

Te k. KREIDLER, bj. '80 en Maxi Nostalgie, bj. '79. Groenstr. 202, Waubach.

ZÜNDAPP KS 50, 7828 km gel., *f* 2195,–, nw.pr. *f* 3750,–, Puchs Maxi va. *f* 395,–, Vespa's Ciao va. *f* 325,–, Yamaha's va. *f* 1195,–, Vespa Bravo *f* 495,–, Florets va. *f* 595,–, Puch Grand Prix *f* 895,–, 6 mnd. gar., Zündapps va. *f* 195,–. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

OCCASIONS div., Kreidlers, Zündapp, Yamaha, Vespa, Puch, Honda. Tevens spec. aanbiedingen. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht.

YAMAHA FS 1, snel, *f* 350,-. Maarstr. 32, Kerkrade, tel. 415839. Met verz.

Koopje! YAMAHA FS 1, bj. '78, *f* 500,-. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 045-242779.

Weg. overcompl., z.g.a.n. SNORFIETS Flandria de Lux, Steenenbrug 12, Schaesberg. Tel. 045-316368.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bj. '76, pr. *f* 650,-. Tel. 045-270372, na 14 uur.

Te k. ZÜNDAPP KS50, met schijfrem en fant. gespoten. Tel. 04490-21179.

Te k. SUZUKI, i.z.g.st., te bevr. 045-212002, na 13.30 uur.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder, tussentijds verzilveren, EPM cv. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Landbouw

RIJPAARD, hoogte 1.65, vader Krawal, zadelmak, Lindestr. 10, Berg en Terblijt.

Te k. RUND aan de kalf, roodbonte witkop. Te bevr. Brouwerijstr. 13, Wijlre.

PERSTOUW steeds voorradig tegen zeer gunstige prijzen. Fa. Collé, Nusterweg 90 Sittard. Tel. 04490-19980.

Te koop AARDBEIENDOOSJES. Gijzen Papier, Fort Willemweg 2A, Maastricht, tel. 043-54737.

t.k. VEEKAR en jonge koe aan de kalf. Weustenrade, Vleckstr. 2, tel. 045-751539.

Te koop AARBEIENDOOSJES. Gijzen Papier, Fortwillemweg 2a, Maastricht, tel. 043-54737.

Auto's en motoren

OPEL Rekord 1900 model '79, LPG *f* 8950,-. Inr. mog., 045-458364.

BMW 1602 met nw. motor, type '74, *f* 3250,-. Inr. mog. 045-458364.

BMW 2002 touring iets aparts, vele accessoires, '74 *f* 3500,-. Tel. 045-458364.

CABRIOLET, zomer en winter vaste kap, kunststat., carrosserie, motorisch en technisch 100% merk: Renault Rodeo '6 type '78. Nu slechts *f* 6750,-, inr. mog. 045-458364.

Detomasso INNOCENTI 90 luxe, 1e eigen., 12.000 km gel. T'81 *f* 8750,-, tel. 045-458364.

FIAT 131 Mirafiori, gas, model '79 *f* 5750,-, 4-drs. Inr. mog. 045-458364.

HONDA Accord type '78, *f* 4750,-. Langheckweg 36 (industrieterr.), Kerkrade.

MERCEDES sportauto 350 SLC, kenteken '78, *f* 19.500,-. Inr. mog. 045-458364.

RENAULT 5L, bj. '77, weinig km, oranje *f* 5500,-, inr. m. 045-458364.

Te k. TOYOTA Corolla sportwagon, type '77, i.g.st., vr.pr. *f* 5000,-. Te bevr. Eikstr. 123, Passart-Heerlen, na 17 uur.

Nw. OPEL Kadett 1200, zonned., spoiler, enz., '80, *f* 12.750,–, inr. mog. Tel. 045-458364.

TOYOTA Sportwagon, 1e eigen., type '79, weinig km *f* 6950,–, inr. m. 045-458364

RENAULT 6 TL, sept. '7[illegible] weinig km, rood, *f* 6750,– inr. mog. 045-458364.

FORD Transit bestelbus *f* 2250,–, inr. m. 045-458364

VAALS
Notaris V.M.W.A. Mostart te Gulpen

zal op 24 juni 1982 om 3 uur precies in café-restaurant A.W. Gillissen, Maastrichterlaan 48 te Vaals, krachtens art. 12[illegible] B.W. in het openbaar verkopen:

WOONHUIS

met c.v., garage en verdere aanhorigheden gelegen aan de Ceresstraat 3 te Vaals, kad. gem. Vaals sectie E nummer 30[illegible] groot 2,25 are.
Het pand bevat parterre: woonkamer, kleine gang, keuken en toilet; in souterrain: 2 kantoorvertrekken en op de eerste verdieping: 2 slaapkamers en badkamer met ligbad en toilet.
AANVAARDING na betaling van de koopsom, uiterlijk 5 augustus 1982.
BEZICHTIGING: 21 en 23 juni van 20.00 tot 22.00 uur.
Inlichtingen bij voornoemde notaris, Rijksweg 81 te Gulpen, tel. 04450-2752.

Weekendkoopjes

Geldig t/m zaterdag en tijdens de koopavond. Zolang de voorraad strekt.

Schunck
huishoudelijk
promenade heerlen ● 2e etage

Ouderwetse degelijke zwarte **fietspomp** op houten plateau
Nu slechts **9.75**

Telefoonnummer-cassettehouder, de telefoon plaatst u er op en met één druk op de knop heeft u het juiste nummer.
Nu slechts **6.95**

Modern **wandrek** van massief grenen. Zelf in elke kleur te beitsen of verven. Biedt veel ruimte op 5 planken en is inkl. montage-materiaal HxBxD: 165 x 80 x 30 cm. **59.-**

Het visseizoen is weer open en dus presenteren wij: inklapbare **visstoel** met geëpoxeerd frame en sterk doek.
Nu slechts **8.95**

Kompakt-kleine **autostofzuiger.** Aansluitbaar op een 12 volts accu of op de sigaretten-aansteker.
Met hulpstukken en lang snoer **19.75**

Valma

Vaderdag-voordeel! Valma auto-wasset bestaande uit 2 flacons wash and shine voor 40 glansbehandelingen en een speciale autospons.
Tezamen nú **7.95**

Wanddekoratie Vader. Vader is het dankbare onderwerp van deze spreuktegel in houten lijst **2.50**

Tuinmeubelen met weerbestendig geëpoxeerd frame en dikke kussens.
Luxe **zit/ligbed** 69,-
Parasol 180 cm. ∅ 69,-
Standenstoel 5-voudig verstelbaar **59.-**

Huwelijk/kennismaking

De enige echte Bal zum einzamen Herzen is in OBER-BAYERN Akerstr. 150, H'broek iedere do., vrijd., zaterd. v.a. 20.00 u. Pasje... niet nodig.

Nette heer 59 jr. zkt. leuke VRIENDIN 50 tot 54 jr. Br.o.nr. SH 528 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Net jong meisje, 20 jr., 1.57 m gr., z.k.m. jonge MAN van 20 tot 28 jr., om samen eenz.h. op te lossen. (Gaarne) foto erew. terug. Br.ond.nr. SP 281 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Jongeman, 28 jr., zoekt ser. kennism. m. MEISJE of gesch. vrouw, 1 kind geen bezw. (heb vaste baan). Br.ond.nr. SI 466 LD, Mollenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Nette HEER zkt. nette vriendin om samen de eenzaamheid op te lossen. Ben zelf 60 geweest en heb auto. Br.o.nr. GE 416, L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

WEDUWE zonder kinderen wenst kennismaking met nette heer, tussen 65-70 jr., om nog wat van het leven te maken, liefst met auto, finc. onafhankelijk met tel. Br.o.no. SH 531 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

JONGEMAN, 25 jr., zkt. kennism. met meisje v. event. vakanties. Br.o.nr. RO 824 LD, Postbus 46, 6040 AA Roermond.

J.MAN, 21 jr., zkt. ser. kennism. m. j.dame, tuss. 18-21 jr. om in wederzijds vertrouwen een relatie op te bouwen, mijn hobby's zijn uitgaan, bioscoop, wandelen en zwemmen, mijn voorkeur gaat uit naar slanke dames. P.s. voelt u zich aangespr., schrijf mij dan en waag deze gok. De aan mij ger. br. zal ik zeer discr. behandelen. Br.o.nr. BR 441 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Contacten/clubs

ADAM- EN EVACLUB van acht tot diep in de nacht, met shows en verschillende meisjes aanwezig. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Adam en **EVACLUB** met video en 4 meisjes aanw., van 12 tot 20 uur. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

KATJA escort, 045-422564.

PRIVE ma t/m za, 04494-52100.

PRIVE ma t/m za. 04494-53169.

PRIVE, 045-226369.

Privé **CHRISTIEN** v. België. Slakstr. 21a, Bleijerheide verhuisd naar tel. 045-271423.

CONTACTBURO Limburg adr. door geh. Limburg. Tev. kamerverh. 11-23 uur. Rijksweg-Zd. 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

PRIVE in Geleen: Debby van ma. t/m vr. van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-41454.

Club PRIVÉ PRIVE. Geopend ma. t/m vr. 12-24 uur. v. Zaterdagavond. Bel voor meer informatie. Brusselsestr. 65, M'str., tel. 043-13895. Hostesses gevraagd.

Privé **MARION** en Dagmar. Nieuw vanaf 11.00 tot 21.00 uur, tel. 045-321201.

GERDA escortservice. Bel voor afspraak tel. 045-225009.

ESCORT, bel voor afspraak, tel. 045-224735.

Yvonne, **ESCORTSERVICE,** bel voor afspraak, tel. 045-222802.

Nieuw, privé, **CONNY,** ma. t/m vr. van 12 tot 22 uur, assistente gevr. Tel. 045-451530.

PRIVÉ: nieuw Donna. Tel. 045-217000.

Club **ASPASIA** nieuwe gastvrouwen aanwezig. Aalbeek, Provincialeweg 12, tel. 04405-1697. Geopend van 11 tot 1 uur.

TAMARA. Tel. 043-31440.

BAR L'AVENTURA geopend vanaf 14.00 uur van maandag tot vrijdag, Hoofdstraat 103, Amstenrade.

VIDEOCLUB Beek, Stationsstraat 9, nieuwe films. Entree ƒ 15,–. Drankje gratis.

NELLIE 18 jr. zoekt dringend 1 of 2 meisjes voor privé-werk. Tel. 04402-4689.

Privé **BLONDY,** geopend van 10 t/m 24 uur, tel. 045-721759.

ESCORT: centrum, tel. 045-216001, geopend van 10 tot 3 uur 's nachts.

PRIVÉ/ESCORT Conny, Nieuwenhofstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-217143.

PRIVÉ bel beslist voor meer informatie, 04958-4718, tevens 2 gastvrouwen gevr.

VIDEOCLUB Heerlen, Parallelweg 71A, ruime keuze uit alle soorten films. Entree ƒ 15,-, drankje gratis.

CLUB PRIVÉ no 2, Provincialeweg 20, Reijmerstok. Tel. 04457-2186, weg Maastricht-Vaals, afslag Noorbeek.

PRIVÉ bij Tamara. Tel. 043-31440.

PUCK-VERENIGING Rijksweg 228, Rijckholt, snelweg naar Luik, uitrit Gronsveld de Rijksweg naar Rijck-Holt. Eind v.h. dorp aan de rechterkant, geopend van 11-23 uur.

Privé **MARJO** Maastricht, tel. 043-17081.

CATJABAR, Kl. Graverstr. 193, Kerkrade-West, vanaf 21 uur.

PRIVÉ en escortservice van 11.00 tot 1.00 uur. Tel. 045-420017.

ECHTPAAR, midden 30, m. kind, zkt. stel voor vr.schap en int. omgang. Br.ond.nr. BR 438 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

RIVERSIDECLUB tel. 04755-1854. Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr voorbij camping Maasterp, E9, afslag Echt. Maandag t/m vrijdag van 14.00-3.00 uur.

GERDA, escort. Tel. 045-322795.

VIDEOCLUB Ubach over Worms, Marktstr. 2b, tel. 045-323062. U kunt ongestoord in uw eigen cabine van de nieuwste films genieten door middel van kanalenknopkeuze. Steeds nieuwe films. Deze week de unieke film: American Dreams. Entree ƒ 15,-. Geopend v. maand.-zaterd. van 12 tot 22 uur. Ruime parkeerplaats. Gratis drankje.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! **La Comparsa II privé** te Vaesrade 37, gem. Nuth. Hostessen aanwezig, geopend van maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 19.00 uur, tel. 045-241592. Eigen parkeergelegenheid, ingang onder poort. Tot ziens.

Nieuw privé **MONIKA** ma. t/m zat. 11-23 uur. Assistente gevr. 045-462905.

JEANET van 14.00 tot 02.00 uur. Tel. 045-458486.

Privé: Branda en Tatjana van 11.00 tot 23.00 uur. Sittard, 04490-20796. Assistente gevr.

Monique, Nicole, Bonny en Gita zijn er voor u op „94" van 12 tot 24 uur. Zat. van 12 tot 21 uur. Esschenderweg 94, Ten Esschen tel. 045-752780.

Privé **MARGO,** Kitty en Joyce, ma. t/m vr., tel. 04402-9237.

Privé **NATALIE,** van ma. t/m vr. van 11 tot 24 u. Tel. 045-322116.

HELGA, privé, Aachen, Harscampstr. 33, Schleuter.

CLUB PARIS geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur, meerdere dames aanwezig. Provincialeweg 31 - Noord; Oirsbeek, tel. 04492-1873, verkeersweg Heerlen-Sittard.

Privé **JOSEFIEN** en Sandra. Vanaf 12 uur geop. Tel. 045-714006, Heerlen.

NIEUW, privé 04494-52558. Tevens assistente gevr.

PRIVÉ van 11-11 045-441909.

PRIVÉ Jacqueline, Rebecca en Pascalle, tel. 04494-50999.

HEROPEND met nieuwe meisjes 12-22 uur, 04494-48933. Nog meisjes gevr.

LUCYMARYANNE, 13.00-23.00 uur. 043-623416. Bemiddel. en privé. Meisjes gevr.

CLUB PRIVÉ: Stationstr. 31, Sittard 10-22 u.Meisjes gevr. + aanw.

Contactburo **PRIVÉ** Stationsstr. 31, Sittard. 10-12 uur. Meisjes aanw.

Privé-club **ELLE;** filmshow aanwezig. Tevens assistente gevr. Kapoenstr. 29, Maastricht, tel. 043-18884.

Blondy, **KARIN** ma. t/m vr. 14 tot 24 uur 043-14485.

RITA van ma t/m vr te bereiken op 043-14485. Bredestr. 31 Mstr.

PRIVÉ: Mia van maand. tot vrijd. van 13.00 tot 22.00 uur. 04490-25839.

Nieuw: Wannerplein 5 **HEERLERHEIDE** heropend onder nieuw beheer, 3 charm. gastvr. aanw. Tel. 045-227134.

LOTTY is aanwezig op Bredestr. 31, M'str., tel. 043-14485.

Privé **PATRICIA** van 11-23 uur. Ook weekends. Dr. Nolensstr. 43, Schaesberg, tel. 045-322836, assist. gevr.

MIRELLA escort, bel voor afspraak. Tel. 045-271375, bezoekt u thuis of hotel.

TIFFANY CLUB met nieuwe meisjes en met gratis drank en film. Van maand. t/m vrijd. van 11.00 tot 24.00 uur, tel. 045-321580.

Nieuw **LINDA'S ESCORT.** 045-227169, tevens meisjes gevr.

NIEUW, privé bij Marion en Bianca. Weekends geopend 045-226980.

Privé-club **EVA,** Rijksweg 13, Herten. Geopend van 15.00 tot 3.00 uur. Tevens assistentes gevraagd. Tel. 04750-32742.

ANJA en Wilma privé. 04494-50092.

NIEUW! Nieuw! Sofia in Echt. Tel. 04754-3325 van 12 tot 24 uur. Tevens assistente gevraagd.

Internationale Bar **MONOPOLE** nieuwe gastvrouwen, grootbeeldprojecties. Merkstein Herzogenrath, Geilenkirchenerstr. 375. Geopend ma. t/m do. vanaf 14.00 uur. Vrijd., zat. van 17 tot 3 u. Tel. 09-49240662928. Nog enkele hostesses gevraagd. Hoog garantieloon.

BEMIDDELING adressen door geheel Limburg tegen gereduceerd tarief. 045-225237.

CONTACTBUREAU Störholm. Adressen door geh. Limburg. Bel 045-256767 en luister.

Privé bij **ANITA.** Ook 's zaterdags. Tel. 045-352543.

Privé **JEANNI,** Sabine ook escort. Tel. 04492-2841, tevens assistente gevr.

Nieuw privé **MARIJKE** tel. 045-419665.

Privé/escort **JANINE** en Jacqueline van 11 tot ... Bleijerheide, tel. 045-461457.

Nieuw open **PHATTAYA-CLUB** geopend ma t/m vr. 14.00 tot 3.00 uur, za. v. 20,00 tot 3.00 uur. Hoofdstraat 39, Amstenrade. Tel. 04492-3691.

ROXANNE! Tel. 04750-33416.

Nieuw! **PRIVE** van 11.00 23.00 uur. Tel. 04743-2007. Omg. Echt.

CONTACTBUREAU Lucie, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

Privé in **SITTARD** Thea en Jessica van ma. t/m vrij. van 11 tot 23 u. Bel eerst voor informatie 04490-25283.

Huize **DOORNROOSJE** met 2 gastvrouwen van 13.00-23.00 uur. 045-222109.

CONTACTBUREAU Kerkrade, bemiddeling door geheel Limburg. Tel. 045-456075.

Antiek

Antieke MEUBELS en kleingoed, eiken regenton, 250 liter, vijver 65 cm diep en 150 breed. Steenstraat 22, Spaubeek.

Onze unieke garantie en service waarborgen uw ANTIEKAANKOOP. Antiekhandel Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976. 3000 m2 toonzalen.

Te k. complete eet- en SLAAPKAMERS, kleerkast, kamerkast, keukenkast, commodes, nachtkastjes, opastoel, TV-kast, losse stoelen en tafels. P. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade, tel. 045-241628.

FOTOLIJSTEN: in vele maten gemaakt van 400 jaar oud hout in rustieke en antieke uitvoering. Foto Math Maas, Brandstraat 32, Sittard.

Te k. ant. POTKACHEL, moet weg, vr.pr. ƒ 300,–. Tel. 04408-2089.

Te k. dubbele eikehouten VOORDEUR, ±1900, afm. 205x(2x70). Tel. 045-251693 of 045-252524.

Te k. v. part. REGULATEUR, nachtkastjes, bed (1-pers.), kl. spiegel, halkast, tv-kast, alles eiken + pompen van no. 2 tot no. 9. Te bevr. Lindestr. 32, Schaesberg.

Te k. prachtige antieke eiken KASTEN, tinkast, hoekkast, mooie eethoek, losse tafels, rond of vierkant, boerentafel, bordenrekken. Baneheide 25, Bocholtz, tel. 045-441356.

Te k. v. part. jugendstil SECRETAIRE, afm. 100 x 60, en antieke scheepslamp. Tel. 045-310352.

Antiekhandel Simons, Dorpstr. 45a, Nuth, t/o kerk, grote voorraad in KASTEN, eethoeken, slaapkamers, kachels, klokkenstellen, lampen enz. enz. Beslist goedkoop. Tel. 045-243437. Dond. koopavond. H.H. Hand. spec. prijzen.

Diversen

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

AUTO-ANTIROEST, zeer goed middel voorradig, ook bussen spuitlak voor steenslag, alle onderhoudsmiddelen. SAS-Autoshop Heerlen, Nobelstraat 61, tel. 045-712113.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten Z.-Limburgse TV-Service. Tel. 045-314122.

Evert, een jongen van 11 jaar, woont ineen internaat in Midden-Limburg. In weekends en vakanties wil hij graag naar een gezin in de omgeving. Evert is een drukke, ondernemende knul, die graag buiten speelt. Ouders met opvoedingservaring en in staat om konsekwent te zijn, zullen er een flinke maar leuke klus aan hebben. Liefst een gezin met kinderen die een paar jaar jonger of ouder zijn dan Evert, in Midden-Limburg, doch niet in Roermond. Pleeggezinnencentrale, Stationsweg 14, 5211 TW DEN BOSCH, tel. 073-133647.

Uw BV in 5 à 6 wk. klaar.

Maak van uw zaak een BV. Geheel volgens de Nederlandse wet. Financiering beginkapitaal mogelijk. Kosten, incl. notaris, ƒ 2.950,-. BV-service: tel. 045-224700.

FRITS MEURIS ELECTRONICS BV

Markt 36 **SITTARD**

Toonaangevend in **MICROCOMPUTERS**

FM ELECTRONICS

Leverbaar uit voorraad
ACORN ATOM COMPUTERS
Computerbouwkits vanaf .... ƒ 699,–
Gebouwd vanaf .... ƒ 800,–
Met professionele tekstverwerker .... ƒ 1050,–

Beschikbare talen hiervoor: Atom Basic, Assembler, Forth, Lips, S.c.l., BBC-basic en binnenkort Pascal.

ATOM DISC DRIVES uit voorraad .... ƒ 1995,–
Een geweldig pakket software programma's voor deze computer is leverbaar, zowel 'n grote collectie videogames en schaak, als ook wetenschappelijke en zakelijke programma's.
Verder tegen extra voordelige prijzen:
EPSON EN SEIKOSHA MATRIX PRINTERS ● EEN GROTE COLLECTIE INTERNATIONALE COMPUTERLITERATUUR ● DATADISPLAY COMPUTERMONITOREN ● VERBATIM DISCETTES ● PINFEED ETIKETTEN ● CONNECTORS, PLUGGEN, FLATCABLE, EPROMS, RAMS.

Ook occasion printers en computers...
Ons telefoonnummer: 04490-14115.

DE ANWB KENT Z'N VAKANTIEGANGERS

EN WEET ZE PRIMA TE VERZEKEREN.

DE CARAVANNER. Gaat met z'n privéhotel achter de auto op vakantie.

DE VLIEGTOERISTE. Gaat meestal naar 't zonnige Zuiden. Geheel verzorgd.

DE AVONTURIER. Reist met de trein of met z'n duim omhoog.

Als vakantiespecialist bij uitstek heeft de ANWB de juiste verzekeringen voor wanneer u er opuit trekt. Betrouwbare Unigarant verzekeringen, waar u niet te veel voor betaalt.

De reisverzekering. Verzekert u tegen verlies, diefstal en beschadiging van uw bagage. En dekt onvoorziene uitgaven bij ziekte of ongeval. Bovendien kunt u deze verzekering uitbreiden met vervangend vervoer, vervangend verblijf en 'n tijdelijke 'kasko'-dekking voor uw auto.

De annuleringsverzekering. Wanneer uw vakantie niet door kan gaan, of u moet eerder naar huis, dan dekt deze verzekering de kosten die u heeft gemaakt.

De vervangend-vervoer-verzekering. Wanneer u uw auto langer dan twee dagen door pech of ongeval moet missen, dan zorgt de ANWB met deze verzekering voor 'n vervangende auto. U kunt 'm alleen voor uw vakantie sluiten, of voor 't hele jaar. Dan krijgt u ook in Nederland vervangend vervoer.

De Internationale Reis- en Kredietbrief. Het gele paspoort voor daadwerkelijke hulp in het buitenland. Een heel jaar geldig en goed voor hulp bij pech en ongeval, rechtsbijstand, repatriëring; met krediet- en autohuurcoupons.

Meer weten? Op alle ANWB-kantoren geeft men u graag nadere informatie. U kunt er óók uw verzekeringen sluiten. U moet er immers tòch zijn. Om uw reis te boeken bijvoorbeeld. Of voor een internationaal rijbewijs of voor routekaarten en folders, men helpt u graag op weg. Oók per telefoon. Het nummer van de Centrale Informatie in Den Haag is 070-264426.

ANWB-kantoren vindt u in:
Alkmaar, Amersfoort, Amstelveen, Amsterdam, Apeldoorn, Arnhem, Assen, Bergen op Zoom, Beverwijk, Breda, Culemborg, Den Helder, Deventer, Doetinchem, Dordrecht, Eindhoven, Emmen, Enschede, Gouda, 's-Gravenhage, Groningen, Haarlem, Heerlen, 's-Hertogenbosch, Hilversum, Hoogeveen, Hoogvliet, Leeuwarden, Leiden, Maastricht, Middelburg, Nieuwegein, Nijmegen, Roermond, Rotterdam, Schiedam, Terneuzen, Tilburg, Utrecht, Venlo, IJmuiden, Zaandam, Zeist, Zwolle.

ANWB
UNIGARANT VERZEKERINGEN

Als u van toetjes houdt, is het deze week voordelig smullen geblazen



Mona gezinspudding zonder saus, vanille, chocolade of hopjes, beker 0.45 liter ~~2.04~~ 1.69

Nieuw: **Blanke vla,** pak 1 liter ~~1.79~~ 1.49

Melkunie pappen, havermout-, rijste-, griesmeel-, gort- of bloempap, beker 0.5 liter nu 89

Jacky desserts met room, 345 chocolade, vanille of café, duopak 2 x 120 ml. ~~1.99~~ 1.59

Danone magere yoghurt, 345 aardbei/frambozen of naturel, pot 0.5 liter ~~1.89~~ 1.5

Mona magere Franse kwark, beker 450 gram ~~2.09~~ 1.79

Nieuw: **Jacky Suprême, volle kwark naturel,** bakje 175 gram 345 ~~1.49~~ 1.29

Nieuw: **Jacky ontbijt, magere yoghurt met vruchten,** appel/peer/abrikoos/banaan of aardbei/framboos/rode bes/honing, beker 225 gram 345 ~~1.53~~ 1.29

Danone milkshakes, chocolade, aardbei, vanille of banaan, beker 0.18 liter 345 ~~98~~ 75

Iedereen heeft zo zijn lievelingstoetje, daarom hebben we deze week een heleboel toetjes in de aanbieding gedaan. De meeste toetjes kunt u zo zonder meer op tafel zetten. De anderen, onze blanke vla bijvoorbeeld, kunt u ook gebruiken als basis voor een eigen creatie. Iets met fruit en slagroom misschien. Kortom, keuze genoeg voor 'n smakelijk weekje.

Over toetjes gesproken.

Roomijs, vanille, vanille/aardbei, vanille/mokka of vanille/pistache, bak 0.5 liter ~~1.69~~ 1.49

Chantilly's, doos 10 stuks ~~6.30~~ 4.95

Chocosticks, doos 12 stuks ~~4.60~~ 3.95

Vanille ijs schepklaar, bak 1 liter ~~2.25~~ 1.89

Gouda's Glorie tafelmargarine, kuip 500 g ~~1.69~~ 1.49

Appelmoes extra kwaliteit, 3/4 pot ~~1.69~~ 1.39

Engelse thee, pak 40 zakjes ~~2.09~~ 1.89

Perla Mild oploskoffie, pot 200 gram ~~7.25~~ 5.98

Billies luiers, compact luiers 120 stuks of super luiers 80 stuks 19.95*

Fa douche- en badschuim, flakon 500 ml + 20% extra gratis. 4.89*

'T ALLERHANDEWINKELTJE

Curver koelbox, bruin/beige, inh. 25 liter 345 17.50*

MB SPELLEN **Twister.** Het succes voor ieder feestje. Het gekke spel, waarbij je in de knoop kunt raken. ~~28.50~~ 24.50* 345

Camping gaz, tankje 200 gram 345 ~~3.15~~ 2.75

Château Rambaud '79, kistje 3 flessen à 0.7 l 19.95*

Plak vader op 'n wijnfles. Van onze Palais Gallien maken we deze week vaderdagwijn. Aan iedere fles hangt een kaartje met een sticker die net zo groot is als het plaatje op het etiket van de fles zelf. De kinderen kunnen vaders gezicht op de sticker tekenen en inkleuren of daar een foto van hem opplakken.

Réserve du Palais Gallien, rood of wit, fles 0.7 l ~~4.45~~ 3.98*

Heineken bier, 6 blikjes à 0.33 liter ~~6.50~~ 5.95

"Doe mee met Calvé en win f 200,– AH Boodschappen"

Calvé roosterpinda's, zak 150 g + 20% extra. ~~2.09~~ 1.79

Calvé borrelnootjes, diverse smaken, zak 150 gram ~~1.79~~ 1.69

Calvé Takata Japanse zoutjes, zak 90 gram ~~2.38~~ 2.09

'T GROENTEWINKELTJE

Zoete kersen, mandje ± 500 gram 2.98

Komkommers, per stuk 75

malta **De echte Malta aardappelen,** 2½ kilo 4.98

'T BLOEMENWINKELTJE

Spinchrysanten, per bos 45 3.95*

'T VLEESWARENWINKELTJE

Geroosterde achterham, 100 gram 345 ~~2.39~~ 1.79

Vleessalade, 345 bakje 300 gram ~~2.99~~ 2.19

'T SLAGERSWINKELTJE

Magere varkenslappen, 2345 500 g ~~6.98~~ 5.48 kilo ~~12.98~~ 9.98

Nasi/Bamivlees, 500 gram 2345 ~~6.48~~ 4.98

Gehakt, 500 gram ~~4.98~~ 4.48 kilo 2345 ~~8.98~~ 7.98

Steak, 100 gram 2345 ~~1.89~~ 1.69

Kuikenborst, 500 gram ~~5.80~~ 5.25 kilo 2345 ~~10.60~~ 9.50

albert heijn

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. De artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat. Reklameprijzen gelden van donderdag 17 t/m zaterdag 19 juni a.s. *Partijvoordeel: zolang de voorraad strekt.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.